

# RADIOCORRIERE

e RADIORARIO  
SETTIMANALE

E.I.A.R.

e RADIORARIO  
ESCE IL SABATO

DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE, PUBBLICITÀ: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 55 - UN NUMERO SEPARATO L. 0.70  
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE, L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R.: L. 30 - ESTERO, L. 75 -

## Il Principe tra i giornalisti

La Gazzetta del Popolo, che il Duce ha definito, con lapidario elogio: «vecchia e nuova e fascista» si è trasferita in questi giorni nella nuova sede di corso Valdoceo.

L'inaugurazione della magnifica casa giornalistica, ben degna delle nobili tradizioni del quotidiano piemontese, è avvenuta mercoledì alla presenza di cinque Principi Sabaudi e delle più alte Gerarchie del Partito.

Casa giornalistica... La frase ci è venuta spontanea alla penna perchè la nuova, splendida sede, con le sue colonne marmoree, con le sue sale dorate, ha pur tuttavia il confortante calore della casa.

La redazione di un giornale è una famiglia al lavoro e come membri di essa noi salutiamo i colleghi del glorioso foglio subalpino i quali hanno l'orgoglio di appartenere ad un giornale che da ottantatré anni combatte senza mai deflettere e con sempre più ardente e sicura fede la sua bella battaglia in servizio della Patria e della Società.

Nuovi sistemi, nuove macchine, nuovi e modernissimi strumenti di lavoro, sono le armi possenti ora a disposizione dei

nostri colleghi; questa completa attrezzatura moderna dà ad essi la possibilità di rendere più intensa, più vigile, più pronta la loro opera, assicurando al giornale un simpatico primato.

Le macchine, le rotative della Gazzetta del Popolo ci sono doppiamente care perchè dalla rombante officina tipografica esce anche il nostro Radiocorriere che va in macchina mentre i Principi Sabaudi, Augusti visitatori convenuti per la solenne cerimonia, si aggirano tra i fulminei congegni che moltiplicano agevolmente la fatica degli antichi amanuensi.

Giulio de Benedetti ha recentemente spiegato ai radiocollaboratori come si fa un grande giornale e ripeterlo sarebbe ozioso. Il grande organismo da lui descritto, nella sua struttura e nelle sue funzioni, era, appunto, la Gazzetta del Popolo che celebra il suo passato adeguandosi razionalmente alla necessità dei tempi nuovi, alla vita febbrile di un secolo in cui l'uomo vola e la sua voce, libera da ogni vincolo e da ogni costrizione, si propaga in un attimo... Il secolo è esigente.

Se i tipografi, i linotipisti, i telefonisti, gli stenografi, con il sussidio delle più moderne invenzioni imprimono al giornalismo la rapidità di un cervello pensante e la sensibilità di un sistema nervoso in azione; se essi sono i preziosi collaboratori degli uomini attivi, insonni, vigili, che vivono intensamente, sempre lanciati alla ricerca di una notizia impensata, improvvisa e più che mai assillati dalla necessità di farla pervenire fulmineamente al proprio giornale, non per questo la sete del pubblico, avido di «novità», si appaga e si soddisfa.

Non vi è miracolo che la moltitudine dei lettori non aspetti con fiducia da tutti coloro che, o al posto direttivo o in avanscoperta, o coperti dalla cuffia telefonica o inchiodati per tutta una notte davanti alla tastiera della linotype, collaborano assiduamente a questa tremenda fatica di Sisifo, sempre rinnovata, che è la compilazione di un quotidiano.

Informare rapidamente, sempre più rapidamente i lettori, ecco la costante aspirazione di un direttore di giornale ed ecco perchè la Radio, che annulla le distanze, è diventata, in breve,



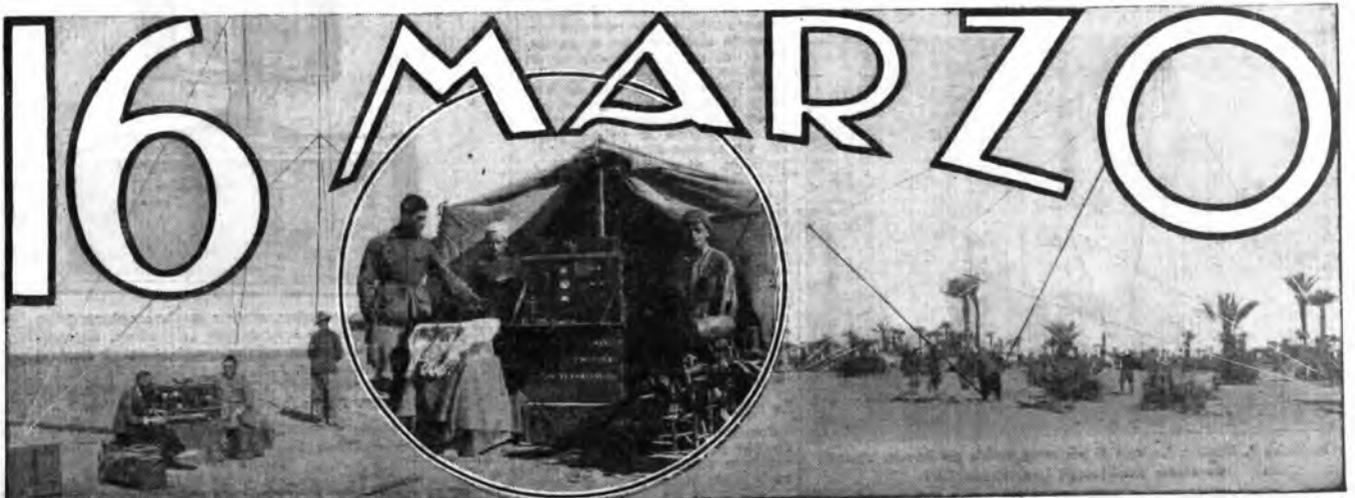
(Da un album del pittore Simonetta)

la miglior amica e alleata del giornalismo stampato.

Vi è, ormai, un radiogiornalismo, il nostro, che sussidia e fiancheggia la stampa, con uno stile nuovo, fatto di immedia-

tezza, poichè nulla più della voce conserva il calore della vita.

Pensate alle grandi competizioni sportive... Esse si svolgono sotto lo sguardo di centomila



La Radio, superando il deserto, accompagna l'avanzata e annuncia la vittoria.

occhi ansiosi, negli stadi gremiti, ma vi sono milioni di orecchi e di cuori in ascolto... e il limite agonale dello stadio è superato dalla voce annunziatrice, dalla voce «giornalista» che, di minuto in minuto, informa, riferisce, descrive, dipinge...

Essa penetra in ogni luogo in ogni cuore: nel palazzo cittadino e sotto la tenda del nomade, può salire a raggiungere l'aviatore alto nel cielo notturno o il marinaio subacqueo sprofondato sotto l'abisso.

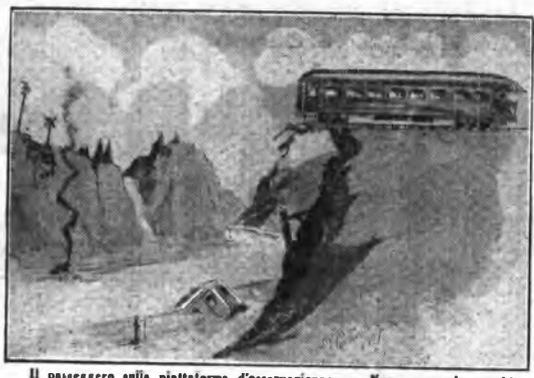
Nessun limite, nessun ostacolo al radiogiornalismo.

In pochi minuti, anzi, istantaneamente la notizia di un avvenimento gira gli oceani e i continenti, rimbalza dai poli all'Equatore...

Misonoismo è antitesi di giornalismo. La Radio, invenzione eminentemente giornalistica, è il nuovo mezzo d'informazione, il nuovo prodigio che già permette di esaudire senza indugio i desideri collettivi delle masse ansiose, nei giorni di cimento, di battaglia, di pericolo, quando

un interesse supremo è in gioco, quando la speranza di una vittoria aleggia sulla Nazione e vuole una voce pronta... la voce della Radio...

Parole di augurio, di vittoria, di grandezza giungano in ogni ora, da ogni confine, al Principe, oggi presente tra noi, osservatore sereno della nostra fatica. Risuonino esse armoniose, vibranti nel cuore del Giovine, Erede di Colui che fu Re nel Mare e raggiunte con i Suoi fanti la Vetta d'Italia...



Il passeggero sulla piattaforma d'osservazione: — Non comprendo perché abbiamo tanto ritardo. E' da due ore che siamo qua.

# L'avvenire della telefonia senza fili

Noi cominciamo a pretendere che tutto ci sia portato in casa e che il rimanente ci venga dato come un soprappiù. Non si vuol andare più al teatro quando piove o quando nevica, ma ci si vuol divertire nella nostra saletta accanto al fuoco. E tra poco gli inventori avranno creato degli apparecchi coi quali ci sarà permesso di vivere tranquillamente a casa, di lavorare e di avere nello stesso tempo delle piacevoli distrazioni col minore sforzo fisico.

Cinquant'anni addietro, quando si voleva parlare con un amico di un'altra città, occorreva affrontare un viaggio di parecchie ore. Ora il telefono ci permette non solo di parlare cogli amici molto vicini, ma con una persona anche al di là dell'Atlantico. Eppure il telefono è ancora uno strumento primitivo. Quando parliamo al telefono di affari, diciamo fra noi: «Oh! è necessario tuttavia che io cada a vederlo!» E' assai difficile far comprendere ad una persona il nostro punto di vista se non possiamo vederla e le truffe all'americana, se dovessero far delle vittime per telefono, cadrebbero in fallimento.

## Esigenze moderne

Il grande inconveniente del telefono attuale è questo, che cioè non può esprimere la personalità; lo stesso si può dire della Radio. E sarà uno dei più grandi progressi dell'avvenire il trovare un concepimento che permetta di rendere «la personalità». A questo riguardo vanno considerati diversi fattori. La televisione e il raggio diretto hanno dato la possibilità di trasmettere la «persona» nel dominio pratico, ma questo risultato ci ha fatto comprendere l'insufficienza del suono e della vista. Occorrerebbe poter trasmettere nella stessa maniera l'odore, il tatto, la suggestione. Può sembrare ridicolo tutto ciò, ma è possibile che nell'avvenire si tenti pure una riproduzione meccanica degli odori.

Noi parliamo con una certa facilità della trasmissione del suono e della vista per mezzo della telegrafia senza fili, ma in realtà

questa non è mai esistita. Noi trasmettiamo semplicemente delle oscillazioni che producono in un ricevitore certi movimenti simili a quelli che si riscontrano alla stazione di trasmissione. Il suono che emana dall'altoparlante non è punto il suono trasmesso dalla Radio ma una riproduzione. Non vi è quindi ragione di sostenere che la trasmissione degli odori a basi semplici non sia un problema solubile con lo stesso metodo.

## Gli odori a distanza

L'importanza dell'odorato non è sempre compresa. Eppure essa forma il punto determinante di ciò che piace o non piace. Da tempo immemorabile le donne hanno adoperato i profumi per esercitare un'attrattiva sugli uomini. L'odore è sovente la causa di odio o di affetto ed è singolare in qual maniera nel mondo degli insetti l'apparente trasmissione dell'odore diretto viene a completarsi. Certe farfalle comunicano fra loro a lunghe distanze e i maschi possono chiamare le femmine anche al di sopra di una grande città piena di polvere e di rumori.

L'odorato è soprattutto una questione di suggestione. Io vi dico, per esempio, al telefono: «Fa freddo, non è vero?». Voi potete non essere d'accordo, ma se io vi faccio vedere mediante la televisione che cade la neve, voi cominciate subito a credere che faccia freddo davvero. Il fatto che l'odorato non è sempre un fatto fisico ma talvolta effetto di suggestione lo si dimostra col mal di testa che soffre una persona per un odore che non produce alcuna sensazione di malessere in un'altra.

L'odorato è qualche cosa che segnala per il tramite dei nervi olfattivi, al cervello, un'impressione speciale e non dovrebbe essere impossibile di produrre meccanicamente questo effetto, alla stessa maniera colla quale si riproducono meccanicamente il suono e la luce.

Anzitutto l'odore, press'a poco come il gusto, è prodotto dalla soluzione dei vapori sulle membrane degli organi, i quali a loro volta segnalano al cervello la

impressione ricevuta. Se l'azione del cervello è elettrica, non vi ha ragione intrinseca per cui non gli si possano trasmettere direttamente le impressioni segnalate. E' così piccola la nostra abilità che dobbiamo servirci della grossolana atmosfera per trasmettere il suono, ma se arriveremo a trasmettere gli odori col mezzo dell'elettricità, quale grande nuova emozione!

Non voglio dire con questo, che sarebbe possibile trasmettere gradazioni di profumo, ma allo stesso modo come si possono far sentire per telepatia, e emozioni di paura e di amore, è possibile che impariamo mediante oscillazioni eterie, ad accogliere le impressioni acide o alcaline, amare o dolci.

## Trasmissione di energia

Un'altra esigenza che l'uomo vorrà soddisfare in avvenire, sarà la trasmissione di forza. Un giorno avremo probabilmente tre o quattro formidabili centrali irradianti la forza motrice necessaria a tutte le manifatture ed i mezzi di trasporto di un paese. La trasmissione di forza per radio non è ancora efficiente. L'energia che si può captare per mezzo di un quadro aereo o di una radiostazione situata a 1500 metri, non basterebbe a sollevare una piuma. Parecchi esperimenti furono già fatti allo scopo di trasmettere energia concentrata, e può darsi che noi arriveremo a prendere dalla radio forza sufficiente per riscaldare, illuminare e mettere in moto automobili e aeroplani.

Ma, prima, avremo probabilmente per lungo tempo dei cavi di forza motrice dai quali attingeremo l'energia necessaria per induzione. La corrente passerà per un contatore suggerito perché sia possibile al Governo verificare l'energia consumata.

## I pensieri

Si consideri che il pensiero è un processo meccanico che risulta dall'azione di condensatore del cervello; se è così, non dovrebbe essere impossibile arrivare a trasmettere il pensiero per radio, poiché non vi è movimento elettrico che si produca senza oscillazioni eterie. Si potrebbe costruire un apparecchio che riceva queste oscillazioni. Il leggere i pensieri diverrebbe una questione scientifica e non sarebbe la prima volta che un trucco di ciarlatano diverrebbe una scienza esatta. L'alchimia e la chimica ne sono esempi storici. L'apparecchio ricevitore del pensiero potrebbe eventualmente evitarci la pena di esprimerci con la bocca e contorcere i nostri muscoli facciali ogni volta che desideriamo comunicare coi nostri vicini. Noi dovremmo poter conversare fra di noi senza cicalare come le scimmie; e così pure non si sarebbe più obbligati a sentirsi accecchiati nel treno quando si voglia dormire.

## Lo spirito muove la materia

Possiamo addentrare lo sguardo più innanzi ancora nell'avvenire e scoprire un'epoca meravigliosa, in cui lo spirito con-

trollerà e dirigerà la materia. Sappiamo che tutta la materia è composta della medesima sostanza e che le forme non si determinano che per disposizione od oscillazioni delle singole parti. Se noi potessimo trasmettere il pensiero, potremmo variare i tipi di oscillazione sino al punto di cambiare la forma della materia. Questa concezione è suscettibile di diverse interpretazioni. Se trovassimo per esempio qualche cosa, che fosse più rapido della luce o del suono, noi cambieremo totalmente le nostre nozioni del tempo e dello spazio. Potremmo prevedere l'avvenire! Le elezioni, le corse di cavalli sarebbero inutili! E poiché le oscillazioni non cesserebbero mai, noi potremmo ritrovare cose del passato e distribuirle per radio!

Si potrebbe perfino irradiare il silenzio, beneficio inapprezzabile. E i governi avvenire dovrebbero senza dubbio legiferare contro la radio dei pensieri spiacevoli! E l'uomo avvenire dovrebbe portare un casco protettore contro gli imprenditori di pubblicità!

Le emozioni si trasmetterebbero a distanza: così per esempio l'amore o i sentimenti determinanti la psicologia della folla. Ciò sarebbe fastidioso, forse, per un fabbricante di munizioni e il censore della morale ne proverebbe angosce indicibili.

Noi per ora non siamo che all'inizio dell'epoca della radio e quando ci dicono essere assurde queste ipotesi, lo rispondono: E che cosa direbbe il selvaggio dell'epoca della pietra, del nostro telefono senza fili? Ora, in confronto all'uomo avvenire, noi non siamo più sviluppati di quello primitivo...

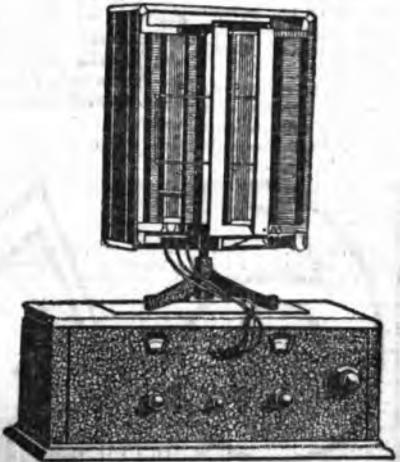


## Cire 75

(L. 72 — abbonamento, L. 3 diritto di licenza a favore dello Stato) è il prezzo della licenza-abbonamento alle radiocondizioni nel caso di pagamento globale anticipato per l'anno intero. Nel caso di pagamento a rate mensili, l'importo annuo della licenza-abbonamento è di L. 87 pagabili in L. 7,25 al mese (L. 6 abbonamento, L. 8,25 quota di diritto di licenza, L. 1 a favore dell'Amministrazione postale). Gli abbonamenti annuali si fanno anche presso le sedi dell'ETIAR; gli abbonamenti a rate unicamente agli Uffici postali.

## È arrivato il nuovo RADIONE WS 6

Alimentato completamente in alternata Per onde da 12 a 2000 metri



Riceve le onde cortissime, medie e lunghe con piccolo telaio senza antenna, senza terra in forte altoparlante. Supereterodina schermata con valvola schermata, 6 valvole riceventi più una raddrizzatrice. Perfetta e garantita selettività. Eliminazione di qualunque stazione locale. Riproduttore grammofonico. Prospetto descrittivo, gratis a richiesta

Fabbr. Art. Radiotecnici Ing. Nikoloz Elta, Vienna  
Depositario: Ufficio Tecnico Ing. Lodovico Fischer, Trieste (15)



Beniamino F. Miesner, inventore di una nuova valvola per corrente alternata che elimina completamente i rumori parassitari

IL PRINCIPE MEHARISTA

Il Duca delle Puglie e la riconquista del Fezzan

La totale riconquista del Fezzan è un fatto compiuto. L'immensa...

Come si è giunti a questo grande, definitivo risultato?

Abbiamo creduto interessante di interpellare in proposito un valoroso ufficiale superiore del nostro esercito...

ventiva e completa preparazione politica, logistica e tattica. Credo opportuno riassumere brevemente per i lettori di RadioCorriere i precedenti del magnifico volume del generale Graziani che, come vedono, sto leggendo.

La vita nuova della Colonia s'inizierà con il 1922; la nomina a Governatore del conte Volpi, la rioccupazione dell'importante base costiera di Misurata Marina...

S. E. il generale quadriviro De Bono, assunto nel luglio 1925 il governo della Colonia, persiste, senza incertezze, con volontà romana e fascista nell'opera grandiosa. Dal 1925 al 1927 si svolge un intenso lavoro di preparazione politica e militare.

Il 23 gennaio sul castello di Murzuk, alla presenza di S. E. Badoglio del generale Graziani e di S. A. R. il Duca delle Puglie veniva innalzato il tricolore.

Se un trovatore potesse risorgere, al cantore medioevale questo Principe meraviglioso, che rivotto nel baracano, con la testa fasciata dalla candida benda, a piedi nudi, cavalcava alla vittoria sul dondolante corridore del deserto, sembrerebbe un crociato travestito da arabo ed avviato ad una rischiosa impresa di leggendario valore.

Il Principe, che già aveva brillantemente partecipato alla battaglia di Taghrif, non ha voluto, invece, rinunziare alla gioia, più fresca dell'acqua, tante volte desiderata, di inseguire con la spada alle reni la feroce tribù del Tuaregh, comandata dai fratelli Sef En Nasser, e i figli del Deserto, fuggendo davanti all'aquilotto Sabaudò hanno evitato l'ultimo combattimento riparando in territorio francese...

Sulla groppa del camello per ben trentasei ore consecutive, come nella tappa da Serdeles a Ghat, o immobile al suolo e coperto dal telo da tenda mentre sul capo soffia denso e terribile l'uragano di sabbia, il figlio del ferro Duca della Terza Armata ha ancora una volta dimostrato di che tempera sono fatti i Savoia.

med be Hag Hussen ha bandito una nuova guerra santa e riesce a costituire una forte mehalla ribelle. Ma con quattro fulminee mosse un nostro capitano indigeno, il Kalifa Kaled, occupa Gheriat, centro di rifornimento dei ribelli, i quali, nel frattempo, attaccano un nostro battaglione indigeno a Kornet bu Giara. Dopo aspra lotta, sono respinti. Il capo dei rivoltosi si rifugia nello Sciati.

Ma i vinti di Taghrif meditano la riscossa e la rivincita. Li preveniamo. A Bir el Ahe a sud di Hon le nostre truppe celeri ottengono una segnalata vittoria. Assunto al Ministero delle Colonie il generale De Bono, le due colonie libiche sono riunite in un unico governo sotto S. E. il Maresciallo Badoglio.

Il più autorevole capo dei ribelli, Hamed Sef en Nasser, accordatosi con il Mahammed ben Hag Nassen, prepara una nuova offensiva con due mehalle. Ma il 22 aprile la prima mehalla viene circondata e distrutta a Umm Melah; il 26 anche la seconda subisce la stessa sorte presso i pozzi di Seturet. La Ghibla è vinta: essa è ormai «una polveriera spenta. Il Fezzan aspetta i vincitori».

Così con la futura stangatezza il valoroso ufficiale ci ha riassunto i gloriosi avvenimenti della riconquista. Ed ora anche il Fezzan è nostro. Una frase semplice ma che racchiude una potenza dinamica quale soltanto i numeri possono esprimere, in tre mesi di marcia, le truppe del generale Graziani si sono spinte dal 29° al 25° parallelo, percorrendo tremula e trecento chilometri divisi in quindici tappe, attraversando un deserto coperto da dune mobili, altissime, lungo la millenaria carovaniera che ricollega il Mediterraneo alla città santa: la Mecca.

Il 23 gennaio sul castello di Murzuk, alla presenza di S. E. Badoglio del generale Graziani e di S. A. R. il Duca delle Puglie veniva innalzato il tricolore.

Se un trovatore potesse risorgere, al cantore medioevale questo Principe meraviglioso, che rivotto nel baracano, con la testa fasciata dalla candida benda, a piedi nudi, cavalcava alla vittoria sul dondolante corridore del deserto, sembrerebbe un crociato travestito da arabo ed avviato ad una rischiosa impresa di leggendario valore. La Casa di Savoia, che si gloria dei suoi Conti designati dal colore delle sopravvesti, ha ora anche un «Duca bianco» nell'augusto, infaticabile capo di meharisti, che ha saputo privarsi di tutti gli agi, e rifiutare tutti i privilegi, per vivere la vita del nomade, come i suoi soldati, nell'arido mare di sabbia.

Il Principe, che già aveva brillantemente partecipato alla battaglia di Taghrif, non ha voluto, invece, rinunziare alla gioia, più fresca dell'acqua, tante volte desiderata, di inseguire con la spada alle reni la feroce tribù del Tuaregh, comandata dai fratelli Sef En Nasser, e i figli del Deserto, fuggendo davanti all'aquilotto Sabaudò hanno evitato l'ultimo combattimento riparando in territorio francese...

Sulla groppa del camello per ben trentasei ore consecutive, come nella tappa da Serdeles a Ghat, o immobile al suolo e coperto dal telo da tenda mentre sul capo soffia denso e terribile l'uragano di sabbia, il figlio del ferro Duca della Terza Armata ha ancora una volta dimostrato di che tempera sono fatti i Savoia.



Il Duca delle Puglie in un momento di riposo

Ritornerà, tra due mesi, arso dal sole ma con tanta freschezza nel cuore per accostarsi con trepidazione ad una cosa che dondola non come il cammello senza grazia, ma con armonia, con un ritmo oscillante che accompagna i primi palpiti della vita.

Una culla ancor vuota ma già calda di affetto richiama in Patria il Duca e certo i richiami di tenerezza e di amore gli pervengono rapidi attraverso il cielo, sul

anche «una voce», una gran voce collettiva, liberata nel cielo, libera da ogni vincolo fisico, non limitata dalla distanza, non affiorata dalla stanchezza o dalla sete. Per truppe avanzanti sotto un clima torrido o in lande inospitali la certezza matematica di aver vinto la solitudine costituisce un vantaggio morale di così evidente importanza che non è necessario commentarlo.

Sulle antiche vie carovaniere



Laghetto salato a sud di Murzuk

deserto, vibrando raccolti nell'onda sonora che, di giorno in giorno, di ora in ora, si è dilatata come l'ala della nostra vittoria.

I servizi che ha reso la Radio durante l'ultima avanzata sono incalcolabili; un filo invisibile e ronzante collegava le colonne celeri a Tripoli e alla Patria; le truppe, a cui l'aviazione ha dato occhi onnivegganti, sentivano di avere

che uniscono il lago Ciad con la costa mediterranea il pensiero di Roma, ritornata dopo secoli a ricalcare le orme legionarie di Cornelio Balbo Minore, passa fulmineo, scoccato dall'oasi di Sebha «Teneo Te, Africa». Ingigantita dalla potenza della Radio Lancia, imperiale messaggio giunge ormai quasi all'Atlantico... VITTORIO EM. BRAVETTA.



Un tipo di bessina di Bengasi

nastri azzurri del valore, ha una speciale competenza in materia Vecchio « coloniale », egli conta al suo attivo cinque anni di Libia, anni faticivi e decisivi per la riconquista. Dalla fine del 1923 a tutto il 1928, il tenente colonnello Riviera fu successivamente sottocapo di Stato Maggiore di S. E. il generale Taranto e del generale Malladra e Cicconetti che erano alle dirette dipendenze di S. E. De Bono e quindi capo di Stato Maggiore del generale Graziani. Noni ben noti di condottieri legati alle tappe vittoriose della nostra tenace, paziente e irresistibile riscossa.

Il tenente colonnello Riviera aveva sotto gli occhi un libro di ritualità: Verso il Fezzan, del generale Rodolfo Graziani (prefazione di S. E. il Maresciallo Badoglio, Tripoli, Editore Cacopardo - Anno VIII). Questa lettura ci ha reso più facile il compito, fornendoci l'occasione di rivolgere all'egregio ufficiale un fuoco di fila di domande alle quali egli, assuefatto a ben altri fuochi, ha tenuto fesa con simpatica vivacità di parola.

La riconquista del Fezzan — ci ha detto l'egregio ufficiale — è, come loro intendono, il coronamento di un paziente lavoro politico e militare di penetrazione fatta in otto anni dal Governo e dalle truppe operanti; a differenza di quanto avvenne nel passato, quando le valorose truppe della colonna Miami partirono dalla Costa e si spinsero nell'interno fidando e soltanto del proprio spirito combattivo, nessuna operazione militare è stata tentata senza una pre-



Il Duca passa in rivista le truppe nel castello di Murzuk



Il Duca, il Governatore e il generale Graziani a Barch

# KONDOTTIERI E MAESTRI

## SIGFRIDO WAGNER E RAIMONDO TARGETTI

Il figlio di Riccardo Wagner, Sigfrido, che trovai a Milano per dirigere alla Scala la Tetralogia, e il grand'uff. Raimondo Targetti, uno fra i più attivi e benemeriti membri della Confederazione dell'Industria, hanno parlato al microfono della stazione di Milano nella sera dedicata alla rubrica « Condottieri e Maestri ». Diamo il testo dei discorsi pronunciati dai due eminenti uomini.

### « Sigfrido dovrà... »

Il Maestro grande era a Venezia, dove, dopo il trionfo del Parsifal, erasi stabilito per consiglio dei medici. La salute dell'autore della Tetralogia era ormai minata. Colui che, a costo di sacrifici inauditi, lottando disperatamente con la forza della sua volontà senza freno e del suo legittimo orgoglio senza misura, era riuscito a piegare il destino costringendolo a inginocchiarsi dinanzi, ora cedeva giorno per giorno, ora per ora

passato con la sua famiglia anni così felici, e dove io stesso ho trascorso la prima parte della mia gioventù, e ancora più poiché la ragione che mi ha portato qui è tale che molto mi onora. La Direzione della Scala mi ha invitato a dirigere, con la collaborazione di Cave Elmendorf, uno dei nostri direttori degli spettacoli di Bayreuth l'intero ciclo. Questo è un gentile ricambio da noi fatto al giustamente festeggiato vostro direttore Arturo Toscanini, il quale dirigerà quest'anno per la prima volta a Bayreuth il *Tristano e Isotta* e il *Tannhäuser*. La cosa era già da molto tempo nei miei desideri, sempre ostacolati da complicati rapporti politici. Ora, se Dio vuole, le cose si sono risolte ed è toccato all'Arte il compito di fare da paciere tra le Nazioni. Grande sarà la partecipazione che il pubblico italiano questa estate darà agli spettatori bay-

Lo dice apertamente egli stesso: « Dal momento della rappresentazione del *Vascello Fantasma*, io perdeti sempre più di vista il vero pubblico. L'opinione dei pochi intelligenti prese nel mio spirito il posto dell'opinione delle moltitudini. L'intelligenza del mio scopo mi si fece ogni giorno più chiara, e per assicurarmi di essere veramente seguito non m'indirizzai più alle moltitudini, che con me non avevano rapporto alcuno, ma sibbene a quelle individualità le cui disposizioni e i cui sentimenti erano analoghi ai miei ». Fu più tardi che queste individualità divennero moltitudine.

Il Maestro aveva 30 anni. Innanzi a lui lucevano, aspettanti, le vette delle glorie.

Poi venne il *Tannhäuser*. E vennero il *Lohengrin*, il *Tristano e Isotta*, i *Maestri cantori*, la *Tetralogia*. Il Parsifal. Fra l'una e l'altra di queste opere, il sogno del suo teatro, del suo casto e puro Tempio d'Arte e di bellezza.

Così ne ha detto il figlio: Riccardo Wagner fin dal 1850 pensava a un teatro speciale dove i suoi drammi potessero avere una realizzazione scientifica compiuta e perfetta: senza concessioni al gusto dei sottili teatri e dei soliti pubblici. L'incompatibilità fra le condizioni generali dei teatri tedeschi allora e la sua concezione del dramma era la soluzione non solo come una limitazione delle sue possibilità creative, ma anche come uno spasimo.

Nel 1864 sperò che Luigi II di Baviera l'aiutasse nell'attuazione del suo altissimo progetto; nel 1870 le stesse speranze concepì nella magnanimità dell'Imperatore. Ma, furono speranze e l'una e l'altra deluse; ciò non pertanto Wagner continuava ad accarezzare ed a proporre dentro di sé il suo teatro speciale. Nel 1871 scelse Bayreuth quale sede per questo suo teatro e lanciò una sottoscrizione fra gli amici e gli ammiratori per raccogliere i 300.000 talleri indispensabili all'attuazione della sua impresa. Nel 1872, con una festa di una solennità e di un'austerità senza pari, si pose la prima pietra del nuovo teatro wagneriano e nell'occasione lo stesso Wagner disse, in un altro piccolo e delizioso teatrino che sorge da secoli a Bayreuth — il teatro del *Beibhena* — la IX Sinfonia di Beethoven. Ma non fu che nel 1874, quando cioè Luigi II di Baviera finanzia definitivamente l'impresa e vi diede il suo alto patrocinio, che la sorte del teatro wagneriano fu decisa. Due anni dopo era pronto e il 14 agosto del 1876 vi si rappresentava l'intera Tetralogia.

Quello che mio padre aveva sin da 25 anni desiderato, un teatro speciale per rappresentarvi un grande dramma quasi a giornale e era sorto per lo slancio degli amici e di un re. E dal 1872 il Maestro abitò continuamente a Bayreuth con la famiglia non allontanandosi che durante l'inverno per venire in Italia a trascorrervi i mesi più rigidi. Fu per il suo teatro di Bayreuth che Wagner compose il *Parsifal*.

Oggi l'ammirazione per l'arte di Riccardo Wagner è universale. In Italia, antesignana Bologna, fiorisce da tanti anni. Sigfrido Wagner ha sentito il bisogno di proclamare l'eccellente preparazione che ha trovato nell'immortale opera paterna alla Scala.

E conclude: « E' stata per me cosa onorevole questa di parlare, io straniero, dal microfono

di una stazione italiana, scelto dall'*Espresso*, prima fra i maestri di oltreoceano e intrattenermi fra coloro che giustamente possono chiamarsi « Condottieri e Maestri ». Vedo volentieri con questo realizzarsi il compito luminoso della Radio che, balzando attraverso i confini e prescindendo da razze e nazionalità, accomuna gli uomini in un sogno di bontà e di bellezza ».

Le ultime parole del discorso di Sigfrido Wagner si fusero quasi con le prime note dell'*Idillio di Sigfrido*, subito, in onore dell'ospite illustre, attaccato dall'orchestra. E mentre la pagina

casta e profonda sprigionava tutta la sua bellezza fatta di luce e di poesia, la fantasia commossa andava ancora a quel triste giorno invernale del 1883 in cui per la città, la salma di Riccardo Wagner, seguito da tutto il popolo consapevole della perdita irreparabile fatta dal mondo e dell'Arte, iniziava il viaggio verso la tomba, a Bayreuth, e allora d'amore e di gloria, e nell'aria in cui tremava il pianto del mondo erano ancora le parole incomplete, il cui mistero Riccardo Wagner portava seco nell'eternità.

Sigfrido dovrà... N. A.

### L'ESPERIENZE DI UNA ESPOSIZIONE

Denso di osservazioni è stato il discorso del gr. uff. Raimondo Targetti sui risultati della partecipazione italiana all'Esposizione di Barcellona. Egli ha detto:

L'impressione di un reale successo nostro è ormai così diffusa a Barcellona che mi è permesso di prenderlo come punto di partenza senza peccare particolarmente contro la modestia, perchè il merito è di tutti. Nel suo insieme la nostra partecipazione, in tutti i suoi aspetti industriale, artistico, culturale, politico anche, fu stimata pari con quelle della Francia e della Germania, che pure vollero fare e fecero una grande affermazione.

Alto su tutti fu l'interessamento del Capo del Governo, alla cui precisa determinazione si deve la costruzione del padiglione permanente, opera geniale e disinteressata dell'architetto Portaluppi, che rappresentò un singolare apprezzatissimo contributo nostro.

Noi abbiamo avuti risultati veramente buoni perchè l'organizzazione generale fu affidata all'Istituto Nazionale per l'Esposizione, che ha un ufficio permanente Fiere ed Esposizioni, con funzionari specializzati. Abbiamo risparmiato il 25 per cento sui preventivi, ed è soltanto questa fortunata economia che mi ha rimesso d'accordo col Ministero delle Finanze.

Perchè invece l'esperienza pur insegna che nella costruzione di un padiglione non si sta mai « al preventivo », nemmeno quando è l'opera di un architetto come Portaluppi e si ha un posto, come se fosse un proprio ufficio, la Casa dei Pirelli con tutta la sua conoscenza ed il suo prestigio, un'intera colonia italiana a disposizione ed un Console Romanelli.

Tornando all'organizzazione delle Mostre, aggiungo che siamo riusciti meglio dove c'era anche l'aiuto di una Associazione della categoria.

La Mostra della meccanica è stata indubbiamente il massimale elemento della nostra partecipazione. Nessuno ha guadagnato tanto nell'opinione degli spagnuoli come Nazione industriale quanto noi.

La Marelli, l'Ansaldo, la Cerretti e Tanfani stavano alla pari delle maggiori tedesche, francesi e svizzere. Ora la Meccanica venne curata dalla sua organizzazione industriale, dall'*Anima*. Nelle automobili e nell'aviazione portammo più materiale di qualunque altro Paese e figurammo in proporzione. Fu veramente lusinghiera l'attenzione che destarono queste Mostre in S. M. il Re Alfonso XIII. Ma pure il successo di Mostre minori insegna che, dove c'è l'aiuto di un'Associazione nazionale che le metta insieme

me bene, si può sempre fare buona figura. Così la Mostra serica, che pure non era grandissima, organizzata dall'Ente Serico, figurò ottimamente; e così quella della Chimica, che era anche più ristretta; così la Conotiera.

Invece quella delle Arti Decorative, pure con qualche Mostra speciale ben presentata, figurò poco, e se non fossero



Raimondo Targetti

state le due sale dell'Ente Nazionale delle Piccole Industrie, avrebbe figurato anche meno.

Tanto la Francia come la Germania portarono assai di più che arte decorativa, ma non era tanto di più e di meglio quanto pareva per il modo organico perfetto in cui le Mostre erano presentate.

Bisogna vedere quale organizzazione perfetta, in fatto di Belle Arti, hanno i francesi. Se si apre un'Esposizione di pittura o scultura in qualunque Paese del mondo, dopo due settimane partono le casse fatte. Per le Belle Arti noi possiamo avere un'organizzazione permanente nel Sindacato degli Artisti quando abbia mezzi anche modesti. L'esperienza di Barcellona è stata ottima sotto ogni riguardo anche amministrativo. L'on. Oppo sa far figura con pochissimi denari; il Ministero delle Finanze però pretende che faccia



Sigfrido Wagner parla dinanzi al microfono di MI

al fato come agli umani. Né gli amici, né forse egli stesso nutrivano più alcuna illusione.

Quella mattina del 13 febbraio del 1883, mentre il Maestro si disponeva ad uscire, per la sua consueta gita in gondola, dal palazzo che egli abitava sul Canal Grande, fu visto barcollare, tender le mani ansuanti e cadere di peso su un divano. Gli accorsi lo portarono svenuto sul letto. Quando il dott. Keppler si precipitò al capezzale di Riccardo Wagner, questi era già morto. Così, come certe giornate senza tramonto. Solo due parole, due sole parole che gli furono troncate in gola dalla morte era riuscito a dire, a soffiare quasi sul volto della moglie che se lo stringeva con disperata passione al cuore spezzantesi nell'angoscia.

« Sigfrido dovrà... ». Che cosa?

Il destino col quale Egli aveva giuocato da vincitore non gli concesse di esprimere il suo ultimo desiderio.

Ebbene, l'altra sera, mentre Sigfrido Wagner, venuto a Milano per dirigere la Tetralogia alla Scala, parlava dinanzi al microfono, ci parve di sorprendere come nell'atto di assolvere forse il comandamento che il suo grande padre non era riuscito a precisare nel momento supremo del misterioso trapasso ci apparve come il sacerdote d'una grande religione fatta di tutta la bellezza e di tutta la poesia dell'Universo della quale Riccardo Wagner era stato pontefice e Dio.

« Mi è specialmente caro — egli ha detto testualmente — di risaltare dopo tanti anni questo Paese nel quale mio padre ha

reuthiani. Gli italiana a ragione vanno fieri del loro concertatore Arturo Toscanini e si compiacciono che egli sia festeggiato nel luogo che mio padre si è costruito per esecuzioni di altissimo perfeito, lontano dal frastuono delle grandi città e dal commercio dei soliti teatri sopraccaricati di repertori troppo svariati. Le rappresentazioni di Bayreuth offriranno anche un quadro multicolore di tutte le Nazioni e di tutte le condizioni. Non ci sarà differenza di classe, un unico pensiero unirà tutti: quello di rendere omaggio al grande Genio che si adoperò per crearle ».

E dinanzi al figlio che così parlava, come per incantamento, rivive nel nostro spirito la figura gigantesca del Grande, di colui che fu detto essere « pel popolo tedesco nella musica quello che Dante pel popolo italiano nella letteratura ». Entrambi, oggi, ciltadini del mondo.

Fermo e ritto sul suo cammino, anche quando la povertà minacciava d'avvilirlo, Riccardo Wagner non conobbe tentennamenti. Una volta sola si dice che abbia pianto e tremato nella sua vita. Quando abbozzò il *Vascello Fantasma*, avendolo presentato a Leone Tillet gli era stato proposto di... far musicare il libretto da un altro maestro e di venderlo per 500 lire. E purtroppo il *Vascello Fantasma* andato in scena il 2 gennaio del 1843 al teatro di Dresda, quel *Vascello Fantasma* che è opera di creazione e di bellezza e che segna la prima orma vera e profonda del cammino glorioso dell'Artista, cade. Ma il suo autore vede bene dentro di sé. Ormai sa chi egli è e nel suo spirito comincia lo adegno per le folle.

con punti e questo può parere eccessivo.

Cosa manca invece completamente è una qualunque organizzazione per le arti decorative. Nell'Esposizione di Barcellona io ho fatto una sola esperienza buona, la scelta degli oggetti a ornamento del padiglione ufficiale, che affidai al Direttore delle Arti Decorative di Monza. E appunto vorrei suggerire di affidare permanentemente alle Arti Decorative di Monza l'organizzazione di tutte le Mostre all'estero.

Un altro insegnamento che si può trarre nell'allestimento di una Mostra anche industriale è la necessità di assicurarsi la collaborazione di un vero artista, di un architetto o di un pittore. Per esempio, una delle Mostre che, per amor proprio nazionale, si desiderava fosse visitata di più, era quella della *Uniflet*; e lo fu moltissimo, ma sarebbe entrata nella sala se non fosse stata richiamata dalle strane figure ornamentali del Bazzi. Ebbene furono parecchi pittori, architetti, nomi noti di artisti, come il Ponti, Baldassari, Guerrini, Muzio, Sirou, che lavorarono a decorare le Mostre, la Serica, la Cotonia, la Mostra dell'Enit, quella della Stampa (tanto interessante per noi sotto il riguardo politico), che era un gioiello di architettura e decorazione.

Infine riguardo alle Mostre Turistiche ottima fu l'esperienza della Mostra collettiva degli alberghi e stazioni di cura, organizzata dall'Enit nella forma di una elegantissima sala dove si fanno continue proiezioni cinematografiche. Anzi questa Mostra resta ancora, perchè durante l'Esposizione Nazionale, che dura fino a luglio, abbiamo lasciato il padiglione ufficiale come si trova per compiacere il Comitato spagnolo. E' da augurarsi che gli albergatori si rendano ineglio conto tutti dell'efficacia della propaganda collettiva.

Quale influenza ha avuto l'Esposizione nei rapporti commerciali nostri?

L'Esposizione ha costituito certamente un elemento moderatore della politica spagnuola già altra protezione, ha fatto quanto meno differire la revisione della tariffa doganale.

E' di questa situazione l'Italia ha profitto indubbiamente. E' una materia della quale, se si vuol essere veridici, bisogna parlare con prudenza. Dirò solo che da molte ditte le quali avevano già rapporti colla Spagna ho notizia di aumenti di affari o di posizioni conservate in un momento che è di crisi; numerose altre hanno dall'Esposizione iniziato un giro di affari, istituito agenzie, due stanno stabilendo una Società-filiale.

L'Esposizione di Barcellona, insieme all'altra di Siviglia, costituisce nella storia della Spagna un fatto saliente che ha un forte sentimento patriottico: l'antico orgoglio spagnuolo, mortificato da un secolo di vicende poco felici, si è tramutato in un sentimento più calmo, più temperato, ma ugualmente forte di amor proprio nazionale.

Un Paese veramente amico, quale l'Italia, doveva secondarla nella sua riuscita: e l'Italia lo fece nel modo più spontaneo e più efficace. L'Esposizione era nata in condizioni veramente alquanto singolari. Mentre si invitavano tutti i popoli a partecipare alla grande manifestazione, in cui il primo spettatore doveva essere il popolo spagnuolo, si annunciava un aumento delle tariffe doganali. Ciononostante, fino dall'ottobre del 1928, l'on. Bottai, a nome del Governo dichiarò l'adesione dell'Italia all'Esposizione.

Fu un atto che corrispondeva ad un alto concetto politico, ma sarebbe stato egualmente opportuno, anche sotto un riflesso puramente economico, perchè si poteva ben prevedere, nell'attuale aspra competizione per accaparrarsi i mercati, che tutti i Paesi avrebbero poi finito col-

l'andare a Barcellona. Altre apprezzate manifestazioni di amicizia furono poi la determinazione di costruire, a somiglianza di quanto avevano fatto gli Stati americani a Siviglia, un padiglione permanente, simbolo dell'affetto della Nazione italiana per la Spagna e per la città di Barcellona, e la presenza all'inaugurazione dell'Esposizione, colle navi di una squadra, di un Principe italiano, S. A. R. il Principe di Udine.

Queste manifestazioni di considerazione e di amicizia ebbero in sé valore che oltrepassa il successo della nostra Mostra per le nostre relazioni colla Spagna. Ne attribuisco altresì alle molte visite di italiani eminenti, di comitati che dettero luogo a vivo scambio di cordialità, ed anche ad una manifestazione culturale continuata, che durante la Esposizione ebbe luogo. Con limitati mezzi, sotto gli auspicci dell'Istituto Interuniversitario in Italia e dell'Università di Barcellona, promossi un ciclo di conferenze di storia, di arte, di musica, di scienze, tenute da eminenti personalità italiane.

Diffondere la nostra cultura in Spagna e specialmente a Barcellona, credo sia opera altrettanto proficua per tutti i nostri interessi materiali e morali quanto gradita. Accenno particolarmente a Barcellona, la quale tende ad avere una vita spirituale sua propria, diversa da quella di Madrid, sicchè vi si rinette in onore una stampa catalana, e per la sua stessa posizione di grande porto in contatto con tutti i popoli è paese assai aperto all'influenza di letterature affini.

La nostra lingua, la nostra cultura hanno più di qualunque altra una facilità di penetrazione che ha base nella razza e nelle tradizioni. Le gloriose memorie storiche italo-aragonesi fanno palpitar ancor oggi il cuore di ogni catalano; lo stesso ne ho fatta pure con la mia modesta eloquenza esperienza fortunata.

Dal complesso dell'azione compiuta nell'occasione dell'Esposizione di Barcellona possiamo lusingarci di aver segnato qualche passo sulla via tracciata dal Capo del Governo nelle parole colle quali chiudeva il memorabile discorso al Senato, che io riprodussi in testa al Catalogo della nostra partecipazione distribuito in 60 mila esemplari.

Ing. RAIMONDO TARGETTI



Una virtuosa del cembalo

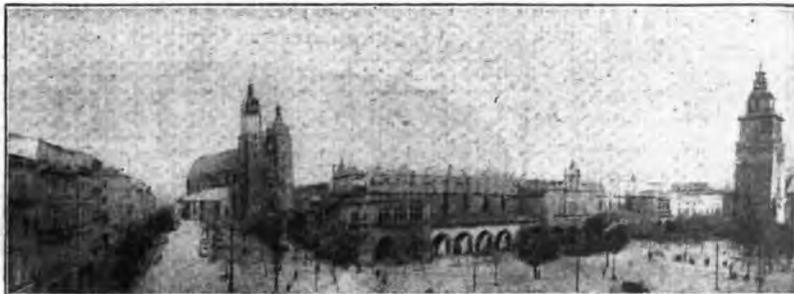
# La giornata radiofonica di Cracovia

CRACOVIA, marzo. Siamo, dunque, alla vigilia del grande avvenimento: domenica, la stazione locale, assistita e secondata da altre sette... radio-sorelle, raccoglierà e trasmetterà al mondo le voci e le musiche dell'anima polacca. Una volta, erano i bardi e i rapsodi che percorrevano lun-

tel; dopo la sacra funzione verrà eseguita la popolare, caratteristica musica delle «Nozze cracoviane» e, a mezzogiorno, un esperto suonatore di tromba, dall'alto della torre di Santa Maria, lancerà le squillanti note del tradizionale «hejnal» che dal principio del Medio Evo sino ai nostri giorni commuo-

La direzione del concerto verrà assunta dal maestro Boleslas Wallek-Waleski e dal maestro Z. Górzynski.

I due egregi direttori vogliono specialmente curare l'esecuzione di opere del XV secolo, come «Cracovia civitas», che rimonta al 1428 e «Domine, in Te speravi» molletto a quattro



che strade e affrontavano pericoli d'ogni sorta, portando di reggia in reggia e di gente in gente le tradizioni, i canti e le leggende del loro popolo... Oggi la Radio, che fulmineamente li sostituisce e ne amplifica, oltre ogni limite, la potenza espressiva, trasmette in poche ore a tutto un continente in ascolto la vibrante epopea di una stirpe. Polonia... Varsavia... Cracovia...

A Cracovia, palpita, si può dire, il cuore della nobiltà nazionale cavalleresca, restituita da pochi anni a libertà; qui, nella vecchia capitale che si specchia nelle acque della Vistola, risiedevano le antiche dinastie dei Piasti e dei Jagelloni, i valorosi Re che difesero strenuamente la Polonia e la Cristianità dalle orde minacciose dei Tartari.

All'austera gloria della loro Cattedrale, agli squilli delle loro fanfare vittoriose, gli organizzatori della giornata radiofonica di Cracovia hanno chiesto i primi annunci da lanciare al mondo.

Infatti, questa meravigliosa «sagra del suono» si inizierà con la Messa e il sermone profetico dal sacerdote nella Cattedrale del Castello Reale di Wa-

la popolazione e... stupisce grandemente i forestieri. I bambini... che capiscono il polacco (in Polonia, naturalmente, lo capiscono tutti) ascol-

voci di Szamotulski del 1554; seguiranno la «Suite de danse» di Ladislaw Zelenski, due canzoni di Wallek-Waleski, un'opera sinfonica di Enrico Opic-



teranno, alle 14.35, la meravigliosa storia di come Re Lokietek riuscì a conquistare il trono. E la Storia, maestra dei popoli, dirà anche ai «grandi» la sua parola eroica con la ripetizione del famoso giuramento di Kosciuszko sulla piazza di Cracovia (24 marzo 1794).

La vita popolare, pittoresca, verrà colta e resa nella sua vera espressione da due grandi cori popolari intitolati: «Gli abitanti di Cracovia davanti al microfono» e «Sugli altipiani della Tatra».

Ma, preoccupati dall'ostacolo del linguaggio, gli organizzatori, sebbene abbiano gentilmente pensato a rivolgere agli stranieri brevi allocuzioni e riasuransi in lingua italiana, francese, tedesca e inglese, dalle ore 22.5 alle ore 22.30, affideranno principalmente alla musica, linguaggio universale, il glorioso compito di interpretare l'anima nazionale della Polonia e di diffonderne i palpiti di gioia, i fremiti di sdegno, e di dolori esprimerti le secolari aspirazioni di libertà oggi finalmente realizzate sotto l'alta guida del maresciallo Pilsudski.

A mezzogiorno la stazione di Cracovia trasmetterà un grande concerto sinfonico al quale parteciperanno l'orchestra dell'Associazione professionale dei musicisti polacchi, il coro della Società di Musica della Polonia e la prima donna dell'Opera di Leopoli, signorina Francesca Plat.

Terzo, un brano dell'opera: Eros e Psiche di Ludomir Rozyccki, una pastorale dell'opera: Il Re Roger, di Carlo Szymanowski e la «Primavera», opera musicale per coro e orchestra di Sigmund Stojowski.

Il pomeriggio verrà allietato da cori di fanciulle del Ginnasio e della Scuola Normale, da concerti popolari, da musica danzante, e la memorabile serata offrirà un programma sceltissimo comprendente cori della Società «Eco», quelli della Scuola di canto della signora Ruszkowska, canzoni di Zelenski, Gull, Padurewski, Moniuszko, Jachimecki e opere per pianoforte di Zelenski, Swierczynski, Pipski, Hoffmann, Ignazio Friedman ed altri.

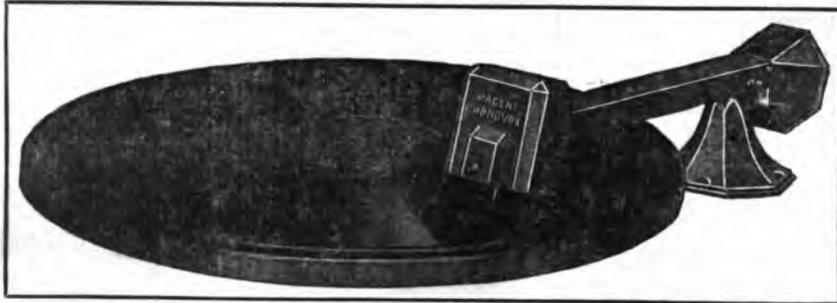
A mezzanotte dalla torre di Santa Maria le note del «hejnal» manderanno un ultimo saluto agli amici della Polonia sparsi pel mondo e specialmente in Italia. Prodigioso mezzo di comunicazione e di comprensione, il «miracolo sonoro» che avvicina i popoli e annulla le distanze, colmando i silenzi dello spazio e superando gli ostacoli del tempo, darà, con la giornata di Cracovia, una nuova prova del suo illimitato potere di penetrazione, contribuendo beneficamente alla causa della pace e della concordia europea, meglio assai di una delle tante, inutili Conferenze diplomatiche che lasciano, il tempo che trovano e, a differenza della Radio, non sono scollate da nessuna...



# PACENT ELECTRIC Co.

## SUPER - PHONOVOX

IL PIÙ PERFETTO PICK-UP MAGNETICO

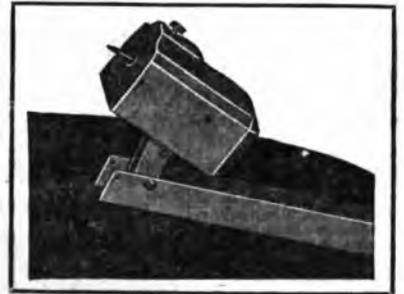


Il grandioso successo del PHONOVOX « PACENT » durante la stagione 1929 era dovuto al modello, rendimento e facilità di installazione.

Questa STAGIONE 1930 è segnata da un nuovo tipo migliorato con risultati paragonabili a qualunque altro pick-up senza badare al prezzo.

### CONSIDERATE QUESTI PUNTI:

1. — Il nuovo PHONOVOX non ha supporti di gomma. Ottenendo così costanza di risultato e perfezione di rendimento.
2. — Il braccio di lunghezza calcolata è bilanciato in modo da dare la GIUSTA pressione della punta sul disco. Impossibilità di uscire dal solco del disco.
3. — Estrema sensibilità - Risultato costante su tutto il campo di frequenze compreso nei dischi - con splendida e reale riproduzione.
4. — Filtro meccanico elimina le risonanze e la necessità di filtri per il fruscio della punta.
5. — Testa del pick-up anodata per permettere la facile inserzione della puntina. Con questo dispositivo non è necessario il supporto per la posizione di riposo del braccio non potendo questo toccare il piano del fonografo.
6. — Cura e precisione nel fissare il centro di gravità, elimina il consumo eccessivo del disco.



Il SUPER-PHONOVOX è venduto con speciale controllo di volume, cordone di due metri, adattatori per qualunque apparecchio radio.

Modelli speciali per apparecchi Screen Grid (Atwater Kent e Crosley) con adattatore PHONOTROL ed a bassa impedenza per apparecchi VICTOR Radio Corp. e RADIO DIFFONDITRICI.

ECCELLENTE NELL'USO CON GRANDI AMPLIFICATORI TEATRALI - QUALUNQUE MODELLO NEI TIPI

**106-A senza braccio Lit. 250 - 106-B con braccio a contrappeso Lit. 300**

PHONOMOTOR « PACENT » motore elettrico ad induzione per fonografo.

ELECTROVOX « PACENT » unità composta del Phonomotor e Super-Phonovox

Amplificatori di potenza « PACENT » - 5 modelli per tutti gli usi

Trasformatori B.F. Super-Audioformer « PACENT »

**Cbiedefeci i nuovi listini in Italiano**

Rappresentanza Esclusiva-Deposito

**S. A. MAGAZZINI RADIO - GENOVA** - Via alla Nunziata, 18 - Telefono 21-436

# Le vite degli eccellenti musicisti narrate a Simplicissimus

## CIMAROSA

l'accoglienza del *Volodimiro*. Eccoli, con le parole dello stesso Florimo:

«Era allora in Torino consuetudine di corte che quando il Sovrano assisteva ad una rappresentazione, questa non dovesse durare oltre un certo tempo, e perciò all'ultima prova, quella che chiamasi concerto generale, si presentava un ciambellano che notava ciascun pezzo di musica quanti minuti durasse, e quindi riscontrava se la somma era nei limiti della durata prescritta. Quest'operazione, chiamata minutare, eseguita scrupolosamente all'ultima prova del *Volodimiro*, diede cinque minuti di più. Il ciambellano invitò il maestro perchè trovasse modo di accorciare questi cinque minuti, ed indicava un pezzo di musica che gli era sembrato troppo lungo, dal quale potevansi togliere. Il Cimaroza si acobò che non poteva farlo senza recar pregiudizio all'effetto di quel pezzo. Il ciambellano insisteva e il Cimaroza resisteva; e questa futile questione fu creduta di tale importanza che se ne rimise la soluzione allo stesso Sovrano. Ventura volle che Re Vittorio Amedeo III ordinasse che, in grazia del conosciuto merito del maestro, gli si facesse il regalo di quei cinque minuti! La rappresentazione fu eseguita ed ebbe gran successo; la lunghezza di quel pezzo di musica non fu avvertita; i cinque minuti di più non infastidirono.

«Nel partire da Torino, il Cimaroza andò a presentarsi, come era suo dovere, al Re, per prendere commiato. Ricevuto molto benignamente, dopo molti elogi del suo ingegno e della sua familiarità, Re Vittorio Amedeo III si fece a raccomandargli che regolasse il suo viaggio in modo da evitare qualche sinistro incontro. Il maestro ringraziò il Sovrano della sua bontà, e poi, assumendo un'aria faceta, concluse: — Di resto i ladri, Mesià, debbono pensarvi due volte, perchè nulla guadagnerebbero, sprovvisto, come sono, di tutto... a meno che non intendessero rubarmi quei cinque minuti che la clemenza della Maestà vostra si degnò regalarmi in la durata del mio *Volodimiro*! — Il Re sorrise, e stringendogli la mano, gli augurò felice viaggio».

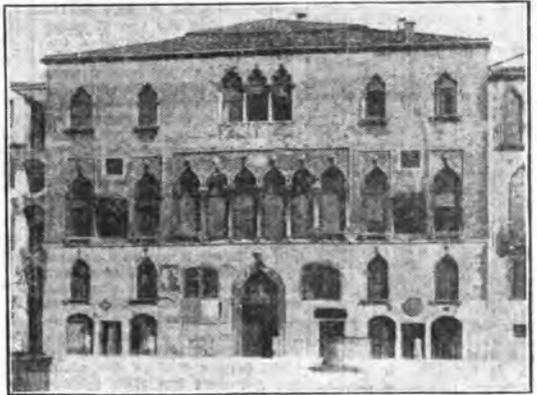
La larga fama conseguita in Italia valse al Cimaroza l'invito della corte russa. Caterina II, entusiasta dei compositori italiani, cercava un maestro per la sua cappella. Perduto Paisiello, ella aveva chiamato a sé, nel 1784, il Sarli, e, nominato maestro imperiale, ne applaudi parecchie opere, nuove o rinfazzonate. Ma il Sarli non sempre si mostrò ossequioso alla Todi, la cantante prediletta della sovrana. Nel 1787 egli cadde in disgrazia; lasciò la corte, ripartendo, col favore del principe Potemkin, nella Piccola Russia, dove aprì una scuola di musica. Fu la volta di Domenico Cimaroza. Questi, accolto l'invito di Caterina, partì insieme con la moglie per Pietroburgo, alla fine del 1787. Un viaggio felice per i molti onori raccolti. Narra il Florimo:

«Partì da Napoli, dopo undici giorni di faticosa traversata, giunse a Livorno, o sputolosi il suo arrivo dal Granduca di Toscana, fu invitato a recarsi a Firenze ove col Granduca e con la Granduchessa cantò molti pezzi di concerto, e tra gli altri un quartetto del suo *Pittor parigino*, con immensa soddisfazione della nobile udienza. Nel congedarlo, il Granduca gli fece dono di una magnifica tabacchiera d'oro, e la Granduchessa regalò alla moglie una collana di perle. Proseguì il viaggio per Parma; e, presentato a quella Duchessa, che molto a-

mava la musica, cantò alla presenza di lei e dell'intera corte con tale e tanto successo che incantò tutti. Al suo partire, la Duchessa gli regalò un orologio d'oro con brillanti. Giunto a Vienna, dal Marchese del Gallo, ministro del Re di Napoli in quella corte, fu presentato all'Imperatore Giuseppe II, che lo ricevette con molta bontà e gentilezza, e replicate volte l'invito a corte, per ammirare non solo le sue sublimi composizioni, ma benché il suo delizioso modo di cantare, specialmente nel genere giocoso. L'Imperatore, nel congedarlo, gli fece dono d'una tabacchiera d'oro col suo ritratto contornato in brillanti, ed alla moglie regalò una collana d'oro ricca di preziosissime pietre. Si trattene in Vienna ven-

la *Vergine del Sole* fece tale fatalismo, che per ogni dove in Pietroburgo non si parlava d'altro che del Cimaroza e del suo gran merito. Sorta la guerra nella Russia, l'Imperatrice fece dimandare al celebre maestro se volesse rimanere solamente come maestro della corte; ma questa offerta egli modestamente rifiutò, non convenendogli fermarsi più colà dove non era né teatro, né cappella, e dove la sua salute cominciava a risentire il rigore del clima. Abbandonò dunque la Russia dopo una dimora di quattro anni, remunerato con largo mercede e preziosi donativi».

Purtroppo mancano notizie del soggiorno di Cimaroza a Pietroburgo, nè più speriamo di averne. Stette dunque egli colà dal



Palazzo Ducale in Venezia, dove Cimaroza morì

quattro giorni, e venne lautamente trattato dal Marchese del Gallo, non meno che da tutta l'aristocrazia della città. Partì per Varsavia, e dal re Stanislao Poniatowski venne premurato a trattenerlo alquanti giorni; e quando ne ripartì gli regalò una tabacchiera di diaspro tempestata di diamanti. Il 2 novembre, ricco dei donativi raccolti per via, si rimise in viaggio. Giunto il primo giorno di dicembre a Pietroburgo, dal Duca di Serra Capriola, ministro di Napoli in quella corte, fu presentato a Caterina II, che con grande impazienza l'attendea. Lo accolse graziosamente e volle che subito cantasse sul suo gravicembalo. Egli obbedì inumantamenti e destò un grande entusiasmo in tutta la famiglia imperiale, come in tutti i componenti la corte di Russia. Ottenne perciò larghissimo stipendio, coll'obbligo d'insegnare la musica a due nipoti dell'Imperatrice. Era appena giunto quando scrisse una *Messa funebre* per la Duchessa Serra Capriola, morta il 12 dicembre; e compose in seguito molte opere e diverse cantate, che ottennero tutte gran successo. Però l'opera

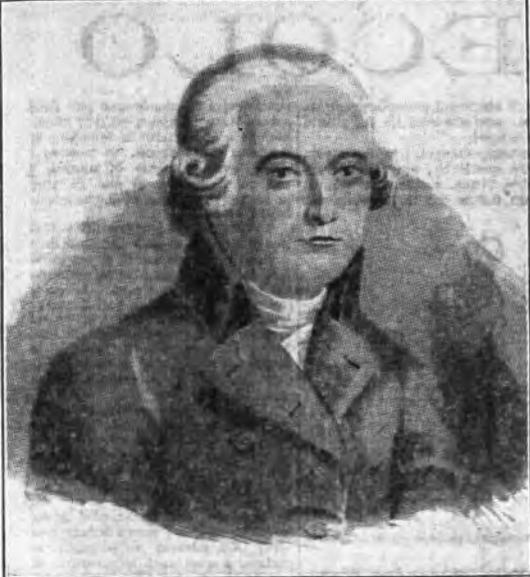
1° dicembre '87 al '91. Nell'88 gli nacque il figliuolo Paolo. Di ritorno, nel '92, passando per Vienna, vi si fermò, e compose il *Matrimonio segreto*. A questo proposito bisogna ricordare che l'entusiasmo di Giuseppe II per un'opera nazionale tedesca era già svanito. L'opera italiana, ritornata in onore, aveva riassunta una posizione privilegiata sotto Leopoldo II, asceso al trono nel '90. Intanto il Salieri veniva congedato e sostituito dal suo scolaro Weigl; sostituzione più apparente che reale perchè la composizione rimaneva affidata ai più famosi maestri. Ecco dunque l'incarico al Cimaroza, pel *Matrimonio segreto*. La quale opera tanto piacque al sovrano che fu per suo volere interamente replicata, qualche ora dopo la prima rappresentazione, e ciò appena che il maestro, i cantanti e gli strumentisti ebbero avuto il tempo di rifocillarsi. Cinquecento doppie d'oro napoletane furono lo straordinario compenso. Favorito da uno dei più graziosi libretti usciti dalla penna del Bertati, già affermatosi sensibile e progressivo nella *Villanella rapita*, Cimaroza compose la sua più acquisita e perfetta opera. I consueti personaggi della commedia settecentesca appaiono rinvoltati da una sentimentalità, da una malizia caricaturale che solamente Rossini supererà. Il successo di tale opera fu entusiasmaticamente confermato in tutta Europa.

Ritornato a Napoli, il Cimaroza riprese a comporre ogni sorta di opere, spargendo tesori di melodie o di arguzie in libretti più che banali, volgari. Con le farse si alternavano i melodrammi. Improvvisamente, le feste sorti della sua esistenza mutavano. Instaurata la Repubblica partenopea, il Cimaroza, del cui atteggiamento politico e patriottico nulla precisamente risulta, compose un «inno repubblicano», che gli fu congegnato di gravi amarezze. E' tempo pertanto di raccogliere i risultati delle più sicure indagini e smentire talune romanzesche versioni delle avventure cimarozaiane.



Avessa - Casa in cui nacque Cimaroza

su un Jommelli. Neppure seguì nei nuovi orientamenti del teatro, oltre cioè il tipo melodrammatico del Metastasio, i tentativi d'un notevole librettista napoletano, Luigi Serio. Questi, reviv-



Ritratto di Cimaroza da un'antica stampa inglese

mostrandosi incline alla musica, può essere accolto nel '61 come figliuolo nel Conservatorio della Madonna di Loreto a Napoli; ebbe maestri successivamente Genaro Mannia, il Sacchini, il Fenaroli. Più tardi studiò forse anche col Piccini. Violino, organo, clavicembalo, canto, composizione lo occuparono, e felicemente, negli undici anni trascorsi in quell'istituto. Poi una signora ballante prese a proteggerlo, e gli diede in isposa la propria figliuola.



Ritratto di Cimaroza - Quadro a olio di Francesco Casadio (1783), nel Museo di S. Martino a Napoli

Esordi come compositore teatrale mentre Paisiello concludeva la sua prima maniera, quella culminante nell'arguta farsa del *Socrate immaginario*. Com'era tradizione dei musicisti napoletani, Cimaroza si volse dapprima all'opera comica, ascoltò libretti dei Milotiti, cominciando, sembra, nel 1772, con *Le stravaganze del conte*, e presentò le sue opere dapprima soltanto nei teatri napoletani aperti alla commedia, il Nuovo o i Fiorentini, poi anche al Vallo, a Roma. Dopo circa otto anni di attività tenè un melodramma, il *Caio Mario*, rappresentato al teatro delle Dame in Roma, nel 1780; primo tentativo che ebbe scarso seguito, poiché le opere serie sostituirono una esigua parte della produzione cimarozaiana. Appartengono per età alla così detta terza scuola napoletana, il Cimaroza mostrava con *Giannina e Bernardone*, nel 1781, di esser già pervenuto alla piena maturità. Tale opera, scritta per il teatro S. Samuele di Venezia e colà applaudita, rivela nelle sue pagine migliori le caratteristiche del Cimaroza: fantasia melodica, briosa ritmicità, delicatamente soffuse di quella soavità o di quell'affettuosità che erano puro riflessi delle tendenze sentimentali proprio della fine del secolo dell'ottavo; e, anche, caratterizzazione di personaggi e senso del teatro. Quella gustosa commedia della gelosia, sul libretto del Livigni, è già un capolavoro. Il che non può dirsi dei suoi melodrammi. Vivendo a Napoli, senz'alcun contatto con più colti ed evoluti ambienti novatori, restò un tradizionalista del melodramma italiano. Non conobbe le pressioni della società intellettuale, quelle che folto-folto agirono su un Traetta,

mostrandosi incline alla musica, può essere accolto nel '61 come figliuolo nel Conservatorio della Madonna di Loreto a Napoli; ebbe maestri successivamente Genaro Mannia, il Sacchini, il Fenaroli. Più tardi studiò forse anche col Piccini. Violino, organo, clavicembalo, canto, composizione lo occuparono, e felicemente, negli undici anni trascorsi in quell'istituto. Poi una signora ballante prese a proteggerlo, e gli diede in isposa la propria figliuola.

Esordi come compositore teatrale mentre Paisiello concludeva la sua prima maniera, quella culminante nell'arguta farsa del *Socrate immaginario*. Com'era tradizione dei musicisti napoletani, Cimaroza si volse dapprima all'opera comica, ascoltò libretti dei Milotiti, cominciando, sembra, nel 1772, con *Le stravaganze del conte*, e presentò le sue opere dapprima soltanto nei teatri napoletani aperti alla commedia, il Nuovo o i Fiorentini, poi anche al Vallo, a Roma.

Dopo circa otto anni di attività tenè un melodramma, il *Caio Mario*, rappresentato al teatro delle Dame in Roma, nel 1780; primo tentativo che ebbe scarso seguito, poiché le opere serie sostituirono una esigua parte della produzione cimarozaiana. Appartengono per età alla così detta terza scuola napoletana, il Cimaroza mostrava con *Giannina e Bernardone*, nel 1781, di esser già pervenuto alla piena maturità. Tale opera, scritta per il teatro S. Samuele di Venezia e colà applaudita, rivela nelle sue pagine migliori le caratteristiche del Cimaroza: fantasia melodica, briosa ritmicità, delicatamente soffuse di quella soavità o di quell'affettuosità che erano puro riflessi delle tendenze sentimentali proprio della fine del secolo dell'ottavo; e, anche, caratterizzazione di personaggi e senso del teatro. Quella gustosa commedia della gelosia, sul libretto del Livigni, è già un capolavoro. Il che non può dirsi dei suoi melodrammi. Vivendo a Napoli, senz'alcun contatto con più colti ed evoluti ambienti novatori, restò un tradizionalista del melodramma italiano. Non conobbe le pressioni della società intellettuale, quelle che folto-folto agirono su un Traetta,

Nella sua Storia d'Italia il Dotta aveva narrato che, avvenuta Napoli in mano dei sicari di Ruffo, le case del Cimaraosa, autore del famoso inno repubblicano su parole di Luigi Rossi, furono primariamente saccheggiate, anzi il suo clavicembalo gettato dalla finestra, poi egli medesimo cacciato in prigione, ove stette ben quattro mesi, e dove ci sarebbe stato anche di più, se i russi, ausiliari del Re, non fossero giunti a Napoli, e recalciti, generali ed ufficiali, al carcere non l'avessero liberato. Raccolta tale versione, il Florino dette credito ad altre voci: quella dell'avvelenamento e quella della morte seguita ai maltrattamenti del duro carcere. Il figlio di Cimaraosa, Paolo, aveva narrato che suo padre, liberato dopo breve prigionia, fu costretto ad esulare a Venezia, e che «ora la lunga malattia che lo aveva logorato lo sponse». Egli soffriva di «epilessia nervosa», e un più violento attacco del male trovò un corpo prostrato «dal dolore dell'aillo, oltre che dalle sofferenze nei giorni del terrore». Più tardi furono raccolte altre narrazioni: una lo diceva arrestato a Napoli, in una taverna detta delle «Pagliarelle d'o Sciummettello» dalla gente del cardinal Ruffo; un'altra asseriva che, «entrati i Sanfedisti in Napoli, Cimaraosa col padre del cantante Lablache e il ballerino Dupont si cacciarono sotto il palcoscenico del teatro del Fondo; che di là uscirono fuori il Dupont, e arrampicati ad un'altra finestra per spiare nella strada, cadde e restò morto sul tavolato; che per la fame o il puzzo del cadavere decisero alla fine di uscire dal loro nascondiglio, e si presentarono all'autorità governativa, che cacciò il Cimaraosa nelle carceri di Castelnuovo». La più appassionata versione piacque al Fossa, che nel dramma *Napuletano del 1799* presentò l'Inno come i fieri patriotti quali il Pagano, il Conforti, il Cirillo, un Cimaraosa pallido o pavidò. Ecco un passo della scena seconda del quarto atto, svolgentesi nei sotterranei di Castelnuovo.

MANTHONÉ.  
E noi, maestro, Trionfando, quell'inno canteremo Dall'alto del patibolo!  
CIMAROSA (spaventato)  
Si tratta Di patibolo!  
(pausa)  
Ahimè non so celario; Beulichè in mezzo al terrore ed alle Della città, non volle [abbandonarmi] La mia gioconda Musa, ed [ostinata] Sorrido graziosa, e m'innamora. Seduto innanzi al cembalo tentava Arguzie di vivaci melodie. Per questa scena d'una mia [commedia].  
Affollata ad un tratto vidi la mia [casa] Quoiata di birri. Mi fur sopra Ferocemente come a un assassino. Vennero saccheggiate le mie carte. E quel cembalo, vecchio, e [prediletto] Testimone di tanti miei sconforti. E di tante allegrezze, e a cul per [primo] Gelosamente confidai quel mio Matrimonio segreto che poi [vede] Qualche fama al mio nome, dalle [mani] Sacrilleghe fu messo in pezzi, e [quindi] Gittato sulla strada.  
(commoventissimo)  
Lo rividi, Passando fra gli schermi, e [doloroso] Come chi piange il suo più dolce, Volai l'ultimo vale a que' [frantumi] Divenuti giocattoli ai ragazzi Del vicinato! Avrei meglio sofferto Una tortura sul mio corpo!  
Da un altro documento, benchè anch'esso letterario, viene una più precisa notizia dei fatti. Il giacobino Di Mase narrò in un poema, di cui lo Spinazzola

rivelò l'esistenza, che, liberato insieme con gli altri difensori di Castel dell'Ovo dopo la capitolazione del 19 giugno, egli si rifugiò in casa di Cimaraosa e vi rimase sei giorni. Dunque, nel giugno, Cimaraosa era tanto tranquillo da poter ospitare un indiziato. Dall'altro lato il *Diario Napoletano* del 1799 informa che il 9 dicembre il Cimaraosa fu arrestato e condotto in carcere. Lo Spinazzola dubita della notizia del saccheggio, poiché le gravi pene comminate per i devastatori delle proprietà avevano fatto scemare

quel reato. Infine è documentato che Cimaraosa aveva sperato di ritornare nel favore della corte. Riassumendo arbitrariamente il titolo di Maestro di Cappella di Corte, musicò una Cantata che fu eseguita il 23 settembre dello stesso anno nella Chiesa della Vittoria alla Riviera di Chiaia col concorso di molti realisti e sanfedisti; quella Cantata fu da lui stesso inviata in dono al Re. Il quale, indignatissimo, ordinò un'inchiesta ed il cardinal Ruffo rispose al Sovrano avere il Cimaraosa negato di propria

iniziativa. Ed il Re ordinò fossero rimproverati i revisori che avevano permesso l'esecuzione. Arrestato, dunque, il 9 dicembre '99, uscì dal carcere «dopo non molto tempo»; e fu saggio consiglio l'esulare a Venezia. Abitò il palazzo Duodo, in campo S. Angelo, allora «Albergo all'insegna delle Tre Stelle». Cola, sofferente e intristito, morì l'11 gennaio 1801, non avvelenato, secondo una versione, ma per una colica biliosa, se non mente l'atto di morte, inedito, del resto, nel riferire l'età di lui.

Addì 11 genn. 1801.  
«Il sig. Domenico Cimaraosa qm Francesco Napolitano, maestro di musica d'anni 45 circa, il quale dopo un decubito di giorni 8, attaccato da colica biliosa finì di vivere questa mattina all'ora 2 dopo il mezzo giorno, e ciò per fede del medico Marco Franco. Si seppellirà dimani all'ora 4 pomeridiana in chiesa nostra con capitolo».  
Ciò avvenne. Demolita nel 1837 la chiesa di S. Angelo, i resti di Cimaraosa andarono dispersi.  
A. DELLA CORTE.

# RADIOSECOLO

Ogni secolo ha le sue prerogative dalle quali è di solito definito. Abbiamo così avuto il secolo del 1818, come quello della crinolina, il romantico ed il napoleonico e via di seguito. Il nostro secolo non può essere che il radiosecolo.

Se l'uomo ha avuto la sua origine in un antropomorfo è certo che l'ultimo esemplare umano — tra declin e declin di secoli, grazie a Dio! — non sarà altro che uno di quegli, oggi rari, fantocci animati a base radio.

La radio è un po' come il matrimonio. Tutti pesano a sfuggirlo, ma tutti finiscono davanti al podestà con una cinquantina di fiori d'arancio sul braccio — una parte per il tutto. — E così non c'è persona che non si impaccia a criticare «gli apparecchi gracchianti» e che in cuor suo non ammicchi a qualche meraviglio, so cinque valvole con diffusore che dal cristallo di qualche vetrina le adessa: «Comprami, comprami!». E finirà con il suo buon apparecchio in casa e beato divamerà in villa a parenti ed amici per una serata musicale di Tolosa, Londra, Francoforte o Leningrado.

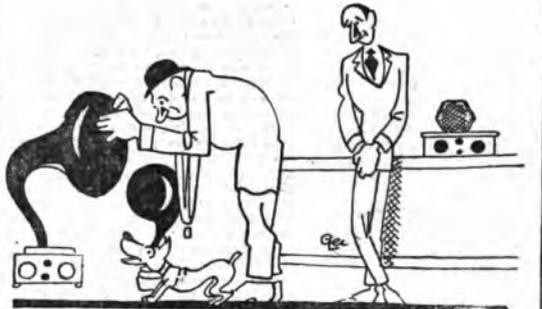
Perché ci sono certi esseri che al suo fossilizzati nella radio al suo primi passi e credono che «l'arte modernissima» non abbia percorso una strada gigante. Son come quel tall paesani che sono stati in città mezzo secolo fa e catechizzano ancora: «Che roba la città!!! Pannali a gas, tram a cavalli, polvere, fango. Almeno noi in paese abbiamo la luce elettrica, l'impresa stradale...».

posidimani c'è da pagare la tassa sul patrimonio». E così le multe per amnesia potrebbero ritirarsi in pensione. E' un'idea che giro gratis a chi di ragione.

Non pensate poi a quanto fatiche risparmi la radio? Le sirene, per

lance, il che era il compito precipuo del manuale che così ha raggiunto il suo scopo!

Dioevamo, dunque, i radiocompratori. C'è quello che entra nel negozio, gira, fruga, studia, non ne capisce un dischio, ma fa la faccia del



esempio, anziché sgolarsi per sedurre i naviganti, mettono la opera un apparecchio e risoltò il problema. Non parlava infatti il Governo francese di usare un solo trombettiere per tutte le caserme della Repubblica? La sveglia radiotrasmissione, niente di più semplice! Ed anche il Ministro della Guerra ogni mattina potrebbe così far sentire la sua voce — la voce del dovere — ai soldati dalle Alpi al passo di Calais!

competente. Del resto è un peccato comune: quale è quella persona che non si infila in un negozio e non possa da indovinare? Tutti! Ogni giorno a rotazione ci intendiamo di orologio («Non lo dica a me che me lo intendo!»), di calzini di seta («Vada a raccontarlo ad un altro, sal lo son competente!»), di burro, di stringhe per scarpe, di magnesica purgativa e di che so io! Se fosse vero si dovrebbe essere tutti altrettante enciclopedie ambulanti che... me lo salutò il seaturò Treccani!

Ma guarda dove ho lasciato il radiocompratore! Dunque il commesso si avvicina:  
— Scegli quello, signore. Ammiri la semplicità dell'apparecchio. Lo potrebbe maneggiare anche un bambino!

Il radiocompratore fa gli occhi così — misura a piacere del lettore.

Per chi mi ha preso? Me ne mostri qualche altro tipo più complicato! Ho cinquant'anni, sai!  
Ed è espasimmo di sciorinarvi sotto gli occhi la carta d'identità, il certificato di vaccinazione, di abilitazione al matrimonio, ecc.

C'è l'altro tipo, invece, pacifico e sincero. Sa di non saperne nulla — è una forma di sapienza anche quella! — e lo confessa candidamente. Lui desidererebbe magari gli apparecchi che funzionassero da sé senza neanche doverci mettere le mani.

Le consiglio questo tipo! Ma a quante lampade lo preferisce lei? — Oh! Ce ne metta il più possibile. Io ne sono completamente all'oscuro!

E poi quando l'apparecchio è giunto a domicilio, pensate un po' quante utilità. Innanzi tutto non c'è niente di meglio della radio per addormentarsi. Oare lo suocero Idrofobe. Io non me ne intendo, ma me lo ha assicurato un amico che è laureato in materia. Un'altra utilità che appena l'apparecchio riceve, la suocera si pianta lì zitta, zitta come ipnotizzata ed è bravo chi la smuove. Ci vorrebbe la più troglitricina!

Tutto è regolato dalla radio oggi. Basta saper consultare gli orari. Per esempio una volta il risotto aveva bisogno di cuocere non so quanto; oggi basta che diciate alla cuoca: «Togli il dal fuoco quando Milano comincia la «Manon» oppure quando Torino trasmette il segnale orario» ed avrete il risotto cotto e al dente!

Già, perché anche il personale di servizio oggi è basato sulla radio. Installato un buon apparecchio in cucina e vedrete che non serve, né

cuochi vi abbandonano più. Anzi avrete un vantaggio: se, per esempio, date da lavare lo stoviglie al concerto delle cinque, vi vedrete i piatti lavati a passo di musica e con un viso bello. Il che, diciamo la verità, non è una cosa che capita tutti i giorni!

Persino lo «Zeppelin» del dottor Ekner quando se ne è andato a fare il giro del mondo con la stessa indifferenza con la quale lo mi imbarco sul tram dei viali, aveva a bordo il suo bravo apparecchio radiotrasmittente. Giunto sopra Los Angeles ha lasciato piovere sulle teste bionde, bruno od ossigenate — che fa lo stesso delle star e su quelle... calve dei divi un'abbondante doccia di musica religiosa.

Meno male — commentò qualche Tommy che si trovava da quelle parti con la cuffia alle orecchie — auguriamoci che il Zeppelin si contenti sempre di buttarlo sulla testa soltanto arie aeratiche!

E non dimentichiamo che la radio è anche una buonissima addomesticatrice per i nervi. Infatti può formare una persona nevralistica a darsi a quel sottilissimo gioco di sensibilità che è il trovare una stazione, identificarla e chiarificarla?

La radio abilita alla calma ed alla pazienza. Ho un amico — ne ho tanti, lo! — che abita in uno di quei paesi che si potrebbero definire anfibi, poiché buona parte dell'anno, per arrampamenti o piogge o affini, sono sott'acqua.

Uno di quegli incidenti capitò giorno fa al mio amico — ormai, c'è abituato — Corsi a trovarlo e lo scovò in barba che se la passeggiava davanti al... porto di casa sua con una faccia beata.

Caprai — mi disse — un altro paio di centimetri d'acqua e potrò aggiustarmi l'antenna senza essere costretto ad arrampicarmi sul tetto!

Tutto il male...  
Del resto la grande influenza della radio nella vita moderna la si dimostra anche dal fatto che i radiomattori son giunti persino ad avere di gli il proprio santo!

Non ti si chiama infatti... San...? Inti?

QED.



La radio è destinata ad essere il polo della vita moderna: tra poco tutto sarà radio; radiofono, radiovita, radioscuola, radioteatro. In gran parte infatti il programma è già stato realizzato.

Verrà un giorno in cui il maestro non esisterà più. Sulla cattedra farà bella mostra di sé un maestoso alto-parlante che ad ora fissa comincerà la sua lezione e gli scolari staranno attenti e rispettosi come dinanzi ad un maestro in carne ed ossa e non in valvole e reazioni.

Tutto il bello sta nel fatto che il maestro potrà diramare la sua lezione restando nel tepore del letto e gli alunni — perché no? — potrebbero anch'essi dal canto loro ascoltare per mezzo di un apparecchio ricevente al oaiducolo delle ooperte. Così che per una volta tanto scienza e pigritzia potrebbero andare a braccetto con grande felicità dei nostri pupi.

Può avere tante altre bello appilazioni, la radio. Per esempio — dato che è ormai tanto diffusa — non sarebbe mica male che nei giorni stabiliti ricordasse al contribuente: «Non dimenticarti che domani ti scade la tassa sui occhiali! Memento:

E gli altri vantaggi? Ho un amico che tutti i mezzogiorno si mette il suo buon altoparlante giusto in centro del tavolo da pranzo. Un giorno, incuriosito, gliene ho chiesto la ragione.

«E' un invitato delizioso — mi ha risposto —; mi distrae con la sua musica... e non mi costa niente a nutrirlo!»

La radio, oltre il resto, vi dice anche il tempo che farà: così, d'una buona volta, prima di uscire di casa non farete per mezz'ora gli amletti fra il paracqua e il bastone. Però in tal caso bisogna star bene attenti alle stazioni trasmettenti perché non capiti come è capitato a quel povero negro del Senegal, che è morto di colpo appopletico avendo sentito la radio che annunciava la neve e lui non si era ancora messo d'accordo con la compagnia del termosifoni l'Era Leningrado che tramontava!

I radiocompratori poi sono una categoria di persone da studiare. Ci sarebbe da scrivervi in argomento un manuale di quelli che si chiamano tascabili e che poi pesano sui codici chill. Dove so lo vuol proprio intascare, andrà col rompetli le

**I**  
**Trasformatori**  
**Ferrix**

*speciali o di serie possono essere forniti a richiesta, nel nuovo montaggio lusso blindato, con morsetti di uscita, e piedini di appoggio*

**Catalogo 1930 gratis**

**FERRIX - SAN REMO**  
2 - Corso Garibaldi - 2

# Enrico De Leva

Enrico De Leva ha accettato di dirigere un concerto della sua musica nella sede della stazione di Napoli la sera del 20 marzo.

Non con affrettati canni si può inquadrate nella storia della musica la figura di questo maestro della melodia, che ha sempre cantato e canta per ispirazione, isolandoli dal mondo, socchiudendo le palpebre, segnando nella sua mente le note che una voce gli moultu, sommesamente, nell'orecchio: una voce d'amore, voce di lagrime, ritmi di onde sotto la luna, cadenze di mandole, ritornelli di galezza, che in ogni loro riproduzione riaffermano la gloria dell'insigne maestro. Musica eterna, perchè egli attinge ad una fonte: il cuore; fonte che non si dissecca, poi che — al tesoro di sensibilità e di sentimento di questo

scienza del maestro e non ne sforza l'estro per una più vasta concezione meno risplendente, forse, alla natura della sua anima musicata, fatta di denso, breve, commosso impressionismo: la romanza da camera. Nessuna tronfia velleità di ribelle ai vecchi canoni, ma un nobile e fecondo proposito di liberarsi dalle antiche «convenzioni» ed affermarsi con una personalità ed uno stile propri. Stile che egli recò anche nelle fugaci ma indimenticabili apparizioni che fece nel campo della Canzone napoletana.

Che cosa rappresentarono di originalità e di gusto: 'E spingole frangose, Durinno... — su versi di R. Bracco — e quella famosa Pastorale del Di Giacomo!

Ancora adesso essa serba l'impronta della più bella e sincera espressione musicale ritmica e melodica mai raggiunta da altri nel genere. Vi collaborarono due artisti, la cui opera è indelebile: Di Giacomo col i suoi versi e Dalbono con la sua matita: la pagina musicale fu illustrata da lui. Quali eleganze nuove, quali procedimenti originali apparvero ai critici del tempo: Turco, D'Arcas, Morelli, Bracco, Noulet, Scallinger, in questi piccoli capolavori di «romanze» e canzoni, e per i quali D'Annunzio si legò al De Leva con una spiritualità così intensa, così piena di esaltazione e di affetto, da sceglierlo per il musicista di Sirenetta della Gioconda...

O mio amico prediletto, mio buon De Leva, pallido e sognatore, non sono questi, forse, i ricordi che meglio confortano e premiano la tua vita di artista e di lavoratore tenace ed incessante? Una parola di lode di Carducci, l'ammirazione di Boito, di Toscanini, di D'Annunzio, una data, una firma, un autografo, la venerazione del pubblico, inlenerito dalle tue cadenze d'amore, ecco il tuo medaglione d'onore, ecco il tuo piccolo monumento! Una creatura di arte di bellezza, Elvira Salomone, compagna tenerissima della tua vita, interprete dolcissima dei tuoi canti, tuce della via che percorrevi, ecco il riposo della tua anima limpida.

L'Italia artistica si chiede che cosa ha fatto il nostro paese per te! Quanti rispetto hanno avuto di te i vecchi ed ignoranti reggitori di Municipi napoletani e di assemblee d'arte! Quali tesori di iniziative artistiche hanno respinti! E perchè?...

Tu non te lo chiedi mai. Tu ancora, quando l'anima canta, il rimchiudi nel tuo piccolo tempio d'arte e chiami a raccolta le care immagini di tante glorie nazionali, che ti circondano perchè ascoltino il tuo più recente canto di passione; ed in questa nobile elevazione di spirito tutto il mondo ti sembra giusto, buono, degno di te e della tua arte.

ERNESTO MUROLO

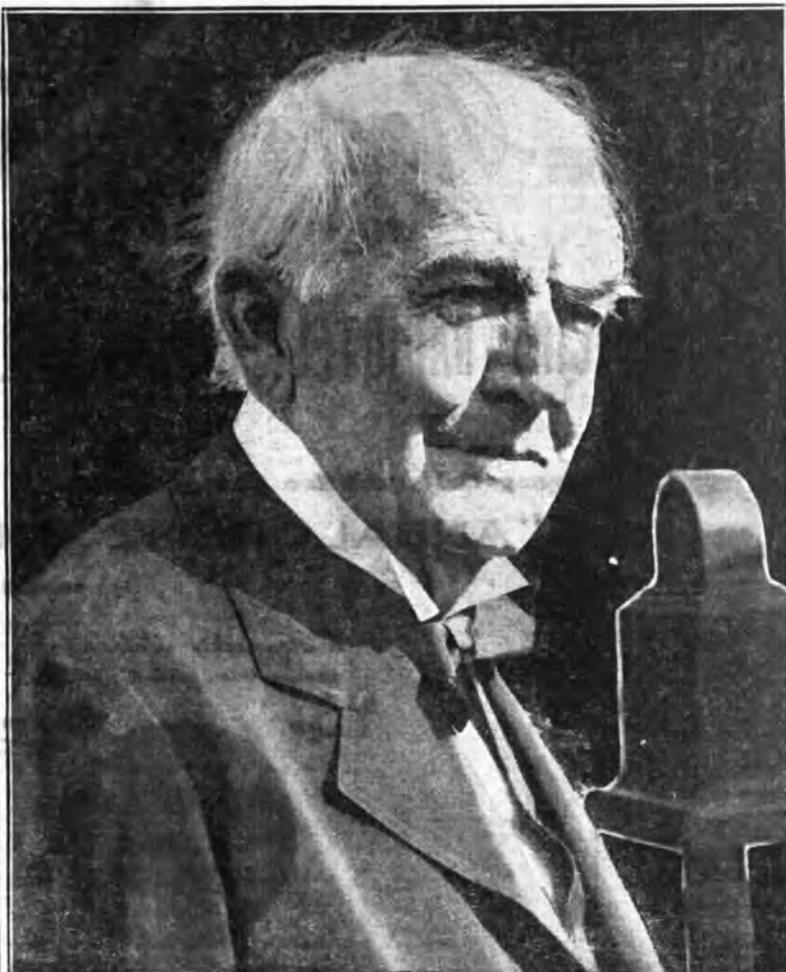


Maestro Enrico De Leva

squisito artista — egli aggiunge quella preparazione tecnica, che lo rese carissimo ad Arrigo Boito, presidente della Giunta Superiore di Belle Arti, quando questa lo proclamò idoneo alla cattedra di insegnante del bel canto a S. Pietro a Maitta.

Ponte che zampilla e cuore che canta: e la sua voce va per il mondo con: 'Tristo Aprile, Voce fra i campi, L'ultima serenata, Canta il mare, I due Pierrots... Londra gli decretò un trionfo, al tempo del suo concerto, sotto il patronato dell'ambasciatore d'Italia, marchese di S. Giuliano... Cantano la sua musica Giuliano Gayarre, F. De Lucia, Roberto Stagno, Naitta Battistini, Colonna, Marconi, la Plinkert, la Pamitofani, la Mazzoloni: dirigono i suoi concerti: Leonoldo Mugnone, Vincenzo Lombardi, Alessandro Pomi. Ed un grande, il più grande direttore d'orchestra: Arturo Toscanini — quanto Enrico De Leva, scrive La Carnegie — dirigerà l'opera a Torino.

Questo fastoso riconoscimento dell'arte di De Leva non turba la co-



Thomas Alva Edison « il mago di Menlo Park » ha celebrato in questi giorni i suoi ottantatré anni. Migliaia di lettere e telegrammi gli sono pervenuti a Fort Myers, nella Florida, ove è solito trascorrere i mesi più freddi dell'inverno, da uomini di ogni scienza di tutte le parti del mondo.

Pure nel suo ritiro invernale il grande vegliardo attende giornalmente al suo lavoro di esperienze e ricerche, ed è appunto nel suo laboratorio, circondato dai suoi collaboratori, che un nugolo di giornalisti accorsi lo ha potuto intervistare.

Il grande inventore ha risposto in brevi istanti a tutte le do-

mande che gli furono sottoposte. A proposito dell'elettricità gli fu chiesto: « Qual'è secondo voi il grado di sviluppo dell'elettricità ai giorni nostri? ». Ed egli ha risposto: « Infanzia ». A quest'infanzia prodigiosa la scienza, il lavoro e l'industria pongono tutte le loro cure per i meravigliosi sviluppi che si attendono.

## «Carnasciali» al San Carlo

Il dramma lirico *Carnasciali* ha saputo conservare intatte le unanimità, vibranti simpatie del pubblico. E tale significativa immutabilità di successo è pienamente giustificata. Il maestro Laccetti è rimasto fedele al suo schietto temperamento di compositore piano, equilibrato, uguale; rifuggente dagli effetti grossi o stravaganti; e tutto contenuto in una linea di forte semplicità e di musicale italianità ed in un'impronta che vuole essere (sia detto a suo onore) prettamente verdiana. Così il rapido, mosso, teatralissimo libretto di Forzano ha potuto avere, nella musica del Laccetti, una estrinsecazione ed una espressione vocale e strumentale di salda unificazione e di chiarezza limpida o suavia.

Nel complesso, *Carnasciali* è un'opera di largo respiro, di espressione felicissima, e di varia, ricca e colorita strumentazione. Nella sovrabbondanza, inoltre dei suoi elementi schiettamente teatrali, l'opera non potrà tardare a conquistarsi una larga e non breve popolarità.

L'autore che all'ultimo momento ha dovuto sostituire il maestro Edoardo Vitale infermo, ha diretto *Carnasciali* con straordinaria vivacità, ricca varietà di colorazioni o di riflessi e raffinata sottigliezza di sfumature orchestrali. Il baritono Molinari, con franca vigoria vocale e con risorse di attore sensibile e com-

prensivo, è stato un Ilario eccellente; una Bianca assai passionale e suggestiva, nel canto e nell'azione, è stata Augusta Corcaio; ed un Baldo, edicace d'impulsi vocali e di movimento scenico è stato il tenore Bagnarioli. Agili e disinvolti tutti gli altri nelle loro parti. Assai bene il coro, cui il chiaro maestro Giuseppe Papi ha saputo felicemente conferire la vivacità e l'ir-

requiezza di circolazione volute dall'autore.

Il pubblico magnifico, impo-

nente che grmiva la sala del S. Carlo ha tributato all'opera del maestro Laccetti un caldo, unanime, prorompente successo.

Sua Altezza Reale la Duchessa di Aosta, presente alla esecuzione dell'opera, ha voluto personalmente congratularsi con l'autore.



Signora Elvira De Leva Salamone



Augusta Corcaio nei «Carnasciali» del Maestro Laccetti

# Radio Fri Italia

## OFFICINE RADIOTELEFONICHE DEL GRUPPO ANSALDO

Al favore del pubblico per il nostro

**“ANSALORENZ S.R.I. 44,,**

ci permette di vendere il

*L'apparecchio italiano  
armonioso, potente, pratico.*  
Roma.  
2.3.1930  
Pullicino



**“RIA 44,,**

**“RIA 44,,**

perfezionamento del precedente a

### L. 1550

compreso Valvole, Altoparlante Radiolavox 30, Tasse, imballo e trasporto

Tutti devono possedere l'Apparecchio Italiano "RIA 44"

Tutti devono possedere l'Apparecchio Italiano "RIA 44,,

SEDE CENTRALE:

ROMA - Via Due Macelli, N. 9 - Telefono 63-471 - ROMA

DEPOSITI E RAPPRESENTANTI:

BARI: Losurdo Saverio - via P. Petrone, 39 - Tel. 19-86.  
FERRARA: Umberto Pavani - piazza Pace, 49.  
LECCE: Luigi Vernaleone - piazza S. Oronzo.  
LIGURIA: Ditta Parma Guidano & C. - via Garibaldi 7 entrata  
via Rocco Lurago - Genova - Tel. 25-494.  
LIVORNO: Angelo Pipeschl - corso Vill. Eman., 3 - Tel. 26-89.  
MILANO: Ditta Francesco Prati - via Telesio, 19 - Tel. 44-954.  
MODENA: Mototecnica Pagliani - via Giardini, 2 - Tel. 42-99.  
NAPOLI: Francesco De Marino - Rottifello, 7 - Tel. 21-358.  
SARDEGNA: Salaris Placido - Macomer - Cagliari.  
SICILIA: Istit. A. Volta - vico Castelnuovo, 12, Palermo - Tel. 14-626.

TORINO: Ditta Vayra & Mello - via Nodi, 1 - Tel. 46-230  
TRIESTE: Alberto Plossi - via S. Nicolò, 34 - Tel. 75-50.  
UDINE: Ingg Rota & Caselli - via Roma, 10-A - Tel. 3-54.  
VITERBO: Fratelli Biondi - corso Vittorio Emanuele, 100.  
PESARO: Raniero Avezza - via Tortora, 3.  
PISA: Puccinelli S. & Figli - piazza Vill. Eman., 4 - Tel. 21-17.  
FIUME: Radio Industria Fiumana di Villi - via Glotta, 1.  
ROVIGNO D'ISTRIA: Renato Rocco - via Garibaldi, 28.  
POTENZA: Giulio Tuniak - via Alianello, 8.  
ROMA: Negozio Radiola - via Frattina, 82 - Tel. 62-848.

# Dal rotto della cuffia

In uno degli scorsi numeri, riportando su queste colonne le proteste accorate di Tristan Bernard per la pessima interpretazione radiofonica di una sua vecchia commedia, insistevamo sulla necessità di creare un repertorio comico e drammatico particolare per il microfono in armonia con le sue esigenze e con le sue possibilità. Ed ecco che, a qualche settimana di distanza, lo stesso Tristan Bernard, ammaestrato dall'esperienza, si cimenta, alla Radio-Parigi, con una pièce scritta espressamente per essere radio "l'isiva".

L'esempio del grande umorista ha il suo valore, anche se l'esito dell'esperimento non è stato dei più lusinghieri. Nell'atto unico da lui ideato, Tristan Bernard sceneggia l'avventura rocambolesca capitata ad un ricco signore neuraslenico, che due ladri adormeriano con un vigoroso sonnifero. Fin qui niente di eccezionale; sono cose che possono capitare ai ricchi signori neuraslenici. Il guaio si è che, durante la trasmissione, si sono addormentati anche gli uditori. L'autore, del resto, li aveva già predisposti al sonno col titolo della commedia: «Il narcotico», un titolo, come si vede, particolarmente simbolico. Ma, di che cosa non sono capaci i grandi umoristi?

stra della strada che da Parigi va a Rambouillet. Là, su un altopiano che domina tutti i dintorni, sarà eretta la nuova stazione emittente della Radio-Parigi la cui potenza potrà raggiungere i 60 kw, e che, con tutta probabilità, entrerà in funzione nel mese d'ottobre. I giornali francesi si augurano che non sorgano ostacoli alla realizzazione di questa iniziativa.

Il pubblico inglese si è vivamente interessato all'esposizione, in una delle sale del Museo londinese delle Scienze, del famoso cervo volante di Franklin. E numerosissimi furono i visitatori domenicati per esaminare lo storico cimelio. Tutti sanno che nel 1752 Franklin, volendo dimostrare che il fulmine non era altro che una scarica di nubi sature di elettricità, fece salire, fino alle nuvole, un cervo volante collegato alla

terra da un filo buon conduttore. Ottenne così una scarica violenta in forma di fulmine, più convincente di qualunque dimostrazione orale. La maggior parte, però, degli apparecchi utilizzati per le grandi esperienze e per le grandi invenzioni del passato non poté essere salvata come il cervo di Franklin. Finché siamo in tempo, non sarebbe bene creare un Museo della Radio dove potrebbero essere raccolti tutti preziosi apparecchi, da quelli di Hertz e di Brautly a quelli di Marconi, a quelli che ci serba il quotidiano progresso della T.S.F.?

In tutti i tempi l'Austria fu considerata una nazione di giocatori di scacchi. Immaginate, dunque, l'entusiasmo suscitato fra gli amatori del nobile giuoco dall'iniziativa presa dalle stazioni di Vienna e di Lins di organizzare un torneo di scacchi per

T.S.F. Sei partite furono intraprese simultaneamente da giocatori dislocati negli studi di Vienna e di Lins. Gli ascoltatori, che avevano collocato, accanto all'apparecchio, la scacchiera, poterono seguire con precisione le varie fasi del giuoco attraverso le comunicazioni fatte dallo speaker davanti al microfono, senza, peraltro, poter molestare i giocatori stessi con gli inevitabili e inopportuni suggerimenti!

Ricordate la favola del mugugno, del figliuolo e dell'asino? Qualcosa di simile capita alla stazione di Hovag. La stazione viennese, avendo ricevuto numerose lettere di ascoltatori che si lagnavano della troppa musica classica contenuta nei programmi, pensò di sottrarre un po' del tempo dedicato a questa per aggiungere a

quello consacrato alla musica leggera. Automaticamente affluirono le proteste e le lagnanze in senso inverso: «Dateci una quantità maggiore di musica classica!». Il direttore artistico della "Hovag" è oggi fortemente imbarazzato, non potendo contemporaneamente far felici classici e moderni.

Finalmente! Radio-Lussemburgo dà nuovamente segni di vita. Noi avevamo accennato alla sua strana sparizione dai domini dell'etere, nonostante la regolarità, mai venuta meno, nella compilazione e nella distribuzione dei programmi. Ora, il direttore della stazione si è deciso a spiegare le cause dell'anomalia.

Si trattava di un veto opposto dall'Amministrazione delle Poste lussemburghesi o, per usare l'espressione protocolare, di un «desiderio dell'amministrazione che pregava la stazione di sospendere le sue emissioni».

Radio Lussemburgo non poteva non esaudire la preghiera, pur riservandosi, a sua volta, di pregare il Governo di tollerare le sue emissioni. E siccome quest'ultima preghiera potrebbe anche essere accolta favorevolmente, un giorno o l'altro, la Radio Lussemburgo continua a distribuire i programmi stampati e non eseguiti. Sono forme lodevoli di previdenza che bisogna apprezzare.

Ma chi ci dirà le vere cause della sparizione della Radio Lussemburgo?

## Dove attaccherò l'antenna?

Chi vuol tenersi al corrente dei progressi tecnici del film sonoro e dei conflitti di idee che esso provoca, non ha che da ascoltare le trasmissioni della belga Radio-Schaerbeck.

Tutti i giovedì alle 19, vengono trasmessi, per un quarto d'ora, brani di musica tolti dai film sonoro-parlanti e, quel che è meglio, subito dopo si inizia, davanti al microfono, un contraddittorio fra tecnici sui diversi processi di sonorizzazione. Ogni ascoltatore è libero di partecipare per la tendenza che più gli aggrada, senza correre il rischio, come avviene nei pubblici contraddittori, di passare a vie di fatto.

Fra le nuove rubriche della Radio-Lione notiamo la «cronaca del barbiere». Una volta la settimana, un signore, eccezionalmente brillante, raderà la barba, nell'auditorium, allo speaker della stazione, e intanto gli confiderà le indiscrezioni, le voci, le piccole maldicenze che corrono sulla bocca dei cittadini, condite col solito granello di sale attico. Ognuno a suo turno: prima è stata la radio a entrare nelle sale dei parrucchieri, ora sono i parrucchieri a penetrare nelle sale della radio.

Molti stenteranno a crederci, pure alcuni specialisti della linea e del taglio assicurano che la moda di domani sarà influenzata dalle esigenze del microfono. Per il momento questa influenza è sentita solo nell'ambiente cinematografico. Una diva del film parlante, Lilian Harvey, ci informa, infatti, che un grave problema da risolvere è quello degli abiti... senza rumore. Il più leggero fru-fru di una gonna può turbare profondamente la sonorizzazione. Uno strascico che spazzi il pavimento dello studio produce un suono metallico, un poco sordo, perniciossimo per la registrazione.

Se domani, i grandi sarti, aboliranno il tradizionale strascico, sappiamo sin d'ora a chi chiederne ragione!

Ma, intanto, ecco una nuova sorgente di preoccupazioni per i direttori delle stazioni T.S.F. E per gli artisti, i musicisti, i conferenzieri, chiamati a lavorare davanti al microfono, che dovranno munirsi, d'ora innanzi, di indumenti che non abbiano il nefasto potere antivogonettico di cui parla Lilian Harvey!

La Compagnia francese di Radiofonica ha acquistato una superba zona di terreno, presso il Moutin de Bicherel, sulla sinta-



S. Craverj

Una delle cose più divertenti è l'immagine che i radiofobi si fanno dei radioscoltori. Scrivete questa descrizione di Bernard Gerboise:

«La pratica della T.S.F. è una passione; meglio, un vizio; come il tabacco, l'alcool, la morfina, l'oppio e la cocaina. Quelli che sono presi da questa mania imperiosa non possono vivere un solo istante senza sacrificare ad essa.

«Un guasto all'apparecchio ed eccoli disorientati, senza fede, senza appetito, precipitati in una specie di ansietà da cui non possono uscire che mettendo in funzione un grammofofono di soccorso.

«Quella che è la loro sofferenza, il loro supplizio, durante un viaggio di qualche durata, nessuno può dirlo! Ecc. ecc.»

Come sono malinconici questi eretici della radio e come è triste la loro visione del mondo! Se provassero una volta sola a metter la testa sotto la cuffia!

C'era una volta, in Australia, un ministro delle Poste e dei Telegrammi che guardava col più vivo interessamento la Compagnia privata di Radiodiffusione. Tuttavia, siccome il Parlamento aveva votato uno Statuto della T. S. F., in virtù del quale tutte le stazioni del territorio sarebbero state sottoposte all'autorità del Governo, il detto ministro suggerì alle Compagnie private di amalgamarsi in una sola, con la quale il Governo si sarebbe messo d'accordo.

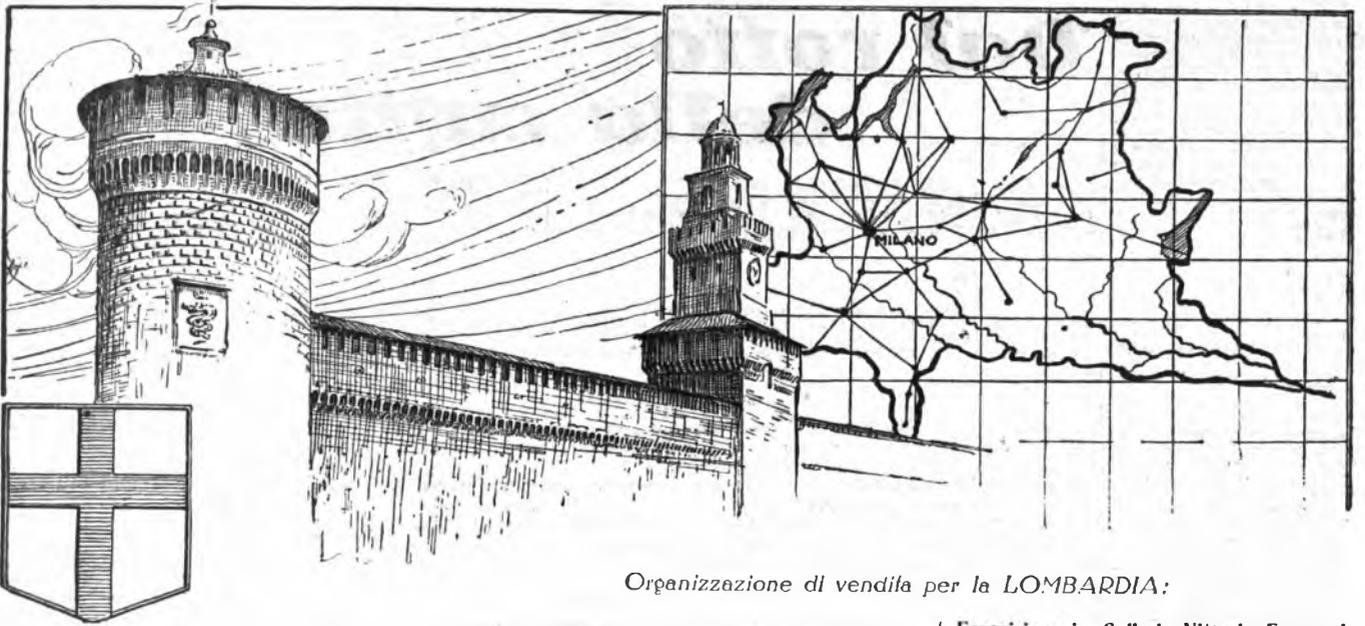
Le stazioni di Sidney, di Melbourne, di Adelaide e di Hobart furono amministrate da una sola Compagnia. Restavano fuori le stazioni di Brisbane e di Perth.

Tutto era pronto per l'accordo col Governo, quando sopravvenne una crisi ministeriale. Il nuovo titolare della P.P. T.T. aveva altre idee ed altri propositi.

Egli favorì la costituzione dell'Australian Broadcasting Company, nella quale lo Stato ha la maggioranza.

Dopo questo cambiamento improvviso di carte in tavola, la grande Compagnia privata reclama una considerevole indennità. Il nuovo Governo dichiara, invece, di non essere legato dagli impegni personali del precedente ministro delle P.P. T.T.

E chi ne va di mezzo sono i radioscoltori australiani.



Organizzazione di vendita per la LOMBARDIA:

**MILANO - Ricordi e Finzi** } Esposizione in Galleria Vittorio Emanuele  
 Ufficio di Vendita in Via Marino, N. 3

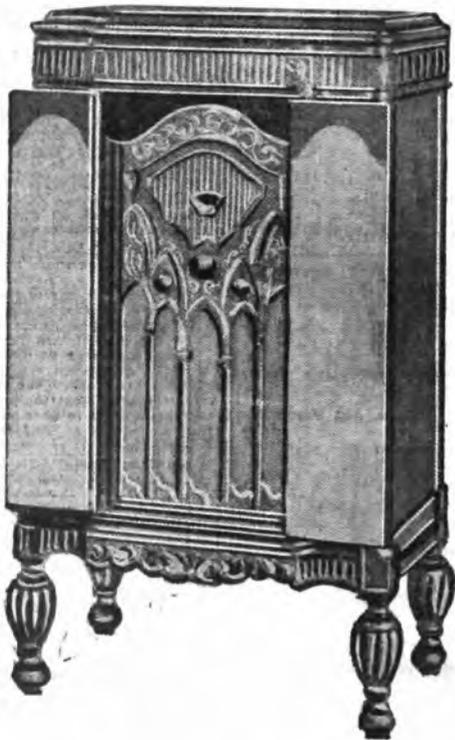
**COMO - F.lli Casartelli** - Via Indipendenza, 10

**VOGHERA - Giovanni Donini** - Via Depretis, 7

**CREMONA - Flaminio Tagliasacchi** - Via Guarneri, 2

**LECCO - Costante Galluzzi** - Via Cavour, 7.

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA:  
*Spinta Anonima*  
*Industriale Commerciale Lombarda*  
 ALCIS  
 Via S. Andrea 12, Edg. S. Maria, Milano, Telefono: 27447, 27448, 27449



RADIOFONOGRFO STROMBERG CARLSON MOD. 654

La più  
 radiosa perla  
 della  
 collana radiofonica

**RADIOFONOGRFO**  
**STROMBERG**

# RADIOORARIO

## PROGRAMMA DELLA SETTIMANA

### Colloquio col radioamatore

Giorani or sono mi son visto comparire dinanzi un individuo né giovane né vecchio, né grande né piccolo di statura, né elegante né trasandato nel vestire; tale insomma da sembrar la media di tutti gli individui di questo mondo. Mi fece un bell'inclinio e si presentò:

— Io sono il radioamatore.  
— Tanto piacere. In che cosa posso servirlo?

— Ecco: mi rivolgo a lei che sia nella radio e pure nella stampa perchè avrei piacere che si parlasse un poco di me. Non per ambizione, giulio giuro, ma solo per un senso di giustizia distributiva. Della radio si descrivono vite e miracoli; di coloro che alla radio parlano cantano suonano recitano si fanno tanti elogi che certe volte, si insomma, sembrano pure cialtroni: e nessuno si occupa di me che sono colui che ascolta, paziente animoso e silenzioso, e modestamente rappresenta il perno attorno al quale gira l'immensa macchina. Perché in verità a che cosa servirebbe la radiofonica se non esistesse il radioamatore?

— E' giusto. Prosegua.  
— Poeta si nasce, ma radioamatore si diventa a poco a poco. Le dirò che io stesso in principio provavo una certa antipatia per questa straordinaria invenzione. La colpa era forse dell'apparecchio che gradivamo la tossiva da fare accapponare la pelle. Ci sono apparecchi che sembrano costruiti di proposito per rendere odiosa la radio anche all'ascoltatore meglio disposto. Ma ora che ho cambiato apparecchio e disposizione d'animo posso affermare d'esser divenuto il radioamatore tipo, colui che riceve tutto, dall'alba alla mezzanotte, dal menu della colazione agli inni nazionali del «buona notte a tutti».

— Mi compiacio vivamente con lei.

— No, la prego, non si compiacia. Le dico in confidenza che qualcuno fra le mie pareti domestiche fa quel che può per avvelenarmi il godimento. E' la mia signora. Non per avversione istintiva, ma per quel tanto di spirito di contraddizione ch'è caratteristica e vanto d'ogni donna come si deve. Insomma, mia moglie non è ancora radioamatrice.

— Forse è più difficile che le donne...

— Non lo dica neppure per celia. Le radioamatrici si contano a migliaia come i radioamatori. E' che non sempre le une e gli altri hanno formato armoniose unioni in rapporto alla radio. E perciò son dolori. Credo che se ci fosse in Italia il divorzio molte coppie si disunirebbero per questa ragione. Ma, sa, è questione di tempo. Presto verrà giorno che ogni casa avrà la sua radio. E allora, che bellezza!... Nelle serate estive, a percorrere le strade tranquille d'ogni città, si sentirà sgorgare da tutte le finestre aperte un'ondata di musica. E l'ultimo radiofobo, che non riuscirà in nessun luogo a sottrarsi all'ossessione sonora, si metterà a correre all'impazzata turandosi invano le orecchie, finché non gli verrà

### Supertrasmissioni

#### DOMENICA 16 MARZO

- TORINO — Ore 20,30: « La casa innamorata », operetta di G. Lombardo (1 TO).
- ROMA — Ore 21,2: « Iris », dramma lirico di P. Mascagni.
- GENOVA — Ore 20,40: « Ernani », opera di G. Verdi.
- AMBURGO-BREMA-KIEL — Ore 18,55: « Tannhäuser », opera di R. Wagner (dal Teatro Municipale di Amburgo).
- FRANCOFORTE-KASSEL — Ore 19,40: « Lamento d'eroe », poema lirico di Liszt.
- LIPSIA-DRESDA — Ore 20: « Fidello », di Beethoven.
- VARSAVIA — Giornata dedicata a Cracovia.

#### LUNEDI' 17 MARZO

- ROMA { Ore 17,30: Trasmissione dall'Accademia Filarmonica Romana.
- Ore 21,2: Serata d'operetta: « Mazurka bleu » di Lehár.
- NAPOLI — Ore 21,2: Serata puociniana.
- BERNA — Ore 20: « Monsieur et Madame de Nice », operetta di Offenbach
- BRUXELLES — Ore 22,5: Concerto rossiniano.
- VARSAVIA — Ore 20,30: « La danza della felloità », operetta di Stolz
- GINEVRA — Ore 20: « La Walkiria », di R. Wagner (dal Grande Teatro).

#### MARTEDI' 18 MARZO

- TORINO-MILANO — Ore 20,30: Concerto di musica varia e sinfonica.
- ROMA — Ore 21,2: Trasmissione d'opera da un teatro o concerto dallo Studio.
- NAPOLI — Ore 21,2: Trasmissione dal R. Teatro S. Carlo.
- BUDAPEST — Ore 19,30: « Carmen », opera di Bizet (dall'Opera Reale Ungherese).
- VARSAVIA — Ore 19-22: Audizione in onore del Maresciallo Pilsudski.
- LONDRA — Ore 22: Concerto internazionale.
- BERLINO — » » »
- BRUXELLES — » » »

#### MERCOLEDI' 19 MARZO

- ROMA — Ore 21,2: Trasmissione d'opera da un teatro o concerto dallo Studio.
- GENOVA — Ore 21: Concerto sinfonico.
- NAPOLI — Ore 21,2: « Il metodo delle mogli », commedia in 3 atti di Santarelli.
- BOLZANO — Ore 21: Concerto dedicato ad autori russi.
- BASILEA — Ore 20: Concerto corale dalla Chiesa di San Martino - I. S. Bach, Mozart.
- BUDAPEST — Ore 20,15: Concerto dedicato a Beethoven.
- GINEVRA — Ore 20: « Sigfrido », di R. Wagner (dal Grande Teatro).

#### GIOVEDI' 20 MARZO

- ROMA — Ore 21,2: Serata d'opera italiana: « La figlia del Re », tragedia lirica di A. Lualdi.
- NAPOLI — Ore 21,2: Concerto canzoni, M. De Leva.
- DAVENTRY — Ore 20: « La vallata dell'incanto », di J. Overton — Recita con accompagnamento di musica.
- LOSANNA — Ore 21,45: Concerto: « Sinfonia fantastica », di Berlioz.
- BUDAPEST — Ore 19,30: « Turandot », opera di Puccini.
- MORAWSCA-OSTRAVA — Ore 22,20: Canzoni popolari czechhe.

#### VENERDI' 21 MARZO

- MILANO-TORINO — Ore 20,30: Concerto sinfonico - Grande orchestra.
- GENOVA — Ore 20,40: « Trovatore », opera di G. Verdi.
- NAPOLI — Ore 21,2: « Marta », opera di Flotow.
- VARSAVIA — Ore 20,15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia.
- LONDRA II — Ore 21: Concerto sinfonico
- ALGERI — Ore 18: Concerto di musica orientale.
- BERLINO — Ore 18,30: « Lieder » di primavera, di autori tedeschi degli ultimi 5 secoli.

#### SABATO 22 MARZO

- NAPOLI — Ore 21,2: Trasmissione dal R. Teatro S. Carlo.
- BUCAREST — Ore 21: Serata d'opera.
- BASILEA — Ore 20: Concerto orchestrale: opera di Schubert, Verdi, Wagner, Wolf, Reger.
- BRESLAVIA — Ore 19,5 — Concerto orchestrale.

#### DOMENICA 23 MARZO

- MILANO-TORINO — Ore 20,30: Opera o concerto (1 MI).
- ROMA — Ore 21,2: Concerto sinfonico e « Sei personaggi in cerca di una radio », commedia radiofonica di N. D'Aspe.

incontro un fiume, un ruscello, un corso d'acqua qualunque, nel quale precipitarsi in modo definitivo.

— Sia pace all'anima sua.  
— Ma non vorrei che ella immaginasse che dopo la pietosa fine di quel poverello regnerebbe una dolce riposante serenità nel mondo dei radioamatori. Se la passione per la radio ci unisce, i differenti gusti ci dividono. Il vecchio modo di dire a chi la vuol colta e chi la vuol cruda « sembra che sia stato inventato apposta per noi... »

— A proposito dei programmi, naturalmente...

— Bravo. Come ha fatto ad indovinare? Ogni radioamatore pretende che la radio trasmetta soltanto ciò che lui preferisce. Opera o gran concerto orchestrale oppure operetta o concerto leggero; conferenza culturale oppure chiacchierata umoristica. Ognuno di noi s'impremalisce quando un numero del programma non gli va a genio. E siccome i numeri sono svariatissimi...

— La permalosità dilaga. Sicuro, l'ho già sentito dire. Ogni possessore d'un apparecchio ricevente...

— Ogni radioamatore...

— ...precisamente, ogni radioamatore, per questo solo fatto si crede il centro dell'universo. Egli dimentica che parecchi altri milioni d'individui son come lui, e pretende che tutte le stazioni del mondo — o quella della sua città in ultima analisi — trasmettano solamente roba rispondente al suo gusto personale. Ahimè, amico mio, bisogna rassegnarsi. Credo che non ci sia nulla da fare...

— No, caro signore. Il radioamatore che si rispetta non conosce la rassegnazione. Vuol sapere invece che cosa far? Si procura carta, penna e calamita e su due piedi scrive una lettera. Alla Direzione della Radio, naturalmente. Ella non può credere quanto ci sia di conforto questo sfogo epistolare. Lode o biasimo, proteste o raccomandazioni, gli argomenti non mancano. « Li tutto un po' », come direbbe il Colantoni, nostro beniamino. Se ci inchia la voce dello speaker, se non ci piace il tenore della Scala, se ci affligge il sermone del predicatore, se il concertino del pranzo non coincide perfettamente con la nostra prima cucchiainata di minestra, se ci è sfuggito il numero d'un disco o una freddura di Biancoli o Falconi o il nome d'un prodotto citato a scopo pubblicitario, su due piedi scrive una lettera. A tutte le altre simili ragioni noi scriviamo lettere su lettere...

— E' una bella snessa d'affrancatura...

— Il vero radioamatore non bada a spese. Non s'arresta dinanzi a un sacrificio pecuniario per acquistare le migliori valvole, i più perfetti accumulatori, i più armoniosi altoparlanti; e vuole che si confonda per un po' di franchobolli!...

— Ho capito. Le spese minori non hanno importanza. Per esempio, l'abbonamento alla radio è così insignificante...

— Oh, non mette neppure conto di narlarne. Cambiamo discorso...

(Il colloquio continua. Ma il radioamatore sul fatto dell'abbonamento non pagato, ordinariamente, sorvola con bella disinvoltura).





*- Non giuoca più?*

*- No, da quando ha comprato la Radio "Siriec,,*

L'apparecchio radio-fonografico "SIRIEC 930,, a corrente-luce  
senza antenna, senza quadro, senza terra, unisce ad un suono dolcissimo  
una sensibilità estrema - È perfetto

- CHIEDETE L'OPUSCOLO D'ORO "SIRIEC 930,, -

Soc. An. It. **S. I. R. I. E. C.** Soc. An. It.

ROMA - Via Nazionale, 251

Via Firenze, 57 - ROMA

AGENTI E RIVENDITORI IN TUTTA ITALIA

Scatole di montaggio: chiedeteci il Catalogo Rosa - Accessori, parti staccate: chiedeteci il Catalogo Verde



# DOMENICA

## ITALIA

**BOLZANO (1 BZ) - m. 463 - Kw. 0,2.**

- 12,20: Bollettino meteorologico - Notizie.
- 12,30: Segnale orario.
- 12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.
- 16: Trasmissione del Concerto variato dal Casinò Municipale di Gries.
- 17,55: Notizie.
- 20: Enit - Dopolavoro - Notizie.
- 20,30: Segnale orario.
- 20,30: Notiziario sportivo.
- 21:

### CONCERTO VARIATO

Orchestra dell'EIAR

diretta dal M.o Mario Sette

- Keter Bela: *Sinfonia a una commedia*;
- Simonetti: *Madrigale* (Ricordi);
- Puccini: *Fantasia sulle Willy* (Ricordi);
- Volgt: *Era di primavera*, serena brillante, per flauto, corno e piano (prof. Furlani, Gagliardi, Sette);
- Soprano sig.a Gerda Panisch: a) *Navasenga: Mattinata*; b) *Zandonal: Sotto il cielo*; c) *Weber: Freischutz*, « E so la nube ancor si nasconde »;
- Notizie cinematografiche.
- Mascagni: *Amico Fritz*, intermezzo (Sonzogno).
- Kalman: Selezione dell'opera: *La duchessa di Chicago*;
- D'Alchiaro: *Mattinata firolana*, intermezzo.
- 23: Notizie.

**GENOVA (1 GE) - m. 386 - Kw. 1,2.**

- 10,30-11: Trasmissione di musica sacra.
- 11-12: Quaresimale dal Duomo.
- 12,30-12,30: Argian: Radio-sport.
- 12,30-13: Dischi grammofonici.
- 13: Segnale orario.
- 13-13,30: Dischi grammofonici.
- 13,30-14,30: Orchestra della EIAR.

16,30: Concertino dell'EIAR: 1. Franceschi: *La Toscanina*, onestep; 2. Mascaroni: *L'onda*, valzer; 3. Toddy-Moon: *Marche de Poilus*; 4. Kalman: *Duchessa di Chicago*, fox-trot.

*O giorno d'o stramun*, commedia in un atto di Ortolani - Artisti della Radio Stabile di Genova (Settore diabolico).

Concertino dell'EIAR: 1. Lehár: *Glocco*, fantasia; 2. Waldteufel: *Pioggia di diamanti*; 3. Pappant: *Florella*; 4. Billi: *Bimbe d'America*.

- 17-18: Trasmissione fonografica.
- 18: Notiziario sportivo.
- 19,50-20,5: Dopolavoro.
- 20,5: Segnale orario.
- 20,5-20,25: Notizie sportive.
- 20,25-20,35: Musica brillante.
- 20,35-20,40: Illustrazione della opera;
- 20,40:

### ERNANI

opera in 4 atti di G. VERDI  
Artisti, orchestra e cori dell'EIAR diretti dal M.o F. Russo.

Negli intervalli: Brevi conversazioni.  
23: Comunicati vari ed ultime notizie.

**MILANO (1 MI) - m. 600,8 - Kw. 7.**

- 10,10-10,30: Radio-Informationi.
- 10,30-10,45: Padre Vittorio Facchinetti: Spiegazione del Vangelo.
- 10,45-11,15: Musica religiosa.

12,30-14: EIAR-concertino, 16-16,30: Commedia.  
16,30-16,45: EIAR-concertino.  
16,45-17,30: Società Corale Varesina.

17,30-18: EIAR-concertino.  
18-18,10: Informazioni sportive di Milano.

19,15-20: Il concertino del pranzo.  
20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.

20,10-20,30: Radio-Informationi.  
20,30-20,30: Notiziario cinematografico.

20,30: Segnale orario.  
OPERETTA da Torino (v. 1 TO).

Negli intervalli: Conferenza da Torino (vedi 1 TO).  
23,30-23,40: Radio-Informationi.  
23,40-24: Seguito programma da Torino (vedi 1 TO).

Dante: Aleardo Sacchetti: « Canto XXVI Purgatorio ».

13-14: Radio-quinetto.  
17-18,30:

### CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE

Sestetto EIAR: 1. Gilnka: *Ruslan e Ludmilla*, ouverture.

Barltono Francesco Marletta: 2. Verdi: *Brnati* (Oh, del verd'a'anni miei); 3. Gounod: *Faust* (O santa medaglia).

Soprano Virginia Brunetti: 4. Ciomara: *Il matrimonio segreto* (Perdonate, signor mio); 5. Donizetti: *Luca di Chamounix* (O luce di quest'anima).

Sestetto EIAR: 6. Tschalkowski: *Francesca da Rimini*, dalla *Suite lirica*; 7. Thomas: *Mignon*, intermezzo (tempo di gavotta).



## La Società Corale Varesina



La Società Corale Varesina è stata fondata da un gruppo di giovani nel 1878, col desiderio di istruirsi nell'arte del canto. L'assiduità esemplare e l'amore allo studio di questo gruppo fece sì che essi poterono già nell'anno apparire sulle scene del locale Teatro Sociale, cantando con lusinghiero successo. In breve la Società andò consolidandosi ed aumentò il numero dei propri iscritti, ed ebbe stagionali liriche succedutesi al Teatro Sociale di Varese con spettacoli degni di nota, anche per la fama degli artisti che vi presero parte, la Corale diede anche prova nel campo della musica sacra con notevolissime esecuzioni di Messe e di pezzi sacri di non comune facilità. Partecipò a moltissimi Concorsi ottenendo amabili premi, come lo attestano la serie delle medaglie e dei diplomi conservati nella bella sede. Negli anni scorsi fiorì pure una sezione di questa Società, denominata Camera del Madrigale, che ebbe fra l'altro l'onore di cantare in occasione delle feste centenarie dell'Università di Pavia, davanti a S. M. il Re, e diede pure applauditi concerti nel giro d'Italia e all'estero. Attualmente detta Società conta una massa di oltre cinquanta elementi diretta dal M.o Giovanni Battista Testone, massa che è assistita ed aiutata in parte da un Consiglio direttivo, provvedendo coi propri mezzi alla vita del Sodalizio. Da cinque anni è Presidente il signor Pio Cottini.



**NAPOLI (1 NA) - metri 331,4 - Kw. 1,8.**

9,30: Lezione di francese.  
10: Musica sacra.

### DAMBINOPOLI E CONCERTO CANZONI

17,30: Segnale orario.  
20,30: Radio-sport - Enit - Dopolavoro - Notizie - Cronaca Porto d'Idroporto.  
21: Segnale orario.

### CONCERTO DI MUSICA LEGGERA

Tra la 1ª e la 2ª parte: Radio-sport.

22,50: Ultime notizie.  
22,55: Il calendario e programma di domani.

**ROMA (1 RO) - metri 441 Kw. 60.**

10-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.  
10,45-11: Annunci vari di sport e spettacoli.

11: Trasmissione dalla Casa di Dante » Aleardo Sacchetti: Canto XXVI (Purgatorio).  
11: Trasmissione dalla Casa di

Barltono Francesco Marletta: 8. Verdi: *Orelio* (Credo di Jago).  
Soprano Virginia Brunetti: 9. Meyerbeer: *Dinorah* (Si, carina caprettina); 10. Giordano: *Il Re* (Racconto di Rosalina).

Sestetto EIAR: 11. Grieg: *Peer Gynt*: a) *Il pianto d'Ingrid*; b) *Danza d'Anitra*; 12. Bizet: *Carmen* preludio del 4º atto; 13. Musica da ballo.

20,15-21: Giornale dell'Enit - Comunicati del Dopolavoro - Sport (20,30) - Notizie - Sfolgiando I giornali - Conferenza di propaganda coloniale - Segnale orario.

21,2: *Serata d'opera italiana* Esecuzione del dramma lirico in 3 atti

### IRIS

musica di Pietro Mascagni (prop. Ricordi e C).

Esecutori:

- Iris . . . . Anna Alba di Marzio
  - Osaka . . . . . Franco Caselli
  - Kioto . . . . . Luigi Bernardi
  - Il ceco . . . . . Alfredo De Petris
  - Dnia . . . . . Gualda Caputo
  - Una Guecha . . . . . Id.
  - Una Guecha . . . . . Gualda Caputo
  - Un cenciuolo . . . . . Italo Bergesi
- Orchestra e coro EIAR.  
Negli intervalli: Guido Milanese: « Novella originale - Rivista della femminilità », di Madonna Poppadou.  
Ultime notizie.

**TORINO (1 TO) - metri 291 - Kw. 7.**

9,45-10,15: Lezione di inglese (prof. Blanchetti).

10,15-10,30: Radio-Informationi.

10,30-10,45: Spiegazione del Vangelo (Don G. Fino).

10,45-11,15: Musica religiosa.  
11,15-11,30: Rubrica agricola (Spl-rindelli).

11,30-11,45: Lezione esperanto.  
12,30-14: Concertino.

15,40-16: Radio galo giornalino.  
16-16,30: Commedia.

16,30-18: Musica varia.  
18-18,10: Informazioni sportive.

19,15-20: Concertino del pranzo:  
1. Malvezzi: *Marcia esotica*; 2. Filippucci: *Canzonetta*; 3. Moszkowski: *Valse d'amour*; 4. Cerrit: *Risveglio primaverile*, intermezzo; 5. Massenet: *Les Erinnyes*, suite; 6. Jones: *Dopo il tramonto*, intermezzo; 7. Petri: *Palomita*, intermezzo; 8. Braun: *Minerva*, marcia.

20-20,10: Dopolavoro - Bollettino meteorologico.

20,10-20,20: Radio-Informationi.

20,20-20,30: Notizie cinematografiche.

**VIENNA - m. 516 - Kw. 16.**

**INNSBRUCK - m. 283 - Kw. 0,5.**  
**KLAGENFURTH - m. 453 - Kw. 0,5.**  
**LINZ - m. 245 - Kw. 0,5.**

15,30: Concerto orchestrale: 1. L. Verba: *Frisch auf*, marcia; 2. Ziehrer: *Ouvert. dell'operetta: I buontempori*; 3. V. Flemming: *Dolce come un bouillon* (lied o boston); 4. Weber: *Fantasia sul Franco scacciatore*; 5. Gungelberger: *Valzer*; 6. L. Fall: *Sotto i tigli in fiore*, lied; 7. R. Schnial: *Solo calta tua bocca*, valzer; 8. Kotzack: *Vienna di notte*, pol-pourri; 9. K. Pausperl: *Austria tedesca*, marcia.

17,45: Conferenza sul Marocco.  
18,30: Lettura di brani di E. Co-lerus.

19: Musica da camera: 1. M. Springer: *Trio in do maggiore*, per piano, violino e violoncello. 2. Tre arie e canti per soprano.

20,5: Paul Apel: *Jans Sonnen-sössers Hollenfahrt* in cinque parti. Seguirà: Musica da ballo e brillante. Tredici numeri.

## BELGIO

**BRUXELLES - metri 508 - Kw. 15.**

15,30: Concerto diretto da A. Hottelger: 1. Bach: *Preludio* (organo); 2. Haydn: *Concerto per violoncello*; 3. Honegger: *Canto di Pasqua*; 4. id.: *Hugly*; 5. Ravel: *Dafne e Cloe* (2a suite).

18: Danze.  
19: Beethoven: Un trio.

19,30: Dischi.  
20,30: Notizie.

21: Concerto orch.: 1. Berlioz: *Frammenti della Damnazione di Faust*; 2. M. Schilling: *Fantasia su Monna Lisa*; 3. Un'aria della *Traviata*; 4. a) Massenet: *Il re di Lahore*; b) Diaz: *Benvenuto* (scritto); 5. Terina: *Gioco* (orch.); 6. Proch: *Variazioni per canto*; 7. Saint-Saens: *Suite Algerienne*; 8. Toselli: *Serenata* (canto); 9. Milhaud: *Il bue sul letto*; 10. Bizet: *Suite dell'Arlesienne*.  
23-15: Notizie.

KAROL MESTDAGH nacque a St. Pierre presso Bruges nel 1850 e vi morì nel 1924. Direttore del Conservatorio della città natia, ebbe parecchi incarichi ufficiali, compose per orchestra, canto, coro e teatro.

**LOVANO - m. 338 - Kw. 3.**

21,15: Pel fanciulli. Racconti - Declamazione e dischi.

22: Concerto orchestrale: 1. Messenger: *Fantasia sulla Paschoe*; 2. Bizet: *Pastorale dell'Arlesienne*; 3. Maron: *Intermezzo e lamento di Maria*; 4. Bizet: *Intermezzo della Arlesienne*; 5. Popper: *Andante per violoncello*; 6. Hirschmann: *Intermezzo della Petite Bohème*; 7. Henard: *Herceuse* per violino; 8. Fourdrain: *Dolly*.

## CECOSLOVACCHIA

**BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 12,5.**

16: Concerto orchestrale: 1. Dvorak: *Carnegie*, ouv.; 2. Weinberg: *Fantasia su Srahimida*, il suonatore di cornamus; 3. Massenet: *Meditazione da Thais*; 4. Urbach: *Poi-pourri delle opere di Wagner*; 5. Sarante: *Melodie tzigane*; 6. Flotow: *Fantasia su Maria*; 7. Leopold: *Melodie jugoslave*.

18: Racconti: 1. Jan: « Al fuoco »; 2. Dekobra: « Essa è perduta »; 3. id.: « De profundis ».

19,30: Dal Teatro Nazionale Slovacco: Flotow: *Maria*, opera in 4 atti.

22,15: Vedi Brno.

**BRNO - metri 342 - Kw. 2,4.**

16: Vedi Bratislava.

18: Emissiono tedesca - Notizie - Brains: *lieder*.

19: Concerto: 1. Hrmaly: *Il principe incantato*, ouverture; 2. Dvorak: *Suite*; 3. Foerster: *Musica da sera*; 4. Fibich: *Sarka*, fantasia; 5. Smetana: *Due polke cecche*.

20,30: Conferenza e concerto.  
22,15: Banda militare.

**KOSICE - metri 294 - Kw. 2.**

16: Vedi Bratislava.  
18,5: Conferenza storica in un'ora.

18,40: Conferenza.  
22,15: Vedi Brno.

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 10.**

16: Vedi Bratislava.  
19: Vedi Brno.  
22,15: Vedi Brno.

## ESTERO

### ALGERIA

**ALGERI - m. 364 - Kw. 12.**

21,30: Conferenza sportiva.  
21,45: Donizetti: Selezione della *Favorita*, opera in 3 atti. Nell'intervallo chiacchierata in esperanto.

### AUSTRIA

**CRAZ - m. 362 - Kw. 7.**

Programma di Vienna.

**RADIO ARDUINO**  
12 Via S. Tomaso sbb. via Pietr. Micca  
TORINO - Telefono 47-634

Officina Specializzata Riparazioni Cuffie  
Altoparlanti - Calamitazione Cuffie  
GRANDE ASSORTIMENTO MINUTERIE  
E FORNITURE RADIO

## Domenica 16 Marzo

## PRAGA - m. 488 - Kw. 8

16: Veda Bratislava.  
18: Emissione tedesca: Notizie - Composizioni di Fidellus Finke.  
19: Conferenza.  
19.30: Veda Bratislava.  
22.15: Musica popolare.  
23: Orario.

## FRANCIA

## PARICI L. L. - m. 368 - Kilowatt 1,5.

16: Danze (14 numeri).  
21.30: Concerto vocale ed orch.: 1. Mozart: Ouv. dell' *Flauto magico*; 2. Mozart: *Eine Kleine Nachtmusik*; 3. Borodin: *Nette steppe dell'Asia centrale*; 4. Faure: *Lieder* per soprano; 5. Debussy: *Petit suite, La chevelure, Le promenoir de deux amants, Nocturne*; 6. C. Franck: *Variations sinfoniche* per piano ed orchestra; 7. Havel: *Doctore*.

## RADIO-PARICI - metri 1724 - Kw. 12.

16: Concerto.  
18: Five o'clock Odeon.  
19.30: Danze.  
20.15: Notizie.  
20.30: Circo Radio-Parigi: Cinque numeri di varietà.  
21: Radio-concerto: 1. Cimarra: *Il Matrimonio segreto*; 2. a) Lulli: *Toronte, amari*; b) Rameau: *Aria di Castore e Polluce*; 3. Debussy: *Suite bergamasca*.  
21.30: Notiziario sportivo e cronaca.

21.45: Dischi.  
22.15: Notizie ed orario.  
22.30: Ripresa del concerto: 4. Falò: *Rapsodia norvegese*; 5. Mascenet: *Divertimenti dalle Eripi*.

## PARICI, TORRE EIFFEL - metri 1446 - Kw. 12.

17.30: Concerto Pacheloup.  
19: Giornata parlato.  
20.45: Radio-concerto.

## GERMANIA

## AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,5.

BREMA - m. 319 - Kw. 0,25.  
KIEL - m. 246 - Kw. 0,25.

16.40: Concerto vocale e strumentale: 1. Mozart: Ouverture a aria del *Flauto magico*; 2. Gluck *Danza degli spiriti beati e ridda delle tinte* (per piano); 3. Beethoven: *Mare calmo e viaggio felice*, per coro misto e orch.; 4. Weber: Ouv. di *Furlante*; 5. Bizet: *Un'aria della Carmen*; 6. Giordano: *Cara mio ben*; 7. Marschner: Ouv. di *Hans Heiling*; 8. Schubert: *Sinfonia in si minore* (incompiuta).  
18.55: R. Wagner: *Tannhäuser*, opera in tre atti (dal Teatro Municipale di Amburgo).  
22.30: Attualità.

23: Concerto: 1. Mozart: *Ave verum*; 2. Mendelssohn: *Serenata*; 3. Mascenet: *Meditation di Thais*; 4. Cassard-Gaussin: *Sera in Algeri*, dalla *Suite moresca*; 5. Schumann: *Canto della sera*; 6. Franck *Pastorale*; 7. Sibelius: *Valzer triste*; 8. Rubinstein: *Melodia*; 9. Ganne: *Frlate veterie*; 10. Mascenet: *Chair de lune*.

## BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,5.

BERLINO O. - m. 283 - Kw. 0,5.  
MADEBURGO - m. 282 - Kw. 0,5.  
STETTINO - m. 282 - Kw. 0,5.

16: Veda Brestavia.  
17.30: Concerto vocale: Schubert, Mendelssohn, Brahms, Pitzner, Wolf: *Lieder*.  
18: Annuncio morte di Christoph Rilke's, conferenza.  
18.30: Cori di fanciulli.  
19.30: (Dischi). Musica di Weber, Pugnani-Liszt, Kreutzer, Mendelssohn, Reikling.  
18.15: Bibliografia.  
In seguito: Orario, meteorologia, notizie.

## BRESLAVIA - metri 328 - Kw. 1,5.

GLEIWITZ - m. 253 - Kw. 5.  
16: Concerto orf. 1. Flotow: Ouv. dell'op. *Marina*; 2. Offenbach: *Fantasia sull'op. 1* *racconti di Hoffman*; 3. Sibelius: *Romanza*; 4. Ganne: *Due danze*; 5. Kern: *Fantasia sull'opera*; 6. Adams: *Lo spettro del Castello*; 7. Ansell: *Tre immagini irlandesi*; 8. Schouten: *Valzer campestre andante*; 9. de Tave: *Flirt suo dots*; 10. Gabriel-Maric: *Il mio segreto*, valzeri

## INGHILTERRA

## DAVENTRY (5 GB) - m. 479 - Kw. 25.

16.30: Concerto orchestrale con musiche di Mozart: 1. Ouverture di *Lucio e Silla*; 2. *Concerto di pianoforte* (n. 1); 3. *Sinfonia* n. 39; 4. *Kine Klein*; *Nachtmusik* (una piccola serenata); 5. Cassazione n. 1 in sol.  
18: Veda Londra 1.  
20.45: Servizio religioso da Birmingham.

21.50: Notizie.  
21.50: Notizie.  
22.5: Concerto vocale ed orchestrale: 1. Meyerbeer: *Marzia del Profeta*; 2. Gluck: *Ouverture di Ifigenia in Aulide*; 3. Quattro arie per soprano; 4. Rossini: *Selezione della Boutique fantasque*; 5. Per violino: a) Beethoven: *Concertino*; b) Weber: *Valzer*; c) Paganini: *Serenata*; 6. Wassell (dl): *A solo di corno*; 7. Tre arie per soprano; 8. Ciaikovski: *Suite della Dama di picche*; 9. Per violino: a) Szolty: *Berceuse*; b) Nachez: *Deza tragica*; c) Grieg: *Krolikon*; 10. Rimski-Korsakov: *Il volo del calabrone*; b) *Danza dei saltimbanchi*.

23.30: Epilogo.  
LONDRA I. - m. 368 - kw. 30.  
16.30: Concerto vocale e strumentale: 1. Haydn: *Quartetto in si bemolle* (op. 50, n. 1); 2. *Canti* in sol; 3. A. Bax: *Quartetto in sol*.  
18: Conferenza religiosa.  
21.45: Veda Londra II.  
21.50: Notizie.  
22.5: Concerto orch.: 1. Mascenet: *Suite di ballo da Cid*; 2. Tre canti per soprano ed orchestra; 3. Coleridge: *Falata*; 4. Dvorak: *Prima danza slava*; 5. Tre canti per soprano; 6. Weber: *Ouverture di Oberon*; 7. Ciaikovski *Andante cantabile* (orch. d'archi).  
23.30: Epilogo.

## LONDRA II - m. 261 - Kw. 30

DAVENTRY (5XX) - m. 1884 - Kw. 25  
16: Bach: *Cantata da chiesa*, n. 114.  
16.45: Per i fanciulli.  
17: Conferenza.  
17.15: Concerto orchestrale e vocale: 1. Weber: Ouv. del *Dominatore degli spiriti*; 2. Glinka: *Capriccio spagnolo*; 3. Handel: *Due arie per baritone*; 4. Somervell, Shaw, F. Bridge: *Tre arie* (per soprano); 5. W. O. Donnel: *La ragazza irlandese*; 6. Moskovski: *Malagueña*; 7. Keel: *Tre ballate* per baritone; 8. Grieg, Hummel: *Due arie* per soprano; 9. Wagner: *Introduzione dell'atto terzo e cori del Lohengrin*; 10. Mendelssohn: *Canzonetta* (quartetto, op. 12).  
18.30: Concerto violinistico: 1. Tartini: *Sonata*; 2. Bloch: *Improvisazione*; 3. Bartok: *Danze nazionali rumene*; 4. Kreisler: *Tamburino cinese*.  
19: Lettura della Bibbia.  
19.30 (solo su 154 metri): Servizio religioso in gallese.  
21: Servizio religioso.  
21.50: Notizie.

## LONDRA III - m. 261 - Kw. 30

22.5: Concerto vocale e strumentale: 1. Rossini: Ouv. del *Barbiere di Siviglia*; 2. Ferrini: *Souvenir d'Ukraine*; 3. Rossini: *Largo al factotum* dal *Barbiere di Siviglia*, canto; 4. Coleridge-Taylor: *Petite suite di concerto*; 5. Wieniawski: *Scherzo tarantella* (violino); 6. Elgar: *La capricciosa* (violino); 7. G. S. Paganini: *Capriccio*; 8. Bizet: *Selezione della Carmen*.  
23.30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

BELOCARD - metri 431 - Kw. 2,5.  
16: Musica Azigana.  
17.15: Conferenza agricola.  
17.30: *Quattro di quart*. Sei canzoni nazionali per canto e piano.  
19.30: Trikovic: *Guerra franco-prussiana*, commedia.  
20: Concerto di quartetto d'archi: 1. Mozart: *Quartetto in re magg.*; 2. A. Glazunoff: *Preitudo e fuga*; 3. D'Osten-Sacken: *Berceuse*; 4. Blumenfeld: *Sarabanda*; 5. Sokolow - Glazunoff - Lidaw: *I Venerdì*, polka.  
21: Concerto vocale jugoslavo: *Canzoni*.  
22.30: Segnale orario - Notizie.  
22.45: Passeggiata attraverso la Europa.

## JUGOSLAVIA

16: Musica Azigana.  
17.15: Conferenza agricola.  
17.30: *Quattro di quart*. Sei canzoni nazionali per canto e piano.  
19.30: Trikovic: *Guerra franco-prussiana*, commedia.  
20: Concerto di quartetto d'archi: 1. Mozart: *Quartetto in re magg.*; 2. A. Glazunoff: *Preitudo e fuga*; 3. D'Osten-Sacken: *Berceuse*; 4. Blumenfeld: *Sarabanda*; 5. Sokolow - Glazunoff - Lidaw: *I Venerdì*, polka.  
21: Concerto vocale jugoslavo: *Canzoni*.  
22.30: Segnale orario - Notizie.  
22.45: Passeggiata attraverso la Europa.

## JUGOSLAVIA

16: Musica Azigana.  
17.15: Conferenza agricola.  
17.30: *Quattro di quart*. Sei canzoni nazionali per canto e piano.  
19.30: Trikovic: *Guerra franco-prussiana*, commedia.  
20: Concerto di quartetto d'archi: 1. Mozart: *Quartetto in re magg.*; 2. A. Glazunoff: *Preitudo e fuga*; 3. D'Osten-Sacken: *Berceuse*; 4. Blumenfeld: *Sarabanda*; 5. Sokolow - Glazunoff - Lidaw: *I Venerdì*, polka.  
21: Concerto vocale jugoslavo: *Canzoni*.  
22.30: Segnale orario - Notizie.  
22.45: Passeggiata attraverso la Europa.

## JUGOSLAVIA

16: Musica Azigana.  
17.15: Conferenza agricola.  
17.30: *Quattro di quart*. Sei canzoni nazionali per canto e piano.  
19.30: Trikovic: *Guerra franco-prussiana*, commedia.  
20: Concerto di quartetto d'archi: 1. Mozart: *Quartetto in re magg.*; 2. A. Glazunoff: *Preitudo e fuga*; 3. D'Osten-Sacken: *Berceuse*; 4. Blumenfeld: *Sarabanda*; 5. Sokolow - Glazunoff - Lidaw: *I Venerdì*, polka.  
21: Concerto vocale jugoslavo: *Canzoni*.  
22.30: Segnale orario - Notizie.  
22.45: Passeggiata attraverso la Europa.

Gounod: *Kermesse dal Faust*; 4. Debussy: *Andante del Quartetto*; 5. Verdi: *Fantasia sul Trovatore*; 6. Mendelssohn: *Lied* (Chi ti ha creato, bella foresta...);  
21: Arie di opere.  
21.15: Musica militare.  
21.30: Danze.  
23: Trasmissione d'immagini.

## NORVEGIA

OSLO - m. 493 - Kw. 60.  
17: Concerto orch.  
18: Servizio religioso.  
19.15: Meteorologia.  
20: Orario - Reportage attraverso Oslo e dintorni: *Musica popolare*, *serenate*, *canti*.  
21.40: Oslo di sera - Concerto orchestrale.  
22.30: Una visita al compositore Ch. Sinding. Conf. e musica.  
22.55: La partenza di un piroscafo dal porto di Oslo.

## OLANDA

HILVERSUM - metri 1072 - Kw. 6,6.  
20.55: Concerto orch.: 1. Beethoven: *Ouverture di Egmont*; 2. Mozart: *Sinfonia*, n. 40; 3. Grieg: *Herzstuden* (Ferie al cuore); 4. Id.: *Ultima primavera*; 5. Bruch: *Concerto per violino* op. 26.  
22.40: Concerto: *Musiche di Herold, Sarcuchini, Waldeufel, Strauss*.

## POLONIA

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 12.  
Giornata di Cracovia - Tutte le audizioni di oggi sono ritrasmesse dalla stazione di Cracovia.  
16.15: Aneddoti regionali.  
16.30 e 16.45: Due conferenze.  
17.15: D'Ancoy: *Il giuramento di Montecarlo*, feda. pastorale.  
17.40: Concerto corale femminile e composizioni di autori polacchi.  
18.5: Conferenza.  
18.15: *Gli abitanti di Spisz davanti il microfono*: Lo stagno incantato, dialogo tra il fattore di Montecarlo, feda. pastorale. Durante il dialogo armonia inattiva dei suoni dell'armento.  
18.35: Audizione letteraria.  
19.20: Notiziario turistico.  
19.25: Diversi.  
19.58: Orario.  
20: Il cartillon della chiesa di Nostra Signora.  
20.5: Passeggiata attraverso Cracovia con commento musicale.  
20.35: Concerto corale e strumentale: *Canti, cori e suonate per pianoforte* di compositori polacchi; *undici parti*.  
22.5: Quattro brevi allocuzioni sulla Polonia, in francese, inglese, italiano e tedesco.  
23: Comunicati.  
23.25: Lettura di brani della *Marzia russa*.

## ROMANIA

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 12  
17: Orchestra Sibileanca: *Musica brillante e canzoni rumene*.  
18: Un quarto d'ora di allegria.  
18.25: Ripresa del concerto.  
20.30: *Musica rumena* (Dischi).  
21: Concerto pianistico: Couperin: *Tema e variazioni*; 2. Beethoven: *Scozese*; 3. Chopin: *Studi in mi magg.* e in fa magg.; 4. Liszt: *Nocturne*; 5. Id.: *Tarantella*.  
21.45: Concerto vocale: 1. Haendel: *St. Pamo, o cara*; 2. Schubert: *La vicinanza dell'amato*; 3. Wolf: *Ove trovo conforto*; 4. Popp: *Due arie rumene*; 5. Brediceano: *Aria rumena*.  
22.15: Solo di violino: 1. Beethoven: *Sonata in mi bem. magg.* n. 3; 2. Pugnani: *Largo espressivo*; 3. Gossec: *Gavotte*.

## SPAGNA

BARCELONA - m. 349 Kw. 8.  
18.30: Ritrasmissione dal Palazzo dell'Esposizione - Nell'intervallo: Conferenza religiosa - Bollettino di igiene.

21: Conferenza agricola.  
21.10: Radio-orchestra: 1. Morena: *Bella vista*, marcia argentina; 2. Coold: *Polka marquette*; 3. Haydn: *Serenata* per quartetto; 4. Rameau: *Higaulton dal Dardanus*; 5. Rubinstein: *Romanza*.  
21.40: Notizie sportive.  
22: Fine della trasmissione.

## MADRID - m. 424 - Kw. 2.

15: Segnale orario - Dischi.  
20: Campane - Danze.  
23: Segnale orario - Concerto orchestrale - Sport.  
1: Campane - Danze.  
1.30: Fine della trasmissione.  
RADIO CATALANA - m. 268 - Kw. 10.  
22: Apertura della stazione. Dischi.  
24: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

## STOCOLMA - metri 435 - Kw. 1.

MOTALA - m. 1248 - Kw. 30.  
NOTEBORG - m. 222 - Kw. 10.  
NORBY - m. 287 - Kw. 10.  
SUNDSVALL - m. 541 - Kw. 10.  
16.45: Pel fanciulli.  
19.30: Concerto della Società corale di Stoccolma.  
20.24: Veda Oslo.

## SVIZZERA

## BASEILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

15.30: Veda Berna.  
19.30: Segnale orario - Meteorologia.  
19.33: Conferenza: *La dinastia Strauss e i valzer viennesi*.  
20: Composizioni vocali e strumentali di Joh. Strauss.  
21: Concerto dell'orchestra - *The Cosmopolitan*.  
21.15: Veda Zurigo.  
22.15: Concerto di tamburi, pifferi, fisarmonica.

## BERNA - m. 403 - Kw. 1,2.

15.30: Concerto dell'Orchestra italiana.  
19.35: Carriere sportiva.  
19.28: Segnale orario.  
19.30: *Lo sviluppo della composizione per violino solista*, conferenza con illustrazioni musicali.  
20.15: Concerto dell'orch. *Odeon*. In seguito, fino alle 22: *Musica brillante*.  
22: Sport.  
22.15: Concerto orch.

## GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Danze (dischi).  
20: Racconti di A. Daudet.  
21.35: Concerto della Radio-orchestra: Mendelssohn: *Ruy Blas*, *ouverture*; Charpentier: *Impressioni d'Italia*; F. Casadesu: *Tre danze*; Skoloff: *a) Il rosignolo tacque*; *b) Intermesse*; Bolto; *Selezione del Mefistofele*; Coates: *The Merry-makers*.

## LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

15.30-17.30: (Dischi) Orch. - Haendel: *a) Concerto in fa min.* b) Concerto in mi min.; c) Concerto in sol min.; Padewewski, Kreisler; *Pezzi di versi*. Poi danze.  
19.30: Sport.  
20: E. Loent: Lettura della novella *L'Alga*.  
20.15: Veda Berna.

## ZURICO - m. 459 - Kw. 0,6.

18: Concerto.  
17.15: *Per le signore*: Umorismo della massala.  
19.30: Orario.  
20: Concerto vocale: Eulenberg: *Rosenlieder*.  
20.50: Hans Vaterhaus canta canzoni studentesche.  
22: Notizie.

## UNGHERIA

## BUDAPEST - m. 580 - Kw. 20.

16: Concerto vocale: Arie ungheresi.  
17.15: Concerto orchestrale.  
20: Knoblauch: *Faun*, dramma.  
22: Orchestra tzigana.

Richiedete presso il vostro fornitore le batterie:

## MAXIMUM

Premiata fabbrica Italiana

File e Batterie Elettriche

## PALLME &amp; MOTTA - NAPOLI

VIA MARINA, 94 - Stabilimento: Via Donnalbina, 14

Telefono N. 23-029



Cercansi  
Rappresentanti  
per Zone libere



# COMPAGNIA GENERALE CAP. STATUT. L. 72.000.000 **DI ELETTRICITA'** CAP. VERSATO L. 40.000.000

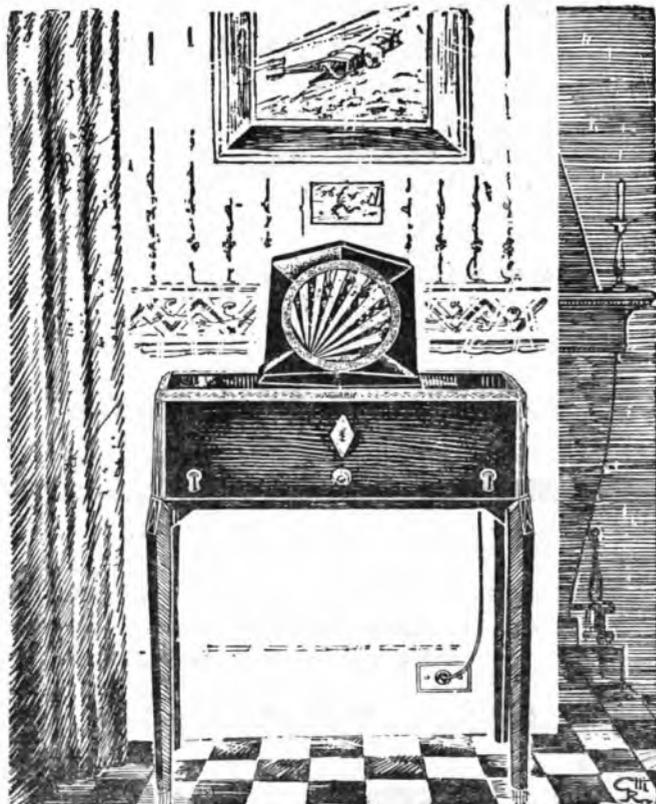
SOCIETA' ANONIMA

OFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI



RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

R. C. A. VICTOR COMPANY, INC.



## OGNI 30 MINUTI

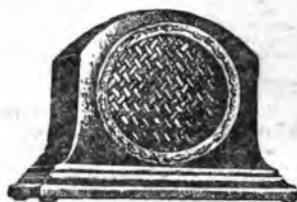
LA COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA'  
installa in Italia una

## "RADIOLA 33 R.C.A."

*" SE SEI TRISTE, SE SEI SOLA  
E NEL CUOR HAI NON SO CHE,  
TI CONFORTI, LA RADIOLA  
LA RADIOLA 33,,*

Prezzo della **RADIOLA 33 R. C. A.**  
**L. 1860** (Tasse comprese)

**"ALTOPARLANTE 100-B,,**  
appositamente costruito per la **RADIOLA 33 R.C.A**  
**L. 460** (Tasse comprese)



**PREZZO L. 395**  
(Tasse comprese)

## "ALTOPARLANTE 100-A"

**OLTRE I MILIONE**  
DI ESEMPLARI GIÀ COSTRUITI

*" A OCCHI CHIUSI, AD OCCHI APERTI  
CHE DELIZIA AFFASCINANTE,  
QUANDO SPANDE I SUOI CONCERTI  
"100-A, L'ALTOPARLANTE",,*

UFFICI DI VENDITA:

BARI - Via Piccinni, 101-103 - Telefono 15-30

BOLOGNA - Via Rizzoli, 3 - Telefono 66-56

FIRENZE - Via Strozzi, 2 - Telefono 22-260

GENOVA - Via XX Settembre, 18/2 - Tel. 52-351, 52-352

MILANO - Via Cordasio, 2 - Telefoni 80-441, 80-142

NAPOLI - Piazza Giovanni Bovio, 29 - Telefono 20-737

PALERMO - Via Roma, 443 - Telefono 14-792

ROMA - Via Condotti, 91 - Telefono 60-961

TORINO - Piazza Castello, 15 - Telefono 42-003

TRIESTE - Piazza S. Caterina, 4 - Telefono 69-69

VENEZIA - Calle Larga XXIII Marzo (Calle del Teatro,  
S. Moisè), 2245 A - Telefono 7-95

Rappresentante per la Sardegna: CAGLIARI - Ing. S. Agnetti - Via Nazario Sauro, 2 - Telefono 48



# SEIBT-RADIO BERLINO

**Nuovissima Serie degli Apparecchi  
radio-elettrici a Valvole schermate**

**"SEIBT-STANDARD 2" a due valvole**

**"SEIBT-STANDARD 3" a tre valvole**

Per la ricezione delle Stazioni vicine e lontane in altoparlante

**"SEIBT-STANDARD 4"**

**a quattro valvole**

Il meraviglioso apparecchio per la ricezione di tutte le Stazioni d'Europa

**SENZA ANTENNA E TERRA**

LISTINI E PREVENTIVI DALLA RAPPRESENTANZA GENERALE

**APIS S. A. Via Carlo Goldoni, 21 - Telefono 23-760 MILANO (120)**

Cercansi Agenti regionali competenti e solvibili per concessione di esclusività - Non si concedono depositi

## HUPFELD-LIPSIA

*i più perfetti*

**AUTOPIANI - PIANI ELETTRICI**



Tri-Phonola Piano

**L'Autopiano a tre usi.** - Permette oltre all'esecuzione usuale sui tasti: Esecuzione personale mediante i pedali - esecuzione elettropneumatica con accentuazione personale - esecuzione puramente elettrica con perfetta accentuazione meccanica

*Un capolavoro, una delizia - una vera rivelazione musicale - riproduce le esecuzioni dei primi pianisti e compositori del mondo!*

**G. GORLI & FIGLI**

MILANO - Corso Roma, 40 - Telef. 80-769

*Se la corrente di alimentazione del vostro  
apparecchio radio è incostante, voi spende-  
rete un patrimonio in valvole*

**Adottate il Trasformatore FEDI tipo 60**



Tipo 60 lusso

che per la sua speciale costruzione a ferro saturo, smorza tali oscillazioni

Inoltre contrariamente ad altri prodotti simili in commercio, col trasformatore 60 è possibile aumentare la tensione quando essa è troppo bassa

Chiedete al Vostro fornitore:

**ESCLUSIVAMENTE**

**TRASFORMATORE 60 FEDI**

**Ing. ANGILO FEDI**

**MILANO - Via Quadronno, 4 - MILANO**

17

LUNEDI

ITALIA

**BOLZANO (1 BZ) - m. 483 - Kw. 0,2.**

12,30-13,30: Bollettino meteorologico - Notizie.  
13,30: Segnale orario.  
13,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.  
16: Trasmissione del Concerto variato dal Casino Municipale di Gries.  
17,55: Notizie.  
19,45: Giochetti radiofonici.  
20: Enit - Dopolavoro - Notizie.  
20,30: Mezz'ora di musica riprodotta.

21: **CONCERTO SINFONICO E MUSICA DA CAMERA**  
Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Sette  
1. Charpentier: *Impressioni d'Italia*: a) Serenata; b) A la fontana; c) Al mulino; d) Sulle cime.  
2. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, preludio atto I.  
3. Violinista N. Fontana Luzzatto: *Forpora*, Sonata in sol maggiore.  
4. Radio-enciclopedia.  
5. Orchestra: Catalani: *Preludio sinfonico da La falce* (prop. Ricordi).  
6. Orchestra: Thomas: *Raimondo*, sinfonia.  
23: Notizie.

**GENOVA (1 GE) - metri 388 - Kw. 1,2.**

12,30-13: Dischi grammofonici.  
13: Segnale orario.  
13-13,10: Notizie.  
13,10-13,30: Dischi grammofonici.  
13,30-14,30: Orchestrina della EIAR.  
16,30-17,30: Trasmissione dal Caffè Grande Italia.  
19,50-20,5: Enit - Dopolavoro.  
20,5: Segnale orario.  
20,5-20,25: Notizie.  
20,25-21: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari.  
21: Serata varia, diretta dal M.o Nicola Ricci.

*Parte prima:* Orchestra della EIAR: 1. Offenbach: *La figlia del tamburo maggiore*, fantasia; 2. Lecocq: *Cirotte*, fantasia; 3. Trespaille: *Stall Unit*, marcia; 4. Lecocq: *Il duchino*, fantasia.  
*Parte seconda:* « Scene della vita d'oggi », presentate da Carlo Veneziani. - Artisti della Radiodrammatica Stabile di Genova.  
*Parte terza:* 1. Strauss: *Il pipistrello*, fantasia; 2. Varney: *I moschettieri al convento*, fantasia; 3. Suppé: *Paragrafo terzo*, ouverture.  
23: Mercati - Comunicati vari - Ultime notizie.

**MILANO (1 MI) - m. 800,8 - Kw. 7.**

8,15-8,30 e 11,15-11,25: Radio-informazioni.  
12: Segnale orario.  
12-12,30: EIAR-concertino.  
12,30-12,40: Radio-informazioni.  
12,40-13,30: EIAR-concertino.  
13,30-14: Notizie commerciali.  
16,20-16,30: Radio-informazioni.  
16,30-17: Cantuccio del bambino.  
Blanche - Mago blu - Rubrica del perché.  
17-17,50: Piccola orchestra da Torino (vedi 1 TO).  
17,50-18,10: Radio-informazioni - Enit - Comunicati Consorzi Agrari.  
19,15-20: Concertino del pranzo.  
20-20,20: Comunicati Società Geografica - Dopolavoro e Radio-informazioni.  
20,20-20,30: Dalla rivista.  
20,30: Segnale orario.

20,30: Trasmissione dell'opera  
**TOSCA**  
di G. PUCCINI

21: Biancoli e Falconi: *Facciamo due chiacchiere*.  
22: Conferenza.  
23,30-23,40: Radio-informazioni.

21,2: **SERATA PUCCINIANA:**  
*Manon Lescaut*: a) Preludio atto 3°; b) Madrigale atto 2°; *Tosca*: Scena delle campane atto 3°; *Butterfly*: Coro a bocca chiusa; *Turandot*: Selezione.  
(Proprietà Ricordi - Milano)



I "Carnasciali,, al San Carlo di Napoli



La scena del terzo atto

**ROMA (1 RO) - metri 441 Kw. 80.**

8,15-8,30 e 11-11,15: Giornale parlato.  
13-13,30: Radio-Quintetto.  
13,30-13,45: Borsa - Notizie.  
13,45-14,15: Radio-Quintetto.  
16,40-17,29: Cambi - Notizie - Giornalino del Fanciullo - Comunicazioni agricole.  
17,30: Segnale orario.  
17,30(circa)-19: **TRASMISSIONE DALL'ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA:** Concerto del pianista Rodolfo Caporali.  
20,15-21: Giornale parlato - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Sport (20,30) - Cambi - Bollettino meteorologico - Notizie.

12-12,30: EIAR-concertino.  
12,30-12,40: Radio-informazioni.  
12,40-13,30: EIAR-concertino.  
13,30-14: Notizie commerciali.  
16,30-16,30: Radio-informazioni.  
16,30-17: Cantuccio del bambino.  
17-17,50: Concerto orchestrale: 1. Gomez: *Il Guarany*, sinfonia; 2. Grieg: *Peer Gynt* (II mattino); 3. Catalani: *Loreley* (Danza delle ondine); 4. Giordano: *Fedora*, fantasia; 5. Weber: *Euryante*, ouvert.  
17,50-18,10: Radio-informazioni - Comunicati Consorzi agrari - Enit.  
19,15-20: Concertino del pranzo: 1. Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, sinfonia; 2. Sardini: *Sul'Kridano*, valse; 3. Dvorak: *Danza slava n. 4*; 4. Catalani: *La Vally*, fantasia; 5. Valente: *Majorca*, int.; 6. Calamida: *Tubalcain*, poemetto.  
20-21,5: Comunicazioni Capo Sezione Tecnica.  
20,15-20,20: Radio-informazioni.  
20,20-20,30: Itale riviste.  
20,30: Segnale orario.  
20,30-24: **OPERA** e parlatori (vedi 1 MI).  
23,30-23,40: Radio-informazioni.

ESTERO

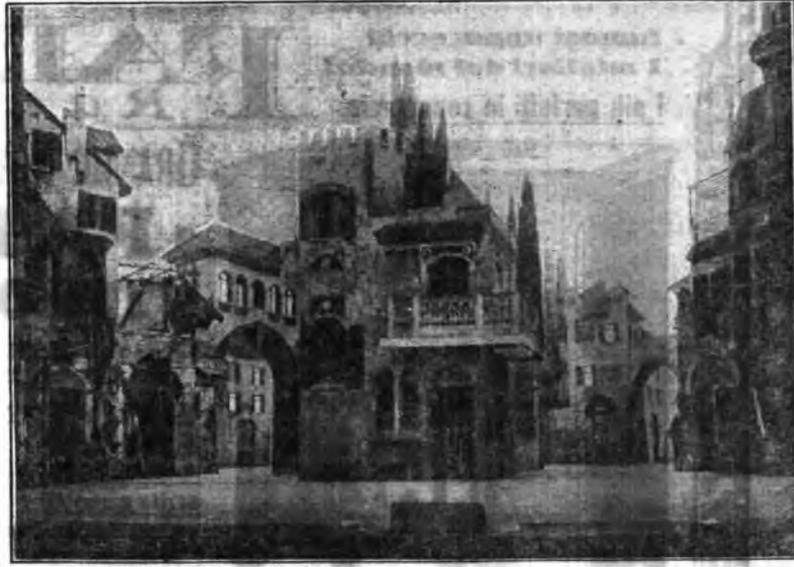
ALGERI

**ALGERI - m. 364 - Kw. 12.**  
19: Borsa - Cambi - Meteorologia.  
19,45: Dischi.  
21,30: Chiacchierata giuridica.  
21,45: Chiacchierata sui cabarets di Montmartre con audizione di canzoni.

AUSTRIA

**GRAZ - m. 352 - Kw. 7.**  
Fino alle 17,45: Programna di Vienna.  
17,45: « Vita preistorica in Stiria », conferenza.  
18,15: « Passeggiata primaverile tra i vigneti della Stiria », conf.  
18,45: Due recite allegre: 1. F. Bernard: *English spoken*; 2. « *Variete* ».  
20,30: Concerto orch.: 1. Wagner: *Marcia della Stiria*; 2. Rossini: *Sinfonia della Gazza ladra*; 3. Suppé: *Colita*, valzer; 4. Delibes: *Suite di Sylvia*; 5. Morena: *Wlita a Müllacker*, potpourri; 6. V. Zuck: *Prologo ed intermezzo del Fabbro della Stiria*; 7. Suppé: *ouvert. del Ragazzo spigolato*; 8. Buttler: *Marcia*.

**VIENNA - m. 816 - Kw. 15.**  
**INNSBRUCK - m. 283 - Kw. 0,5.**  
**KLAGENFURTH - m. 463 - Kw. 0,5.**  
**LINZ - m. 245 - Kw. 0,5.**  
15,15: Concerto orch.: 1. Berlioz: *Overture di I troiani*; 2. Delibes: *Intermezzo del balletto Naila*; 3. Halevy: *Fantasia sull'Korra*; 4. Gillet: *Loin du bal*, intermezzo; 5. Thomas: *Overture di Mignon*; 6. Saint-Saens: *Il cigno* (violoncello); 7. Massenet: *Meditazione da Thais* (violino); 8. Marchetti: *Fascino*, valzer tzigano; 9. Gounod: *Scene del Faust*; 10. Bizet: *Aria di Mirela nella Carmen*; 11. Ganne: *Saints da Vienna*, marcia.  
16,50: Per giovani: « Francoforte ai tempi di Goethe », conferenza.  
17,45: Per i giovani.  
18,15: Conferenza sull'Austria.  
18,45: Conferenza teatrale.  
19,25: Trasmissione da una miera della Stiria.  
20: Trasmissione di un concerto, corale ed organo, sacro.  
21,15: J. Brahms: *Canti popolari tedeschi* (con piano). Dieci numeri Segura: Concerto di musica da ballo e brillante. Tredici numeri.



Lo scenario del primo e del secondo atto

**NAPOLI (1 NA) - metri 331,8 - Kw. 1,8.**

14: Borsa e notizie.  
16,45: Bollettino meteorologico e notizie.  
16,50: Mercati del giorno.  
17: **CONCERTO CANZONI E RECITAZIONI**  
17,30: Segnale orario.  
20,30 a 21: Radio-sport - Enit - Dopolavoro - Notizie - Cronaca Porto e Idroporto.  
21: Segnale orario.

**SUOR ANGELICA**  
opera in 1 atto  
Esecutori:

*Suor Angelica* . . . . Iannuzzi  
*La zia principessa* . . . L. Manro  
*La baronessa* . . . . A. Testa  
*Suor Genoveffa* . . . B. Citarella  
*La maestra delle novizie*  
1. Bettinelli  
*La suora zelatrice* . . L. Farina  
*La suora cartrice* . A. Bardini  
*Suor Dolcina* . . . . F. Riccardi  
*Suor Osmina* . . . . O. Mariani  
(Proprietà Ricordi - Milano)  
Artisti, coro e orchestra EIAR.  
Tra la 1ª e la 2ª parte: Radio-sport.  
22,50: Ultime notizie.  
22,55: Il calendario e programma di domani.

zile - Sfogliando i giornali - Segnale orario.  
21,2: **SERATA D'OPERETTA**  
Esecuzione dell'operetta in 3 atti  
**MAZURKA BLEU**  
Musica del M.o F. Letari  
Negli intervalli: Ugo Chiarelli: « Il cuore sulla bilancia », novella originale - Rivista delle Riviste.  
Ultime notizie.  
**TORINO (1 TO) - metri 291 - Kw. 7.**  
8,15-8,30 - 11,15-11,25: Radio-informazioni.  
12: Segnale orario.

**Atti...**  
Ma basta! Alla fin fine siamo sempre alla porta di tutti!  
Ma dov'è l'**OFFICINA RADIOFONICA SCIENTIFICA** che costruisce tutti i tipi speciali di **TRASFORMATORI**?  
**A NAPOLI! "NAPULE", punto e basta**  
**AURIEMMA - Corso Garibaldi, 63**  
Telefono 51-639 - 51-809

Lunedì 17 Marzo

BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 15.

18: Concerto del trio della stazione. 19 o 19.15: Brevi conversazioni. 19.30: Dischi. 20.30: Notizie. 21.15: Karol Mestdagh: *Lieder*. 22: Notizie. 22.5: Concerto rossiniano: 1. Ouverture del *Barbiere di Siviglia*; 2. Aria di Rosina, Id.; 3. Sinfonia del *Guglielmo Tell*; 4. Un'aria del *Guglielmo Tell*. 23.45: Musica leggera (tre pezzi). 23.15: Notizie.

CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 12,5.

16.30: Concerto vocale e orchestrale: 1. Halvey: Ouverture dell'*Ibrea*; 2. Blodek: *Nel pozzo* (cantata); 3. Smetana: *Aria delle Due vedove* (canto); 4. Sarasate: *Romanza andalusa*; 5. Canto: *Jiraneck: Canzoni slovacche*; 6. Leoncavallo: *Fantasia sui Pagliacci*. 18: Musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto*, op. 74, n. 2. Beethoven: *Quartetto*, op. 18, n. 3. 19.5: Concerto: 1. Gluck: *Selezione dell'Orfeo*; 2. Lortzing: *Selezione dell'Armialuoto*; 3. Novak: *Canti d'inverno*, op. 39; 4. Massenet: *Elegia*; 5. Schubert: *Tu sei il mio porto fortunato*; 6. Lanko: a) *Il maresca*; b) *Momento giocoso*; 7. Schubert: *Hercule*. 20: Concerto orchestrale: 1. Fucik: *Miramare*, ouverture; 2. Roubrecht: *Rivista di opere liriche vicine*; 3. Leopold: *Hollywood*, marcia. 20.30: Vede Praga.

BRNO - metri 342 - Kw. 2,4.

16.30: Vede Praga. 17.25: Emissione tedesca. 18.10: Lezione d'inglese. 18.35: Per i giovani. 19.5: *Quando primavera sorride*, varietà musicale. 20.50: Concerto orch.: Smetana: 1. *Il bacio*, ouvert; 2. *Brani della Sposa venduta*; 3. *Fantasia sui Brandenburger*; 4. *Boemia*; 4. *Aria di Dalibor*; 5. *Ouvert. dalle Due Vedove*; 6. *Il segreto*, aria; 7. *Il muro del diavolo*, aria; 8. *Libudse: Danza delle spigolatrici*.

KOSICE - metri 294 - Kw. 2.

17.10: (Dischi): Mus. di Strauss, Leoncavallo, Zeller, Morena, Schu-ert Rehe, Bizet. 18.30: Racconti cechi. 18.45: Poesie slovacche. 20.30: Vede Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 10.

16: Dischi. 16.30: Vede Praga. 17.30: Lettura. 19.5: Vede Brno. 20.30: Vede Praga.

PRACA - m. 486 - Kw. 5

16.30: Musica militare. 17.25: Emissione tedesca. 18.20: Vede Brno. 19.5: Vede Brno. 20.30: Concerto orch.: J. Zamr-za: *Suite di Jura*; 2. *Vojacek: Se-tenata*. 21.30: Concerto vocale: *Lieder di H. Wolf: La seta, Suteika, Il so-igno, L'esposizione, Anami, La pe-na*, su testo di Goethe; 2. *Tre lie-der* su testo di Michelangelo; 3. *Mezzanotte*; 4. *Il cacciatore di to-pi*; 5. *L'uccello di fuoco*; 6. *Il giar-diniere*; 7. *Canzoni spagnuole*. 22.15: Dischi. 23: Orario.

FRANCIA

PARICI L. L. - m. 368 - Kilo-wat 1,6.

21: Lezione d'inglese. 21.15: Cronaca gastronomica. 21.30: Radio-concerto: 1. Saint-Saens: *Marcia militare francese*; 2. Grieg: *Peer Gynt* (tro brani); 3. Drdla: *Serenata a Kubelik*; 4. Drdla: *Ricordo* (per violino); 5. Mozart: *Quintetto*; 6. Mozart: *Lar-phetto* (clarinetto e piano); 7. Brahms: *Valzer in la*; 8. Albéniz: *Tango*; 9. Ciaibrier: *Idillio*; 10. Mozart: *Ouv. dell'Impresario*.

Gaubert: *Balletto di Naita*; b) Id. *Elegia* (orchestra).

GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,6.

BREMA - m. 319 - Kw. 0,25. KIEL - m. 246 Kw. 0,25. 16.40: Coro femminile: *Canzoni popolari*. 17.30: «Tipi strani», confer. 17.55 (Amburgo): Concerto. 20: Radio-azione musicale: *Il processo Struensee*. 21: Concerto di strumenti a fa-vo: J. Lippe: *Marcia del Reggi-mento dei Tiratori*; 2. Boieldieu: *Ouverture dell'opera Giovanni di Parigi*; 3. Weber: *Fantasia sul Franco tiratore*; 4. Oertel: *Mar-cia Graf-Waldersee*; 5. Hanne-mann: *Canto del Reno*, pot-pour-ri; 6. Joh. Strauss: *Al bel Danubio azzurro*; 7. R. Wagner: *Canto d'a-more della Walkiria*; 8. Zeller: *Pot-pourri del Venditore di uc-celli*; 9. Herzer: *Hoch Heldeck-sburg*, inarcia. 22.30: Attualità. 22.50: Concerto.

BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,5.

Berlino O. - m. 263 - Kw. 0,5. MADDEBURGO - m. 263 - Kw. 0,5. STETTINO - m. 263 - Kw. 0,5. 16.30: Concerto: 1. Moffat: *Dalla Suite inglese*; a) *Intrada*; b) *Me-lody*; c) *The bolly bush*; 2. Antiche Karg-Flert: a) *Nenia*; b) *Serenata*

melodie Inglese: a) *Come again*; b) *Mury of Allendale*; c) *Shepherd! They demean our Vary*; 3. Skal-kottas: *Sonata*; 4. Otto canzoni; 5. de Falla-Kreisler: *Danza spa-gnaola*. 18.30: Conferenza «Quel che non si sa in Europa del negro». 19: Concerto. 20.30: Dialogo. 21: Vede Amburgo. In seguito: Orario, meteorologia, notizie, danze. 0.30: Concerto: 1. Haydn: *Sta-fonia militare*; 2. Mozart: *Danze tedesche*; 3. Schubert: *Tre marcie militari*; 4. Lanner: *Valzer di Pest*.

BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,5.

OLEWITZ - m. 253 - Kw. 5. 16: Nel suo 70° compleanno Paul Barsch legge suoi scritti. 16.30: Opere di Smetana (Ilischl). 17.30: Musica per i giovani. 18.15: Rivista di lettere ed arti. 18.45: Conferenza. 19.15: Concerto orch.: J. Ros-sini: *Ouv. dell'Italiana in Algeri*; 2. Leoncavallo: *Fantasia sui Pa-gliacci*; 3. Mascagni: *Soigno di Baciotti dal Guglielmo Ratcliff*; 4. Puccini: *Fantasia sulla Rondine*; 5. Verdi: *Ouv. di Nabucco*. 20.30: Concerto violinstico: 1. Kirchner: *Suite campestre*; 2. Erdmann: *In primavera*; 3. Korn-gold: *Marcia della guardia*; 4. Karg-Flert: a) *Nenia*; b) *Serenata*

burlesca; 5. Withol: *Melodia*; 6. Emborg: *Danza nordica*. 21.30: «Destini insoliti». 22.10: Notizie.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,8.

CASSEL - m. 246 - Kw. 0,25. 16: Concerto (Bad Homburg): 1. Urbach: *Per aspera ad astra*, marcia; 2. Amber: *Ouvert. della Muta di Portici*; 3. Verdi: *Fantu-sia sull'Aida*; 4. Hall: *Le nozze del vent. valzer*; 5. Suppé: *Pre-ludio, coro e danza dell'operetta: L'educando*. In seguito: Sei danze. 19.30: Concerto pianistico: 1. Ra-nneau: *Le rappel des oiseaux*; 2. Couperin: a) *Le rocill-matin*; b) *Le bavolet rotanti*; c) *Le carillon de Cythere*; 3. Debussy: a) *Les collines d'Anacapri*; b) *Ce qu'a vu le vent d'ouest*; c) *La danse de Puck*; d) *Ministris*. 20.15: Concerto della Radio-or-chestra: Musiche di Buieldieu, De-libes, Bizet, Flotow, Schubert, J. Strauss. 21.45: Ernst Glaeser legge la sua novella: *Marynka im Lied*.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 1,6.

COLOWIA - m. 227 - Kw. 1,5. 16,5: Confer. sul «movimento femminile». 16.50: Per i giovani. 17.30: Concerto orch.: 1. Wal-

SIARE SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA Rappresentante esclusiva per l'Europa della DITTA RADIO FADA RADIO CHIEDETE IL CATALOGO LISTINO 1930 - R. C. PROVATE I NOSTRI APPARECCHI PRIMA DI OGNI ACQUISTO I famosi apparecchi I migliori del mondo! I più perfetti in commercio FADA Radio GRANDE NOVITA' 1930 FADA TIPO 25 MASSIMA ELEGANZA - PERFEZIONE INDISCUSSA VINCE OGNI CONCURRENZA MERAVIGLIOSO APPARECHIO A VALVOLE SCHERMATE OGNI PERFEZIONAMENTO TECNICO ATTACCHI: alimentato direttamente con la corrente alternata di illuminazione per PICK-UP per MICROFONO per TELEVISIONE CONCESSIONARI ESCLUSIVI CAMPANIA - BASILICATA PUGLIE - CALABRIA - SICILIA Rag. E. INSERRA e G. REIK L. AZIO RADIOSA - IRI, TERRACINA ROMA - C. Umberto, 295 B Telefono 60-536 NAPOLI Via Giannantonio Summonte, 19 Telefono 27-250 PIEMONTE RADIO - SUBALPINA Via Saluzzo, 15 - TORINO (106) Telefono 40-247 VISITATE I NOSTRI NEGOZI DI ESPOSIZIONE-VENDITA: MILANO - Via Manzoni N. 26. GENOVA - Via XX Settembre N. 99 R presso la Ditta SILVIO COSTA e F.lla.

Lunedì 17 Marzo

tershausen: Concerto per clavicembalo; 2. Moltipiero: *Cimara-stata*, suite per orchestra; 3. De Falla: *Concerto per clavicembalo*.  
 20: Concerto: 1. Nicolai: *Ouverture delle Allegre comari di Windsor*; 2. Meyerbeer: *Scena del Profeta*; 3. Massenet: *Balletto dell'Eradiade*; 4. Cialovski: *Valzer dallo Schiaccianoci*; 5. Liszt: *Allegretto ungherese n. 14*; 6. Thomas: *Interludio e gavotte della Nigam*; 7. J. Strauss: *Balletto del Cavalier Pasquani*; 8. J. Strauss: *Quartetti del Mare del Nord*, valzer; 9. Kalmán: *Fortissimo*, fantasia.  
 In seguito: Notizie e danze.

LIPSIA - m. 289 - Kw. 1,8.

DRESDA - m. 216 - Kw. 0,25.  
 16,30: Concerto della R. O.: 1. Rossini: *Ouverture di Semiramide*; 2. Weber: *Brani dell'opera I tre Pintos*; 3. Hühlnstein: *Piccola suite*; 4. Renato Brogi: *Arie in stile antico*; 5. Halbes: *Balletto di Suite*; 6. Moscovski: *Danze spagnole*.  
 18,30: Meteorologia e orario.  
 19,30: Lettere di uomini celebri.  
 19,30: Concerto di cetra: 1. Haude: *Già di vivere, ouverture*; 2. Ludwig: *Parafasi dal Lied Gioce una corona in fondo al letto*; 3. Kolmaneck: *La foresta*, suite; 4. Schiffl: *Serenata cocco*; 5. Schiffl: *Saluto a Kunststein*, marcia.  
 20,30: Hermann Noll legge poesie.  
 21: Concerto vocale: Canzoni Italiane.  
 22: Orario e meteorologia e fino alle 24: Danze.

MONACO DI BAVIERA - m. 833 - Kw. 1,0.  
 NORIMBERGA - m. 249 - Kw. 2.

16,30: Radio-Trio: 1. Weber: *Ouverture dell'opera: Peter Schmitt*; 2. Rossini: *Fantasia sul Guglielmo Tell*; 3. Hege: *Valzer dell'amore*; 4. Grieg: *Minuetto della Sonata in (per violoncello)*; 5. Arah sarth *in tempo*; 6. Dvorak: *Serenata per violoncello*; 7. Dvorak: *Serenata*; 8. Larsen: *Crescendo*; 9. J. Strauss: *Forze segrete d'attrazione*.  
 19,30: Un racconto di Jack London.  
 20: Banda militare: 1. Fucik: *Guerrieri di Dio*, marcia; 2. Sandberger: *Ouverture teatrale*; 3. R. Wagner: *Fantasia sul Maestro Cantori*; 4. Mozart: *Fantasia sulle Nozze di Figaro*; 5. Crowe: *Valzer delle vacanze*; 6. Furt: *Marcia dell'Espresso*; 7. Id.: *Marcia di Bondonville*.  
 21,15: Musica da camera: 1. Manuel de Falla: *Concerto per clavicembalo*, flauto, clarinetto, oboe, violino e violoncello; 2. Telemann: *Suite di Don Quichote*, per orchestra d'archi o quartetto con clavicembalo.

STOCCARDA - metri 380 - Kw. 1,8.  
 FRIBURGO - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Vedd Francoforte (Bad Honnburg).  
 18,5: Cento anni di evoluzione nell'arte: 4 Dall'impressionismo ad oggi, conferenza.  
 19: Orario, meteorologia.  
 Dalle 19,30 alle 21,15: Vedd Francoforte.

INGHILTERRA

DAVENTRY (8 GB) - m. 479 - Kw. 28.  
 18,15: Per i fanciulli: Racconti e musica.  
 19: Vedd Londra I.  
 19,15: Notizie.

19,40: Vedd Londra II.  
 21,35: F. Morton Howard: *La pecora nera*, commedia in un atto.  
 22: Concerto orchestrale: 1. Ord Huine: *La nostra divisione*, marcia; 2. Mozart: *Ouverture di Don Giovanni*; 3. Sketch; 4. Ord Huine (d'): *Canto del Nido*, valzer; 5. Burke: *Sogno di madre*, fox; 6. Alford: *Umoresca*; 7. Sketches al piano; 8. Roinberg: *Selezione della Canzone del deserto*.  
 23,15: Notizie.  
 23,30: Vedd Londra I.

LONDRA I - m. 356 - kw. 30.

18,15: Danze.  
 19,15: Notizie.  
 19,40: Concerto vocale e strum.: 1. Debussy: *Selezione del Fanciullo prodigo*; 2. Moffat (e.): *Gullardi dell'Amiraglio*; 3. Cinque cori; 4. Grandos: *Danza spagnola*; 5. Fauré: a) *Berceuse*; b) *Siciliana*; 6. Kreisler: *Capriccio veneziano*; 7. Cori; 8. German: *Tre brani di Giuletta e Romeo*; 9. Brahms: *Lieder*.  
 21: Conferenza.  
 21,30: Notizie.  
 21,35: Concerto arch.: 1. Saint-Saens: *Marcia eroica*; 2. Sullivan: *Ouv. di Macbeth*; 3. Napravnik: *Danza russa*; 4. Donizetti: *Aria da Lucia di Lammermoor*; 5. Messager: *Suite del Due piccioni*; 6. Mozart: *Serenata del Don Giovanni* (canto); 7. Verdi: *Crede del Otello* (canto); 8. Kunneke: *Ouv. di Asso di cuori*; 9. *Tre arie per soprano*; 10. Cialovski: *Sulte del*

balletto *Il lago dei cigni*; 11. *Tre canti per baritono*; 12. Grieg: *Homage march*.  
 23,15: Notizie.  
 23,30: Danze.

LONDRA II - m. 281 - Kw. 50  
 DAVENTRY (8XX) - m. 1554 - Kw. 25

16,5: Storielle per piccoli.  
 16,20: Danze.  
 17,15: Musica leggera.  
 18,15: Per i fanciulli: Racconti e melodie.  
 19,15: Notizie.  
 19,40: Antichi canti francesi per mezzo soprano.  
 20,45: Intermezzo pianistico: 1. De Severac: *Bagnanti al sole*; 2. Roy Agnew: *Hapsodie*.  
 21: Due recite: 1. R. Yeats: *Cathleen ni Houlinan*, azione in un atto; 2. C. K. Ayre: *The untucky Bastie*, commedia in un atto.  
 22: Notizie.  
 22,25: 4 Punti di vista e, conf.  
 23: Concerto vocale e strumenti: 1. Mozart: *Sonata*; 2. Arie per baritono: a) Schubert: *Alla lira*; b) Brahms: *Serenata*; c) Wolf: a) *Amore silenzioso*; b) *Il pastore*; d) Strauss: a) *La notte*; b) *Predica*; 3. Grieg: *Sonata per violino e piano*.  
 24: Danze.  
 1: Fine della trasmissione.

JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.  
 17,30: Concerto di cetra.  
 18: Concerto dal Café Moskva.  
 19,30: Lezione di francese.

20: Radio-quartetto: 1. Bruckner: *Il tempo della IV Sinfonia*; 2. Wagner: *Aria del Lohengrin*; *Preghiera del Tannhäuser*; 3. Roger: *Ninna nanna*; 4. H. Strauss: *Serenata*; 5. Id.: *Mattino*; 6. Wagner: *Ballata dal Vascello fantasma*; Brahms: *Due Lieder*; 7. R. Strauss: *Fantasia dell'Arianna a Nasso*.  
 21: Concerto di tamburi.  
 22: Segnate orario - Notizie.  
 22,15: Concerto pianistico: 1. Racmaninov: *Elegia*; 2. D'Albert: *Scherzo*; 3. Smetana: *Danze ceche*; 4. Ravel: *La tomba di Couperin*; 5. Busoni: *Fantasia sulla Carmen*.

LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.  
 20: Concerto orchi.: 1. Offenbach: *Ouverture dall'Orfeo all'Inferno*; 2. Ryder: *Abbozzo del completamento della quinta Sinfonia di Schubert*; 3. Waldteufel: *Estudiantina*, valzer; 4. Puccini: *Selezione della Bohème*.  
 20,30: Melodie.  
 21: Musica militare.  
 21,10: A soli: 1. Brahms: *Valzer*, violino; 2. Mozart: *Minuetto*, violoncello; 3. Bournonville: *Fantasia inaspruitu*, per clarinetto.  
 21,30: Danze.  
 22: Trasmissione d'immagini.

NORVEGIA

OSLO - m. 493 - Kw. 60.  
 17,30: Concerto: Musica brillante.

19,15: Meteorologia.  
 20: Orario - Conferenza.  
 20,30: Concerto di violino.  
 21: Saggio pianistico.  
 21,30: Meteorologia.  
 22,10: Trasmissione dall'estero.  
 23,30: Fine della trasmissione.

OLANDA

HILVERSUM - metri 1072 - Kw. 6,8.  
 18,40: Segnale orario.  
 20,41: Concerto orchi.: 1. Nicolai: *Ouverture delle Allegre comari di Windsor*; 2. Leoncavallo: *Selezione dei Fanciulli*; 3. Iyvorak: *Umoresca*; 4. Grieg: *Serenata francese*; 5. J. Strauss: *Leggenda della foresta di Vienna*, valzer; 6. Blankenburg: *Viastlos Vorwärts*, marcia.  
 21,25: Quartetto d'archi: Schubert *Quartetto*, op. 10.  
 22,40: Ripresa del concerto orchestrale.

POLONIA

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 12.  
 16,15: Pel fanciulli.  
 16,45: Dischi.  
 17,15: Lezione di francese.  
 17,45: Musica leggera.  
 18,40: Diversi.  
 19,58: Orario.  
 20: Programmata di domani.  
 20,5: Intermezzo musicale.  
 20,30: Stolz: *La danza della felicità*, operetta.  
 22,15: Meteorologia.  
 23: Danze.

"POLAR"

MILANO

VIA EUSTACHI, 56 - Telefono 25-204

PRIMA DI FARE ACQUISTI DI  
 BATTERIE - ACCUMULATORI  
 CARICATORI - ALIMENTATORI  
 CHIEDETECI

Listini - Referenze - Garanzie

RADDRIZZATE  
 LA CORRENTE  
 ALTERNATA  
 CON I DIODI  
 ZENITH  
 MONZA

LE BATTERIE "TIPO ORO"

SUPERPILA

SONO INSUPERATE ED INSUPERABILI

# Lunedì 17 Marzo

## ROMANIA

**BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 12**

17: Radio-orchestra: 1. Leopold: *Stadion*, marcia; 2. Lanche: *L'istrala*, ouverture; 3. Ziehrer: *Naturstinger*, valzer; 4. Glinka: *Fantasia su La volta per lo Zar*; 5. Beccè: *Serenata d'Amalfi*; 6. Schubert: *Impromptu* in mi bem. maggiore; 7. Ernst: *Elegia*.

18,20: Ripresa del concerto: 8. Meyer-Helmund: *Una sera a Pietroburgo*; 9. Schlogel: Selezione di tutte le opere di J. Strauss.

21: Canto: Arie rumene.

22,15: Musica da camera: 1. Dvorak: *Dumka*.

## SPAGNA

**BARCELONA - m. 349 Kw. 8.**

18,30: Dischi e qualche pezzo esclusivo dal trio Iberia.

19: Dorse - Biografie di donne celebri: L'Infante Isabella Clara Eugenia.

19,10: Per trio: 1. Canals: *Lamento d'amore, Canzone spagnola*; 2. Colln: *Musette per violoncello*; 3. Notizie; 4. Christine: Selezione di *Dede*; 5. Haurlich: *Andante cantabile*; 6. Serrano: Selezione della *Regina mora*.

21,30: « I ladroni del Sahara », racconto.

22: Campane - Meteorologia - Borse.

22,5: Concerto ritrasmesso da Bordeaux - Negli intervalli: Notizie.

**MADRID - m. 424 - Kw. 2.**

15: Campane - Segnale orario - Concerto - Meteorologia - Notiziario teatrale - Borsa del lavoro - Concerto.

20: Campane - Dorse - Danze.

21,25: Notizie.

21,30: Fine della trasmissione.

**RADIO CATALANA - m. 288 - Kw. 10.**

21: Apertura della stazione - Borsa della sera - Dischi.

Negli intervalli: Notizie.

21,30: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

**STOCOLMA - metri 435 - Kw. 1.**

**MOTALA - m. 1348 - Kw. 20.**

**GOTEBORO - m. 322 - Kw. 10.**

**MORBY - m. 257 - Kw. 10.**

**SUNDSVALL - m. 541 - Kw. 10.**

17: Dischi.

18: Per fanciulli.

18,20: Canzoni popolari tedesche.

19: Lezione d'inglese.

19: Concerto orch.: 1. F. Berwald: *Ouv. di Estrella de Soria*; 2. Mozart: *Sinfonia concertante per violino, viola ed archi*; 3. Wolf: *Serenata Italiana*; 4. Bizet: *Suite dalla Carmen*; 5. Smetana: *Poema sinfonico*.

21,40: Conferenza.

22,10: Concerto pianistico: 1. C. Franck: *Corale*; 2. Schumann: *Andante e variazioni*.

## SVIZZERA

**BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,26.**

19,30: Segnale orario.

19,33: Conferenza.

20: Vedt Berna.

21: Beethoven e Reger: *Trif.*

22,20: Concerto dell'orch. « The Cosmopolitans ».

**BERNA - m. 403 - Kw. 1,2.**

16: Concerto.

19: Rassegna musicale.

20: Offenbach: *Monsieur et Madame de Nice*, operetta.

21: Concerto orch.

22: Notizie.

22,15: Concerto.

**GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.**

17: Concerto: 1. Hossini: *Selez. del Barbieri di Siviglia*; 2. Komzak: *Nrrena*, valzer; 3. Arnsky: a) *Burcarola*; b) *Mazurka*; 4. Paderewski: *Cracoviana fantastica*.

18: Dorse - Segnale orario - Meteorologia.

20: Trasmis. dal Grande Teatro dell'opera di R. Wagner: *La Valchiria*, in 3 atti.

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.**

17: Per i fanciulli.

19: Recita francese.

19,29: Meteorologia.

20: Vedt Ginevra: *La Walkiria*.

**ZURICO - m. 459 - Kw. 0,6.**

16: Concerto.

17,15: Dischi.

17,55: Variété (dischi).

19,30: Orario.

20: Concerto di violino.

21: Herl. Schönlaun: *Trenck*, un episodio dei tempi di Federico II Grande.

21,30: Concerto della Radio-orchestra.

## UNGHERIA

**BUDAPEST - m. 850 - Kw. 20.**

17,45: Orchestra tzigana.

20: Concerto: 1. Adam: *Ouverture della Regina di un giorno*, 2. Puccini: *Pot-pourri della Bohème*; 3. Sullivan: *Valzer del Mikado*; 4. Leoncavallo: *Pot-pourri del Pagliacci*; 5. Weber: *Dal re del valzer*, Strauss, *pot-pourri* 6. Schubert: *Marcia*.

21,30: Concerto di piano.

22,40: Musica riprodotta.

## Trasmissioni in esperanto

**DOMENICA 16 MARZO 1930**

8,30: Lengenber: *Lezione elementare* (30 minuti).

10: Eskilstunna: *Lezione* (30 minuti).

11,30: Torino: *Letteratura esperantista con commenti in italiano* (155 minuti).

22,30 (circa): Algeri: *Chiacchierata in esperanto* (10 minuti).

**LUNEDI' 17 MARZO 1930**

20,30: Lilla P. T. T. Nord: *Letteratura delat grammatica con commenti* (30 minuti).

**MARTEDI' 18 MARZO 1930**

19: Berna: *Lezione* (30 minuti).

**MERCOLEDI' 19 MARZO 1930**

18,45: Vienna: *Appello esperantista per l'Austria* (10 minuti).

**GIOVEDI' 20 MARZO 1930**

18,30: Parigi P. T. T.: *Lezione per insegnanti* (60 minuti).

21,30: Lyon-La-Doua: *Lezione* (15 minuti).

21,40: Kovno: *Conferenza* (20 minuti) « Litova junularo kaj sporto ».

22,30: Uddevalla: *Notizie* (30 minuti).

**VENERDI' 21 MARZO 1930**

18,30: Lubiana: *Lezione* (30 minuti).

19: Stoccarda: *Programma* (5 minuti).

20,15: Ginevra: *Lezione* (15 minuti).

**SABATO 22 MARZO 1930**

16,40: Huizen: *Lezione* (30 minuti).

16,5: Breslavia: *Letteratura esperantista*: « *Fama della Slesia* » (10 minuti).

19: Koenigsberg: *Programma* (5 minuti).

19,188: Zurigo: *Lezione* (10 minuti).

20,5,5 Tallin: « *Sciigo pri Estonio kaj esperanto-movado* » (10 minuti).

23,15: Bruxelles: *Comunicato esperantista* (5 minuti).

Per informazioni rivolgerse a « *Esperanto* », Casella Postale n. 800, Torino.

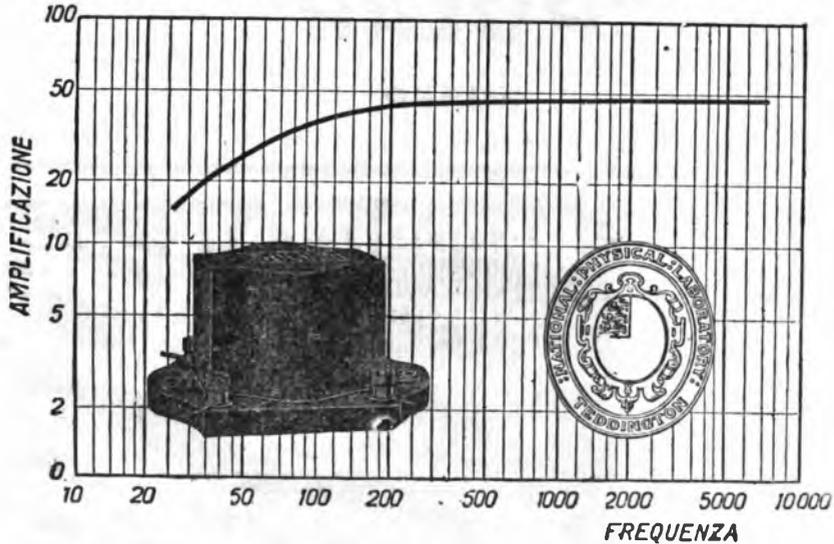
## Corso di Lingua Inglese tenuto dal Prof. Rodolfo Bianchetti

LEZIONE XXXVII.

Dettaglio da eseguirsi per principianti e iniziati: Breve conferenza sull'argomento: « Come si parla veramente bene, e correttamente la lingua inglese in Inghilterra ».

# PHILIPS - RADIO

Trasformatore di bassa frequenza PHILIPS - Tipo N. 4003



RAPPORTO 1/3 - Migliora la vostra ricezione  
Amplifica uniformemente le frequenze di 200 a 10.000 periodi

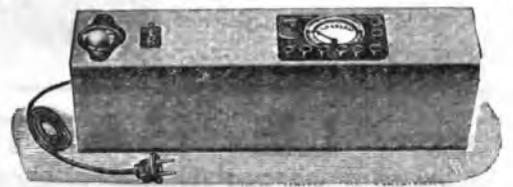
# PHILIPS - RADIO

## M. ZAMBURLINI RADIO

Via Lazzaretto 17 MILANO Telefono 65-569

ASSORTIMENTO COMPLETO  
DI PARTI STACCATI  
PER COSTRUTTORI

Apparecchi Radio - Amplificatori Radiogramfonici

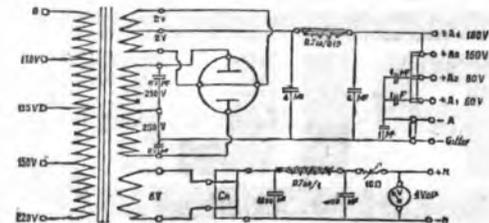


### 1028 Z

L'alimentatore di placca, filamento e griglia  
Ideale per elettrificare qualsiasi apparecchio

Completo in elegante cassetta d'alluminio 40x14x10 cm. - Forma e dimensioni adatte per essere accoppiato a tutti gli apparecchi ricevuti

### Richiedere il nuovo listino completo RADIO 1930



18

MARTEDI

NAPOLI (1 NA) - m. 331,4 - 5. Kw. 1,5.

MARTEDI' 18 MARZO 1930
14: Borsa e notizie.
16,45: Bollettino meteorologico e notizie.
16,50: Mercati del giorno.
17: CONCERTO CANZONI E RECITAZIONI
17,30: Segnale orario.
20,30 a 21: Radio-sport - Enit - Dopolavoro - Notizie - Cronaca Porto e Idroporto.
21: Segnale orario.

IL VALORE DELL'INTERVISTA
Scene comiche di F. Molnar
Personaggi:
Il tenore . . . . E. Piergiovanni
Il cronista . . . . G. Cecchini
Il segretario . . . . M. Ricci
1. Violinista Margherita Gabrieli: a) Vescey: Nuit du Nord; b) Tartini-Leonardi: Variazioni su di un tema di Corelli.
7. Tenore Franco Caselli: a) Puccini: Turandot, « Non plange, Lidia»; b) Gomes-Salvator Hosa: Mia picciarella, canzone.
19,45-20: Lezione di Radiotecnica.

ITALIA

BOLZANO (1 BZ) - m. 453 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollettino meteorologico - Notizie.
12,30: Segnale orario.
12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.
16: Trasmissione del Concerto variato dal Casino Municipale di Gries.
17,55: Notizie.
20: Enit - Dopolavoro - Notizie.
20,30: Segnale orario.
20,30: Concerto variato: Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Scie: 1. Mozart: Il ratto del seraglio, sinfonia; 2. Carabella: Novelletta; 3. Colonna: Beatrice Cenci, fantasia della 1a e 2a parte; 4. Ellerton: Zingaresca.
5. Mezzo soprano Margherita Fogaroli: a) Lotti: Pur dicesti bocca bella; b) Brahms: Scende il sonno sul mio cuore; c) Mussorgski: Trepak.
6. Prof. Antonio Chiaruttini: Conversazione letteraria.
Orchestra: 7. Florillo: Cerimonia egiziana, intermezzo; 8. Giordano: La cena delle beffe, fantasia (proprietà Sonzogno); 9. Puccini: Manon Lescaut, intermezzo atto 3o (prop. Ricordi).
23: Notizie.

GENOVA (1 GE) - metri 385 - Kw. 1,2.

12,20-13: Orchestrina dell'EIAR.
13: Segnale orario.
13,13-10: Notizie.
13,10-13,30: Orchestrina della EIAR.
13,30-14,30: Dischi grammofonici.
17-18: Quaresimale dalla Cattedrale di S. Lorenzo.
19,50-20,5 Enit - Dopolavoro.
20,5: Segnale orario.
20,5-20,20: Notizie.
20,20-20,30: Musica brillante.
20,30-20,40: Illustrazione dell'opera.
20,40:

BERNANI

opera in 3 atti, di G Verdi (prop. Ricordi)
Artisti, orchestra e cori dell'EIAR diretti dal M.o Fortunato Russo.
Negli intervalli: Brevi conversazioni.
23: Mercati - Comunicati vari - Ultime notizie.

MILANO (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

8,15-8,30 e 11,15-11,25: Radio-Informationi.
12: Segnale orario.
12-12,30: Piccola orchestra.
12,30-12,40: Radio-Informationi.
12,40-13,30: Piccola orchestra.
13,40-14: Notizie commerciali.
16,20-16,30: Radio-Informationi.
16,30-17: Cantuccio del bambini: Musiche eseguite dai bambini Carlo e Roberto La Spina, Carlo (violino), Roberto (violoncello).
17-17,50: Musica riprodotta.
17,50-18,10: Radio-Informationi - Enit - Comunicati Consorzi agrari.
18,10: Quaresimale Don Galbiati.
19,15-20: Il concerto del pranzo.
20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico.
20,10-20,30: Radio-Informationi.
20,30-20,30: Notizie letterarie.
20,30: Segnale orario.
20,30-20,30: Da Torino (v. 1 TO). Conferenze da Torino.
23,30-23,40: Radio-Informationi.
23,40-24: Segue programma da Torino.

ROMA (1 RO) - metri 441 - Kw. 50.

8,15-8,30 e 11-11,15: Giornale parlato.
12-12,30: Radio-Quintetto.
13,30-13,45: Borsa - Notizie.
13,45-14,15: Radio-Quintetto.
14,40-17,29: Cambi - Notizie - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole.
17,30: Segnale orario.
17,30-18,30:

CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE DIURNO

- 1. Violinista Margherita Gabrieli: a) Nardini: Andante della Sonata in re; b) Leclair: Sarrabanda e Tamburino.
2. Tenore Franco Caselli: a) Flotow: Maria; b) M'appari; c) Meyerbeer: Guida la navicella.
3. Soprano Iolanda Mazza: a) Gretchaninov: Trieste è la steppa; b) Raval: Tre canti greci.
4. Pianista Luciana Gabrieli: a) Viardot: Adagio; b) Saint-Saens: Gavotta in do minore, op. 23.

Magda Guberti, violinista, che suonerà la sera del 18 corr. con l'orchestra di I TO



ca e Consulenza della R. Scuola F. Cesi.
20-20,5: Segnali per il Servizio Radioatmosferico.
20,5-20,20: Lezione di Telegrafia Morse.
20,20-21: Giornale parlato - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Sport (20,40) - Cambi - Bollettino meteorologico - Notizie - Conferenza dell'E.N.I.O.S. sul tema: «Le industrie meccaniche: l'industria automobilistica italiana» - Stogliando i giornali - Segnale orario.

21,2:

Trasmissione d'opera da un teatro a Concerto dallo Studio.
Negli intervalli: Fausto M. Martini: «Vita e teatro».

Notiziario letterario, artistico e cinematografico.
Ultime notizie.

TORINO (1 TO) - metri 291 - Kw. 7.

8,15-8,30 - 11,15-11,25: Radio-Informationi.
12: Segnale orario.
12-12,30: Concerto piccola orchestra intercalato dalle 12,30 alle 12,40 dalle radio-Informationi.
1. Malvezzi: Aquile d'Italia, mar-

cia; 2. Scassola: Stella Maria, valse; 3. Lehar: Fraquitta, fantasia; 4. Elgar: Salut d'amour, int.; 5. Siede: Serenata; 6. Amadei: Sutte gohardica; 7. Translateur: Il sole che ride, valse; 8. Wagner: Foglio d'albun; 9. Brahms: Danza ungherese n. 5.
13,30-14: Notizie commerciali.
16,20-16,30: Radio-Informationi.
16,30-17: Cantuccio del bambini - Enciclopedia dei ragazzi - Lettura.
17-17,50: Musica riprodotta.
17,50-18,10: Radio-Informationi.
18: Quaresimale dalla chiesa di S. Carlo: P. Balestrieri.
19,15-20: Concerto del pranzo: 1. Mozart: Ouverture di Idomeneo; 2. Nucci: Malta lontana, valzer; 3. Grieg: Giorno di nozze; 4. Verdi: Fantasia sull'Otello; 5. Criscuolo: Nonna all'arcatale, int.; 6. Di Lazzaro: Ultimo Rajah.
20-20,10: Dopolavoro - Bollettino meteorologico.
20,10-20,20: Radio-Informationi.
20,20-20,30: Notizie letterarie.
20,30: Segnale orario.
20,30-23:

CONCERTO DI MUSICA VARIA E SINFONICA diretto dal M.o G. Gedda.

Parte prima: 1. T. Dubois: Duetto per doppio quintetto a corde e a fiato: a) Larghetto-allegro non troppo; b) Larghetto; c) Allegretto; d) Allegro; 2. Bellini: Sonnambula, suite atto I o soprano, tenore, baritono e orchestra. Esecutori: Paola Guerrea, Luigi Fort, Dino Bosio).
3. Conferenza.
Parte seconda: 4. D'Ambrosio: Concerto per violino e orchestra (solista Magda Guberti); 5. Schubert: Sinfonia tragica, orchestra; 6. Conferenza: Ettore Margadonna: «I vivi e i morti di Hollywood»; 7. Ljadov: Il lago incantato, poemetto (orchestra); 8. Rameau-Gewaert: Suites di danze (orchestra); 9. Rossini: Guglielmo Tell, sinfonia.
23-24: EIAR-jazz I TO.
23,30-23,40: Radio-Informationi.

ESTERO

ALGERIA

ALGERI - m. 384 - Kw. 12.

19: Borsa - Cambi - Meteorologia.
21,30: Conferenza turistica.
21,45: Concerto di musica orientale. Nell'intervallo chiacchierata in tedesco.

AUSTRIA

CRAZ - m. 382 - Kw. 7. Programma di Vienna.

VIENNA - m. 618 - Kw. 15.
INNSBRUCK - m. 283 - Kw. 8,5.
KLADENFURTH - m. 453 - Kw. 9,5.
LINZ - m. 245 - Kw. 6,5.

15,30: Concerto orch.: 1. Ziegler: Dal giardino zoologica al tiglio; marcia; 2. Jos. Strauss: Gli industriali, marcia; 3. Mendelssohn: Ouverture di Ritorno da lontano; 4. Granados: Zambra, danza spagnuola; 5. Quattro pezzi per violino; 6. Delibes-Fetas: Fauno e ninfa, valzer; 7. Lehar: Lied; 8. Elliot-Smith: Lo sciatto; 9. D. Reissfeld: Sogno i tuoi occhi; 10. W. Geisler: Hoppal! danziamo, polpouiri; 11. R. Grothe: Hai mai sognato di me?, lied e tango; 12. H. Mayr: Due occhi azzurri, lied a slow fox; 13. Engelberger: Questa sera è avvenuto un miracolo.
17,50: Pel fanciulli.
18 o 18,30: Due brevi conferenze.
19: Lezione di francese.
19,35: Lezione d'inglese.
20: Serate di lieder popolari con accompagnamenti diversi.
21,15: Arle e lieder: 1. Ciaikovski: Aria della Dama di picche; 2. Korngold: Aria della Città morta; 3. Karnavaloff: Le campane di

BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 15.

18: Danze.
19: Lezione di francese.
19,30: Dischi.
20,30: Notizie.
21: Concerto pianistico. - Nell'intervallo: «La storia del Congo», conferenza.
21,50: Notizie.
22: Concerto internazionale (Vedi Lungenberg).
23,15: Notizie.
Emissione in flammingo, n. 338.
23,15: Concerto orchestrale.

CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 12,8.

16,30: Concerto: 1. Buch: Sonata in la magg. per flauto e piano; 2. Racmaninov: Elegia, Preludio, Pasticcetta, Umorella.
17,30: Concerto vocale e strumentale: 1. Kettelbey: Chit Romano, ouverture; 2. Canto: Mokrajanc: Lem Edim, Tre erol; 3. Mussorgski: Fantasia sul Boris Godunof; 4. Canto: Schneider-Truavsky: Canzoni slovacche; 5. Mascagni: Intermezzo dell'Amico Fritz.
19: Vedi Praga.
19,5: Vedi Brno.
21: Vedi Praga.
22,15: Musica popolare.

BRNO - metri 342 - Kw. 2,6.

18: Per le signore.
18,30: Vedi Praga.
17,25: Emissione tedesca.
19: Vedi Praga.
19,5: Selezione di opere: 1. Moor: Ouvert. del Professore all'Inferno; 2. Hanak: Il calcolato geniale, tango e blues; 3. Provaznik: Il re dei dolci; 4. Suchy: Il fiore di Loto; 5. Nedbal: Sangue polacco, polpouiri.
20: Concerto: 1. Suchy: Quintetto per strumenti a fiato; 2. Hlatny: Quartetto per strumenti a corda.
21: Orchestra popolare.

KOSICE - metri 294 - Kw. 2.

17,10: Concerto orch.: 1. Saint-Saens: Ouverture della Principessa giulia; 2. de Lugini: Il balletto egiziano; 3. Massenet: Fantasia su Manon.
18,15: Emissione ungherese.
19: Vedi Praga.
19,5: Vedi Brno.
20,5: Concerto: Racmaninov; Composizioni per piano.
20,35: Cinque canzoni popolari.
21,5: Concerto
22,15: Vedi Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 10.

16,30: Vedi Praga.
18,10: Conferenza.
19: Vedi Praga.
19,5: Concerto di strumenti a fiato.
20: Il lilla in fiore, commedia in sei quadri.

PRAGA - m. 486 - Kw. 8

16,10: «San Giuseppe nella tradizione popolare», conferenza.
16,30: Concerto orch.
17,25: Emissione tedesca - Notizie - «Il film sonoro» conferenza - «Le cause del mal di capo», conf.
18: Musica popolare.
20,15: Dischi.
21: Mus-a da camera: 1. Beethoven: Quartetto, op. 132.
21,45: Concerto pianistico: 1. Poger: Preludio e fuga; 2. Scriabin: Preludio e notturno; 3. Lesetzki: Andante finale della Lucia di Lammermoor.
22,15: Musica popolare.
23: Orario.

Advertisement for Bayer Aspirin, featuring the Bayer logo and text: 'VILIBERA DA OGNI DOLORE', 'Pubblicità autorizzata Prefettura Milano N. 11259'.

Martedì 18 Marzo

FRANCIA

PARICI L. L. - m. 368 - Kilo-wat 1,6.

Non vi sono trasmissioni dopo le 16.

RADIO-PARICI - metri 1724 - Kw. 12.

16,30: Borse. 16,45: Radio concerto: 1. Filip-pucci: La Jarandola (orchestra); 2. Tre pezzi per violoncello; 3. M. Delmas: Elegia (orchestra); 4. Zuba-lof: a) Barcarola; b) Studio in sol bemolle (piano); 5. M. Pesse: Il canto del nuttatore; 6. L. Sachs: Poema (violino); 7. Delibes: Lak-me (orchestra).

17,35: Notizie. 19,30: Cronaca letteraria. 20,30: Lezione d'inglese. 20,45: Informazioni. 21: Radio concerto: Mendes-Coo-hus Messenger: Isolina (cori ed orchestra). Negli intervalli: Notizie sportive, cronaca, notizie, orario.

PARICI, TORRE EIFFEL - metri 1446 - Kw. 12.

18,45: Giornale parlato. 20,10: Meteorologia. 20,30: Radio concerto: Dalysrac: Adolfo e Clara, opera comica in un atto, al pianoforte.

GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,6. BREMA - m. 319 - Kw. 0,25. KIEL - m. 246 - Kw. 0,25.

16,15 (Kiel, Amburgo e Flens-burg): G. D. Pergolesi: La serva padrona, intermezzo in due atti. 16,15 (Hannover): Concerto vocale: Lieder di Franz Schumann, Cornelius.

16,15 (Bremia): Concerto: 1. Haydn: Ouverture dell'Isola di Sabaita; 2. Beethoven: Suite, in la minore; 3. Gilet: Entr'acte e Gavotte; 4. Fr. Frederiksen: Variazioni su una nanna norvegese; 5. Jensen: Serenata; 6. J. Strauss: Vln. donna e canto.

17 (Amburgo): Concerto commentato: Sibellus: Sulla tempesta di Shakespeare; Windsperger: Canto straniero; Schott: Brani del Nuovo libro per piano; Durra: Sonata a Rembrandt; M. Lothar: Lieder, op. 14; Albeniz: Tango; Niermann: Id. 18,15 (Bremia): Concerto. 22: Attualità. 22,45: Concerto.

BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,6.

MAGDEBURGO - m. 283 - Kw. 0,6. STETTINO - m. 283 - Kw. 0,6.

16,30: Vedi Lipsia. 17,30: Per i giovani. 19: Bibliografia. 19,5: Conferenza. 19,40: Conferenza. 20,30: Dischi. 21,45: Orario, meteorologia, notizie.

22: Hindemith e Weill: Il voto di Lindberg. Libretto di B. Brecht. 22,25 (da Bruxelles): Concerto vocale e strumentale: 1. M. Poot: Cinque brevi composizioni per piccola orchestra; 2. Id.: Rondò per orchestra da camera; 3. Quimet: Canzone con flauto obbligato; 4. Id.: Fanfara per strumenti a fiato. 22,45 (da Londra): Concerto: W. Walton: Sinfonia concertante.

BRESLAVIA - metri 328 - Kw. 1,6.

OLEIWITZ - m. 253 - Kw. 6. 16,30: Operetta da Lipsia (vedi). 17,30: Per fanciulli. 17,55 e 18,15: Due conferenze. 19,15: Concerto orch.: 1. Trespauil: La moglie gelosa, ouvert. su una commedia di Molière; 2. Lacome: Gagliarda; 3. Sette son-zonette del XVIII secolo per sopra-no e piano; 4. Delmas: Emoresca; 5. Staz: Les sabots de Suzon, ou-vertüre campestre.

20,30: 1. Theodor Storm, Her-mann Louis: Fiedler cantato da Franz Raumann; 2. A. Forder: Fridericiano. Quattro schizzi mu-sicali della vita di Federico il Grande. 22: Concerto Internazionale Ber-lino, Bruxelles, Londra (vedi Lan-genberg).

FRANCOFORTE - metri 380 - Kw. 1,6.

CASSEL - m. 246 - Kw. 0,25. 16: Per la massaie. 16,50: Conferenza: Femminista. 17,20: Concerto (Stoccarda).

18,5: «Incontro tedesco france-se» conferenza. 18,35 e 19,5: Vedi Stoccarda. 19,30: Concerto (da Mannheim): 1. Mozart: Sinfonia; 2. Id.: Aria di Don Giovanni; 3. Beethoven: Due Lieder; 4. Schubert: Sinfonia N. 7. 21,30: Vedi Stoccarda.

LANCENBERG - metri 472 - Kw. 15.

COLONIA - m. 227 - Kw. 1,6. 16: Lettura di scrittori stranieri. 17,30: Concerto di cetra e chi-tarra: 1. Solo di cetra; a) Pugh: Sonatine; b) Hausten: Fantasia; c) Kollmanek: Fantasia; d) Koll-manek: Iris. - 2. Solo di chi-tarra: a) Sor: Minuetto; b) Id.: Adagio; c) Zurluh: Mazurka; d) Albert: Studio; e) Meriz: Fan-tasia. 20,10: M. Spollansky e Kaiser: Due cravatte, radio-rivista in no-ve parti.

22: Ritrasmisione da Berlino, Bruxelles e Londra: 1. (da Ber-lino): Paul Hindemith e Kurt Weill: LINDBERGHFLUG, cantata per solo, coro e orchestra. 2. (da Bruxelles): CONCERTO DELLA RADIO-ORCHESTRA BEL-GICA: 1. Poot: Cinque brevi com-posizioni per orchestra; 2. Id.: Rondò per orch. da camera; 3. Quimet: Canzone con flauto ob-bligato; 4. Quimet: Fanfara ob-bligato. 3. (da Londra): CONCERTO: W. Walton: Sinfonia concertante. In seguito: Notizie.

LIPSA - m. 259 - Kw. 1,6.

DRESDA - m. 315 - Kw. 0,26. 16: Conferenza. 16,30: Jacques Offenbach: 1. Un marito davanti alla porta, operetta in un atto; 2. Offenbachiana: a) Ouverture di Barbablot; b) Melo-die dalle sue opere; c) Valzer di Vita parigino.

18,5: Per le signore: Dialogo economico. 18,30: Meteorologia e orario. 19,40: Canzoni popolari tede-sche. 20,40: Conferenza. 21,10: Parodie pianistiche (esc. Lajos Szendy). 21,45: Orario e meteorologia. 22: Vedi Berlino.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,6.

NORIMBERGA - m. 259 - Kw. 2.

16: Dal romanzo di H. Liepmann: Notti di un vecchio bambino. 16,30: Radio-Trio e canto: 1. Gome-s: Ouverture del Guarany; 2. Giordano: Fantasia sull'Andrea Chénier; 3. Delibes: Valzer di Coppelia; 4. Borodin: Notturno; 5. Quartetto d'archi; 5. Brunel-Pi-sano: Terzetto femminile; 6. Gas-taldon: Musica proibita; 7. H. Kä-nig: Armonia della sera; 8. De Michel: Due piccole suites; 9. Schmitt: Balletto di Rosamunde; 10. Scgambati: Vecchio minuetto; 11. J. Strauss: Pagine del mattino, valzer.

19,30: Serata gala popolare: Mu-sica e recite. 1. Blon: Salve Eu-rope, marcia; 2. Lincke: Amore disdegnato (solo di flauto); 3. S'Drindi aus den Zitterlat, jodler tirolesi; 4. H. Hunkle: Nella soffitta da scapolo, una storia abbastanza ve-ra, commedia; 5. Lindsay: Poranek, valzer in-termezzo; 6. Delibes: Valzer di Coppelia; 7. Id.: Solo di Bandonon; 7. Mel Bua (Il mio ragazzo), jodler tirolesi; 8. Wilhelm: Vienna, mar-cia; 9. Conferenza; 10. Translatour: Solo chi cono-sce la nostalgia; 11. Keilhofer: Straubinger Nadin (solo di Ban-donon); 12. L'Arciduca Giovanni, jodler tirolesi.

20,45: Concerto: 1. Thelemann: Concerto per piano; 2. Kodaly: Suite di Hary Janos; 3. Soli per piano; 4. Berlioz: Ouverture del Re Lear.

STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,6.

FRIBURGO - m. 570 - Kw. 0,25.

16 Concerto della radio-orche-stra e canto: 1. Gounod: Marcia della Regina di Saba; 2. Puccini: Fantasia sulla Tosca; 3. Gounod: Aria della Saffo; 4. Massenet: Aria del Cid; 5. Berlioz: Danza delle sfilde della Dannazione di Faust; 6. Gounod: Serenata; 7. Nicolai: Ouv. delle Allegre comari di Win-dob; 8. Hittner: Wie Fräulein ab-nung; 9. Schumann: Notte di primavera; 10. Mendelssohn: Can-to di primavera; 11. Lehár: Amor tzigano, valzer; 12. Morena: Jo-hann Strauss spielt auf!, pot-pour-ri; 13. Fucik: Filii del regimien-to, marcia.

17,45: Orario, meteorologia, no-tizie. 18,35: Un viaggio nel Venezuela, conferenza. 19,5: Il Calro e Costantinopol, conferenza. 19,30: Vedi Francoforte (da Mannheim). 22,45: Notizie.

INGHILTERRA

DAVENTRY (6 GB) - m. 479 - Kw. 25.

18,15: Per i fanciulli: Canto, recitazione musicale. 19: Vedi Londra 1. 19,15: Notizie. 19,40: Concerto d'organo dalla Cattedrale di Coventry: 1. Borov-ski: Allegro della Sonata n. 1; 2. Saint-Saëns: Preludio; 3. Beller-bus: Concerto in fuga; 4. Bach: Pre-ludio di corale; 5. Hottinger: Va-riazioni su una tema di Handel; 6. Ciaikovski: Barcarola; 7. Wol-stenholme: Fantasia irlandese. 20,15 e 21,30: Vedi Londra 1. 22,15: Notizie.

LONDRA I. - m. 366 - kw. 30.

18,15: Danze. 19,15: Concerto orchestrale. 19,40: Vedi Daventry 5 GB. 20,15: Musica, canto e varietà. 21,25: Notizie. 21,30: Conferenza.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 30

DAVENTRY (5 XX) - m. 1554 - Kw. 25

17: Musica leggera. 17,30: Concerto orchestrale. 18,15: Per i fanciulli. 19: Lettura di poeti vittoriani: D. G. Rossetti. 19,40: Antichi canti francesi. 20 e 20,25: Due conferenze. 20,45: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: Ouv. di Cortoliano; 2. Canto; 3. Eccles: Largo e correnne (violoncello); 4. Hely-Hutchinson: Sinfonia; 5. Canto; 6. Sulzer: Sa-rahana (violoncello); 7. Saint-Saëns: Allegro appassionato (vio-loncello); 8. Borodin: Musica di balletto: Principe Igor. 22: Notizie. 22,25: Conferenza musicale. 22,45: Varietà e musica. 23,45-1: Danze. 1-1,30: Trasmisione sperimen-tale d'immagini col processo Baird.

JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,6.

17,30: Dischi. 19,30: Lezione di tedesco. 20: Conferenza medica. 20,30: Vedi programma di Zaga-bria. 22,30: Segnale orario - Notizie. 22,45: Concerto Quartetto-Radio: 1. Rossini: Ouv. La gazza ladra; 2. Strauss: Fanciulli del Pipistrello; 3. St. Saëns: Il cigno; 4. Gin a: L'altoloda; 5. Lehár: Fantasia del l'operetta Dove canta l'altoloda.

LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.

20: Frammenti di opere: J. Bizet: Carmen; 2. Mussorgski: Prof. del Boris Godunoff; 3. Wagner: Coro dei pellegrini del Tanhuau-ser; 4. Massenet: Werther. 20,35: Orchestra viennese. 21: Canzonette. 21,15: A soli: 1. Massenet: Ele-gia (violino); 2. Thimann: She-mandahk (violoncello); 3. Mozart: Concerto in sol per piano. 21,30: Danze. 22: Trasmisione d'immagini.

NORVEGIA

OSLO - m. 493 - Kw. 60.

17: Concerto. 18,45: Musica da camera: Mo-zart: Quartetto in sol minore, 19,15: Meteorologia. 20: Orario - Concerto orch. 21: Conferenza. 21,30: Meteorologia - Notizie. 21,50: Conferenza. 22,10: Danze.

OLANDA

HILVERSUM - metri 1072 - Kw. 6,6.

18,10: Concerto orchestrale da Amsterdam. 18,40: Segnale orario. 19,41: Ripresa del concerto.

20,41: Concerto d'organo e canto: 1. Haendel: Adagio e Allegro del Concerto in re maggiore; 2. Gou-lcher: Opera Il trionfo di Clelia; 3. Franck: Corale; 4. L. Boulan-ger: Pie Jesu; 5. Andriessen: Ma-gna res est amor; 6. Id.: Passa-caglia. 21,40: Concerto: Musiche di Dé-libes: Popr, Moscovski, Puccini, Gounod, Ketylbev, Suppé, ecc. 23,40: Danze.

POLONIA

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 12.

16,15: Dischi. 17,45: Concerto orchestrale: 1. Fucik: Marcia; 2. Kockert: Tinto-retto; 3. Benatzky: L'amore nella neve, valzer; 4. P. W. Charles: Canzo, Canzo; 5. Morena: Pot-pourri di Da Ponte; 6. Pita. - Per pianoforte: 6. Brown: Broad-way; 7. Whiting: Luisa; 8. Wars: Ulus; 9. Gershwjn: due fox. 19,22: Audizione in onore del maresciallo Pilsudski: 1) 19-20: Trasmisione da Leo-poli: a) Discorso; b) Inno nazio-nale; c) Conferenza; d) Coro degli ufficiali di riserva della città di Leopoli; e) Concerto della musica del 40.º Reggimento di Fanteria: 1.º Dorozanski: Suite campestre; 2. La prima brigata, marcia. II) 20-20,30: Concerto da Var-savia. III) 20,30-21: Appello del 36.º Regg. di Fanteria di Varsavia. IV) 21-22: Concerto da Varsavia. Dopo l'audizione comunicati e ritrasmissione dall'estero.

ROMANIA

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 12

17: L'orchestra italiana «White Star»: Danze. 21: Radio-orchestra: 1. John Strauss: Marcia persiana; 2. Jos. Strauss: Dynamiden, valzer; 3. Urbach: Il segno di fiamma dei Nibelung, fantasia. 21,30: Cronaca musicale. 21,45: Ripresa del concerto: 4. Helmbourg-Holmes: Serenata ita-liana; 5. Dvorak: Danza stava n. 10; 6. Id.: Valzer n. 4; 7. Grieg: Suite di Olav Trygvanson; 8. Leh-ár: Pot-pourri di Amore tzigano; 9. Gilet: Danza delle marion-ette; 10. Fetras: Flusso del val-zer o Cento anni in quindici mi-nuti.

SPAGNA

BARCELONA - m. 349 Kw. 8.

18,30: Dischi e qualche numero eseguito dal Trio Iberia. 19: Borse. 19,5: Per le signore. 19,30: Notizie: Trio: 1. Renoux: Serenata; 2. Herbert: Selezione dell'Incantatrice; 3. Buré: Isado-rala, danza; 4. Demaret: Sweet Ca-rolina, fox. 22,20: Radio-orchestra: 1. Mas-tro: Le petit Oukigun; 2. Vives: Selezione della Ballata della luce; 3. Coló: El chavo, valzer jota; 4. Roca e Traveria: Il Martra: Un brutto incontro, tango; 5. d'Ambrosio: Madrigale. 23: Notizie. 23,5: Concerto quaresimale: Mu-sica sacra di Palestrina, Cumellas-Ribó, Morera, Saint-Saëns, ecc. 24: Fine della trasmissione.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

15: Campana - Segnale orario - Concerto - Hassega cinemaogro-fra - Concerto. 16,25: Notizie - Conferenze. 20: Campana - Borse - Danze. 21,25: Notizie. 23: Campana - Segnale orario - Borse - Selezione della commedia di Tristan Bernard: Petit Café. 1: Cronaca - Notizie - Danze. 1,30: Fine della trasmissione.

RADIO CATALANA - m. 268 - Kw. 10.

21: Apertura della stazione. Borsa della sera - Dischi. Negli intervalli: Notizie. 21,30: Fine della trasmissione.

SVEZIA

STOCCOLMA - metri 436 - Kw. 1.

GOTABO - m. 1248 - Kw. 30. NOTALA - m. 322 - Kw. 10. HORBY - m. 257 - Kw. 10. SUNDSVALL - m. 541 - Kw. 10. 17: Dischi. 18: Per i fanciulli. 18,30: Musica leggera. 19,30: Conferenza. 20: Per le signore. 20,20: Concerto. 21,40: Rivista letteraria. 22,10-23: Dischi.

SVIZZERA

BASELGA - m. 1010 - Kw. 0,26.

17: Per i fanciulli. 19,30: Segnale orario. 20: Concerto dell'Orchestra «The Cosmopolitan». 20,30: Mozart, Plotow, Lortzing, Cornelius: Selezione di opere. 22,10: Concerto orchestrale.

BERNA - m. 403 - Kw. 1,2.

16: Concerto dell'Orchestra Ita-liana del Kursaal. 16,30: Per la massaie. 17: Ripresa del concerto. 19: Esperanto. 19,29: Segnale orario. 20: Concerto corale: Gruppo di Friburgo: Chansons de la Gru-yère. 20,15: Conferenza. 20,35: Ripresa del concerto. 20,50: Concerto orch. 22: Notizie.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Concerto: 1. Chausson: Poe-ma per violino ed orchestra; 2. Glinka: La vita per lo Czar; 3. Boccherini: Minuetto; 4. Liszt: Rapsodia N. 6. 18: Informazioni.

20,30: Concerto pianistico: 1. De-bussy: Ballata; 2. Florent Schmitt: Sull'onda; 3. Chopin: Ballata in la bemolle. 20,50: Lettura di racconti di Hen-ry Tuhnér. 21,15: Gluck: Orfeo (frammenti).

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

16,30: Per le signore. 16,45: Danze. 19,30: La letteratura contempo-ranea.

20: Concerto della R.O.: 1. Gold-mark: Ouverture di Sakuntala; 2. Strauss: Amore primavera; 3. Leh-ár: Fantasia su Praga; 4. Sa-rasate: Danza spagnuola. 20,45: Concerto vocale e stru-mentale: 1. Orchestra: a) Weber: Jubel ouverture; b) Grieg: Due Ue-der; 2. Canto e piano: Composi-zioni di Saint-Saëns, Doret, Lion-ner, Diaz; 3. Orchestra: a) Gomez: Ouverture del Guarany; 6. Lehár: Selezione di Dove canta l'altoloda; 4. Canto e piano: Composizioni di Buxeuil, Botrel, Al Jolson, Gou-llier; 5. Orchestra: a) Plotow: Ouverture di Siradella; b) Schu-bert: Marcia.

ZURICO - m. 489 - Kw. 0,6.

16: Concerto. 17,15: Dischi. 19,30: Orario. 20: Duetto del Jodler e soli di xilofono. 20,30: Danze e Lieder Urolesi. 21,20: Concerto orchi. e soli di xilofono. 22: Meteorologia - Notizie.

UNGHERIA

BUDAPEST - m. 660 - Kw. 20.

17,30: Canzoni viennesi con ac-compagnamento d'orchestra. 19,30: (Dall'Opera Reale Unghere-se): Bizet: Carmen, opera in 3 atti. 22,30: Orchestra tzigana.

Tarati esattamente per Banda di frequenza di 9 chilocicli (piano di Praga) sono i Trasformatori M. F. Filtri Oscillatori per onda da 220 a 2700 GAMMA Purezza - Potenza - Selettività Prezzi di Concorrenza Chiedere Prospetti a FUVORAD MACCAGNO (VARESE)

19

MERCOLEDI

ITALIA

BOLZANO (1 BZ) - m. 489 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollettino meteorologico - Notizie. 12,30: Segnale orario. 12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera. 16: Trasmissione del Concerto variato dal Casinò Municipale di Gries. 17,55: Notizie. 20: Enit - Dopolavoro - Notizie. 20,30: Segnale orario. 20,30: Mezz'ora di musica riprodotta.

Concerto dedicato ad Autori Russi

- 1 N. N.: Canzone dei battellieri del Volga. 2 Rimsky-Korsakof: Inno al sole. 3 Cul: a) Je me souviens du soir, romanza; b) Causerie. 4 Moussorgski: Boris Godounof, fantasia. 5 Tschaikowski: a) Canzone triste; b) Canzone senza parole. 6 Borodin: Nelle steppe dell'Asia. 7 Eljinsky: Berceuse. 8 Glinka: Ruslan e Ludmilla, sinfonia. 23: Notizie.

CENOVA (1 GE) - metri 385 - Kw. 1,2.

12,20-13: Dischi gramfonici. 13: Segnale orario. 13,10-13,30: Notizie. 13,10-13,30: Dischi gramfonici. 13,30-14,30: Orchestrina della EIAR. 17-18: Quaresimale dalla Cattedrale di S. Lorenzo. 19,50-20,5 Enit - Dopolavoro. 20,5: Segnale orario. 20,5-20,15: Notizie. 20,15-21: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari.

Concerto Sinfonico

diretto dal M.o A. La Rosa Parodi. Prima parte: 1. Cimarosa: Gli Orati e i Curiali, ouverture; 2. Schubert: Sinfonia incompiuta. Seconda parte: 1. Debussy: Children's corner. 2. Rihaud: Processione notturna. Terza parte: 1. Verdi: Traviata, preludio atto III (Ricordi); 2. Wagner: Incantesimo del fuoco. Tra la prima e la seconda parte: Elsa Goss: Francesca da Rimini. - Tra la seconda e la terza parte: Conversazioni. 23: Mercati comunicati vari ed ultime notizie.

MILANO (1 MI) - m. 500,5 - Kw. 7.

8,15-8,30 e 11,15-11,25: Radio-Informationi. 12: Segnale orario. 12-12,30: EIAR-concertino. 12,30-12,40: Radio-Informationi. 12,40-13,30: EIAR-commerciali. 13,30-14: Notizie-Informationi. 16,20-18,30: Radio-Informationi. 16,30-17: Cantuccio del bambino. 17-17,50: Piccola orchestra. 17,50-18,10: Radio-Informationi - Enit - Comunicati Consorzi agrari. 18,15-20: Concertino del pranzo. 20-20,10: Dopolavoro e bollettino meteorologico. 20,10-20,20: Radio-Informationi. 20,20-20,30: G. Ardu: Prevenzione degli infortuni. 20,30: Segnale orario. 20,30-21: EIAR-concertino. 21-21,15: Carlo Veneziani.

21,15-22: EIAR-concertino. Musica di varietà. 22: Colantuoni. 22-24: Selezioni d'operetta e musica varia (v. 1 TO). 23,30-23,40: Radio-Informationi.

NAPOLI (1 NA) - metri 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa e notizie. 16,45: Bollettino meteorologico e notizie. 16,50: Mercati del giorno.

17,30: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE

- 1. Violinista Maria D'Alba: a) Haendel: Arioso; b) Boccherini-Alard: Tempo di minueto. 2. Sopr. P. Falchero: a) Strauss: Al mio bambino; b) Catalani: Dejanice, « Colà nell'oasi verde ». 3. Violoncellista Walter Sommer: a) Tschaikowski: Canto senza parole; b) Gabriel Marie: Tz-



Vittorio Podrecca ha parlato del Teatro dei Piccoli nel mondo dal microfono di IGE

CONCERTO CANZONI E RECITAZIONI

17,30: Segnale orario. 20,30 a 21: Radio-sport - Enit - Dopolavoro - Notizie - Cronaca Porto e Idroporto. 21: Segnale orario.

Il Metodo delle Mogli

commedia in 3 atti di S. Santanello.

Personaggi: Virnana d'Atri... D. Fabbri Gerardo... A. Scaturchio Giovanni D'Orsa... C. Pennelli Anna... L. D'Amico Ambrogio... L. Denora Rosina... M. Bini Segretaria... C. Feltrinelli Contessa Lina... C. Frecci Wanda... M. Telli Sonia... L. Santini Riccardo... G. Samperi Alberto... N. Brisunchi. Tra il 1° e il 2° atto: Radio-sport. 22,50: Ultime notizie. 22,55: Il calendario e programma di domani.

ROMA (1 RO) - metri 441 - Kw. 50.

8,15-8,30 e 11-11,15: Giornale parlato. 13-13,30: Radio-Quintetto. 13,30-13,45: Borsa - Notizie. 13,45-14,15: Radio-Quintetto. 16,40-17,29: Cambi - Notizie - Giornale del Fanciullo - Comunicazioni agricole. 17,30: Segnale orario.

ESTERO

ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 12.

18: La mezz'ora delle signore. 19: Confer. sul cinematografo. 19,15: Borsa - Cambi - Meteorologia. 21,45: Concerto vocale e strumentale: 1. Wesley: Festa napoletana; 2. Popy: Serenata napoletana; 3. Christine: Fantasia su Dede; 4. Qualche aria; 5. Kern: Schwovv Hoat, fantasia; 6. Volpatti: Ambade di la fiancée; 7. Hahn: E' la sua strand; 8. Canto; 9. Christine: Fantasia su Ft-Fi; 10. Morretti: Fantasia su Conte Obligado. Nell'intervallo chiacchierata in inglese.

AUSTRIA

GRAZ - m. 362 - Kw. 7.

Fino alle 17,15: Programma di Vienna. 17,15: Concerto di una banda militare: 1. Wagner: Marcia del 47° reggimento; 2. Strauss: Foglie del mattino; 3. Rossini: Sinfonia del Guglielmo Tell; 4. Raymond: Vedo nei tuoi occhi; 5. Lortzing: Fantasia sull'Armatola; 6. Pot-pourri di lieder della Stiria; 7. Marcia. 18,5: Lieder popolari con acc. di chitarra. 18,45: H. e P. Löwinger: Amore nelle montagne, commedia. Dalle 20,5: Programma di Vienna.

TORINO (1 TO) - metri 291 - Kw. 7.

8,15-8,30 - 11,15-11,25: Radio-Informationi. 12: Segnale orario. 12-12,30: EIAR-concertino. 12,30-12,40: Radio-Informationi. 12,40-13,30: EIAR-concertino. 13,30-14: Notizie commerciali. 16,20-16,30: Radio-Informationi. 16,30-17: Cantuccio del bambino. 17-17,50: Concerto orchestrale: 1. Humperdinck: Hansel e Gretel, ouverture; 2. Bizet: Carmen, preludi del 2°, 3° e 4° atto; 3. Saint-Saëns: Danse macabre; 4. Wagner: Thanduser (Canto del pastore e coro

VIENNA - m. 616 - Kw. 16.

INNSBRUCK - m. 262 - Kw. 0,5. KLAGENFURTH - m. 483 - Kw. 0,5. LINZ - m. 246 - Kw. 0,8. 15,30: Concerto orch.: 1. Schumann: Ouvert. di Genevieve; 2. J. Strauss: Milte ed una notte, valzer; 3. Humperdinck: Fantasia su Hansel e Gretel; 4. Itoh: Racconto violino; 5. Ciaikovski: Suite del balletto La bella addormentata nel bosco; 6. Slix: Valzer capriccio; 7. Komzak: Gavotta; 8. Ziehrer: Racconti della vecchia Vienna; 9. Noack: Parata nella foresta incantata; 10. Furik: L'allegria maniscalca del villaggio, marcia. 17,15: Per i giovani. 17,45 e 18,15: Due conferenze. 18,45: Appello esperantista per l'Austria. 19 e 19,30: Due conferenze. 20,5: Serata eccn. Musica da camera: Smetana: Quartetto in mi minore. 20,35: Poemi cèchi (dizione). 21,15: Otto lieder cèchi. 21,50: Concerto orch.: 1. Smetana: Prologo di Libussa; 2. Dvorak: Sinfonia in re minore; 3. Id.: Melodie tzigane; 4. Smetana: Moldavia (canto); 5. Dvorak: Dalle danze slave.

BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 15.

18: Concerto del Trio della stazione. 19: Monumento di Bruges, conf. 19,30: Dischi. 20,30: Notizie. 21,15: Radio-concerto: 1. Suppè: Ouvert. di Cavalleria leggera; 2. Grahn: Ouv. di Il capo degli tzigani; 3. Strauss: Aria di Sogno d'un valzer; 4. Kalman: Fantasia sulla Principessa della Ciarda; 5. Id.: Aria del Conte di Lussemburgo; 6. Lehar: Fantasia sulla Vedova allegra. 21,30: Storia del Congo, conf. 22,15: Ripresa del concerto: 7. Intermezzo; 8. Strauss: Fantasia sullo Zingaro barone; 9. Aria della Casta Susanna; 10. Danze. 23,15: Notizie.

CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 12,5.

16,30: Concerto: 1. Gounod: Fantasia sul Faust; 2. Bizet: Un'aria della Carmen; 3. Rubinstein: Ferramors; 4. Flotow: Aria di Maria; 5. Offenbach: Fantasia sui Racconti di Hoffmann. 17,45: « Un viaggio a Tripoli », conferenza. 22,15: Vedi Brno.

BRNO - metri 342 - Kw. 2,5.

16: Mezz'ora di lettura. 16,30: Vedi Praga. 22,15: Concerto militare.

KOSICE - metri 294 - Kw. 2.

17,10: Concerto: Janacek: 1. Le nostre serate; 2. La foglia scampata; 3. Venite con noi; 4. La Vergine di Frydek; 5. Handini; 6. Non si può dire; 7. Buona notte; 8. Infinitamente triste; 9. In lacrime; 10. L'uccello non vola. 17,40: Concerto di violoncello: 1. Godard: Adagio patetico; 2. Chopin: Notturno, op. 9, n. 2; 3. Sgambati: Serenata napoletana. 22,15: Vedi Brno.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 10.

15,30: Dischi. 16,30: Marionette e racconti. 19: Segnale orario. 22,15: Vedi Brno.

PRACA - m. 486 - Kw. 5

16,30: Per i fanciulli. 17,25: Emissione tedesca. 19,5: Musica variatè. 20: IX Concerto sinfonico della Società Filarmonica Ceca: 1. Mozart: Sinfonia in sol minore; 2. Schullhoff: Suite dei Borghese gentilissimo; 3. Maccauly: Concerto per piano; 4. O. Chubina: Sinfonia. Negli intervalli: Conferenza - Orario - Meteorologia.

FRANCIA

PARICI L. L. - m. 368 - Kilowatt 1,5.

21: Lezione d'inglese. 21,15: Conferenza sulla « vita letteraria ed intellettuale ». 21,30: Danze.



## Mercoledì 19 Marzo

## RADIO-PARIGI - metri 1725 - Kw. 12.

16,30: Dorse.  
16,45: Radio-concerto.  
17,55: Informazioni.  
19,30: Dorse.  
20,5: Conferenza.  
20,30: Lezione di tedesco.  
20,45: Notizie.  
21: Rudio-concerto: Mascagni: *Cavalleria rusticana*, opera in un atto. Negli intervalli: Notiziario sportivo e cronaca.  
22: Concerto degli allievi del Conservatorio: 1. Mozart: Ovv. del *Flauto magico*; 2. I. S. Bach: *Concerto in fa minore* per piano ed orchestra; 3. Beethoven: *Messa solenne* in re.  
Nell'intervallo: Notizie ed orario.

## PARIGI, TORRE EIFFEL - metri 1446 - Kw. 13.

18,45: Giornale parlato.  
20,10: Meteorologia.  
20,20: Radio-concerto: 1. Ch. Silver: *Belaux: Il giardino del Paradiso* (orch.); 2. Marcella Soulage: a) *Sonata* (flauto e pianoforte); b) *Berceuse, Danza, Notturno* (violoncello e piano); 3. P. Sard: *Acquariti* (orchestra); 4. *Tre canti* per soprano; 5. J. Block: *Sulle nolle stile antico* (orchestra); 6. A. Lacharme: *Trionfo* (orchestra); 7. Schubert: *Polonaise* (orchestra).

## GERMANIA

## AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,5.

16,15: Due lettere: 1. *Es ist nichts eilig* (Non c'è nulla che preme); 2. *Bahette*.  
16,30: Niels W. Gadle: 1. *Amieto*, ouverture; 2. *Lieder dal Silenzio*; 3. *Dal libro di Schütz*; 4. *Battale*; 5. *Messaggio di primavera*; 6. *Danze popolari*; 7. *Lettere della state e del sole*; 8. *Overture dell'Éco di Ossian*.  
18,15 (Amburgo): Concerto.  
19: Conferenza.  
19,30: Concerto vocale e strumentale: Musiche di Becker, Stolz, J. Strauss, Lincke, Blon, Hillier, Waitzkeufel, Suppé, Benatzki.  
20,30 (Kiel): Azione teatrale dialettale: *Studier*.  
20,30 (Hannover): Concerto di mandolino: 1. Dahlmann: *Spirito di libertà*, marcia; 2. Sartori: *Armonie alpine*, fantasia; 3. May: *Schubertliede*, pot-pourri di melodie di Schubert; 4. Sartori: *Flori aparsi*, melodie.  
22: Attualità.  
22,20: Selezione di operette: 1. Millocker: *Gasparone*, pot-pourri; 2. Lehár: *Overture del Paese dei sorrisi*; 3. Offenbach: *Pot-pourri di Vita parigina*; 4. Gilbert: *Un'aria della Canzone Suranna*; 5. Dellinger: «Il primo sogno d'amore»; di *Don Cesare*; 6. Sullivan: *Pot-pourri del Mikado*; 7. Henberger: *Overture del Ballo dell'opera*; 8. Horslora: *Danza d'amore di Madame Sherry*; 9. Suppé: *Marcia turca di Fattinta*; 10. Elsler: *Canzone del vino del Martio allegro*; 11. Kálmán: *Canzone del chiaro di luna di Manovre d'autunno*; 12. Lehár: *Un'arin del Paese dei sorrisi*.

## BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,8.

BERLINO O. - m. 283 - Kw. 0,8.  
MAGDEBURGO - m. 283 - Kw. 0,8.  
STETTINO - m. 283 - Kw. 0,5.  
18: Per i giovani.  
18,50: Dischi: Danze e canzoni.  
19,35: Concerto vocale e strumentale: E. Kronek: *Dagli Schizzi delle Alpi austriache*; 1. *Motivo delle Alpi austriache*; 2. *Convenio nelle Alpi*; 4. *Temporale*; 5. *Ora triste*; 6. *Campesino in un villaggio inno*.  
21,10: Concerto vocale: 1. Rosini: *Duetto del Barbiere di Siviglia*; 2. Bizet: *Romanza* e *duetto dei Pescatori di perle*; 3. Smetana: *Overture della Sposa venduta*; 4. Meyerbeer: *Un'aria della Africana*; 5. Smetana: *Duetto della Sposa venduta*; 6. *Id. Aria di Dalibor*; 7. Verdi: *Duetto della Forza del destino*.  
In seguito: Orario, meteorologia, notizie e fino alle 24.

## BRESLAVIA - metri 328 - Kw. 1,8.

OLEWITZ - m. 253 - Kw. 5.  
16,30: Concerto da un caffè: Musica brillante e da ballo. Undici numeri.  
17,30 o 18: Due brevi conferenze.  
19,15: Dischi: R. Strauss.  
20,30: *Variazioni* - Strum. e canto.  
22,10: Notizie.

## FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,8.

CASSEL - m. 246 - Kw. 0,75.  
16: Concerto della Radio-orchestra: 1. Liszt: *Orfeo*, poema sinfonico; 2. Bizet: *Jeux d'enfants*; 3. R. Strauss: *Dall'Italia*, fantasia sinfonica.  
18,35 e 19,5: Vodi Stoccarda.  
20,10: Vodi Stoccarda.  
21: Vodi Stoccarda.  
21,25: Concerto vocale: Hans Pfitzner: *Due Lieder*.

## LANGENBERG - metri 472 - Kw. 1,5.

COLONIA - m. 227 - Kw. 1,5.  
16,25: Per i giovani.  
16,50: Conferenza.  
17,30: Composizioni di W. Rinkens: 1. *Tre villanelle* per soprano e piano; 2. *Toccata e fuga* per piano; 3. *Tre lieder* per baritono e piano; 4. *Cinque brani del ciclo: Lettere di due innamorati* (per baritono e soprano).  
19,40: Conferenza.  
20: Concerto della R. O.  
21: Programma vario.  
In seguito: Notizie e fino alle 24: Concerto da Essen.

## LIPSIASIA - m. 289 - Kw. 1,8.

DRESDA - m. 315 - Kw. 0,25.  
16,30: Dischi.  
17,15: Dr. Kuhn legge dal romanzo cinese: *Kin Ping Meh*.  
17,55: Notizie, orario, meteorologia.  
18,20: Conferenza.  
19,35: Concerto: 1. Schubert: *Overture in re maggiore*; 2. Volkmann: *Serenata per orchestra di archi*; 3. Svendsen: *Carnegale a Parigi*; 4. Glinka: *Caprice brillante*.  
20,15: Conferenza: «La vecchia Cina».

21,15: Concerto (con introduzione): 1. Schubert: *Sesta sinfonia* (in do maggiore); 2. Spohr: *Terza sinfonia*.  
22,30: Orario, meteorologia, notizie e fino alle 24: Danze e concerto (dischi).

## MONACO DI BAVIERA - m. 833 - Kw. 1,8.

MUNICHERGA - m. 239 - Kw. 2.  
16: Quartetto diretto da Anny Rosenberg con un pianista. Musiche di Leuchner, Gort, Armandola, Krome, Bizet, Noak, ecc.  
17,10: Marionette.  
17,35: Un'opera, per 1 fanciulli.  
20,30: Commedia.  
In seguito, fino alle 24: Concerto.

## STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,8.

FRIBURGO - m. 570 - Kw. 0,25.  
16: Vodi Francoforte.  
18,35: Gerusalemme e Damasco, conferenza.  
19: Orario.  
19,5: Hollvar e San Martin, conferenza.  
20,10: Banda militare, composit. di Fucik, Kreiner, Kolb, Blon, Mahle, Siebenkés, Müller, ecc.  
21: Heinrich Lersch legge opere proprie.  
21,25: Vodi Francoforte.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY (8 GB) - m. 479 - Kw. 28.

18,15: Per 1 fanciulli: *Racconti, canci e musica*.  
19: Vodi Londra I.  
19,15: Notizie.  
19,40: Concerto orch.: 1. Stuart: Selezione di *Peggy*; 2. Jacobi: *Duetto per soprano e baritono del Mercato del matrimonio*; 3. (Per

baritono ed orchestra): Jones: *Libertà* (La schiava greca); 4. Jacobi: *Marcia del Mercato del matrimonio*; 5. *Due arie* per soprano con orchestra; 6. Chopin: Selezione della *Rosa di Damasco*; 7. *Due arie* per baritono; 8. Rubens: *Narciso*; 9. *Due arie* per soprano con orchestra; 10. Messenger: Selezione di *Vero-nica*.  
21: Vodi Londra I.  
21,35: Concerto corale.  
22,25: Vodi Londra II.  
23,15: Notizie.  
23,30: Vodi Londra I.

## LONDRA I. - m. 368 - Kw. 80.

18,15: Danze.  
19,15: Notizie.  
19,40: Vodi Daventry 5 GB.  
21,35: Concerto di clavicembalo: 1. Handel: *Due minurtti*; 2. Bach: *Toccata*; 3. Scarlatti: *Tre arie per contralto*; 4. Pergolesi: *Se tu m'ami* (canto); 5. Haydn: *Fantasia*; 6. Thos. Morley: *Altman*; 7. Antica aria scozzese; 8. D. Scarlatti: *Una sonata*.  
22,25: Vodi Londra II.  
23,15: Notizie.  
23,30: Danze.

## LONDRA II - m. 261 - Kw. 30.

DAVENTRY (5XX) - m. 1884 - Kw. 25  
16,25: Concerto strumentale: 1. Dyson: *Tre rapidi* (quartetto di archi); 2. *Sette pezzi* per piano di compositori diversi; 3. Borodin: *Quartetto n. 2*.  
17,45: Concerto d'organo.  
18,15: Per 1 fanciulli.  
19,15: Notizie.  
19,40: *Canti antichi francesi*.  
20 e 20,25: Due conferenze.  
20,45: Concerto vocale e strumentale: 1. Délibes: *Intermezzo Pas des Fleurs*; 2. Paderewski: *Minuetto* (quintetto); 3. *Tre arie* per contralto; 4. *Due arie* per baritono; 5. Schubert: *Serenata*; 6. Rubinstein: *Torcedor e andalusa*; 7. Ganne: *L'estasi*; 8. Gabriel-Marie: *Le cinquantes*; 9. *Tre arie* per contralto; 10. *Due canti* per baritono; 11. Strauss: *Quattro pezzi per quintetto*.  
22: Notizie.  
23,15: Mehul: *Il giovane saggio e il vecchio pazzo*, opera comica in un atto.  
24: Danze.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO - metri 481 - Kw. 2,5.

18: Duetto di armonica.  
20: Concerto: Chapuis e St. Saens: *Sonata* per piano e violoncello.  
21: Segnale orario - Notizie.  
21,15: Quartetto-Radio: 1. Charpentier: *Parigi di notte*; 2. J. Strauss: *Sonata viennese*; 3. S. Jannovic: *Fantasia jugoslava*; 4. Ganolis: *Bosforo*; 5. *Id. Costantinopoli*.  
22: Concerto vocale: 1. R. Ervin: *Vi bacio la mano, signora*; 2. F. Doelle: *Quando fiorisce il lillà bianco*; 3. Brodsky N.: *Pardon, pardon*; 4. Mabel Wayne: *Romana*; 5. Rista: *Serenata*.  
23,30: Trasmissione dall'Hotel Excelsior.

## LUSSEMBURGO

## LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.

20: Concerto orch.: 1. Krethmer: *Marcia dell'incoronazione*; 2. Lange: *Canto dei fiori*; 3. Lincke: *Idillio delle luciole*; 4. Strauss: *Pot-pourri dello Zingaro barone*; 5. Guerrero: *Serata di Madrid*; 6. Guller: *La lettera di Manon*; 7. Gluck: *In una fresca grotta*.  
20,30: Concerto dal Conservatorio del Lussemburgo.  
21,30: Danze.  
22: Trasmissione d'immagini.

## NORVEGIA

## OSLO - m. 493 - Kw. 60.

17: Concerto orch.  
18: Conferenza sportiva.  
18,40: Meteorologia - Notizie.  
19,15: Lezione di francese.  
19,30: Conferenza.  
20: Orario - Concerto.  
21: Conferenza.  
21,30: Meteorologia - Notizie.  
21,50: Conferenza.  
22,10: Danze - *Canti popolari e piano* - Danze.  
23,30: Fine della trasmissione.

## OLANDA

## HILVERSUM - metri 1072 - Kw. 6,5.

18,10: Concerto.  
20,40: Segnale orario.  
20,41: Lehár: *Rua*, operetta in tre atti.

## POLONIA

## VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 12.

16,40: Dischi.  
17,45: Concerto: 1. Moniuszko: *Ouv dell'opera: Hrabina*; 2. *Due arie*; 3. *Due pezzi* per orchestra; 4. Canto; 5. a) Chopin: *Mazurka*; b) Paderewski: *Cracoviana fantastica*; c) Novovieliski: *Houjawiak*; d) *Marcia del Principe I. Poniatowski* (orchestra).  
19,25: Dischi.  
19,58: Orario.  
20: Programma di domani.  
20,30: Concerto strumentale.  
23: Danze.

## ROMANIA

## BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 12.

17: Radio-orchestra: 1. Fucik: *Marinarella*, ouverture; 2. Strauss J.: *Bella primavera*, valzer; 3. Borodin: *Rapsodia russa sul Principe Igor*; 4. Dvorak: *Danza slava n. 16*; 5. Verdi: *Fantasia sul Rigoletto*; 6. L. Fall: *Brüderlein fein*, valzer; 7. Suppé: *Pot-pourri di Boccaccio*; 8. Morena: *Si danzerà ancora*, pot-pourri.  
Negli intervalli: *Conf e meteor*.  
21: Concerto pianistico: 1. Bach: *Partita* in si min.; 2. Debussy: *Mistralis*; 3. *Id. Danze*; 4. Negrea: *Sonatina*; 5. Dragol: *Due Danze rumene*.  
21,45: Concerto vocale: Meyerbeer: *Dinorah*, valzer; Caccini: *Amorini*; Lisner: *Ora di primavera*; Parry: *Cogliendo fragole e more*; Brediceano: *Il cuculo è volato via di qua*.  
22,15: Solo di viola: 1. Arlosti: *Sonata in mi minore*; 2. Londonberry: *Aria*; 3. Rubinstein: *Melodia*; 4. Borodin: *Serenata*.  
21,45: Concerto vocale: Meyerbeer: *Dinorah*, valzer; Caccini: *Amorini*; Lisner: *Ora di primavera*; Parry: *Cogliendo fragole e more*; Brediceano: *Il cuculo è volato via di qua*.  
22,15: Solo di viola: 1. Arlosti: *Sonata in mi minore*; 2. Londonberry: *Aria*; 3. Rubinstein: *Melodia*; 4. Borodin: *Serenata*.

## SPAGNA

## BARCELONA - m. 349 Kw. 8.

19: Conferenza religiosa.  
19,10: Radio-orchestra: 1. R. Jacquemont: *Advance guard*, marcia; 2. Fernandez: *Fascino*, valzer; 3. Ribalta: *Rio Grande*, periton; 4. Ramirez: *Notte in treno*, fox.  
19,30: *Arie per soprano*.  
20: «I grandi spagnuoli: Daoyz e Velarde», conferenza.  
20,10: Acevedo e Giles: Selezione musicale del *Romero*, zarzuela.  
20,50: Radio-orchestra: 1. Gimenez: *Le Nozze di Louis Altona*; 2. Lehár: Selezione di *La giacca gialla*, operetta; 3. Chopin: *Pre-ludio*; 4. F. Roca Traveria: *Accomodamento*, valzer fantasia; 5. Flevet: *Rim in lin*, one step; 6. Breton: *All'Alambra*, serenata; 7. Schneider: *Buster Keaton*, fox.  
21,40: Notizie sportiva.  
22: Fine della trasmissione.

## MADRID - m. 424 - Kw. 3.

15: Campane - Orario - Concerto - Meteorologia - Notiziario teatrale - Borsa del lavoro - Concerto.

16,25: Notizie - Conferenze.  
20: Campane - Borsa - Danza.  
21,25: Notizie.  
23: Campane - Orario - Borse - Concerto orch.  
1: Cronaca - Notizie - Danza.  
1,30: Fine della trasmissione.

## RADIO CATALANA - m. 268 - Kw. 10.

21: Apertura della stazione. - Borsa della sera - Dischi. Negli intervalli: Notizie.  
21,30: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

## STOCCOLMA - metri 435 - Kw. 1.

16,30: Segnale orario.  
17,15: MOTALA - m. 1248 - Kw. 20.  
18,25: GOTEBORO - m. 222 - Kw. 10.  
19,30: HORBY - m. 257 - Kw. 10.  
20,45: SUNDSVALL - m. 541 - Kw. 10.

17: Dischi.  
18: Pel fanciulli.  
18,40: Agricoltura.  
19: Fisarmoniche.  
19,30: Conferenza.  
20: Per Hallström: *Gustavo III*, dramma.  
21,40-24: Danze.

## SVIZZERA

## BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,20.

19,30: Segnale orario.  
20: Concerto corale dalla chiesa di San Martino: 1. S. Bach: *Canz. Mozart: Messa dell'incoronazione*.  
22,10: Concerto orchestrale.

## BERNA - m. 403 - Kw. 1,2.

16: Concerto.  
16,30: Per 1 fanciulli.  
17: Ripresa del concerto.  
19,25: Segnale orario.  
19,30: Conferenza.  
20: Vodi Basilea.  
22: Notizie.  
22,15: Concerto.

## GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17,15: Concerto: Massonet: Selezione della *Manon*; Strauss: *Bombons di Vienna*, valzer; Goldmark: *Al giardino*, Moscovki: *Marcia di nona*.  
18: Informazioni.  
20: Trasmissa. dal Grand Teatro dell'opera di R. Wagner: *Sigfrido*, in 3 atti.

## LOSANNA - m. 878 - Kw. 0,6.

16,45: Per 1 fanciulli.  
19: Concerto: Musiche di Kling. M. S. Rousseau, Lack, Pili, Stehl.  
19,30: Conferenza.  
20: Vodi Ginevra.

## ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,6.

16: Concerto.  
17,15: *Incontri di caccia*.  
19: Letteratura inglese.  
19,30: Orario.  
19,33: Willi Storrer: *Il redattore volante*, conferenza della Lega degli scrittori svizzeri.  
20: Concerto pianistico.  
20,50: Concerto della Radio-orchestra.  
21,20: Meteorologia - Notizie.

## UNGHERIA

## BUDAPEST - m. 580 - Kw. 90.

17,30: Orchestra tzigana.  
19,35: Canzoni popolari negre, indiane, irlandesi e del Kentucky, con accomp. di piano e flauto.  
20,15: Concerto dedicato a Beethoven: 1. *Leonora*, ouverture; 2. *Concerto per piano in mi bemolle maggiore*; 3. *IV Sinfonia*.  
21,45: Concerto.



## Ditta BOLZANI GRIMOLDI &amp; C. MILANO (123)

di EUGENIO GRIMOLDI (Casa Fondata nel 1904)

Premiata Fabbrica Lombarda di Carrozze e bambole ed infermi, tricicli, ecc.



Charrettes  
Sedie trasformabili per bambini  
Commissioni - Riparazioni

Medaglia d'oro  
Camera di Comm. di Milano

Cataloghi preventivi gratis a richiesta



# 20 GIOVEDÌ

## ITALIA

**BOLZANO (1 BZ) - m. 469,2 - Kw. 0,2.**

12,30-12,30: Bollettino meteorologico - Notizie.  
 12,30: Segnale orario.  
 12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.  
 16: Trasmissione del Concerto variato dal Casinò Municipale di Gries.  
 17,40: «Nonna Perché».  
 20: Enit - Dopolavoro - Notizie.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,30: Programma vario: 1. Musica riprodotta.  
 2. Quartetto a plectro: a) Sartori: *Vita beata*, marcia; b) Id.: *Flori appassiti*, valzer; c) Mercuri: *Sous les étoiles*, barcarola.  
 3. Massimo Sparer, concertista di cetra.  
 4. Quartetto a plectro: a) Ferruzzi: *Luna argentina*, tango; b) Sartori: *Omaggio a Trento*, fantasia; c) Magnoni: *Buona sera*, fox-trot.  
 5. Massimo Sparer, concertista di cetra.  
 6. Musica riprodotta.  
 23: Notizie.

**GENOVA (1 GE) - metri 385 - Kw. 1,2.**

12,30-13: Orchestrina dell'EIAR.  
 13: Segnale orario.  
 13-13,10: Notizie.  
 13,10-13,30: Orchestrina della EIAR.  
 13,30-14,30: Dischi grammofonici.  
 16-17: Palestra dei piccoli.  
 17-18: Quaresimale dalla Cattedrale di S. Lorenzo.  
 19,50-20,5: Enit - Dopolavoro.  
 20,5: Segnale orario.  
 20,5-20,15: Notizie.  
 20,15-21: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari.

### SERATA DI PROSA

#### Rosetta e Rosanna

commedia in 3 atti di Testoni rid. da R. Pittaluga  
 Artisti della Radio-drammatica di Genova, diretti dal sig. G. B. Parroni.



Negli intervalli: Musica riprodotta.  
 23: Mercati - Comunicati vari - Ultimo notizie.

**MILANO (1 MI) - m. 500,5 - Kw. 7.**

8,15-8,30 e 11,15-11,25: Radio-informazioni.  
 12: Segnale orario.  
 12-12,30: Piccola orchestra.  
 12,30-12,40: Radio-informazioni.  
 12,40-13,30: Piccola orchestra.  
 13,30-14: Notizie commerciali.  
 16,20-16,30: Radio-informazioni.  
 16,30-16,45: Cantuccio del bambino: «Mago blu». Rubrica del perché. Corrispondenza.  
 16,45-17: Rubrica dello signore.  
 17-17,50: Musica riprodotta.  
 17,50-18,10: Radio-informazioni - Enit - Comunicati Consorzi agrari.  
 19,15-20: Il concerto del pranzo.  
 20-20,20: Comunicati Società Geografica - Dopolavoro - Radio-informazioni.  
 20,20-20,30: G. M. Ciampelli: Notizie musicali.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,30-20,45: Novità letterarie.  
 20,45-21,15: **COMMEDIA.**

21,15-23,30:

### CONCERTO VARIATO

1. a) Verdi: *Don Carlos* (Per me è giunto); b) R. Arduino: *Canto nuovo*, stornello (baritono Franco Tibaldi della Radio di Francoforte); 2. Arpista Alda Orsini; 3. a) Toni: *La mamma*; b) Verdi: *Falstaff* (Dal labbro il canto estasiato vola); c) Massenet: *A Colombina*, tenore Alfredo Serniccoli; 3. a) Saint-Saëns: *Scherzo* per due pianoforti (Mina Grillo e Anna Saladini); 5. Wolf-Ferrari: *Due rispetti* (sopr. Clelia Zotti);  
 6. Conferenza;  
 7. F. Marx: a) *La canzone della pioggia*; b) *Saluto - Pfizner - Il giardinere* (In tedesco), baritono Franco Tibaldi; 8. Arpista Alda Orsini; 9. Pratella: a) *Martina*; b) *La strada bianca* (soprano Clelia

**ROMA (1 RO) - metri 441 - Kw. 50.**

8,15-8,30 e 11-11,15: Giornale parlato.  
 13-13,30: Radio-Quintetto.  
 13,30-13,45: Borsa - Notizie.  
 13,45-14,15: Radio-Quintetto.  
 16,40-17,29: Cambi - Notizie - Giornale del Fanciullo - Comunicazione agricola.  
 17,30: Segnale orario.  
 17,30-18,30: *Concerto variato*, col concorso della cantante Ofelia Parisini, del tenore Mario Signorelli e del violoncellista Paolo Leonori.  
 18,30-18,40: Rassegna delle novità filateliche.  
 20,15-21: Giornale parlato - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Sport (20,30) - Cambi - Bollettino meteorologico - Notizie



L'arpista professoressa Aida Orsini diplomata a 18 anni al Regio Conservatorio di Parma. Attualmente insegnante al Circolo Istituto Musicale «Gaffurio» di Lodi. La distinta arpista si è fatta apprezzare in parecchi concerti in varie città d'Italia. La stazione di Milano, nel presentarla, mira a mettere in particolare rilievo le sue spiccate risorse tecniche unite ad un sentimento profondo e comunicativo.

Zotti); 10. a) Recl: *La culla*; b) Mosca: *Io sono la lampada*; c) Baldelli: *Se diventerai possenti un usignuolo* (senore Alfredo Serniccoli); 11. a) Longo: *Piccola suite*: I. Toccatina; II. Tempo di minuetto; III. Capriccio; b) Malipiero: *Baldarica campestre*, per due pianoforti (Mina Grillo e Anna Saladini); 12. Giuoco orchestra dell'EIAR: a) Albeniz: *Catalonia*; b) Gilka: *Kamaritskaja*; c) Verdi: *Luisa Miller*, sinfonia.  
 23,30-23,40: Radio-informazioni.  
 23,40-24: EIAR-concertino.

- «Un episodio del Vangelo», conferenza di Padre Vittorino Facchini (20,35-20,55).

Sfogliando i giornali - Segnale orario.

21,2: **SERATA D'OPERA ITALIANA**  
 Esecuzione della tragedia lirica in 3 atti

### La Figlia del Re

parole e musica del M.o A. Luadi. (Prop. G. Ricordi e C.).

Esecutori:

Damara ..... Ilda Brunazzi  
 Artina ..... Arturo Ferrara  
 Svarga ..... Carlo Terzi  
 Taliana ..... Maurizio Serristori  
 Un cantore ..... N. Bertinelli  
 Drona ..... Italo Bergesi  
 Orchestra e coro dell'EIAR diretti dal M.o Luadi.

Negli intervalli: Luciano Folgore: «Il grammofono della verità - Buonumore a onde corte». - Francesco Sapori: «Rassegna di arte e d'archeologia». - Ultimo notizie.

**TORINO (1 TO) - metri 291 - Kw. 7.**

8,15-8,30 - 11,15-11,25: Radio-informazioni.  
 12: Segnale orario.  
 12-13,30: Concerto piccola orchestra intercalato dalle 12,30 alle 12,40 dalle radio-informazioni.  
 1. Cosa: *Patria*, marcia; 2. Mos-

zkowsky: *Danze spagnuole* n. 1 e 2; 3. Kálmán: *La ragazza olandese*, fantasia; 4. Mascagni: *Sultano*, barcarola; 5. Schmidt: *Poupée da the dansante*, valze; 6. Gounod: *Faust*, fantasia; 7. Cortopassi: *Passa la serenata*; 8. De Micheli: *Danza di damine*, int.; 9. Ibanez: *Lo studente passa*, onestop.

13,30-14: Notizie commerciali.  
 16,20-16,30: Radio-informazioni.  
 16,30-16,45: Radio-giornale.  
 16,45-17: Rubrica della signora.  
 17-17,50: Musica riprodotta.  
 17,50-18,10: Radio-informazioni - Comunicati Consorzi agrari - Enit.  
 19,15-20: Concertino del pranzo: 1. Mendelssohn: *Ruy Blas*, ouverture; 2. Malvezzi: *Canto di passione*; 3. Nachez: *Danza tigrana* n. 1 (violino solo, prof. Valdambrini); 4. Wagner: *Tannhäuser*, fantasia; 5. D'Achilli: *Passa l'aprile*, int.; 6. Bettinelli: *Follia di nacchere*.

20-20,20: Comunicati Società Geografica - Dopolavoro e radio-informazioni.  
 20,20-20,30: Conferenza di G. M. Ciampelli.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,30-23,30: Concerto (v. 1 MI) - Conferenze - Commedia - Musica da camera e sinfonica.  
 23,30-23,40: Radio-informazioni.  
 23,40-24: EIAR-concertino.

## ESTERO

### ALGERIA

**ALGERI - m. 364 - Kw. 12.**  
 18: Pel fanciulli.  
 19: Borsa - Cambi - Meteorologia.  
 21,30: Chiacchierata medica.  
 21,45: Musica da camera: Bonjovis: Quartetto con piano.

### AUSTRIA

**CRAZ - m. 382 - Kw. 7.**  
 Programma di Vienna.  
**VIENNA - m. 516 - Kw. 15.**  
**INNSBRUCK - m. 263 - Kw. 0,5.**  
**KLAGENFURTH - m. 453 - Kw. 0,5.**  
**LINZ - m. 245 - Kw. 0,5.**

15,30: Concerto orchestrale: 1. J. Strauss: *Ouv. dell'opera: Indigo e i 40 briganti*; 2. Ziehrer: *Alzer*; 3. Verdi: *Coro e danza dell'Aida*; 4. Blon: *Sussurro di fiori*, pezzo caratteristico per strumenti a corda, campane ed arpa; 5. Hunjaek: *Specialità viennesi*; 6. Lindemann: *Lied*; 7. Kerker: *Potpourri dell'opera: La bella di Aurora-Fork*; 8. Wetachek: *Fontana luminosa*, gavotta; 9. Dostal: *Dalle steppe russe*, marcia.  
 17,10: Leggenda viennese.  
 17,40-18,5-18,30 e 19: Brevi conversazioni.

19,30: Lezione d'inglese.  
 20: Concerto orchestrale, popolare. Compositori viennesi: 1. A. Mayer: *Marcia degli Osmani*; 2. Mayer-Aichorn: *Melodia*; 3. M. Lienan: *Richiesta di matrimonio* (canto e piano); 4. Hochlitzer: *Non lo so* (canto ed archi); 5. E. Wellesz: *Marcia festosa*; 6. L. Prechtel: *Il giovane Maggio*; 7. F. Flebrich: *Vienna, allegria Vienna* (canto e piano); 8. Lelhar: *Overt. dell'opera: Il paese del sorriso*; 9. Granichsiedl: *Mandami un po' di sole* (dall'op. *Reklam*); 10. R. Siczynski: *Si, era bello* (canto e piano); 11. S. Schieder: *Tu e la tua rossa bocca*, tango; 12. E. Nesch: *Frisch auf, marcia*.  
 21,5: Mozart, Weber, Mascagni, Ponchelli, Liszt, Strauss: *Pezzi per canto e piano*.  
 22,5: Concerto corale. Musica sacra di W. A. Mozart.

### BELGIO

**BRUXELLES - metri 808 - Kw. 15.**  
 18: Concerto orchestrale.  
 19,30: Dischi.  
 20,20: Notizie.  
 21: Concerto da Amsterdam.  
 23,15: Notizie.

**LOVANO - m. 338 - Kw. 3.**  
 21,15: Concerto vocale ed orchestrale: 1. Beethoven: *Prima sinfonia*; 2. G. Mahler: *Berceuse* (con orchestra); 3. Debussy: *Preludio a l'après-midi d'un faune*; 4. Ciaikovski: *Lo schiaccianoci* (otto pezzi); 5. J. Strauss: *Ouverture del Pipistrello*.  
 (Nel giorni di lunedì, martedì, mercoledì, venerdì e sabato nessuna trasmissione).

## CECOSLOVACCHIA

**BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 12,6.**

16,30: Concerto: 1. Ciaikovski: *Suite internazionale*; 2. Ciaio: *Hoffmeister: Dal ciclo di amari sfortunati*; 3. Debussy: *Il cantuccio del bambino*, suite I e II; 4. Hoffmeister: *Come sopra*; 5. Ivalius: *Danza ungherese*, n. 1.  
 18,5: Concerto: 1. Chopin: *Studio*; 2. Becker: *Minuetto*; 3. Jarovskí: *Non voglio il tuo amore*; 4. Friml: *Hose Marie*; 5. Brouha: *Quando l'adda sogna*; 6. Rejzler: *Concerto*, per flauto; 7. Hoss: *Réverie*; 8. Erwin: *Perché mi baciate la mano*; 9. Katscher: *I tuoi occhi sono foschi*; 10. Bayer: *Ancora una canzone*.

19,5: Musica popolare: Strauss: *Carnevale a Roma*, ouverture; Morana: *Da Ponzo a Pilato*; Ziehrer: *Il satin e la seta*, valzer; P. Elliot: *In Spagna, mese del sole*, suite; 20: Veti Praga.  
 22,20: Veti Moravska Ostrava.

**BRNO - metri 342 - Kw. 2,4.**

16,30: Concerto orchi. - Dvorak: 1. *Preludio del 3o atto di Il diavolo e la fanciulla coregiosa*; 2. *Leggende N. 1-3*; 3. *Valzer in la minore*; in re minore e in mi maggiore; 4. *Pezzo romantico*, op. 75; 5. *Mazurka*; 6. *Danze slave N. 10-16*.  
 17,25: Emissione tedesca - Notizie - Concerto: Beethoven: *Trio*, opera 70.  
 18,35: Per i giovani: Gregor: *Studio per violino, violoncello e piano*.  
 22,20: Veti Moravska Ostrava.

**KOSICE - metri 294 - Kw. 2.**

17,10: Concerto: 1. Lortzing: *Ouverture del Cacciatore furtivo*; 2. Micheli: *Terza*, p. 39; 3. d'Albert: *Fant. sulla Pieno*; 4. Liszt: *Marcia d'onore*.  
 18,5: Henry Murger: *Il sermone di Grazia*, commedia in un atto.  
 19,5: Concerto: 1. Manojlovič: *Danza delle vedove*; 2. Milojevic: *Danza serba*; 3. Oudrček: *Danza ceca*, op. 3; 4. Sevcik: *La fanciulla dagli occhi azzurri*; 5. Rubinstein: *Sonata* op. 49.  
 20: Veti Praga.  
 22,20: Veti Moravska Ostrava.

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 10.**

16: Dischi.  
 16,30: Serata popolare.  
 18,20: Lezione di ceco.  
 19,5: Veti Brno.  
 20: Veti Praga.  
 22,20: Jean Mikulka, junore: *Ciò che il jazz canta nell'impero del Diamante nero*: 1. *Addio, Ostrava*; 2. *Primavera a Ostrava*; 3. *L'amata infedele di Vitkovice*; 4. *Gioielleria di Beskyd*; 5. *La felicità volò lontano*; 6. *Ho voluto amare*; 7. *La morte nelle miniere*; 8. *L'amata dei minatori*; 9. *Domenica di estate a Vratimov*; 10. *Vallene*; 11. *Le colline di Ostrava mi richiamano*.

**PRACA - m. 486 - Kw. 9**

16,15: Per i fanciulli.  
 17,25: Emissione tedesca - Lettura.  
 19,5: Musica popolare.  
 20: Chorvat: *Le danze di un tempo a Praga*, dramma.  
 21: *Dramma: Nozze cecche*.  
 22,20: Veti Moraska Ostrava.

## FRANCIA

**PARICI L. L. - m. 368 - Kilowatt 1,8.**

Non vi sono trasmissioni dopo lo 16.

**RADIO-PARICI - metri 1724 - Kw. 12.**

16,30: Borsa.  
 16,45: Radio-concerto.  
 16,55: Informazioni.  
 19,15: Conf. protestante.  
 20,15: Borsa.  
 20,20: «Il centenario del romanticismo», conferenza.  
 20,45: Informazioni.  
 21: Radio-concerto: 1. Mezz'ora di commedia; 2. Mezz'ora di varietà; 3. J. Deré: *Tre pezzi* per quartetto; 4. *Tre arte* per soprano; 5. *Due pezzi* per arpa; 6. *Tre arte* per soprano; 7. M. Tournier: *Suite* per flauto, contralto, violoncello ed arpa.  
 Negli intervalli: Notiziario sportivo, orario, cronaca e notizie.

**PARICI, TORRE EIFFEL - metri 1446 - Kw. 12.**

18,45: Giornale parlato.  
 20,10: Meteorologia.  
 20,20: Radio-concerto.

Giovedì 20 Marzo

GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,8. BREMA - m. 339 - Kw. 0,25. KIEL - m. 246 - Kw. 0,25.

16,15 (Kiel): Concerto vocale e strumentale: 1. Irossini: Ouverture della Gazzia ladra; 2. Lortzing: Un'aria dello Zar e carpentiere; 3. Ciaikovski: Preludio al 2. atto e valzer di Eugenio Oneghin; 4. Mozart: Aria del conte nelle Nozze di Figaro; 5. Offenbach: Aria degli specchi nel Racconti di Hoffmann; 6. R. Strauss: Sonata finale del Cavaliere della rosa.

17,55 (Amburgo): Concerto. 19: Conferenza femminile. 20: Musica da camera (due soliste): 1. Vivaldi: Concerto in la minore, per archi; 2. J. S. Bach: Concerto in mi magg. per violino solo. orch. d'archi e cembalo; 3. Haendel: Concerto grosso in re minore per archi; 4. J. S. Bach: Concerto in fa min. per cembalo e orch. d'archi; 5. Mozart: Serranata notturna n. 6, per quartetto, orchestra d'archi e timpani. 21,30: Relazione musico-scenica: Manfred Hausmann è stato in America.

23: Attualità. BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,8.

BERLINO O. - m. 283 - Kw. 0,5. MADDEBURGO - m. 283 - Kw. 0,5. STETTINO - m. 283 - Kw. 0,5.

16,30: Concerto vocale e strumentale: 1. Krenek: Seconda suite; 2. Mozart: Aria di Sarastro dal Flauto magico; 3. Halevy: Cavatina dell'Ebrea; 4. Meyerbeer: Aria di Roberto il diavolo; 5. Janacek: Nella nebbia; 6. Canzoni popolari russe; 7. Suk: Irani di cose vissute e cose sognate; 8. Novak: Canto di una notte di Carnevale.

18,30: Per i giovani. 19,30: Coro: Musiche di Flemming, Kain, Brunner, Dürriener, Hadecke, Silcher, ecc. 20,30: Radioserie musicale: Viaggio inondiale attraverso la giornata di un operaio. In seguito: Orario, meteorologia, notizie e danze.

BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,5. QLEIWITZ - m. 251 - Kw. 5.

16: Bibliografia. 17,30: Concerto orch.: 1. Berlioz: Ouv. del Re Lear; 2. Tre arie per soprano e piano; 3. Sibelius: Finlandia, poema sinfonico; 4. Tre arie per soprano e piano; 5. Sterlein: Prologo dell'opera: Il suo canto.

17,50 - 18,10 e 18,15: Tre brevi conversazioni. 18,45: Danze (dischi). 20,15: Concerto orch.: 1. Brahms: Canto delle Parche, per coro a soli voci ed orchestra; 2. Max Reger: Requiem, per contralto, coro ed orchestra; 3. Brahms: Sinfonia n. 2.

22,40: Danze. FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,8. CASSEL - m. 246 - Kw. 0,25.

16: Concerto di musica italiana: 1. Cherubini: Ouverture di Anacreonte; 2. Verdi: Fantasia su un brano in ma magg.; 3. Spinelli: Preludio dell'opera A basso Porto; 4. Donizetti: Fantasia sulla Favorita; 5. Rossini: Ouverture del Guglielmo Tell; 6. Leoncavallo: Intermezzo dei Paglicci; 7. Puccini: Fantasia sulla Tosca. 18,25: Lettura. 19,30-20,22: Vedi Stoccarda.

LANCENBERG - metri 472 - Kw. 1,8. COLONIA - m. 227 - Kw. 1,8.

16: Bibliografia. 17,30: Concerto vocale: Cantate da camera: 1. Bassani: Aria del Vagante piacentino; 2. Haendel: Apollo e Dafne. 20: Concerto di Josef Plaut. In seguito: Notizie. Fino alle 23,15: Concerto dal Caffè « Wien am Ring ».

In seguito fino alle 24: Concerto da Sussdorf. LIPSIA - m. 259 - Kw. 1,8. DRESDA - m. 316 - Kw. 0,25.

16: Conferenza. 18,30: Band e Militare. 19,30: Meteorologia e orario. 20,30: Varietà. 21: Giornalismo classico. 21,30: Concerto (viola da gamba clavicembalo): 1. A. Ariosti: So-

nata; 2. A. Scarlatti: Sonata; 3. G. H. Müller: Concerto; 4. G. Sarti: Allegro; 5. Tartini: Concerto per viola da gamba. 22,15: Notizie e orario.

MONACO DI BAVIERA - m. 633 - Kw. 1,6.

NORIMBERGA - m. 249 - Kw. 2.

16: Lettura di fiabe coreane. 17,30: Richard Stab suona per gli studenti: 1. Czerny: Esercizi 32, 33, 34 della Scuola della velocità; 2. Bertini: N. 6, 10, 11 del 25 Esercizi, op. 32; 3. Kroutzein: Alcuni numeri della Nuova scuola di esercizi; 4. Bergmüller: Quaderno 6; Irezza della sera; 5. Berens: Quaderno 6: Studio in mi bemolle maggiore.

18,45: Rassegna di libri. 19,45: Concerto vocale e strum.: 1. Verdi: Ouverture del Nabucco; 2. Saint-Saëns: Introduction au Rond capriccioso; 3. R. Strauss: Selezione del Cavaliere della Rosa; 4. Verdi: Preludio del 3. atto della Traviata; 5. Grieg: Suite in stile antico; 6. Canzoni popolari irlandesi; 7. Moscovski: Da ogni paese; 8. d'Albert: Fantasia su Occhi spenti; 9. Hubinsein: Toreador e Andalusia; 10. Götz: Ouverture della Bisbetta domata. 21,15: Lirica tedesca. 21,30 (Norimberga): Concerto per due pianoforti.

STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,8.

FRIBURGO - m. 570 - Kw. 0,25.

16,55: Vedi Francoforte. 17,45: Orario, meteorol., notizie. 18,55: Disraeli e Gladstone, conf. 19: Orario. 19,30: Concerto: 1. Millöcker: Ouv. di Gasparone; 2. Hrubetz: Visto da Franz Eckert, pot-pouri; 3. Seifert: Marcia della Carinzia.

20: Un'allegria radio-serie: 1. Cornelius: Ouv. del Barbieri di Bagdad; 2. E. Fridell e A. Polgar: Goethe, gröllesco in due parti; 3. Ballabili svedei; 4. Un'ormosa svevo: Adam e Eva; 5. Musica di contadini alchimisti; 6. Poésie dialettali almanche; 7. Marcia bavarese; 8. Az. di W. Hebra: Privatlogis in Bayern, recita; 9. Il Tirolo nel canto e nella danza; 10. H. Greinz e K. Köstlin: Ein Vierel; 11. Strauß: Leggenda della foresta viennese; 12. Fr. K. Ginakey: Il mio chauffeur, recita; 13. J. Strauss (senior): Marcia di Radetzki. 18 (Dischi): Im Krug zum präncen Kränz. 23,15: Danza.

INGHILTERRA

DAVENTRY (8 GB) - m. 479 - Kw. 28.

18,15: L'ora del fanciulli: Canto e racconti. 19: Vedi Londra I. 20: John Overton: La vallata dell'incanto, recita con accompagnamento di musica. 20,30: Concerto corale (Händel, Haydn, Brahms, Parry). 21,50: Vedi Londra I. 23,15: Notizie.

LONDRA I. - m. 356 - kw. 30.

19,15: Danze. 19,15: Notizie. 20: Vedi Daventry 5 G B. 20,30: Concerto orch.: 1. Berlioz: Ouv. del Carnevale Romano; 2. Ciaikovski: Quinta sinfonia in mi minore; 3. Mozart: Eine Kleine Nachtmusik (prima e seconda serenade), orchestra d'archi; 4. C. Lambert: The Rio Grande (orchestra, coro e a solo di piano); 5. Strauss: Till Eulenspiegel. 22,45: Mozart, Stanford, Hutchinson e Besly: Canti. 23,15: Notizie.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 30

DAVENTRY (S XX) - m. 1854 - Kw. 28

16,45: Concerto vocale e strumentale. 18,15: Per i fanciulli. 19: Lettura. 19,15: Notizie. 19,40: Canti antichi francesi. 20 e 20,25: Due conferenze. 20,45: Varietà (musica, canto e sketch). 22: Notizie. 22,40: Concerto pianistico (Arne, Bach, Brahms, Chopin e Schumann). 23,10: L. Housman: In casa stragata, commedia in un atto. 23,30: Danze.

JUGOSLAVIA

BEGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.

18: Trasm. dal Caffè Moskva. 19,30: Lezione di francese. 20: Vedi Lubiana. 22: Segnale orario - Notizie. 23: Concerto Radio-quartetto. 23: Trasm. dall'Auto-Klub.

LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.

20: Orchestra: 1. Suppè: Ouv. di Cavalleria leggera; 2. Giordano: Fantasia sull'Andrea Chenier; 3. Kalman: Salutami la mia Vienna; 4. Fall: Pot-pouri della Divorzata; 5. Bakalainikof: Romanza russa; 6. id.: Il rosso Sarafan. 20,30: Frammenti di opere. 21: A soli: 1. Kreisler: Variations (violino); 2. Händel: Sonata per viola da gamba e cembalo; 3. Popper: Canzone campestre, violoncello. 21,15: Melodie. 21,30: Danze. 22: Trasmissione d'immagini.

NORVEGIA

OSLO - m. 493 - Kw. 60.

17: Concerto orch. 18: Conferenza. 18,45: Culto (dallo studio). 19,15: Meteorologia - Notizie. 19,30: Lezione di tedesco. 20: Orario - Conferenza di agricoltura. 20,30: Concerto vocale strum. 21,30: Meteorologia - Notizie. 22,10: Conferenza. 22,20: Melodie norvegesi a acordeon. 22,45: Fine della trasmissione.

OLANDA

HILVERSUM - metri 1072 - Kw. 6,8.

18,10: Concerto da Amsterdam. 19,10: Dischi. 20,40: Segnale orario. 20,65: Concerto da Amsterdam.

POLONIA

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 12.

18,15: Dischi. 17,15: Bibliografia. 17,45: Concerto di musica da camera: 1. Opieski: Scene liriche in forma di quartetto; 2. Kreisler: Quintetto di strumenti a corda. 19,25: Dischi. 19,58: Orario. 20: Programma di domani. 20,30: Concerto orchestrale. 23: Danze.

ROMANIA

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 12

17: Italo-orchestra: 1. Mozart: Ouverture di Così fan tutte; 2. J. Strauss: Leggenda della foresta viennese, valzer; 3. Fetras: Di scena in scena, pot-pouri; 4. Brahms: Valzer, op. 39; 5. Moskovski: Danze spagnuole; 6. Bizet: Giochi infantili, suite d'orchestra; 7. Lehar: Pot-pouri di due canti l'atodola; 8. Kranecker: Beim Heurigen, pot-pouri. 21: Savoy Hawaiian Quintet: Danze. 21,45: Commedia.

SPAGNA

BARCELONA - m. 349 Kw. 8.

18,30: Dischi e qualche pezzo eseguito dal Trio Iberia. 19: Borse. 19,5: Fel fanciulli: Racconti e poesie. 19,30: Notizie - Per trio: 1. Toselli: Canzone d'amore; 2. Kalman: Selezione di Manouche d'autunno; 3. Maten: La bambola rotola; 4. Hruselas: Linare, pasodoble. 22: Campane - Meteorologia - Borse. 22,5: Radio-orchestra: 1. Sentis: Terra spagnuola, pasodoble; 2. Heimburch: Visione d'amore, valzer; 3. Wollstedt: Fantasia romantica, clarinetto ed orchestra; 4. Ackermans: Selezione di L'auocall. 22,45: Conf. sull'arte teatrale. 23: Notizie. 23,5: Manuel Linares Rivas: Come formiche, commedia in due atti. 24: Fine della trasmissione.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

15: Campane - Orario - Concerto - Meteorologia - Notiziario teatrale - Borsa del lavoro - Critica di dischi - Concerto - Dizione di Poesia. 16,25: Notizie - Conferenze. 20: Campane - Borse - Danze. 21,25: Notizie. 23: Campano - Orario - Borse - Massenet: Manon (dischi). 1: Campane - Cronaca - Notizie - Danze. 1,30: Fino della trasmissione.

RADIO CATALANA - m. 268 - Kw. 10.

21: Apertura della stazione. - Borsa della sera - Dischi. Negli intervalli: Notizie. 21,30: Fine della trasmissione.

SVEZIA

STOCCOLMA - metri 438 - Kw. 1.

NOTALA - m. 1248 - Kw. 30. GÖTEBORO - m. 322 - Kw. 10. NORBY - m. 257 - Kw. 10. SUNDSVALL - m. 511 - Kw. 10. 17: Dischi. 17,30: Culto. 18: Pel fanciulli. 18,20: Melodie campestri. 19: Lezione di tedesco. 19,30: Rivista politica. 19,50: Musica russa: 1. Rimski-Korsakof: Fantasia su melodie russe per violino e piano; 2. Nicolajef: Sonata per violino e piano; 3. a) Glinka: atodola; b) Racmaninof: Due preludi; 4. a) Kreisler: Canzone russa; b) Rimski-Korsakof: Danza orientale. 21,40-24: Relais dall'estero.

SVIZZERA

BAGILEA - m. 1010 - Kw. 0,28.

19,30: Segnale orario. 19,33: Conferenza sull'igiene. 20: Vedi Berna. 22: Notizie. 22,10: Concerto orch.

BERNA - m. 403 - Kw. 1,2.

16: Concerto orch. 16,30: Caserite pour le jeune Alce. 17: Ripresa del concerto. 19: a) Telegrafia e telefonia navale, conferenza. 19,28: Segnale orario. 19,30: « Consigli sulla scelta della professione », conferenza. 20: Musica da camera: Quartetto d'archi. 21: Concerto dell'orch. italiana. 22: Notizie. 22: Concerto.

CINEVRA - m. 760 - Kw. 0,28.

17,15: Selezioni e fantasie d'opere (dischi). 18: Informazioni. 19,15: Storia della musica - X lezione: La canzone popolare, profana e religiosa - Il corale tedesco: il salmo ugontio. 20,40: Il primo atto della Rivista: Col sorriso... di chi? 21,30: Concerto di quintetto a corde: 1. Nicolai: Ouv. della Atteque conati di Windsor; 2. Naef: Mattino primavera, valzer; 3. Strauss: L'ultimo valzer; 4. R. Hahn: a) Paesaggio; b) Maggio; 5. Delibes: La sorgente; 6. Gauraud: Scene e valzer di Gretun Green; 7. Rotenberg: Cant deserto, fantasia. 22: Ultime notizie.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

15,45: Concerto orchestrale. 16,30: Per le signore. 16,45: Ripresa del concerto. 19: Lezione di tedesco. 19,29: Orario. 20: Serata letteraria con recite. 21,45: Concerto: Berlioz: Sinfonia fantastica.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,8.

16: Concerto. 17,15: Per i fanciulli: Johanna Seibel: Racconto. 19,30: Orario. 19,33: Conferenza. 20: « Una passeggiata attraverso Vienna vecchia », conf., canto e orchestra. 22: Meteorologia - Notizie.

UNGHERIA

BUDAPEST - m. 560 - Kw. 20.

17,40: Concerto: 1. Offenbach: Ouv. della Granduchessa di Gerolstein; 2. Lücke: Valzer Ispirato; 3. d'Albert: Pot-pouri agli Ocrai; 4. Grieg: Seconda suite di Peer Gynt; 5. Delibes: Suite di Il letto Coppel. 19,30 (Dal Teatro dell'Opera Ungherese): Puccini: Turandot, opera in 3 atti. 22,30: Orchestra tzigan.



Batteria di grande capacità, tensione elevata e costante, durata di carica: oltre un anno. Provala per profeta.

DEPOSITI. MILANO - Viale Piave, 29 - Tel. 24 355. BRESCIA - Via Umberto I, 9 - Tel. 2-67. TRIESTE - Via Coronese, 31 - Tel. 63-05. RAPPRESENTANTI. Per l'Emilia, Veneto e Marche: ADRIANO ROSSATI, Bologna, Via Adlamo, 4 - Tel. 35-44. Per il Piemonte: SIMONE BALL, Torino, Via Villarfoce, 4 - Tel. 70-815. FIRENZE - Via Farini, 10 - Tel. 26-608.



sulla via del successo. Il "VOX" procede e precede trionfalmente la schiera delle pallide e pavide imitazioni che assal spesso, in malafede. Vi vengono servite nonostante la Vostra precisa richiesta di



Voi avete il dovere di protestare, rifiutando queste imitazioni e solo così non favorete con la Vostra tacita acquiescenza la disonestà degli esecranti.

# 21 VENERDI

## ITALIA

**BOLZANO (1 BZ) - m. 483 - Kw. 0,2.**

- 12,30-12,30: Bollettino meteorologico - Notizie
- 13,30: Segnale orario.
- 12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.
- 16: Trasmissione del Concerto variato dal Casino Municipale di Gries.
- 17,55: Notizie.
- 20: Enit - Dopolavoro - Notizie - Bollettino di transitabilità ai valichi alpini - Bollettino delle nevi.
- 20,30: Concerto variato: Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Sette: 1. Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia; 2. Barbirolli: *Lasciatevi sognare*, serenata; 3. Lualdi: *Le furie d'Arlecchino*, fantasia (prop. Sonzogno); 4. Simonetti: *Romanza*.
- 5. Violinista Leo Petroni: a) Chopin: *Canzone lituana*; b) Achron: *Stimmung*; c) Boccherini: *Minuetto*.
- 6. Radio-varietà.
- 7. Mezzo soprano Maria Tiezzi: a) A. Brogi: *Gottine glatte* (Ninna nanna); b) Bonaccorsi: *Oggi è nata una fanciulla*; c) Id.: *Ninna nanna sulle campine di Barga*.
- Orchestra: 8. Colotta: *Festa di maggio*, Impressioni; 9. Plek Mangiagalli: *Il carillon magico* (prop. Ricordi); 10. Cui: a) *A la cappella*; b) *Serenata*.
- 23: Notizie.

**GENOVA (1 GE) - metri 388 - Kw. 1,2.**

- 12,30-13: Dischi grammofonici.
- 13: Segnale orario.
- 13-13,10: Notizie.
- 13,10-13,30: Dischi grammofonici.
- 13,30-14,30: Orchestrina della EIAR
- 16-17: Salotto della signora.
- 17-18: Quarosimale della Cattedrale di S. Lorenzo.
- 19,50-20,5 Enit - Dopolavoro.
- 20,5: Segnale orario.
- 20,5-20,15: Notizie
- 20,15-20,30: Musica brillante.
- 20,30-20,40: Illustrazione dell'opera
- 20,40:

### TRUVATORE

opera in 4 atti di G. VERDI (prop. Ricordi)

Artisti, orchestra e cori dell'EIAR diretti dal M.o Fortunato Russo.



Negli intervalli: Brevi conversazioni.  
23: Mercati - Comunicati vari - Ultime notizie.

**MILANO (1 MI) - m. 500,5 - Kw. 7.**

- 8,15-8,30 e 11,15-11,25: Radio-Info-razioni.
- 12: Segnale orario.
- 12,30-13: EIAR-concertino
- 12,30-12,40: Radio-Info-razioni.
- 12,40-13,30: EIAR-Concertino.
- 13,30-14: Notizie commerciali.
- 16,30-18,30: Radio-Info-razioni.
- 16,30-17: Cantuccio dei bambini: Enciclopedia dei ragazzi.
- 17-17,50: Piccola orchestra.
- 17,50-18,10: Radio-Info-razioni - Enit - Comunicati Consorzi Agrari.
- 18,10: Quarosimale Don Galbatti.
- 19,15-20: Concertino del pranzo.
- 20-20,10: Dopolavoro e Bollettino meteorologico.
- 20,10-20,20: Radio-Info-razioni.

20,20-20,30: Notizie di teatro.  
20,30: Segnale orario.  
20,30:

### CONCERTO SINFONICO

Parte prima: 1. Mendelssohn: *Sogno di una notte di estate*, ouverture; 2. Spezzaferri: *Frate Sole*, poema francescano (per soprano, tenore, coro e orchestra); Conferenza: «Condottieri e maestri».

Parte seconda: Martucci: a) *Concerto in si minore per pianoforte e orchestra*; b) *Notturmo in do diesis minore*; c) *Tarantella* (proprietà G. Ricordi) (pianista M.o Antonino Votto).

Mario Ferrigni: «Da vicino e da lontano».

Parte terza: 1. Catalani: a) *A sera*; b) *Serenatella* (proprietà G. Ricordi); 2. Lualdi: *Le furie di Arlecchino* (proprietà Casa Musicale Sonzogno).

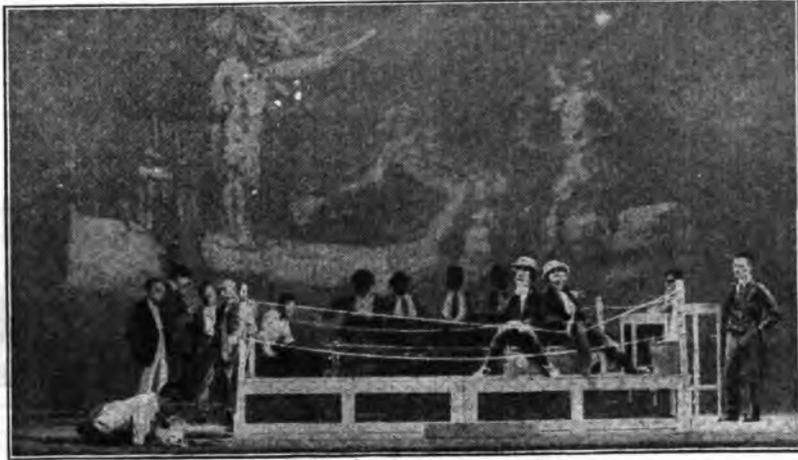
nico dell'orchestra accompagnante e l'importanza non solo virtuosistica, ma musicale dello strumento solista. Esso si compone dei seguenti tre tempi: «Allegro giusto» a contenuto duematemico. «Larghetto», dalla intensa ed intima espressione melodica.

«Allegro con spirito», la cui sostanza ideologica consiste in un tema brioso proposto dal pianoforte, di un altro dalla ritmica andatura di marcia enunciate dalle violle, e di un terzo tema dolce e sereno affidato al clarinetto.

Questi diversi motivi danno luogo ad episodi di sviluppo interessanti e variati, collegati dalle linee brillanti del pianoforte.

MARTUCCI: «Notturmo e Tarantella» — Dal «Notturmo» op. 70 delle proprie composizioni per pianoforte, il grande e compiuto musicista napoletano trasse una delicata lirica orchestrale che gode giustamente di una rara popolarità.

Su un sommesso sincopato di archi si svolge una ispirata e nobile linea melodica dei primi violini, che, dopo le prime conclusioni cadenzali, prosegue in un dialogo tra il clarinetto e l'oboe raddoppiato dal



Una partita di borse seguita per radio

LUALDI: «Le Furie d'Arlecchino». — Il maestro non ha indugiato questo brioso bozzetto musicale e intermezzo giocosamente per marionette viventi, intendendo che i cantanti sostituissero i fantocchini solo per ciò che questi non possono sapere: cantare. Ciò è necessario per intendere il carattere caricaturale della musica.

L'opera è preceduta da una breve e spigliata e overture e si apre con una sentimentale serenata, che Florindo, da lungi, canta a Colombina, prima di lasciarla una lettera infamata d'amore.

Quando Arlecchino torna a casa, trova la sua sposa mezza svenuta, con la lettera tra le mani. Legge, s'infuria ed obbliga Colombina — per aver la prova della sua innocenza — a scrivere una risposta degna all'imprudente adoratore. Egli detta, la domina ripete e scrive. E così che si svolge un graziosissimo duetto a canone, le cui frasi sono proposte dal tenore e ripetute dal soprano.

La lettera è chiusa e messa nel cappello di Arlecchino che, gettata nel casale, funzionerà da pironale postale. I due saltano, ritmo di barcarola, all'altare del cappello. Indi un bacio e la pace è fatta.

Il tutto in uno stile semplice e arguto.

MARTUCCI: «Concerto in si bemolle minore per pianoforte e orchestra». — Il posto che occupa Giuseppe Martucci nella storia della musica strumentale italiana è tra i più elevati. In quella seconda metà del secolo scorso, in cui parve più che mai ogni energia di musicisti italiani assorbita dal teatro lirico, pochi e solitari artisti sfilarono quasi l'impopolarità per mantenere accesa una fiammella che nei secoli precedenti aveva brillato di fulgida luce. Tra questi vari sacerdoti della musica pura vanno maggiormente ricordati Bazzini, Sgambati e Martucci, l'ultimo dei quali fu anche fortissimo pianista e insigne direttore d'orchestra.

Il «Concerto in si bemolle minore» op. 68 è lavoro ponderoso per l'ampiezza delle linee, la robusta architettura, l'interesse polif-

fonico. La seconda parte s'inizia su alcune frasi dolenti dei violoncelli, alle quali risponde sospiratamente l'oboe. Torna infine la prima melodia in un ampio passaggio di violini all'ottava.

MENDELSSOHN: «Sogno di una notte d'estate», e ouverture». — L'«ouverture» per la famosa visione shakespeariana fu composta da Mendelssohn nel 1826, cioè due-sette anni prima che egli dettasse i dodici numeri di musica di scena per lo stesso lavoro.

Sebbene giovanile, questa e ouverture e racchiude i pregi, non solo di una invenzione fresca e originalissima e di uno spirito romanticamente fantastico, ma altresì quelli di una struttura formale e di una orchestrazione degne di un artista maturo.

Gli elementi tematici essenziali di questa composizione sono: un primo tema vivacissimo e simile ad un moto perpetuo, esposto dai violini divisi in quattro parti e dalle violle; un secondo tema cantabile e legato annunciato dai violini in ottava e ripreso poi in unione coi flauti.

Primo di bri sono le cadenze della prima parte; grandiosi e ricchi di colore gli episodi di sviluppo; poetica la chiusa su misteriosi accordi del fatic e un vaporoso frangere dei violini.

CATALANI: «A sera». — Con questo titolo è conosciuta nei concerti orchestrali la prima parte del preludio al terzo atto della «Vally» di Alfredo Catalani.

Il pezzo, improntato a grande mestizia, descrittiva con sfumata efficacia tanto la naturale melanconia dell'ora crepuscolare in un remoto villaggio alpino, quanto i tetri sentimenti della Vally, dopo lo sfregio patito da colui ch'ella credeva innamorato di lei.

Sopra un movimento di terzine uguale e uniforme, si snoda un'accorta melodia di violini, che a poco a poco assume andamento passionale, per tornare da ultimo ad un senso di inconsolabile sconforto.  
23,30-23,40: Radio-Info-razioni.  
23,40-24: EIAR-Concertino.

**NAPOLI (1 NA) - metri 331,4 - Kw. 1,8.**

- 14: Borsa e notizie.
- 16,45: Bollettino meteorologico e notizie.
- 16,50: Mercati del giorno.
- 17: CONVERSAZIONE CON LE SIGNORE E CONCERTO CANZONI
- 17,30: Segnale orario.
- 20,30 a 21: Radio-sport - Enit - Dopolavoro - Notizie - Cronaca Porto e Idroparto.
- 21: Segnale orario.
- 21,2:

### MARTA

opera in 4 atti di Flotow.

Esecutori:

- Enrichetta . . . . . P. Bruno
  - Nancy . . . . . A. Testa
  - Lionello . . . . . R. Rotondo
  - Plumkett . . . . . R. Aulicchio
  - Sir Tristano . . . . . G. Schotter
  - Lo sceriffo . . . . . C. Albini (Proprietà Ricordi - Milano)
- Artisti, coro e orchestra EIAR.  
Tra il 1° e il 2° atto: Radio-sport.  
22,50: Ultime notizie.  
22,55: Il calendario e programma di domani.

- 7. Sestetto EIAR: a) Rimski Korsakow: *Invocazione al sole* dall'opera *Il gallo d'oro*; b) Catalani: *Loreley*, Danza delle ondine.
- 20,15-21: Giornale parlato - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Sport (20,30) - Cambi - Bollettino meteorologico - Notizie - Sogliando i giornali - Segnale orario.
- 21,2-23,15:

CONCERTO VARIATO col concorso del «Quartetto di Roma» composto del prof. O. Zuccarini (1.° violino), F. Montelli (2.° violino), A. Perini (viola), e T. Rosati (violoncello).

- Parte prima:
- 1. Schubert: *Quintetto in do maggiore*, op. 163, per due violini, viola e due violoncelli: a) Allegro ma non troppo; b) Adagio; c) Molto vivace; d) Finale, andante sostenuto e Allegro con fuoco.
- 2. Soprano Velia Capuano: a) Meyerbeer: *Ugonotti*; b) O. Hele suoi della Turenza; c) Gounod: *Romeo e Giulietta*, canzone-valzer di Giulietta; c) Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, aria del 1.° atto.
- 3. Pianista Anna Mattel: a) Scarlatti: *Tausig*, Capriccio; b) Benedetto Marcello: *Presto*; c) Perotti: *Ripercussione*, studio da concerto.
- 4. «Il Radio-Travaso».

- Parte seconda:
- Musica leggera:
- 5. Billi: *Toscanello*, tempo di marcia (orchestra).
- 6. Canzoni moderne interpretate da Lea Ferni.
- 7. Musica da ballo: a) Nicholls: *Il levar del sole a Marsiglia*, fox-trot; b) Lombardo: *Rondini*, tango; c) De Micheli: *Medinette*, one-step; d) Donati: *Follie*, black-bottom; e) Vallini: *Passano le maschiette*, fox trot (orchestra).
- 8. «L'eco del mondo», rivista di attualità di G. Alterocca.
- 9. Duetti comici (soprano E. Marchionni e tenore G. Barberini).
- 10. G. Strauss: *Marcia egiziana* (orchestra).

FRANZ SCHUBERT scrisse questo Quintetto per archi nel primo semestre dell'anno 1828, pochi mesi prima della sua immatura fine; ma questa composizione, che è il suo capolavoro nel campo della musica da camera ed una delle più elevate creazioni del genere, fu conosciuta solo nel 1850. Il lavoro è ricco di idee, genialmente elaborate, in perfetto equilibrio tra forma e pensiero. Da notare che dei due violoncelli il primo suona quasi sempre nel registro acuto, spesso al di sopra della viola, mentre il secondo è il vero basso della composizione. Il primo tempo è costruito su bellissimi motivi (notizi la caratteristica cantilena del secondo tema) sapientemente elaborati e delicatamente armonizzati. Nell'«adagio», mirabile creazione di un genio, ad un tema commovente e dolce, esposto dal secondo violino, succede un ampio e movimentato episodio (in fa minore), cui, a poco a poco, subentra la calma. Nello scherzo è da notare il «trio» (andante sostenuto), calmo e sereno, che, dopo una vaghissima pausa nel turbino della prima e dell'ultima parte, chiude un ampio finale, pieno di vita e di movimento, canto spensierato di una giovinetta che il destino doveva, ahimè, troppo presto troncare.

**TORINO (1 TO) - metri 291 - Kw. 7.**

- 8,15-8,30 - 11,15-11,25: Radio-Info-razioni.
- 12-12,30: EIAR-concertino.
- 12,30-12,40: Radio-Info-razioni.
- 13,30-14: Notizie commerciali.
- 16,30-17: Cantuccio dei bambini.
- 17-17,50: Concerto orchestrale: 1. Cherubini: *Anacreonte*, ouverture; 2. Puccini: *Suor Angelica*, suntuo; 3. Boccherini: *Minuetto*; 4. Debussy: *Petite suite*: a) *en bateau*; b) *cortège*; c) *menuet*; d) *fête*.
- 17,50-18: Radio-Info-razioni.
- 18: Quarosimale dalla chiesa di S. Carlo. P. Balestreri.
- 19,15-20: Concertino del pranzo: 1. Auber: *Overture della Muta di Portici*; 2. Succo: *Fleur de lys*, Int.; 3. Parelli: *Cuor del cuore*, valze; 4. Bizet: *Fantasia sulla Carmen*; 5. Pettinelli: *Orchestra di baci*, valze; 6. Billi: *Trepidando*.
- 20-20,10: Dopolavoro - Bollettino meteorologico.
- 20,30-23,30:
- CONCERTO SINFONICO GRANDE ORCHESTRA e Conferenze (vedi 1 MI).
- 23,30-23,40: Radio-Info-razioni.
- 23,40-24: EIAR-concertino.

Venerdì 21 Marzo

ESTERO

ALGERIA

ALCERI - m. 364 - Kw. 12.

18: Concerto di musica orientale (dicitore arabo).  
19: Borsa - Cambi - Meteorologia.  
19,45: Dischi.  
21,30: Chiacchierata agricola.  
21,45: Dischi.  
22: A. de Musset: *Loulson*, commedia in un atto.  
Chiacchierata in inglese.

AUSTRIA

CRAZ - m. 352 - Kw. 7.

Fino alle 18: Programma di Vienna.  
18,15: «Vita preistorica in Stiria», conferenza.  
18,45: «Tessori naturali ed artistici della Stiria», conferenza.  
Dalle 19,15: Progr. di Vienna.

VIENNA - m. 816 - Kw. 15.

INNSBRUCK - m. 283 - Kw. 0,5.  
KLAGENFURTH - m. 463 - Kw. 0,5.  
LINZ - m. 245 - Kw. 0,5.  
15,30: Dischi.  
16,15: Mozart: *Due sonate* per piano; Hecker: *Andante dalla Sonata* per violino; Schubert: *Rondo brillante* in si minore.  
17,45-18,30 e 19: Breve conversazioni.  
19,30: Lezione d'italiano.  
20: Vodi Lipsia.  
22 (circa): Musica a quattro mani per pianoforte; Dvorak: *Legenda Secura*; Concerto di musica brillante e da ballo.

BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 15.

18: Musica da camera.  
19: *Le belle leggende nostre*, conferenza.  
19,30: Dischi.  
20,30: Notizie.  
21,30: Concerto orchestrale.  
23,15: Notizie.

CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 12,8.

16,30: Concerto: 1. Liszt: a) *Sonetto del Petrarca*; b) *Alla sorgente*; 2. Glazunov: *Canto del Menestrello*, op. 71; 3. Ruff: *Cavatina*; 4. Chopin: *Herceuse*; 5. Neruda: *Berceuse slave*, op. 11; 6. Sinetana: *Polka*.  
19,5: Vodi Kosice.  
20: Vodi Praga.  
21: Vodi Brno.

BRNO - metri 342 - Kw. 2,4.

16,30: Vodi Bratislava.  
17,25: Emissione tedesca: Conf. e concerto.  
20: Vodi Praga.  
21: Selezione di operette: 1. J. Strauss: *Opv. del Pipistrello*; 2. Id.: *Valzer dell'operetta: Una notte a Venezia*; 3. Lecocq: *Giroflé-Girofla*, polpouri; 4. Sappé: *Marcia di Broccaccio*; 5. Sydny-Jones: *Selezione della Gelsia*; 6. Offenbach: *Selezione di Orfeo all'Inferno*.

KOSICE - metri 294 - Kw. 2.

17,10: (Dischi).  
19,5: Concerto orch. 1. Waldteufel: *Spagna*, suite di valzer; 2. J. Sidney: *Pot-pouri della Gelsia*; 3. Gilbert: *Kitka, la danzatrice*; 4. Friml: *Rosa Maria*.  
20: Vodi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 10.

15,30: Dischi.  
16,30: Commedia in un atto: a) *Invito funesto*.  
17,30: Concerto.  
18,40: Conferenza.  
21: Vodi Brno.

PRAGA - m. 486 - Kw. 8

16,30: Per i fanciulli.  
16,30: Vodi Bratislava.  
17,35: Emissione tedesca.  
19: Orario.  
19,5: Musica popolare.  
19,45: «Il nostro presidente», conferenza.  
20: Canzoni popolari.  
20,30: Concerto di piano.  
21: Vodi Brno.  
22,15: Concerto dal Café Praha.

GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,5.

BREMA - m. 319 - Kw. 0,25.  
KIEL - m. 246 - Kw. 0,25.

16,15 (Hannover): *Thé dansant*: Musica brillante.  
16,15 (Brema): Concerto orch.: 1. Waldteufel: *Stella polare*, valzer; 2. Yositomo: *Suita dell'Asia orientale*; 3. O. Strauss: *Pot-pouri dell'ultimo valzer*; 4. Lehár: *Valzer di Dove canta Falldota*.  
17,55 (Amburgo): Concerto.  
20: Concerto vocale e strumentale, dedicato a Joh. Strauss: 1. Ouverture di *Una notte a Venezia*; 2. *Leggende della Foresta viennese*; 3. *Perpetuum mobile*; 4. *Pizzicato*; 5. *Mite e una notte*, valzer; 6. *Un'aria del Waldmeister*; 7. *Pot-pouri del Zingaro Barone*; 8. *Ouverture del Pipistrello*; 9. *Un'aria del III atto del Pipistrello*; 10. *Da noi a casa*, valzer; 11. *Marcia persiana*; 12. *Valzer dell'Imperatore*; 13. *Vino, donna e canna*, valzer.  
22,10: Attualità.  
22,30: Trasmissione dall'estero.

BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,5.

BERLINO O. - m. 283 - Kw. 0,5.  
MAGDEBURGO - m. 253 - Kw. 0,5.  
STETTINO - m. 283 - Kw. 0,5.

16,30: *Lieder* di primavera tedeschi nel corso di 500 anni: 1. V. Hugo (1270): *Die Erde ist erstarrt*; 2. *Arin popolare del 1500: Mein Herz hat sich gesellt*; 3. *Arin popolare del 1540: Der Winter ist vengangen*; 4. Albert (1642): *Die Lust hat mich gezwungen*; 5. Mozart: *Komm, lieber Mai und mache*; 6. Reichardt: *Der Frühling hat sich eingestellt*; 7. Zelter: *Es wollt einmal im Königreich der Fröbling nicht ersch einen*; 8. Mendelssohn: *Lene Luft kommt blau geflossen*; 9. H. Wolf: *Frühling lässt ein blaues Band*; 10. Krenek: *Der Frühling* (dalle *Stagioni*).  
17,30: Per i giovani.  
19: Concerto: Musiche di Joh. Strauss, Bolzoni, d'Ambrosio, Feigl, Jolson, Sanders-Schwartz, Lehár.  
20: Azione teatrale: *Primavera nella città grande*.  
21: Due azioni musico-teatrali. I. *Die Mora*, musica di E. Viebig, poema di Clara Viebig. II. *Wagner-Rägeny: Spanarelle o l'apparenza inganna*, opera comica. Testo di Molière-Fulda.  
In seguito: Orario, meteorologia, notizie.

BRESLAVIA - metri 328 - Kw. 1,8.

GLEIWITZ - m. 253 - Kw. 5.  
16: Per lo signora.  
16,30: Musica da camera: 1. D. Scarlatti: *Quattro sonate*; 2. Mozart: *Variationi sul lied "Ah vous je dirai"* (pianoforte); 3. Mendelssohn: *Olietto* per quattro violini, due viole da braccio e due violoncelli, op. 20; 4. Hindemith: *Quattro piccoli pezzi*; 5. Krenek: *Marcia della sonata*, op. 59.  
17,45: Pel fanciulli.  
18,20 e 18,40: Due brevi conferenze.  
19,5: Concerto corale.  
20: Trasmissione da Berlino (v.).  
22: Notizie.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,5.

CASSEL - m. 246 - Kw. 0,25.  
16: Concerto (Bad Homburg): 1. Lehnhardt: *Al fucilli*, marcia; 2. Benoit: *Charlotte Corday*, ouv.; 3. Gabriel-Marie: *Ronda del Bachibonzoncks*; 4. Lortzing: *Fantasia sull'Armato*; 5. Kling: *Waldteufelien*, pot-pouri delle composizioni di Waldteufel.  
In seguito: Sette ballabili.  
Dalle 18,35 alle 24: Vodi Stoccarda.  
19,30: Concerto: Weber e Schubert: Opere varie.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 15.

COLONIA - m. 227 - Kw. 1,5.  
16: «Fu Fu», conversazione.  
16,45: Per i giovani.  
17,30: Concerto: 1. Schulze-Dlantsch: *Cavaliere della Fortuna*, marcia; 2. Massenet: *Ouverture di Fedra*; 3. Gilson: *Seconda piccola suite*; 4. Mascagni: *Romanza della Cavalleria Rusticana*; 5. Le-

bár: *Primo amore*, boston; 6. Allboub: *C'erano due figli di Ite*, intermezzo.  
19,15: Conversazione inglese.  
20: W. Shakespeare: *Giulietta e Romeo*.  
In seguito: Notizie, sport, e fino alle 24: Concerto.

LIPSIA - m. 289 - Kw. 1,8.

DRESDA - m. 315 - Kw. 0,25.  
16: «L'arte di ascoltare la Radio», conferenza.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina* per flauto e piano; 5. Kietzer: *Flapsodia ungherese* per violoncello e piano; 6. Trunk: *Quattro lieder*; 7. Roussel; *Suite per flauto e piano*.  
18,5: O. H. Jahn legge: «Seltenstrassen».  
19,45: Concerto vocale.  
16,30: Concerto di soprano, flauto, violoncello, piano: 1. Fitzenhagen: *Marcia lunebre*; 2. S. Yuseff: *Melodie*; 3. Blumer: *Due poesie di Carl Hauptmann* per soprano, flauto e piano; 4. Tansmann: *Sonatina*

# Venerdì 21 Marzo

dsor; 2. Perekajahn: Ave Maria; 3. I. Strauss: Valzer della laguna; 4. Sullivan: Polpurrì dell'opera; 5. Mikado; 5. Jolson: Sonny boy, fox; 6. Hoffmann: Sweet music, fox; 7. Davis: Blue; 8. Carolez Moon, valzer; 8. Cowler: Un'una donna che non ti dimentica mai, valzer; 9. Jolson-Rose: There's a Rainbow around my shoulder, fox. 17,15: Musica da camera: Fusch: Sonata a quattro; J. Ch. Bach: Sonata da camera; Mozart: Quartetto in si bemolle maggiore. 18,15: Radio-pedagogia. 19,30: Ritrasmisione dal Teatro Nazionale di Monaco: R. Strauss: Feuernot e Joseflegend. 22: Corriere sportivo.

## STOCCARDA - metri 380 - Kw. 1,5.

FRIBURGO - m. 570 - Kw. 0,25. 16: Vedi Francoforte (Bad Homburg). 18,35: Spiegazione scientifica dei sogni, conferenza. 19,5: Navigazione mondiale moderna, conferenza. 19,30: Mozart: Das alte Lied. 20,15: Erster Frühling: Brani di autori e di musicisti. 21,15: Concerto: 1. Ciaikovski: Ouverture inimitabile dello Schiaccianoci; 2. Id.: Variazioni su un tema tucoco; 3. Id.: Marcia dello Schiaccianoci; 4. Glazunov: Chant du Ménestrel; 5. Cul: Cantabile. 6. Ciaikovski: Danza russa dello Schiaccianoci; 7. Saint-Saens: Il rigno; 8. Faure: Danza; 9. Bizet: Danza egiziana di Djamileh; 10. Schumann: Canto della sera; 11. Popper: Tarantella; 12. Ciaikovski: Polonaise dell'Eugenio Onghin.

## INGHILTERRA

### DAVENTRY (5 GB) - m. 479 - Kw. 25.

18,15: L'ora dei fanciulli: Musica e canto. 19: Vedi Londra 1. 19,15: Notizie. 19,40: Vedi Londra 1. 22: Notizie. 22,5: Vedi Londra 1. 23,15: Notizie. 23,30: Vedi Londra 1.

### LONDRA I. - m. 358 - kw. 30.

18,15: Danze. 19,15: Notizie. 19,40: Canti, musica, recite e varietà. 21,30: Conferenza. 22: Notizie. 22,5: Concerto arch.: 1. Stanley: Les scaranouches; 2. Litolf: Ouv. di Robespierre; 3. Tre canti per basso; 4. Sullivan: Selezione di Coe and Box; 5. Canti; 6. Gungl: Jungherrin Tänz. (Danze della giovane signora); 7. Quilter: Tre danze inglesi. 23,15: Notizie. 23,30: Danze.

### LONDRA II - m. 261 - Kw. 30 DAVENTRY (5 XX) - m. 1554 - Kw. 25

16,25: Conferenza sportiva. 16,45: Concerto vocale e struni. 17,30: Musica leggera. 18,15: Per i ragazzi. 19,15: Notizie. 19,40: Canti antichi francesi. 20 e 20,25: Due conferenze. 20,45: Una sorpresa. 21: Concerto sinfonico dalla Queen's Hall: 1. Ethel Smyth: Ouverture; 2. Bliss: Introduzione ed allegro; 3. Elgar: Concerto per viola (dal concerto per violoncello). 22: Notizie. 22,15: Rippesa del concerto: 4. Mozart: Sinfonia in do; 5. Elgar: Variazioni su un tema originale (L'euigina). 23,25: Conferenza. 23,40: (solo su 1554 m.): Danze. 24,15-1: Danze.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,6.

17,30: Suonatore di cornamus. 19,30: Lezione di tedesco. 20: Concerto Quartetto-Radio: 1. Mozart: Due tempi della Jupter Sinfonia; 2. Wagner: Fantasia sul Lohengrin - Segue il concerto di venerdì 21 a Belgrado - 3. Debussy: Piccola suite: a) In Castello, b) Corteo, c) Minuetto, d) Balletto. 21: Concerto Verdiano: Dal Rigoletto: Monologo di Rigoletto, duetto di Rigoletto e Gilda, aria di Gilda; Dalla Traviata: Aria di

Violetta (I atto), aria di Germont, aria di Violetta, duetto di Violetta e Germont (III atto). 22: Segnale orario - Notizie. 22,15: Trasm. dall'Hotel Palace.

## LUSSEMBURGO

### LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.

20: Selezione di opere - Masse-net: Marion. 20,15: Orchestra: 1. Marchetti: Il sogno di un riservista; 2. Muller: Paurosa, valzer; 3. Stolz: Tu sarai il signore della mia anima; 4. Vallace: Maritana. 20,45: Melodie. 21,15: A solo: 1. Mozart: Concerto in sol per piano; 2. Sarasate: Romanza andalusia (violino); 3. Chopin: Mazurka. 21,30: Danze. 22: Trasmissione d'immagini.

## NORVEGIA

### OSLO - m. 493 - Kw. 60.

18: Musica da camera. 18,40: Lezione di francese. 19,15: Meteorologia - Notizie. 19,30: Lezione d'inglese. 20: Orario - Recita teatrale. 21,30: Meteorologia - Notizie - Conferenza.

## OLANDA

### HILVERSUM - metri 1072 - Kw. 6,5.

18,10: Dischi. 18,40: Segnale orario. 18,41: Dischi. 20,41: Concerto della R. O.: 1. Ouverture del Guglielmo Tell; 2. Coleridge-Taylor: Hiawatha, suite; 3. Ciaicow-kiv Barcarola; 4. Weber: Invito alla danza; 5. de Falla: Danza rituale del fuoco; 6. d'Albert: Selez. di Tiedland; 7. Waldtenfel: Scintilla, valzer; 8. Jean Strauss: Ouverture del Pipistrello; 9. Suppé: Ballata e danza dell'educandato; 10. Lincke: Lo specchio. 23,40: Concerto da Amsterdam.

## POLONIA

### VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 12.

16,15: Dischi. 17,15: Conferenza. 17,45: Danze (otto numeri). 19,25: Dischi. 19,58: Segnale orario. 20: Programma di domani. 20,15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia. Dopo il concerto comunicati e ritrasmissione dall'estero.

## ROMANIA

### BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 12

17: Danze e musica rumena. 18: Notizie. 18,20: Seguito del concerto. 21: Concerto vocale: Haendel: Aria d'Alcina; S. Rosa: Arietta; Faure: Poema d'un giorno; Stefanesco, V. Saanen, Brediceano: Arie rumene. 21,45: Radio-orchestra: 1. Beethoven: Ouverture del balletto Le creature di Prometeo; 2. Mozart: Sinfonia in mi bem magg.; 3. Vieuxtemps: Sogno; 4. Grieg: Il suite di Peer Gynt.

## SPAGNA

### BARCELONA - m. 349 Kw. 8.

18,30: Dischi e qualche pezzo eseguito dal Trio Iberia. 19: Borse. 19,5: Per le signore. 19,30: Notizie - Per trio: 1. Juxort: Nizza, one step; 2. Martinez Bistral: Ricordi, serenata; 3. Selezione della Fosa di Stambul; 4. F. Garcia Teresa: Brezze di Sibitgia, pasodoble. 22: Campane - Meteorologia - Borse. 22,5: Ritrasmisione di un concerto da Tolosa (vedi) - Negli intervalli: Notizie. **MADRID - m. 425 - Kw. 2.** 15: Campane - Orario - Concerto - Meteorologia - Notiziario teatrale - Borsa del lavoro - Concerto. 16,25: Notizie - Conferenze.

20: Campane - Borse - Danze. 21,25: Notizie. 23: Campane - Orario - Borse - Concerto dell'orchestra di Filadelfia (dischi). 1: Campane - Cronaca - Notizie - Danze. 1,30: Fine della trasmissione.

## RADIO CATALANA - m. 288 - Kw. 10.

21: Apertura della stazione. - Borsa della sera - Dischi. Negli intervalli: Notizie. 21,30: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

### STOCCOLMA - metri 433 - Kw. 1.

MOTALA - m. 1248 - Kw. 30. GOTEBORO - m. 222 - Kw. 10. NORBY - m. 257 - Kw. 10. SUNDSVALL - m. 541 - Kw. 10. 17: Musica leggera. 18: Per fanciulli. 18,30: Dischi. 19,15: Cronaca gastronomica. 19,30: Conferenza. 20,45: Moses Pergament: Sonata per violino e piano. 21,45: Lezione di francese. 22,15-23: Musica leggera.

## SVIZZERA

### BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Per le massae. 18,30: Segnale orario. 19,33: Concerto vocale: Antichi Lieder scozzesi. 20,30: Vedi Zurigo: Musica russa. 21,25: Selezione di operette. 22: Notizie. 22,15: Concerto dell'orch. «The Cosmopolitans».

### BERNA - m. 403 - Kw. 1,2.

16: Concerto. 19: «Le escursioni primaverili in alta montagna e i loro pericoli», conferenza. 19,25: Corriere sportivo. 19,28: Segnale orario. 19,30: Consigli sulla scelta della professione. 20: Musica popolare (Club del Jodler). 20,45: Vedi Zurigo. 21,25: Stefan Szekeyl: Il Grattacielo, radio-azione. In seguito, fino alle 22: Concerto. 22: Notizie.

### CINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17,15: Concerto: 1. Bizet: Suite dell'Arltesiana; 2. Saint-Saens: Le rouet d'Omphale; 3. Chabrier: Espana. 18: Informazioni. 18,15: Per i fanciulli. 20,15: Lezione di esperanto. 20,30: Conf. scientifica: «L'età della terra». 21: Concerto di quintetto a corde: 1. Boieldieu: Ouverture di Jean de Paris; 2. Mendelssohn: a) Harcarata; b) Canto di primavera; 3. Gounod: Balletto del Faust; 4. Moscovski: Valzer d'amore; 5. Févriér: Agnese, dama galante; 6. Rabaud: Due arie di Miron, ciabattino del Cairo; 7. Messager: Selezione di Veronica. 22,15: Ultime notizie.

### LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

15,45: Dischi. 16,30: Per le signore. 16,45: Danze. 19: Lezione d'inglese. 19,25: Meteorologia. 19,30: «I tre tipi popolari della letteratura francese», conferenza. 20: Concerto vocale e strumentale: Arie e selez. di opere comiche. 21: Canzonette e canzoni comiche. 21,25: Concerto della R.O.

### ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,6.

16: Concerto. 17,15: Danze moderne (dischi). 19,30: Orario. 19,50: Lettura francese. 20: Musica sinva. 20,30: Canzoni russe con balalaika. 21,25: Selezione di operette.

## UNGHERIA

### BUDAPEST - m. 550 - Kw. 20.

17,30: Orchestra trizgana. 19: Concerto. 20,50: Gerald: Roberto e Marrianna, dramma. 22,30: Jazz-band.

## Abbonamenti

Per gli abbonati all'Elar L. 30,60 - Per i non abbonati Lire 36 - Estero Lire 75 - Ogni numero separato Lire 0,76.

**PILLOLE DI SANTA FOSCA O DEL PIOVANO**  
DUE SECOLI DI CRESCENTE SUCCESSO PRESERVANO DA MALATTIE

Esercitano una benefica azione allo stomaco, stimolano le funzioni del fegato, curano la stitichezza e le sue dannose conseguenze. Inscritte nella Farmacopea Ufficiale Italiana. Scatola di 50 pillole Lire 3,30 (ovunque) FARMACIA PONCIVENEZIA

**KDU**

UN'OTTIMA AMPLIFICAZIONE E UNA BUONA PUREZZA NELLA RICEZIONE DEI SUONI: **KDU** Modello 1930

IL TRASFORMATORE ITALIANO PER APPARECCHI DI MEDIA E PICCOLA POTENZA Rapporto unico per I. e II. stadio

UN'OTTIMA AMPLIFICAZIONE E UNA BUONA PUREZZA NELLA RICEZIONE DEI SUONI: **KDU** Modello 1930

IL TRASFORMATORE ITALIANO PER APPARECCHI DI MEDIA E PICCOLA POTENZA Rapporto unico per I. e II. stadio

**'RAM'**

DIREZIONE Milano (109) Foro Bonaparte N. 65 - Tel. 36-406 - 36864 Cataloghi e opuscoli GRATIS e richiesta

FILIALI: TORINO - Via S. Teresa, 13 - Tel. 44-755 - GENOVA - Via Archi, 4r - Telefono 55-271 - FIRENZE - Via For Santa Maria (ang. Lambertesca) - Tel. 22-365 - ROMA - Via del Triforo, 136-137-138 - Tel. 44-487 - NAPOLI - Via Roma, 35 - Tel. 24-836.

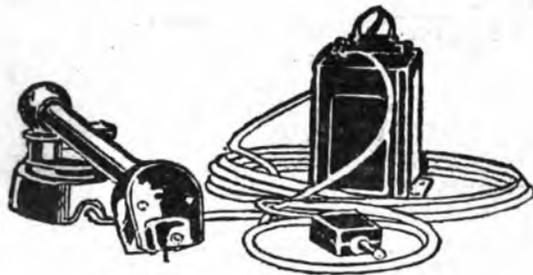
**RADIO APPARECCHI MILANO ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI**

# Stromberg Carlson

U. S. A. - Rochester New York - U. S. A.

## PICK UP

A BASSA RESISTENZA  
E ARMATURA FLESSIBILE



**Mod. 3 B** per Amplificatori - Grammofoni elettrici  
Apparecchi comuni

**Mod. 3 A** per apparecchi montati con valvola de-  
tetrice di potenza

L'ultimo ritrovato della scienza radiotelefonica

### VANTAGGI SU QUALSIASI ALTRO MODELLO

- 1° - La speciale sospensione flessibile della punta permette di seguire nei minimi particolari l'incisione dei dischi grammofonici. Ne risulta la più perfetta riproduzione musicale oggi ottenibile.
- 2° - La flessibilità della sospensione della punta riduce a circa la metà il consumo dei dischi tanto notato nei comuni tipi di pick up.
- 3° - Fruscio della punta quasi impercettibile.
- 4° - Durata di perfetto funzionamento irraggiungibile con qualsiasi altro tipo.
- 4° - Fedeltà incomparabile di riproduzione.
- 6° - Rendimento superiore e privo di distorsione.

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

*Società Anonima*  
*Industriale Commerciale Lombarda*  
ALCIS  
*Via Broletto 15 - Edgipollino - Milano - Telefono 72441-72442-72443*

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

22

# SABATO

## ITALIA

**BOLZANO (1 BZ) - m. 483,2 Kw. 0,2.**

12,20-13,30: Bollettino meteorologico - Notizie.  
 13,30: Segnale orario.  
 12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.  
 16: Trasmissione del Concerto varietale dal Casino Municipale di Gries.  
 17,55: Notizie.  
 20: Enit - Dopolavoro - Notizie.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,30: Mezz'ora di musica riprodotta.  
 21: Concerto di musica leggera: Orchestra dell'EIAR diretta dal M.o Mario Sette: 1. Barriola: *Danza dei moretti*, 2. Criscuolo: *Marykè*, sinfonia; 3. Lehar: *Danza delle libellule*, selezione.  
 4. Rusticaniella nelle sue canzoni  
 5. Spoglio delle riviste.  
 Orchestra: 6. Mulè: *Sicilia canora* (prop. Ricordi); 7. Strauss: *Lo zingaro barone*, selezione; 8. Amadei: *Serenata marinara*.  
 23: Notizie.

**GENOVA (1 GE) - metri 388 - Kw. 1,2.**

12,30-13: Orchestrina dell'EIAR. 13: Segnale orario.  
 13-13,10: Notizie.  
 13,10-13,30: Orchestrina della EIAR.  
 13,30-14,30: Dischi grammofonici.  
 17-18: Quaresimale dalla Cattedrale di S. Lorenzo.  
 19,50-20,5 Enit - Dopolavoro.  
 20,5: Segnale orario.  
 20,5-20,15: Notizie.  
 20,15-20,20: Illustrazione dell'opera.  
 20,20:

**Segno d'un valzer**  
 operetta in 3 atti di Stráuss.  
 Artisti, orchestra e cori dell'EIAR, diretti dal M.o Nicola Ricci.  
 Negli intervalli: Brevi conversazioni.  
 23: Mercati - Comunicati vari - Ultime notizie.

**MILANO (1 MI) - m. 800,5 - Kw. 7.**

8,15-8,30 e 11,15-11,25: Radio-informazioni.  
 12: Segnale orario.  
 12-12,30: Piccola orchestra.  
 12,30-12,40: Radio-informazioni.  
 12,40-13,30: Piccola orchestra.  
 13,30-14: Notizie commerciali.  
 16,20-16,30: Radio-informazioni.  
 16,30-17: Cantuccio dei bambini.  
 16,30 Blu - Rubrica del perché - Corrispondenza.  
 17-17,50: Musica riprodotta.  
 17,50-18,10: Radio-informazioni.  
 Enit - Comunicati Consorzi Agrari.  
 19,15-20: Concertino del pranzo.  
 20,10,20: Dopolavoro e Bollettino meteorologico.  
 20,10-20,20: Radio-informazioni.  
 20,20-20,30: Dalle riviste.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,30: Operetta (v. 1 TO).  
 21: Bianche: «Sui margini della storia».  
 22 (circa): Conferenza.  
 23,30-23,40: Radio-informazioni.

**NAPOLI (1 NA) - metri 331,4 - Kw. 1,5.**

14: Borsa e notizie.  
 16,45: Bollettino meteorologico e notizie.

16,50: Mercati del giorno.  
 17:  
**CONCERTO CANZONI E RECITAZIONI**  
 17,30: Segnale orario.  
 20,30 a 21: Radio-sport - Enit - Dopolavoro - Notizie - Cronaca Porto e Idroporto.  
 21: Segnale orario.

21,2: Trasmissione dal R. Teatro S. Carlo.  
 Tra il 1° e il 2° atto: Radio-sport.

22,50: Ultime notizie.  
 22,55: Il calendario e programma di domani.

Soggiando i giornali - Segnale orario.

**SEIATA D'OPERA ITALIANA**  
 Replica della tragedia lirica in 3 atti

**La Figlia del Re**  
 parole e musica del Maestro Adriano Lualdi (prop. G. Ricordi & C.).

Esecutori:  
 Damara . . . . . Ilda Brunazzi  
 Arinna . . . . . Arturo Ferrara  
 Svarga . . . . . Carlo Torri  
 Tahana . . . . . Maurizio Serriotti  
 Un cantore . . . . . N. Bertinelli  
 Drona . . . . . Italo Fiergesi  
 Orchestra e coro dell'EIAR diretti dal Mo Lualdi.



Roberto e Carlo La Spina del trio omonimo che si produrranno martedì, 18, alla stazione di 1 MI. Il primo, di anni 14, violoncellista valente, è entrato al Conservatorio nel 1923 e ad ogni anno ottiene il premio per gli strumenti ad arco del legato Milanolo. Pure il fratello Carlo, di anni 12, si è distinto in molti concerti come violinista promettentissimo; allievo del Conservatorio dal 1925 ha sempre riportato alti elogi e premi ad ogni anno, fra i quali la borsa di studio del Ministero di Lire 3000, un violino d'autore, ecc.

**ROMA (1 RO) - metri 441 Kw. 80.**

8,15-8,30 e 11-11,15: Giornale parlato.  
 13-13,30: Radio-Quintetto.  
 13,30-13,45: Borsa - Notizie.  
 13,45-14,15: Radio-Quintetto.  
 16,40-17,20: Cambi - Notizie - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole.  
 17,30: Segnale orario.  
 17,30-18,30:

**CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE**

1. Violinista Renzo Bertucci: a) Beethoven: *Allegretto*; b) Sacchini: *Aria di danza*.  
 2. Baritone Arturo Pellegrino: Mozart: *Don Giovanni*, «Madamina, il catalogo è questo».  
 3. Soprano Virg. Brunetti: Campara (sec. XVIII): *Aria della farsulla*.  
 4. Soprano Virginia Brunetti e baritone Arturo Pellegrino: Fratelli Ricci: *Crispino e la Comare* (duetto del pozzo).  
 5. Violinista Renzo Bertucci: a) David Hochstein: *Minuetto*; b) Vieuxtemps: *Balata e Polonese*.  
 6. Corrado Govoni: «Brindisi alla notte», liriche dette da M. L. Boncompagni.  
 7. Soprano Virginia Brunetti: a) Mascagni: *Lodoletta*, «Piammen perdonami»; b) Verdi: *Falstaff*, *Aria di Nannetta*.  
 8. Soprano Virginia Brunetti e baritone A. Pellegrino: Donizetti: *Etisir d'amore* (Duetto Adina e Dottor Dulcamara).  
 19,45-20: Lezione di Radiotecnica e Consulenza della R. Scuola F. Cesi.  
 20,20,5: Segnali per il Servizio Radiotelegrafico.  
 20,5-20,20: Lezione di telegrafia Morse.  
 20,20-21: Giornale parlato - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Sport (20,40) - Cambi - Bollettino meteorologico - Notizie.

Negli intervalli: Lucio D'Ambrà: «La vita letteraria e artistica» - Notiziario teatrale e di varietà.  
 Ultime notizie.

**TORINO (1 TO) - metri 291 - Kw. 7.**

8,15-8,30 - 11,15-11,25: Radio-informazioni.  
 12: Segnale orario.  
 12-12,30: Concerto piccola orchestra intercalato dalle 12,30 alle 12,40 dalle radio-informazioni.  
 1. Herold: *Zampa*, sinfonia; 2. Mascaroni: *Carestè*, Int.; 3. Lehar: *La vedova allegra*, fantasia; 4. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, Int.; 5. Delibes: *Coppelia*, balletto; 6. Amadei: *Capricci di bimba*, Int.; 7. Scassola: *Vague berçants*, valse; 8. Grieg: *Anitra sans*; 9. Brana: *Florida*, passo doppio.  
 13,30-14: Notizie commerciali.  
 16,20-16,30: Radio-informazioni.  
 16,30-17: Cantuccio dei bambini.  
 17-17,50: Musica riprodotta.  
 17,50-18,10: Radio-informazioni - Comunicati Consorzi agrari - Enit.  
 19: Lezione di tedesco (professor Krauterkratt).  
 19,15-20: Concertino del pranzo: 1. Nicolai: *Ouverture delle Viole comari di Windsor*; 2. Valente: *Piccolo canto*, valse; 3. Wagner: *Tristano e Isotta* (Morte di Isotta); 4. Leoncavallo: *Fantasia sui Pagliacci*; 5. Montanaro: *Effluvio primavera*; 6. Barbirolli: *Apparizione*, valse; 7. Higood: *Corsa in motocicletta*, galop.  
 20-20,10: Dopolavoro - Bollettino meteorologico.  
 20,10-20,20: Radio-informazioni.  
 20,20-20,30: Dalle riviste.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,30:

**LA VEDOVA ALLEGRA**  
 operetta in 3 atti di Lehar, diretta dal M.o Cesare Gallino, allestita dal cav. Massucci.  
 23,30-23,40: Radio-informazioni.  
 Dal termine dell'operetta fino alle 24: Musica dal caffè Alfieri.

## ESTERO

### ALGERIA

**ALGERI - m. 364 - Kw. 12.**  
 19: Lezione di cultura fisica.  
 19,15: Borsa - Cambi - Meteorologia.  
 21,30: Il quarto d'ora delle signore.  
 21,45: Concerto vocale e strumentale.

### AUSTRIA

**CRAZ - m. 332 - Kw. 7.**  
 Programma di Vienna.  
**VIENNA - m. 616 - Kw. 18.**  
**INNSBRUCK - m. 283 - Kw. 0,5.**  
**KLAGENFURTH - m. 453 - Kw. 0,5.**  
**LINZ - m. 245 - Kw. 0,5.**  
 15,30: Concerto orchestrale: 1. Pall: *Ouverture della Divorziata*; 2. Jos. Strauss: *Tranzazioni*; 3. Leoncavallo: *Fantasia sui Pagliacci*; 4. O. Strauss: *Valzer dall'opere-*

**BRNO - metri 342 - Kw. 2,4.**

16,30: Concerto orch.  
 17,25: Emisisione tedesca.  
 18,35: Per i giovani.  
 20,30: Scoglio: *Prima della partenza*, commedia in un atto.  
 20,55: Danze.  
 23: Vedi Praga.

**KOSICE - metri 294 - Kw. 2.**

17: Per i fanciulli.  
 17,25: Concerto. Selezioni: 1. Mascagni: *Cavalleria rusticana*; 2. Puccini: *Selez di Madame Butterfly*; 3. Verdi: *Un ballo in maschera*; 4. Id.: *Otello*; 5. Puccini: *Aria della Bohème*; 6. Id.: *Aria di Madame Butterfly*.  
 21,5: Concerto orch.: 1. Dvorak: *Suite in re maggiore*; 2. Smetana: *Scene di nozze*, suite; 3. Glinka: *Fantasia della Vita per lo Zar*.  
 23: Vedi Praga.

**MORAVERSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 10.**

17: Musica popolare.  
 18,40: Conferenza: «Il libro di Masaryk»: «La Rivoluzione mondiale».  
 20,30: Vedi Brno.  
 23: Vedi Praga.

**PRAGA - m. 486 - Kw. 5**

16,30: Jazzband.  
 17,25: Emisisione tedesca.  
 20,30: «Narrazioni indiane», conferenza.  
 20,50: Dischi.  
 21,30: Concerto di violino: sec. Marianna Theiner: 1. Corelli: *La follia*; 2. Kodaly: *Adagio*; 3. Dvorak: *Mazurek*; 4. Wladigerov: *Valzer romani*.  
 22,20: Concerto  
 23: Concerto dal Caffè Praha.

## FRANCIA

**PARICI L. L. - m. 368 - Kilowatt 1,6.**

20: Radio-concerto: 1. Nicolai: *Le allegre comari di Windsor*; 2. Dvorak: *Danza slava n. 8*; 3. Beethoven: *Concerto (violino ed orchestra)*; 4. Berlioz: *Balletto delle Sibfidi*; 5. Massenet: *Scene alsaziane*; 6. Levahe: *Fogli d'album*; 7. Rimski-Korsakof: *Il gallo d'oro*.

**RADIO-PARICI - metri 1724 - Kw. 12.**

16,30: Borsa.  
 16,45: Per i fanciulli.  
 17,30: Danze.  
 17,55: Notizie.  
 18: Concerto orchestrale.  
 19,30: Borsa.  
 20,25: Conferenza sull'Indocina.  
 20,30: Lezione d'inglese.  
 20,45: Informazioni.  
 21: Conferenza sull'orticoltura.  
 21,15: Lezione di interpretazione pianistica: Opere di H. Schmit: 1. *Marcia militare*; 2. *Rondo*; 3. *Huoccolta* (Tratte da *Umoresche*, op. 43).  
 21,30: Notiziario sportivo e cronaca.  
 21,45: Molière: *Tartuffe*. Nell'intervallo: Notizie ed orario.

**PARICI, TORRE EIFFEL - metri 1446 - Kw. 12.**

19,45: Concerto Pasteloup.  
 20,10: Meteorologia.  
 20,20: Giornale parlato.  
 21: Ottavio Fouillet: *La partita delle signore*, commedia.

## GERMANIA

**AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,6.**  
**BREMA - m. 319 - Kw. 0,25.**  
**KIEL - m. 240 - Kw. 0,25**

16,30: (Hamburgo): *Serenata celebri*; 1. R. Strauss: *Serenata op. 7*; 2. Donizetti: *Serenata del Don Pasquale*; 3. Weingartner: *Serenata*; 4. Stucken: *Serenata*; 5. Reznicek: *Valzer-serenata*; 6. J. Strauss: *Serenata di Una notte a Pausale*; 3. Weingartner: *Serenata veneziana*; 8. Leoncavallo: *a La matita*; b) *Serenata spagnuola*; 9. Chaminade: *Serenata spagnuola*.  
 17,45: (Hamburgo): Concerto.  
 18,30: Recita: «2039» «Un'utopia».  
 20: Serata all'gra.  
 22,30: Attualità.

**BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,6.**

**BERLINO O. - m. 282 - Kw. 0,5.**  
**MAGDEBURGO - m. 282 - Kw. 0,5.**  
**STETTINO - m. 282 - Kw. 0,5.**  
 18: Lettura del romanzo di Felix Scherret: *Il dollaro sale*.  
 18,20: «Amicizie dei fossi delle strade», racconti di un vagabondo.  
 19,10: Concerto vocale e strumentale.  
 20,30: Vedi Breslavia.  
 21: Allegra fine della settimana. In seguito: Orario, meteorologia, notizie e fino alle 0,30: Danze.

## BELGIO

**BRUXELLES - metri 608 - Kw. 15.**

18: Dischi.  
 19,30: Dischi.  
 20,30: Notizie.  
 21,15: Concerto orchestrale.  
 Nell'intervallo: Cronaca.  
 23,15: Notizie - Comunicato e sperantista.

## CECOSLOVACCHIA

**BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 12,5.**

17,10: Marionette.  
 19: Orario.  
 19,5: Concerto orchestrale.  
 23: Vedi Praga.

**A RATE ed a contanti**  
**RADIOAPPARECCHI**  
 di qualunque marca - LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI.  
 Retrazioni da Lire QUARANTA mensili - ACCESSORI ALLE MEDESIME CONDIZIONI  
 Filadelfico Radiotecnica Italiana  
 MUZZANA (PRIULI)

# Sabato 22 Marzo

**BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,8.**

**GLEWITZ - m. 253 - Kw. 5.**  
**SABATO 22 MARZO 1930**  
 16,5: Dieci minuti d'aspiranto: Fantasia della Slesia.  
 16,15: Dischi.  
 17,15: Notiziario del cinematografo.  
 17,40: Rassegna di libri.  
 19,5: Concerto orch.: 1. Atterberg: *Juracco*, suite per piccola orch.; 2. Niemann: Pastorale e gavotta, per orch. d'archi; 3. Id.: *Due clegle* per orch. d'archi; 4. Thomas: *Serenata* per piccola orchestra.  
 20,30: Nell'annuale della morte di Goethe G. Strecke: *Idilia*, cantata romantica su parole di Goethe, per due voci, coro ed orchestra a flauto, op. 32.  
 21: Trasmissione da Berlino (v.).  
 22: Notizie.  
 23,30: Danze.

**FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,8.**

**CASSEL - m. 246 - Kw. 0,25.**  
 16,4-17,3: Vedi Stoccarda.  
 19,30: Concerto della fiddlo-orchestra: 1. Suppé: *Ouverture di Poeta e contadino*; 2. Offenbach: *La bella Elena*; 3. Joh. Strauss: *Indigo*, marcia.  
 20: Concerto: 1. Heger: *Suite di Böcklin*; 2. Verdi: *Recitativo e aria della Parca del destino*; 3. Wagner: *Idillio di Sigfrido*.  
 21,30: Serata varia.  
 23,10: Danze.

**LANCENBERG - metri 472 - Kw. 1,8.**

**COLONIA - m. 227 - Kw. 1,5.**  
 17,30: Dischi.  
 20: M. Logov: *Il dono di nozze fatale*, farsina in un atto.  
 In seguito: Notizie, sport, e fino alle 24: Concerto e danza.  
 24-1: Jazz-band.

**LIPSIA - m. 259 - Kw. 1,8.**

**BRESOA - m. 216 - Kw. 0,25.**  
 16: Consigli per la scelta della professione.  
 16,30: Concerto: 1. Doppler: *Ouverture dell'opera Ilka*; 2. Hofmann: *Balletto dell'opera Donna Anna*; 3. H. Weyss: *Panza puzza pate*; 4. Friedmann-Gärtner: *Danza viennese*; 5. Bantok: *Nel lontano ovest*; 6. Millocker: *Selezione dell'operetta Gasparone*; 7. Balse: *Ouverture dell'opera La zingara*.  
 19,15: Fr. Suppé: *Selezione dell'operetta Falstaff*, libretto di F. Zell e H. Genée.  
 21: Vedi Berlino.  
 22: Orario, meteorologia, notizie, e fino alle 0,30: Danze.

**MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,5.**

**NORIMBERGA - m. 219 - Kw. 2.**  
 16: Concerto pianistico.  
 16,30: Radio-Trio: 1. Mozart: *Ouverture delle Nozze di Figaro*; 2. Bizet: *Fantasia sulla Carmen*; 3. Dvorak-Kreisler: *Fantasia slava*; 4. Cia: *Oriente*; 5. Cerepinin: *Andante*; 6. Mandola e piano: a) Albers: *Humourbranze andaluse*; b) Vivaldi: *Adagio*; c) Leva: *Le petit paysan*, valzer; 7. Schult: *Fiaba della foresta*; 8. François: *L'ape* (solo di violino); 9. Liszt: *Nocturno da sogni d'amore*; 10. J. Strauss: *Valzer italiano della Guicrar allegro*; 11. Gastaldo: *Marcia napoletana*.  
 18,50: Concerto di soprano e piano.  
 19,45: Musiche strum. e corali di Suppé, J. Strauss, Köschat, Lehár, Fricke, Moren, Kálmán, ecc.  
 Negli intervalli Konrad Scherber suona composizioni proprie.  
 21: Dischi.  
 22,20: Notizie e concerto.

**STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,8.**

**FRIBURGO - m. 570 - Kw. 0,25.**  
 15: Concerto.  
 17: Théâtre dansant.  
 17,45: Orario, meteorologia.  
 19,30: Vedi Francoforte.  
 20: Vedi Francoforte.  
 21: Serata varia.  
 23,20: Danze.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY (8 GB) - m. 479 - Kw. 2,8.**

16,30: Danze.  
 17,15: Vedi Londra I.  
 18,15: Per i fanciulli.  
 19: Vedi Londra I.

19,15: Notizie.  
 19,40: Notiziario sportivo.  
 19,45: Concerto: 1. Beethoven: *Ouverture di Egmont*; 2. Waldteufel: *España*, valzer; 3. Per violino: a) Merikanto; b) Kreisler: *Turkish music*; 4. Von Blon: *Il sussurro dei fiori*; 5. Luigini: *La voce delle campane*; 6. Jessel: *Intermezzo*.  
 20,30: Varietà.  
 22: Notizie.  
 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Granville Bantock. Sue composizioni: 1. Selezione del *Canto dei canti*, *Preudio*, il canto del Ite a scena dell'atto 3. Tro. Danzo dell'atto 4; 2. Selezione dal *Pellegrinaggio*.  
 23,15: Notizie.

**LONDRA I - m. 358 - kw. 30.**

16,30: Concerto: F. Bridge, Cole-ridge, Taylor, Delius, Cellier, Andersen, ecc.: Pezzi strum. e vocali.  
 17,15: Concerto orch.: 1. J. Herbage: *Suite The Humours of Bath*; 2. Arno: *Allegro*; 3. *Arie per baritono*; 4. A. Howley: *Suite I piaceri del pastore*; 5. C. Scinsion: *L'ombra del salice*; 6. Arno: *Gavotta*; 7. *Canti per baritono*; 8. Adlington: *Tre arie popolari inglesi*; 9. C. Dudley: *Diversione e minuetto*; 10. Purcell: *Tre pezzi*.  
 18,15: Musica brillante.  
 19,15: Notizie.  
 19,40: Notiziario sportivo.  
 19,45: Concerto voc. e strum.: 1. *Tre canzoni napoletane antiche*; 2. Vidal: *Tre sketches*; 3. *Tre arie per tenore*; 4. Ponce: *Estrellita*; 5. L. Peter: *Minuetto*; 6. Mendelssohn: *Sulle ali del canto*; 7. Moskovski: *Malagueña*.  
 20,30: Vedi Daventry 5 G B.  
 22: Notizie.  
 22,5: Vedi Daventry 5 G B.  
 23,15: Notizie.

**LONDRA II - m. 261 - Kw. 30.**

**DAVENTRY 6 XX - m. 1554 - Kw. 30.**  
 16,30: Concerto orchestrale: 1. Ketslby: *Ouverture di Chal Romano*; 2. Coleridge: *Petite suite de concert*; 3. Dizione; 4. Suk Morak: *Canto d'amore* (violino); 5. Ori Hume (cl): *Selezione Ima Beethoven*; 6. Rimski-Korsakov: *Canzone indu*; 7. Dizione; 8. Sammons: *Aria e danza rumena* (violino); 9. Green: *Chu Chin Chnee* (a solo di xilofono); 10. Puccini: *Selezione di Manon Lescaut*.  
 17,45: Concerto d'organo.  
 18,15: Per i fanciulli.  
 19: Intermezzo musicale.  
 19,15: Notizie.  
 19,40: Notiziario sportivo.  
 19,45: Antichi canti francesi.  
 20 e 20,25: Due conferenze.  
 20,30: Concerto orch.: 1. Razi-gade: *Carico carnevalesco*; 2. Nicolai: *Ouv. delle Allegre comari di Windsor*; 3. Gounod: *Recitativo e duetto del Faust* (tenore, baritono ed orchestra); 4. Hossini: *Musica da ballo del Gaglietto*; 5. Godard: *Cinserie*; 6. Due

arle per baritono; 7. Massenet: *Selezione di Manon*; 8. C. Stix: *Valzer capriccio*; 9. Halvorsen: *Entrata dei boiardi*; 10. Due arie per tenore. 11. Hossini: *Selezione della Boutique fantasque*.  
 22: Notizie.  
 22,40: Diversioni - Orchestra da jazz - Musica del film «Parata d'amore» e scene finali di Gilbert e Sullivan dal «Savoy Theatre».  
 23,40-1: Danze.

**JUGOSLAVIA**

**BEGRADO - metri 431 - Kw. 2,5.**

18: Musica tzigana.  
 20: Concerto: 1. Illustrazione del concerto; 2. Borinjaski: *Koly Slavon* (coro ed orchestra); 3. Bach: *Guitata: Fortero polentieri la ma croce*; 4. Pergolesi: a) *Sabat Ma-*

ter; b) *O quam tristis*, cori femminili ed orchestra; 5. Id.: a) *Cujus animam*; b) *Quid quid sumus*, solista e orchestra - Segue il concerto di sabato 22 a Belgrado; c) Mozart: *Illes frae*, *Confutata*, *Lacrimosa*, coro ed orchestra, ecc.  
 22: Orario - Notiziario.  
 22,15: Dischi.  
 22,45: Trasmissione dall'Hotel Excelsior.

**LUSSEMBURGO**

**LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.**

20: Concerto orch.: 1. Fucik: *Addio dei gladiatori*, marcia; 2. Cimarosa: *Ouverture del Matrimonio segreto*; 3. Puccini: *Selezione della Tosca*; 4. Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*; 5. J. S. Bach: *Sinfonia*; 6. Ciaikovski:

*La danza di Picche*; 7. Puccini: *Fantasia sulla Butterfly*; 8. Stravinski: *L'uccello di fuoco*; 9. Grieg: *Peer Gynt* (due brani).  
 21: Frammenti d'opere.  
 21,15: Filarmonica.  
 21,30: Danze.  
 22: Trasmissione d'immagini.

## NORVEGIA

**OSLO - m. 493 - Kw. 60.**

17: Concerto orch.  
 18: Pel fanciulli.  
 19: Conferenza.  
 19,15: Meteorologia - Notizie.  
 19,30: Conferenza turistica.  
 20: Orario - Concerto orch.  
 21,30: Meteorologia - Notizie - Conferenza.  
 22,10: Danze antiche (diletto).  
 23: Danze moderne (dischi).  
 24: Fine della trasmissione.

**TELEFUNKEN 31 W**

Il trevalvole Standard per la Stazione di Roma e le principali trasmettenti europee

Audizioni di prova gratuite e vendita presso  
**FRATELLI PAGNONCELLI**  
 Corso Umberto I, 39  
**ROMA**

**GLI AMPLIFICATORI FONOGRAFICI HANNO PERFETTA MUSICALITÀ ED INCOMPARABILE VOLUME SE EQUIPAGGIATI CON VALVOLE ZENITH**

**ZENITH**

# Sabato 22 Marzo

## OLANDA

**MILVERSUM - metri 1072 - Kw. 6,5.**

17,40: Conferenza.  
18,40: Segnale orario.  
19,10: Orchestra militare.

## POLONIA

**VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 12.**

16,15 e 19,25: Dischi.  
19,58: Orario.  
20: Programma di domani.  
20,30: Concerto di musica ebraica: Musiche di Szulc, Kurganof, Prokofiev, ecc.  
22,15: Notiziario vario.  
23: Danze.

## ROMANIA

**BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 12**

17: Orchestra Moskopol-Leon.  
Negli intervalli: Notizie.  
21: Serata d'opera.

## SPAGNA

**BARCELONA - m. 349 Kw. 8.**

18,30: Dischi e qualche pezzo eseguito dal Trio Iberia.  
19: Borse - Per trio: 1. Pesce: *Ale e carezze delle onde*; 2. Ivain: *Selezione della Tua bocca*; 3. Elgar: *Nondet*; 4. Quelpo a Guerrero: *Selezione dell'Alcazafia*; 5. Hilbera: *Morenal pasodoble*.  
22: Campana - Meteorologia - Borse.  
22,5: Radio-orchestra: 1. Volga: *de Iberia, pasodoble*; 2. Clueca: *Selezione di Acqua, zucchero ed acquavite*; 3. Bosch Hume: *Illusione, mazurka-capriccio*; 4. Vives: *Preludio di Maruzza*; 5. Costers: *Idillio amaro, valzer*; 6. Lindsay: *Pat e Palachon, marcia*.  
23: Notizie.  
23,5: Trasmissione da Madrid (vedi).

**MADRID - m. 424 - Kw. 2.**

15: Campana - Orario - Concerto - Meteorologia - Notiziario teatrale - Borsa del lavoro - Concerto - Bibliografia.  
16,25: Notizie - Conferenze.  
20: Campana - Danze.  
21,25: Notizie.  
23: Campana - Orario - Selezione di una zarzuela.  
1 (circa): Cronaca - Notizie.  
1,30: Fine della trasmissione.

**RADIO CATALANA - m. 268 - Kw. 10.**

21: Apertura della stazione. - Borsa della sera - Dischi.  
Negli intervalli: Notizie.  
21,30: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

**STOCOLMA - metri 438 - Kw. 1.**

**MOTALA - m. 1348 - Kw. 20.**  
**ODTEBORG - m. 322 - Kw. 10.**  
**MORBY - m. 257 - Kw. 10.**  
**SUNDSVALL - m. 541 - Kw. 10.**  
16: Dischi.  
17: Per fanciulli.  
17,30: Conferenza sportiva.  
18: a) Conferenza sul viaggio di una nave da guerra;  
b) Musica militare.

19,30: Recitazione di poesie finlandesi.

20: Concerto: 1. Adam: *Ouvert. della Dambola di Norimberga*; 2. Sedstrom: *Romanza*; 3. W. Peterson: *Serenata*; 4. Due canzoni; 5. *Suite popolare svedese*; 6. *La commedia della scittiana*; 7. *Tre canzoni*; 8. Collins: *Il cuculo*; 9. J. Strauss: *Fantasia sull'operetta: La guerra atlega*.  
21,40-24: Danze.

## SVIZZERA

**BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,28.**

19,30: Segnale orario.  
19,33: Commento introduttivo al seguente concerto.  
20: Concerto orch.: Opere di Schubert, Verdi, Wagner, Wolf, Heger.  
22: Notizie.  
22,45: Radio-dancing.

**BERNA - m. 403 - Kw. 1,2.**

16: Concerto.  
16,30: Per i giovani.  
17: Ripresa del concerto.  
18: Lettura: *Annebabt Lowager* di Jeremias Gotthelf.  
18,45: Concerto della Radio-orchestra.

19,20: Rassegna umoristica.  
19,28: Segnale orario.  
19,30: Conferenza.  
20: Concerto.  
22: Notizie.  
22,45: Radio-Dancing.

**GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,28.**

17,15: Danze.  
18: Informazioni.  
18,5: Dischi.  
19: Concerto di campana della Cattedrale di S. Pietro.  
19,10: Concerto di quintetto a corde: 1. Scasola: *Ouv. del Quo Vadis*; 2. Strauss: *Vita d'artista*; 3. Szulc: *Selezione di Il piccolo urlo*; 4. Chaminade: a) *Berceuse araba*; b) *La portantina*; 5. Dell-bes: *Silvia*; 6. Linke: *Serenata anniversaria*; 7. Kern: *Selezione di Show-boat*.  
20,30: Monologo.  
20,50: Concerto mandolinistico.  
21,50: Ultime notizie.  
22-23,30: Danze.

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,8.**

15,45: Concerto orchestrale.  
19: Concerto di chitarra giovanile (dischi).  
19,29: Meteorologia e orario.  
20: Concerto pianistico.  
20,30: Concerto: Verdi: *Coro e marcia dell'Aida*; Berlioz: *Ouv. di Les Francs Juges*; Rossini: *Aria*

e danza dell'opera *Otello*; Massenet: *Fant. sul Werther*; Strauss: *sangue viennese, grande valzer*; Collin: *Fantasia per oboe*; Rossini: *Ouverture del Guglielmo Tell*.  
22,32: Danze.

**ZURICO - m. 469 - Kw. 0,6.**

16: Concerto.  
17,15: Concerto di fisarmonica.  
17,55: Danze e jodler (dischi).  
18,30: La passione di Oberammergau.  
19: Campana di Zurigo.  
20: Radio-quintetto.  
20,30: Vedi Losanna: Concerto de « La Lyre ».  
In seguito: Notizie.

## UNGHERIA

**BUDAPEST - m. 550 - Kw. 20.**

17,30: Concerto vocale e strumentau.  
19: Concerto.  
20: Concerto corale.  
21,15: Banda militare.  
22,20: Orchestra tzigana.

(Tagliando da valere per richieste di cambiamento d'indirizzo).

Il Sig. \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_  
(Prov. di \_\_\_\_\_)  
abbonato al Radiocorriere col N. \_\_\_\_\_ e con scadenza al \_\_\_\_\_ chiede che la rivista gli sia inviata stabilmente \_\_\_\_\_ invece che al suindicato indirizzo, provvisoriamente \_\_\_\_\_ a: \_\_\_\_\_

All'uopo allega L. 1.- in francobolli per la nuova targhetta di spedizione

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del « Radiocorriere » a che viene spedita nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

Gli importi per abbonamento al « Radiocorriere » inviati a mezzo vaglia postale o assegno, devono essere indirizzati alla

Direzione del RADIOCORRIERE Via Arsenale, 21 - Torino

Tutte le comunicazioni relative a tali versamenti e l'indirizzo dell'abbonato devono essere fatte sul talloncino del vaglia o sulla lettera accompagnatoria dell'assegno e non con lettera separata.

Coloro che inviano l'importo dell'abbonamento al « Radiocorriere » sono pregati di segnare sempre la seguente indicazione:

« ABBONAMENTO NUOVO »,

oppure: « RINNOVO DELL'ABBONAMENTO N°... »

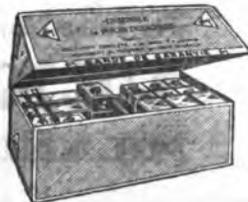
per facilitare il più sollecito invio del settimanale.

*Luxor*  
ARCONITA,,

Dett. phil. Max Ulrich G. m. b. H. vorm G. Arndt, Zwenkau. Bez. Leipzig

Rappresentanti per l'Italia: Ditta Gregorio Ghislin, Genova - Fabbrica Conduttori Elettrici Isolati S. I. A., Torino (102) - Ditta Pallavicini - Roma - Via Piave N. 7

Detector  
Spine a banana  
Cristalli  
Spine per la rete  
d'illuminazione e per alta  
tensione



Una Supereterodina a 7 valvole eccellente ad un prezzo abbordabile con la nostra scatola di montaggio unicamente equipaggiata con materiale "F. A. R.,

AGENZIA GENERALE PER L'ITALIA DEL MATERIALE F. A. R.

(Et. A. CARLIER di PARIGI) CONSORZIO RADIO

MILANO

Via Legnano, N. 32

MILANO



# SACHSENWERK

La potente organizzazione mondiale che offre i migliori apparecchi a più buon mercato - Apparecchi a 3 - 4 - 5 valvole in corrente alternata

## VALVOLE SCHERMATE



Apparecchio a 4 valvole (1 raddr.) per la ricezione delle stazioni estere o la locale in altoparlante tons. 120 - 160 - 220 - 240 volti di grande potenza, purezza e selettività onde 200 - 2000 metri attacco per pick-up, ecc.

Prezzo L. 1200  
compreso valvole e tasse.  
Completo con altoparlante L. 1400.



Apparecchio a 4 valvole (1 raddr.) combinato con grammofono a corrente alternata per la ricezione delle stazioni estere o la locale in altoparlante con tutti i voltaggi, di grande potenza, selettività e purezza. Completo di altoparlante pick-up « Comao », motorino gira-dischi, ecc.

Prezzo L. 2600  
completo di valvole e tasse.



Apparecchio a 5 valvole (1 raddr.) a corrente alternata per la ricezione di tutte le stazioni estere, di grande selettività e potenza, attacco per grammofono, onde 200-2000 m. con tutti i voltaggi.

Prezzo L. 1600.  
Completo con altoparlante L. 2000.



Apparecchio a 3 valvole (1 raddr.) per la ricezione della locale o qualche stazione estera in altoparlante, attacco per grammofono, per onde 200-2000 m.

Prezzo L. 650.  
Completo con altoparlante L. 800  
compreso valvole e tasse.



Apparecchio a galena « Esve » per la ricezione della stazione locale anche a grandi distanze.

L. 80  
tassa compresa.



Cuffia speciale « Esve » di straordinario rendimento e durata.

L. 50  
tassa compresa.

Rappresentanti esclusivi:

per l'Italia Settentrionale

**VENTURA**

MILANO - Via Pedgora, 4

per l'Italia Centrale e Meridionale

**RADIOSA**

Corso Umberto 295 b - ROMA



23

# DOMENICA

## ITALIA

**BOLZANO (1 BZ) - m. 483 - Kw. 0,2.**

10,30-11,30: Musica religiosa.  
12,20: Araldo sportivo - Notizie.  
12,30: Segnale orario.  
12,30-13,30: Trio dell'EIAR: Musica leggera.  
16: Trasmissione del Concerto variato dal Casinò Municipale di Gries.

**MILANO (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.**

10,15-10,30: Radio-Informazioni.  
10,30-10,45: Padre Vittorino Facchinetti: Spiegazione del Vangelo.  
10,45-11,15: Musica religiosa.  
12,30-14: EIAR-Concertino.  
16-16,30: Commedia.  
16,30-18: EIAR-Concertino.  
18-18,10: Informazioni sportive di Milano.  
18,15-20: Concertino del pranzo.  
20-20,10: Dopolavoro e Bollettino meteorologico.  
20,10-20,20: Radio-Informazioni.  
20,20-20,30: Notiziario cinematografico.  
20,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Radio-sport - Enit - Dopolavoro - Notizie - Cronaca Porto e Idroporto.  
21: Segnale orario.  
21,2: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA

Tra la 1ª e la 2ª parte: Radio-sport.  
22,55: Il calendario e programma di domani.

**ROMA (1 RO) - metri 441 - Kw. 80.**

10-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.  
10,45-11: Annunci vari di sport e spettacoli.

Parte seconda:  
4. Pich Mangiagalli: *Notturmo e Rondò fantastica* (orchestra);  
5. Wagner: *Tristano e Isotta* (Preludio a morte d'Isotta), (orchestra).  
Ultime notizie.

**TORINO (1 TO) - metri 291 - Kw. 7.**

9,45-10,15: Lezione di Inglese (professore Blanchetti).  
10,15-10,30: Radio-Informazioni.  
10,30-10,45: Spiegazione del Vangelo (M.O.G. Fino).  
10,45-11,15: Musica religiosa.  
11,15-11,30: Rubrica agric. (Splindrelli).  
11,30-11,45: Lezione di esperanto.

12,30-14: EIAR-concertino.  
15,45-16: Radio-galo giornalino.  
16-16,30: Commedia.  
16,30-18: Musica varia.  
18-18,10: Informazioni sportive.  
19,15-20: Concertino del pranzo:  
1. Malvezzi: *Patria*, marcia; 2. Rizzoli: *Serenata alle stelle*; 3. Brunetti: *Iris*, valse; 4. Audran: *La Poupée*, fantasia; 5. Blanc: *Serenata montana*; 6. Ibanez: *Corre calabritto*, tango; 7. Lanzetta: *Cocchil d'amore*, one-step.  
20-20,10: Dopolavoro - Bollettino meteorologico.  
20,10-20,20: Radio-informazioni.  
20,20-20,30: Notizie cinematografiche.  
20,30: Segnale orario.  
20,30: Opera o concerto da 1 MI.  
23,30-23,40: Radio-informazioni.



La poesia della solitudine

17,55: Notizie.  
20: Enit - Dopolavoro - Notizie.  
20,30: Notiziario sportivo.  
21: Concerto variato: Orchestra dell'EIAR diretta dal M.O. Sette: 1. Mayne: *Ombre d'autunno*, melodia; 2. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia (prop. Ricordi); 3. Soprano sig.ra G. Panisch: a) *Resplighi: Stornellatrice*; b) Ravenna: *Ninna nanna*; c) Grieg: *Canzone del Solveg*.  
4. Notizie cinematografiche.  
5. Orchestra: Schutt: *Marionetta sentimentale*, intermezzo; 6. G. Verdi: *La forza del destino*, fantasia (prop. Ricordi); 7. Schubert: *Minuetto della Sonata opera 125*; 8. Mascagni: *Situano*, barcarola (prop. Sonzogno).  
23: Notizie.

**GENOVA (1 GE) - metri 388 - Kw. 1,2.**

11-12: Trasmissione del Quarcesimale dalla Cattedrale di S. Lorenzo.  
12,30-13,30: Argian: Radio-sport.  
12,30-13: Dischi grammofonici.  
13: Segnale orario.  
13-13,30: Dischi grammofonici.  
13,30-14,30: Orchestra della EIAR.  
17-18: Trasmissione fonografica.  
19-20,5: Dopolavoro.  
20,5: Segnale orario.  
20,5-20,30: Notizie.



20,20-21: Trasmissione dal Ristorante De Ferrari.  
21: CELEBRAZIONE DELLA MONTAGNA  
23: Comunicati - Ultime notizie.

20,30: CONCERTO DI MUSICA POLACCA con l'intervento della sig.ra J. de Witt, soprano

Parte prima:  
Grande orchestra dell'EIAR diretta dal M.O. Arrigo Pedrollo:

1. Karłowicz: *Hapsodia lituana*;  
2. Moniuszko: *Reclativo ed aria dell'Opera Nazionale Halka*, per canto e orchestra (sig. A. De Witt);  
3. Paderewski: *Fantasia polacca* per pianoforte ed orchestra (solista Carlo Vidusso).  
4. Conferenza.

Parte seconda:  
Liriche per soprano con accompagnamento di pianoforte:  
1. Chopin: a) *Canzone lituana*; b) *Le mie gioie*; 2. Paderewski: *Al fiume chiaro e grande*; 3. Karłowicz: *Scrolli la testolina*; 4. Rozycki: *Amorosissima*; 5. Szymanowski: *Il cigno* (soprano signora J. De Witt).  
Dr. Koltonski: Conferenza.

Parte terza:  
Grande orchestra:  
1. Ryzynski: *Pezzo orchestrale*; 2. Szymanowski: *Ouverture di concerto*; 3. Canzoni popolari: a) *Quando il sole chiarirà il cielo*; b) *Le antre* (raccolte ed armonizzate da Opjenski); c) *Vengono gli ussari* (raccolta ed organizzata da Nowladomski - sopr. J. De Witt).  
23,30-23,40: Radio-Informazioni.  
23,40-0,30: EIAR-Concertino.

**NAPOLI (1 NA) - metri 331,4 - Kw. 1,8.**

9,30: Lezione di francese.  
10: Musica sacra.  
17: D'AMBINOPOLI E CONCERTO CANZONI  
17,30: Segnale orario.

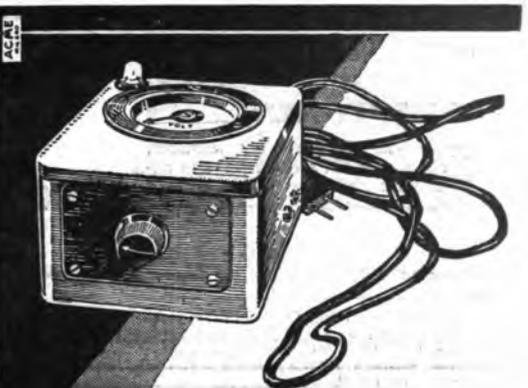
11: Trasmissione dalla « Casa di Dante »: Mario Casella: *Canto XXVII (Purgatorio)*.  
13-14: Radio-Quintetto.  
16,30: Trasmissione dall'Augusteo: Concerto sinfonico-vocale diretto dal Maestro B. Molinari. Esecuzione del *Salmò ungherese* di Kodály e della *Oratio vespertina* di Lon Lorenzo Perosi. - Nell'intervallo: « Il teatro greco di Siracusa », conferenza di Mario Corsi.  
20,15-21: Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolav. - Sport (20,30) - Notizie - Stogliando i giornali - Segnale orario.

21,2: Concerto Sinfonico diretto dal M.O. Rito Selvaggi  
Parte prima:  
7. Verdi: *Ouverture del Nabucco* (orchestra).  
2. Beethoven: *Settima sinfonia in la maggiore*: a) Poco sostenuto, vivace; b) Allegretto; c) Scherzo, Presto; d) Finale, Allegro con brio (orchestra).  
3.

SEI PERSONAGGI IN CERCA DI UNA RADIO ommidna radiotonica in tre parti di Nino d'Aspe (nuovissima)  
Personaggi: *Federica*, detta *Fritta* (Giovanna Scotti); *Mirtilla*, sua amica (Lysia Rizzo); *Wolfgang di Castelrotto*, detto *Gogo* (Ettore Plergiovanni); *Ilgenia*, detta *Il*, sua sorella (Marcella Nibby); *Cian Carlo Serbelloni* (Giordano Cecchini); *Max Lanner* (Gastone Venzi); *Alcune signore a bambini*.

(Il primo episodio in un albergo della Svizzera - il secondo in casa di Gogo e in casa di Mirtilla - il terzo a Villa d'Este sul Lago di Como).

**JOURNAL**  
la più completa ed elegante rassegna mensile di mondanità, arte, teatro, moda, letteratura, sport, ecc.  
REGALA UNA MAGNIFICA PENNA STILOGRAFICA DI GRAN MARCA a tutti coloro che le procurano 3 abbonamenti annui. Chiedere, senza alcun impegno, il carnet di promozione abbonamenti - Via Cerova, 40 - MILANO -



Le punte di carico appor-tando sbalzi più o meno periodici nella tensione della rete, insidiano la vita delle valvole del vostro apparecchio

### IL REGOLATORE DI TENSIONE 'RAM'

permette di:  
a) conoscere la tensione sulla quale si è innestata il proprio ricevitore;  
b) avere la possibilità di leggerla con uno strumento assolutamente perfetto e di facile lettura, nonché di ridare gli sbalzi periodici orari oltre la percentuale di sicurezza;  
c) spendere meno in valvole e far lavorare il ricevitore con le sue giuste tensioni, cioè nel modo ideale;  
d) avere una valvola di sicurezza sulla rete.

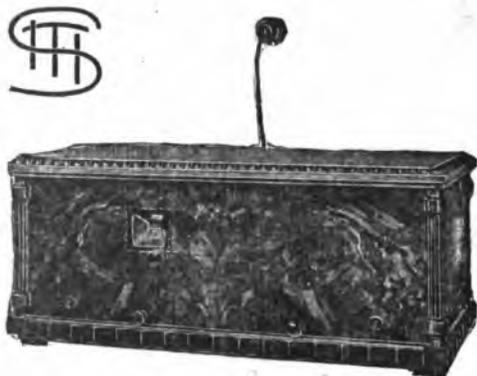
Ecco le scope del Regolatore di Tensione 'RAM'



Dirazione MILANO (109) Foro Bosaparte N. 65 - Tel. 36-406 - 36-884 Cataloghi e opuscoli Gratis a richiesta  
FILIALI: TORINO - Via S. Teresa, 13 e Tel. 44-755 - GENOVA - Via Archi, 4-2 - Tel. 55-271 - FIRENZE - Via Per Santa Maria (ang. Lambarteco) - Tel. 22-365 - ROMA - Via del Traloro, 136-137-138 a Tel. 44-487 - NAPOLI - Via Roma, 35 a Tel. 24-836.

**RADIO APPARECCHI MILANO**  
**ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI**

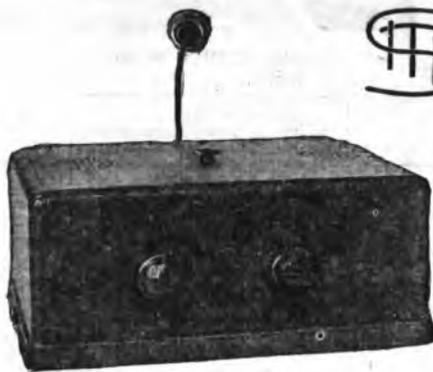
## 1° PREMIO AL CONCORSO DI PADOVA



ULTIMO MODELLO DI GRAN CLASSE  
"SITI 50"

a 4 valvole - 2 schermate

Ultraselettivo - Ultrapotente  
NESSUNA antenna - Tutte le stazioni europee



Modello "SITI 40 B."

a 4 valvole - 1 schermata

Tutte le stazioni europee con  
antenna INTERNA di minime dimensioni

## RADIOFONIA

Apparecchi riceventi per audizioni circolari e tipi speciali per uso militare e civile.

Stazioni trasmettenti e riceventi d'ogni tipo.

Amplificatori semplici e di potenza.

Accessori e parti staccate per radio.

## S. I. T. I.

SOCIETA' INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE

Anonima - Capitale L. 12.000.000 int. vers.

Via G. Pascoli, 14

MILANO

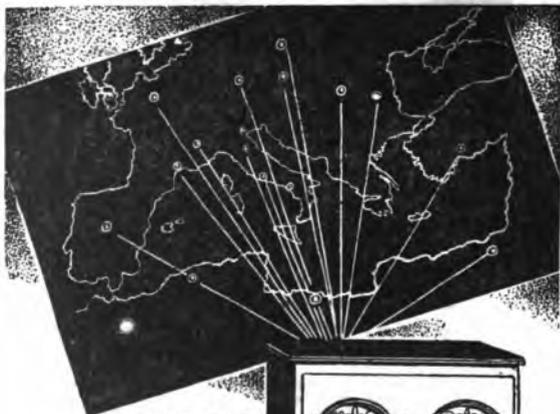
## TELEFONIA

Centralini telefonici d'ogni sistema e tipo.

Apparecchi telefonici automatici, Intercomunicanti, a propagamento ecc.

Materiale di protezione per linee telefoniche e telegrafiche.

Accessori per telefonia.



L'intera  
Europa musicale  
in casa vostra col  
Nuovo  
Radiofonografo

Apparecchio inartivabile -  
Comando unico - Altoparlante  
dinamico - Selettivo  
Potente - Naturale - Amplificatore  
fonografico di alto pregio -  
Funzionamento completamente  
elettrico in corrente alternata  
Mobile di gran lusso

₤. 7000

PRIMAARIA CASA  
RADIO · FONOGRAFI · DISCHI

VIA TRE CANNELLE ALATI · ROMA ·

## A RATE

Apparecchi elettrici "Philips",  
Altoparlanti elettrodinamici - Dif-  
fusori - Alimentatori - Alimen-  
tatori integrati Fedi A. F. 183  
Raddrizzatori - Pick-up

.. Materiali assolutamente nuovi ..  
Nessun aumento sui prezzi di listino

INVIATE LIRE 2 IN FRANCOBOLLI

Ditta FRATELLI PRETI - MILANO

Via Passerella, 7

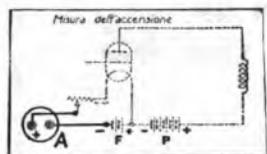
Telefono 87-350



La necessità di dare al radiotecnico moderno, a divisa, il motto « Misura et impera... » ispirato al romano « Dividi... » è evidente. Senonché anche qui tra la pratica e... la grammatica c'è differenza, poiché scarsissimo, oggi, è il concetto della misura nel campo delle costruzioni radiotecniche. Intendo parlare di quelle diletantistiche o semidiletantistiche.

È diffusa in tutti la convinzione che le misure in generale siano consigliabili o desiderabili, che la loro pratica sia raccomandabilissima sotto tutti gli aspetti; ma non si può dire che l'applicazione di questi lodevoli principii sia nel suo più florido sviluppo.

Il carattere di questa stagione radiofonica, è la quasi totale scomparsa del diletante autoco-



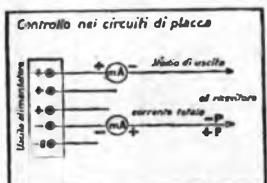
Qui si deve notare che l'inserimento dello strumento va fatto in modo che vada a sommarci alla corrente del filamento della placca. Sarebbe p. es. accorciato disporre lo strumento tra la valvola e il più F

strutturare. Tra i motivi di questa disersione campeggia l'avvento della corrente alternata nei ricevitori. E ciò risponde al vero; ma non è sorto a nessuno il dubbio della stranezza del motivo?

Il diletante italiano ha mostrato sempre una sorprendente abilità: come mai dunque non si cimenta collo stesso successo e quindi colla stessa volontà con i montaggi a corrente alternata? La risposta è semplice: perché il diletante non misura e nella corrente alternata la misura non è più una pratica lodevole, è bensì una inderogabile necessità.

La conclusione da questa premessa scaturisce semplice: il diletantismo non ha fine per il momento e riprenderà il suo più rigoglioso sviluppo quando per navigare nel procelloso mare delle radiocostruzioni vorrà munirsi di quegli indispensabili strumenti di navigazione che sono i Voltmetri e gli Amperometri...

(Il lettore a questo punto deve essere avvertito che il scienziato parlar figurato concorda perfettamente col metodo sperimentale che ai tempi di Galileo ha dato alla scienza il suo più significativo sviluppo...)



L'illustrazione dà lo schema di inserimento di uno o due milliamperometri per il controllo della corrente totale di placca e della presenza di distorsioni nello stadio di uscita che si identificano dalla instabilità dell'ago.

Le note che seguono vogliono perciò raccogliere alcuni concetti fondamentali utili alle misure elettriche per i radioapparecchi. Occorre anzitutto rendersi conto delle unità di misura cor-

renti. Nella pratica diletantistica è già sufficiente avere una idea precisa dell'Intensità (misura della corrente) della Tensione (differenza di potenziale) e della Resistenza ohmica.

Per ciò che riguarda altre non meno interessanti ed essenziali unità, dobbiamo sorvolare, dato che la loro misura non è alla portata di tutti.

La corrente si misura in Ampères e sottomultipli, tra cui il milliampere (= 1/1000 di A.); la tensione in Volts e sottomultipli; la resistenza in Ohms e multipli. Intendo dire che in fatto di multipli e sottomultipli si fa l'uso più corrente di quelli indicati, dato che sarà più facile p. e. avere a che fare con i milliampères che con i millivolts e che quindi, come vedremo, si conviene di più all'uso corrente un milliamperometro piuttosto che un millivoltmetro.

La legge di Ohm che rappresenta uno dei capisaldi dell'elettricità, esprime il rapporto fra le tre grandezze: Intensità (I); Tensione (V); e Resistenza (R):

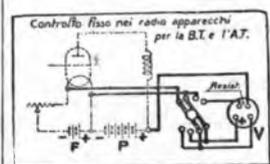
$$I = \frac{V}{R} \text{ cioè, per esprimerci con idee più vicine allo scopo nostro:}$$

$$\text{Ampères} = \frac{\text{Volts}}{\text{Ohms}}$$

In altri termini: applicata una tensione di V ad un circuito di resistenza R, la corrente I che percorre il circuito è uguale al quoziente V:R.

Praticamente in un circuito, misurati due elementi, è sempre possibile ottenere il terzo mediante una semplice operazione aritmetica ( $V = R \times I$ ;  $I = V : R$ ).

Avuta una idea approssimativa delle unità di misura occorre avere un criterio atto a distinguere gli strumenti relativi. Si stabiliscono due grandi categorie: strumenti per corrente continua e strumenti per corrente alternata. Tra questi ultimi si possono comprendere gli strumenti ad alta frequenza. Altra divisione che riguarda gli strumenti stessi e quella di Voltmetri ed Amperometri (o milliamperometri).



Il voltmetro ha due scale: per la bassa e l'alta tensione. Quando il commutatore porta a funzionare lo strumento sotto alta tensione inserisce anche la resistenza addizionale d'uso.

Un'idea approssimativa della via da seguire per ottenere un vantaggio dalle misure nel campo dei ricevitori a corrente alternata ed a corrente continua, occorre partirsi dalla valvola che è l'elemento più delicato e soggetto a subire i più deleteri effetti della insufficienza delle misure.

Intanto è bene stabilire per il più normale degli usi un corredo minimo di strumenti dato che un corredo massimo non esiste in quanto troppi sarebbero i motivi e le ragioni per aggiungere uno strumento agli altri già numerosi.

Il corredo minimo — sarebbe interessante sapere quanti invo-

ce non considerano questo un corredo massimo! — può essere costituito di:

un Voltmetro a doppia scala per corrente alternata;

un Voltmetro a corrente continua a doppia scala a debole consumo;

un Milliampèrometro da 100 oppure 150 mA a fondo scala.

Non facciamo l'elenco degli strumenti che... si potrebbero aggiungere, e passiamo alle grandezze da misurare.

Una valvola termionica ha in tutti i casi:

una tensione ed una corrente di placca;

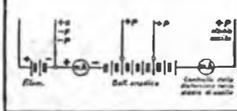
una tensione di griglia (senza corrente, salvo casi speciali che non interessano la pratica degli apparecchi diletantistici);

una tensione ed una corrente di filamento o di riscaldamento indiretto; spesso si aggiunge una tensione ed una corrente di schermo o di griglia ausiliaria.

In tutti i casi è sempre interessante conoscere colla valvola in funzionamento, o staticamente pronta a funzionare, se le condizioni stabilite nelle norme d'uso per le valvole su questi parametri, sono soddisfatte. Ciò assicura la vitalità normale delle valvole stesse ed è il presupposto essenziale del buon funzionamento dell'apparecchio che utilizza le valvole prese a misurare. Misurate le valvole in funzionamento vi sono ben poche altre misure da effettuare nell'apparecchio.

La tensione di placca si misura con un voltmetro a corrente continua, a debole consumo, onde impedire che l'assorbimento dello strumento si sommi all'erogazione della sorgente di alimentazione e procuri una caduta di tensione che porta inevitabilmente alla lettura falsata del potenziale anodico. Questo fatto è molto importante poiché dà la possibilità nel caso specialmentemente di leggere la valvola a condizioni insostenibili. Si noti anche, che questo è l'errore in cui si incorre più spesso e facilmente. Unico rimedio: adoperare un Voltmetro a debole consumo

Controllo nei circuiti di placca



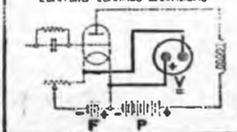
Lo schema tratta dell'inserimento di uno o due strumenti nei circuiti di placca di un ricevitore. Il caso è riferito alle batterie.

come p. e. uno strumento che avesse 1000 ohms per Volt a fondo scala.

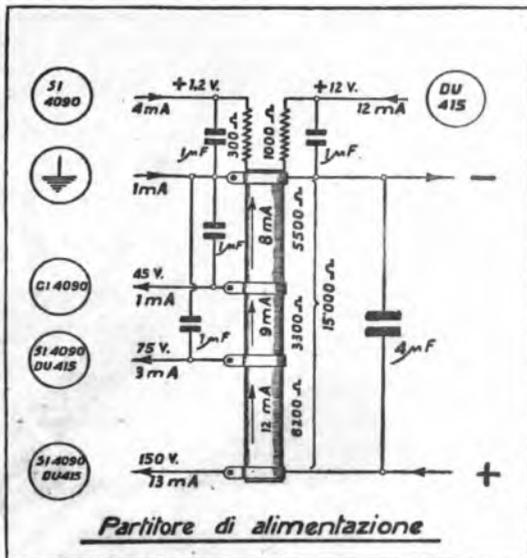
La corrente anodica si misura più semplicemente con un milliamperometro inserito in un punto qualunque del circuito anodico. La resistenza di questi strumenti in generale è trascurabile e quindi l'errore della corrente anodica statica è stabilito unicamente dalla imprecisione dello strumento. Il prodotto della tensione e della corrente anodiche dà il carico di Watts sopportato dalla placca e dissipato in calore. Le valvole di potenza hanno una « potenza di dissipazione » massima stabilita dal fabbricante, quindi una misura della tensione e della corrente anodiche dà la possibilità di rendersi conto delle condizioni di funzionamento della valvola e procura la possibilità anche di locare i limiti di sicurezza senza il pericolo di sorpassarli.

La tensione di griglia va misurata con un voltmetro a debole consumo. Conviene ricor-

Controllo continuo accensione



Lo strumento è costantemente inserito sui piedini della valvola. Naturalmente la lettura si riferisce alla tensione applicata, dopo la caduta del reostato.



Ecco un temino elegante da svolgere in fatto di misure in un apparecchio a corrente alternata (tre valvole, di cui la prima e l'ultima schermate): controllare i rapporti reciproci, e misurarne i termini, tra resistenze, tensioni o correnti. Il partitore provvede alle tensioni o correnti di placca e di schermo ed alle polarizzazioni di griglia.

dare che lo sorgenti di griglia lavorano senza corrente e che quindi uno strumento ad assorbimento notevole porterebbe alla falsata lettura. Occorre dire tuttavia che una lettura inesatta in questa condizione cospira a portare la valvola a condizioni di notevole sicurezza, in quanto una tensione di griglia maggiore di quella misurata porta la valvola verso limiti di minore sollecitazione. Nel caso di polarizzazione di griglia ottenuta con dispositivi speciali automatici è necessario che la valvola sia in funzionamento.

A questo punto conviene fissare l'attenzione sul fatto che esiste una relazione nota tra tensione di placca, corrente di placca e tensione di griglia. Quindi le misure sono in definitiva la riprova delle condizioni predette.

La corrente del filamento per valvole a corrente continua si può misurare con il milliamperometro perché le moderne valvole sono a consumo ridotto e cioè non assorbono più di 150 mA. Ma in generale non è indispensabile tale misura. Fidandosi delle istruzioni contenute nelle valvole basta dare al filamento una tensione di accensione

pari a quella richiesta nel più e nel di meno. Il voltmetro si inserirà ai piedini della valvola in modo da non tener conto delle cadute di tensione provocate da reostati o da conduttori.

La tensione di schermo, a seconda del modo come si ottiene, si misura o direttamente o mediante il metodo indiretto. Nel caso ad esempio in cui la tensione di schermo si ottenga per caduta di tensione  $R \times I$  in cui R è la resistenza aoderata e I è la corrente di schermo, l'inserimento dello strumento porta ad un assorbimento assai importante, specie quando si consideri che lo schermo stesso ha delle correnti dell'ordine dei milliampères. Quindi non vale nemmeno l'uso di uno strumento a consumo debolissimo.

Conosciuta la corrente leggenda direttamente in uno strumento, e supponendo nota la resistenza di collegamento, la differenza tra la tensione applicata e quella ottenuta è rappresentata dalla caduta  $R \times I$ .

Diamo nelle figure alcuni esempi pratici di inserimento di strumenti di misura.

G. BRUNO ANCELETTI.

## Alla Vice Direzione dell'E.I.A.R. a Milano

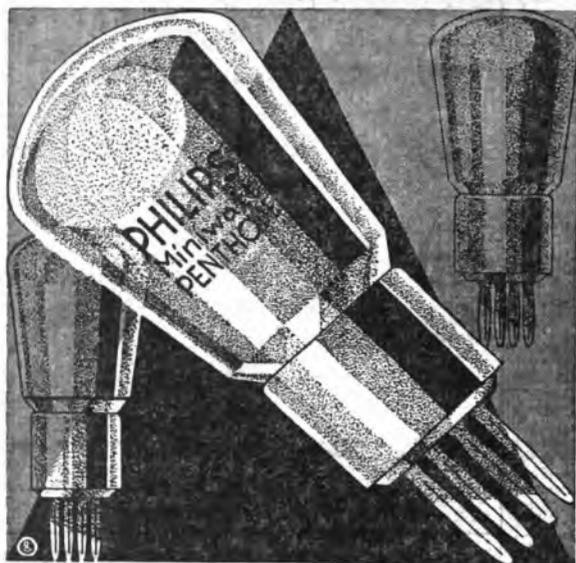
via Gaetano Negri 8 - Servizio libretti opere

devono essere indirizzati i depositi per il servizio libretti opere ed operate

A coloro che effettueranno un deposito di L. 25 o più presso la suddetta Vice-Direzione, verranno settimanalmente spediti i libretti di tutte le opere od operate che verranno trasmessi nella successiva settimana dalle stazioni dell'EIAR.

I libretti resteranno di proprietà dell'abbonato, ed il loro importo, unitamente alle spese postali, verrà man mano dedotto dalle L. 25, sino ad esaurimento del deposito che potrà poi essere rinnovato.

Nell'effettuare la rimessa sarà bene che l'abbonato precisi se dovranno essere spediti i libretti delle opere o delle operate o di entrambi, e se il servizio dovrà essere fatto in base alle trasmissioni di tutte le stazioni oppure di una sola, che in tal caso dovrà essere specificata.



Una innovazione nella tecnica della radio

La riproduzione del Vostro apparecchio viene migliorata e raddoppiata di potenza sostituendo la valvola finale con un

**PENTODO**

**PHILIPS**

LA VALVOLA DI POTENZA SUPERIORE

I Pentodi PHILIPS sono indicati con un numero che termina con 43 (B. 443, C. 443, ecc.)

## Ai nostri Lettori all'Estero

Comunichiamo che in seguito ad accordi presi con la Direzione Generale delle Poste, abbiamo ottenuto l'iscrizione del **RADIOCORRIERE** nell'Elenco delle pubblicazioni alle quali si possono connettere abbonamenti a mezzo degli Uffici Postali

I Paesi che attualmente sono in relazione con l'Italia per l'esecuzione del vigente accordo internazionale concernente gli abbonamenti ai giornali e periodici, e che quindi accettano a mezzo dei loro Uffici Postali gli abbonamenti alle pubblicazioni italiane sono i seguenti:

Austria - Belgio - Cecoslovacchia - Danimarca - Egitto  
Finlandia - Francia - Germania - Lettonia - Lituania  
Lussemburgo - Marocco (Sous d'inflazione francese) - Norvegia  
Olanda - Svezia - Svizzera - Ungheria

Pertanto i nostri Lettori residenti nei suelencati Paesi possono commettere ai rispettivi Uffici Postali abbonamenti ad **RADIOCORRIERE** al prezzo di

**Lire 36**

(prezzo stabilito per gli abbonati in Italia, che non siano provvisti di licenza alle radioaudizioni)

**usufruendo così di un  
ribasso di Lire 45**

sul prezzo fissato per gli abbonamenti per l'Estero

Per ogni richiesta di tali abbonamenti si paga un diritto di commissione di **3 Lire**



## AGENZIA ITALIANA ORION

ARTICOLI RADIO ED ELETTROTECNICI

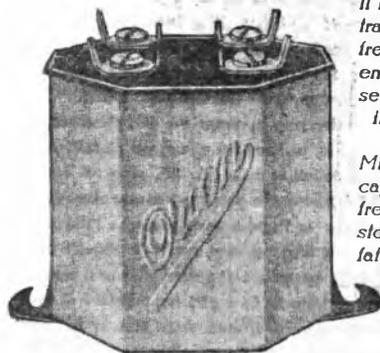
Via Vittor Pisani, 10 - MILANO - Telefono n. 64-467

FILIALE: Palermo - CORSO SCINA', 128 - Tel. 8-74 - RAPPRESENTANTI - Piemonte: PIO BARRERA, Corso S. Martino, 2 - TORINO - Tel. 48-883 - Liguria: MARIO SEGHIZZI, Via delle Fontane, 8 - GENOVA - Tel. 21-484 - Toscana: RICCARDO BARDUCCI, Via Cavour, 21 - FIRENZE - Lazio - Via XX Settembre, 11 - ROMA - Tel. 40-757 - Campania: CARLO FERRARI e Fratello, Largo S. Giovanni Maggiore, 3 - NAPOLI - Tel. 22-845



## Trasformatori in Bassa Frequenza "ORION"

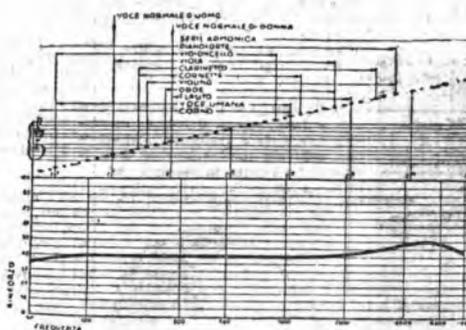
Rapporto unico



Il nucleo magnetico del trasformatore in bassa frequenza ORION non entra in saturazione se non per fortissime intensità di corrente

Minime perdite, grande capacità di scarico delle frequenze nocive, distorsione nulla, sono i fattori che millano in favore dei trasformatori in Bassa Frequenza ORION

## Diagramma d'amplificazione in funzione della frequenza



Il diagramma rappresentativo dell'amplificazione in funzione della frequenza, nei trasformatori in B. F. ORION è una linea parallela all'asse dell'ascisse, nel tratto riferentesi alle frequenze corrispondenti al suono degli strumenti musicali e della voce

# CRONACHE RADIOFONICHE



## MILANO

La settimana ieri finita non poteva chiudersi con un suggerimento più ricco: la trasmissione, cioè, dalla Scala dell'opera che doveva costituire e che realmente ha costituito il fulcro della



Ilda Brunazzi, che sarà la protagonista nella « Tosca » e « Candida » nell'opera « Bellafior », del Maestro Respighi.

stagione: il *Guglielmo Tell* di Gioacchino Rossini.

Altre due serate di speciale interesse sono state quelle di martedì e di lunedì. Lunedì, replica del *Ciottolino* del M° Luigi Ferrarini Trecate, diretto dal nostro Tansini. L'ammirabile esecuzione ha costituito per Parma, del cui Conservatorio il M° Ferrarini Trecate è stimato e autorevole Direttore, un piccolo avvenimento. Prima dell'opera l'orchestra, diretta dal M° Tansini, ha eseguito con la consueta bravura la sinfonia del *Guarany* del Gomez, un poemetto nuovissimo del M° Borgiani, il quale ha assistito all'esecuzione: *Santa Cecilia del Dolci*, una pagina nobilmente sentita e alitata di poesia, e la seconda *Rapodia* di Liszt.

Martedì, secondo concerto diretto dal M° Baroni, il quale fra gli altri numeri ci ha dato una stupenda esecuzione della IV° di Beethoven, oltre all'« Incantesimo del Venerdì Santo » del *Parisfal*, che è sempre una delle più belle e possenti pagine del grande Riccardo e *Morte e Trasfigurazione* di Strauss che l'orchestra, sotto la direzione del bravo Maestro, rese con fine e profonda penetrazione.

Simpatico intermezzo, mercoledì, l'operetta trasmessa in *relais* da Torino e variatissimo e oltremodo interessante il concerto di giovedì al quale hanno partecipato il violinista Alberto Poltronieri con la *Follia* di Co-



Il professore Felice Carretta violoncellista a I BZ

relli-Leonard, con un *Rigaudon* di Ravel e un delizioso *Rondò* di Mozart-Kreisler; e la gentile signora Chiarina Fino Savio, la squisita cantatrice che disse due morbide liriche di Mozart e alcune eleganti pagine di musica d'oggi. La pianista Eva Bonzagni si produsse in un suggestivo *Notturno* del Ravasio e in una sonata clavicembalistica (nuovissima) del M° Cantù, una cosa veramente pregevole per la fattura e per la grazia elegante che squisitamente l'avvicinano agli antichi esempi del genere.

Fra i suoni e i canti, gustatissima l'allegria commedia del Cekoff, giocata brillantemente dagli ottimi elementi della nostra Stabile: la signora De Cristoforis (che nella stessa sera ha inaugurato una elegante cronaca mondana per le nostre signore) e signori Garavaglia e Pianfiorini.

Sempre degno della sua linea il concerto sinfonico del venerdì diretto dal M° Pedrollo che comprendeva, fra l'altro, il *Coriolano* beethoveniano, la *Processione Notturna* di Rabaud e la *Seconda Suite di Danze ed Arie Antiche* di Ottorino Respighi.

In onore di Sigrifo Wagner che trovai a Milano per la direzione della *Tetralogia* alla Scala, è stato eseguito dalla grande orchestra l'*Idillio di Sigrifo*. Alla esecuzione si compiacque di assistere l'ospite illustre, ossequiato dal Reggente la stazione conte Besozzi, dal vice-direttore ing Gatti, dal M° Parelli e vivamente acclamato dall'orchestra e da tutti i presenti.

All'*Idillio di Sigrifo* seguì un numero di specialissimo interes-



Signorina Celeste Gandolfi, che ha eseguito un concerto per arpa a I MI

se: un grande concerto per arpa e orchestra, solista una gentile concertista dal tocco perfetto e ricco di sensibilità, la signorina Celeste Gandolfi, allieva del chiaro del M° Tedeschi docente d'arpa del nostro Conservatorio oltre che geniale compositore.

E con la gioconda sinfonia della *Concerentola* di Rossini fu chiusa la squisita serata.

Nella settimana, col duo Biancolli-Falconi (sempre divertentissimi), col Ciampelli, col Bianche, col Veneziani, ecc. F. T. Marinelli ha tenuto la seconda delle sue dinamiche conferenze sul tema: « Futurismo mondiale ».



Ousp Falia, commediografo, scrittore autore, a I MI

## GENOVA

La settimana artistica di I GE si è iniziata brillantemente con la trasmissione delle vivacissime operette « *Geisha* » di Jones Sidney sempre fresca e dilettevole, replicatamente richiesta dagli amatori della piccola lirica.

Dal teatro Carlo Felice si è trasmessa la *Bohème* protagonista Rosetta Pampanini deliziosa interprete della soavissima Mimì: l'esimia artista ha avuto



Il Maestro Ottorino Respighi e la sua gentile signora visitano l'auditorio di I GE

per compagni il tenore Bordini ed il baritono Biasini.

Nell'*entr'acte* Vittorio Podrecca ha allietato gli ascoltatori con una breve e geniale conversazione sul « Teatro dei piccoli ».

Nell'interessantissimo concerto diretto nella serata di mercoledì dal maestro Daniele Amfiteatroff sono state eseguite alcune fra le pagine più note dei grandi classici, unitamente ad altre di decisa tendenza moderna.

Il concerto ha raggiunto il suo *climax* con il salmo sinfonico *Il Re Davide* di Hongger composto dal giovane maestro francese nel 1924. La brillantissima sinfonia dell'*Assedio di Corinto* ha chiuso il programma musicale della serata.

Giovedì: trasmissione d'eccezione: la première della *Campana sommersa* di Respighi, novità non solo per i radioamatori ma per i genovesi tutti. L'edizione dell'opera è risultata semplicemente superba: interprete meravigliosa la Saraceni; accanto alla quale ha primeggiato il tenore Melandri nella parte di Enrico. L'orchestra concertata e diretta dallo stesso autore, Ottorino Respighi, ha naturalmente corrisposto all'aspettativa con una magistrale esecuzione. L'opera è stata ripetuta nella serata di sabato con l'incontrastato successo della prima volta. E domenica a sera venne eseguito un interessante concerto dedicato allo stesso Ottorino Respighi.

Gli amatori dell'operetta antica avranno agio di ritornare per un istante ai « loro bei tempi » al suono delle fresche arie musicali del secolo scorso. La serata di lunedì è dedicata alle fantasie delle operette di Offenbach, di Lecocq, di Strauss, di Verney e Suppé.

Nella seconda parte della serata Carlo Veneziani presenterà alcune scene radiofoniche sulla vita d'oggi. Questo lavoro nuovo nel suo genere incontrerà certo le simpatie degli ascoltatori.

Martedì il maestro Fortunato Russo dirigerà per la seconda volta l'*Ernani* di Verdi che tanti

plausi ha ricevuto nella trasmissione di domenica scorsa. Ne saranno ancora valenti interpreti: la soprano Griffini Costa e il tenore Lertora.

Nel concerto di mercoledì gli amatori di musica classica potranno gustare una delle settanta sinfonie lasciate dal Cimarosa: *Gli Orati ed i Curiazi*; la *Sinfonia incompiuta* di Schubert.

Nella seconda parte verrà eseguita la suite *L'angolo del fanfara*: *Gli Orati ed i Curiazi* e la seconda parte dell'interessante concerto la *Processione notturna* di Rabaud.

Nella terza parte saranno ese-

sina, riduzione della bella commedia *La Spada di Damocle* del Tesloni.

La popolarissima opera di Verdi *Il Trovatore* potrà essere nuovamente gustata venerdì nell'edizione che il maestro Fortunato Russo prepara con tanta cura. Ne saranno principali interpreti il tenore Salvatore Pollicino e la soprano Griffini Costa, già noti al pubblico radiofonico. Sabato ripresa dell'operetta *Il sogno d'un valzer* di Strauss, di cui saranno interpreti il tenore Adriano Gardelli e la soprano Maria Gabbi coadiuvati dal bravo Navarini e dagli altri ottimi elementi. Come al solito dirigerà il maestro Nicola Ricci.

Le due soubrettes Isa del Gamba e Alba Durante sapranno, con la loro grazia birichina, provocare la schietta larità dell'asscoltatore.

## NAPOLI

Della trasmissione che la nostra stazione ha fatto, dal San Carlo, dell'opera in tre atti del maestro Guido Luccetti: *Camascioli* e dell'analogo entusiastico successo, ci occupiamo in altra parte della rivista.

Segnaliamo, ora, tra le trasmissioni più importanti eseguite direttamente dalla nostra stazione nella scorsa settimana, quella dell'*Elixir d'amore* e di *Norma*.

Il delizioso capolavoro donizettiano è stato eseguito con briosa vivacità e con encomiabile purezza di stile dalla Bruno (Adina, dalla Bettinelli (*Giannetta*), dal Rotondo (*Nemorino*), dallo Schottler (*Dulcamara*) e dall'Audicino (*Belcoro*). Anche la *Norma* è risultata in tutta la sua mirabile, classica grandiosità ed in tutta la sua efficienza patetica nella esecuzione della signorina



S. Cravenij

A SOLE Lire **1180**

completo di Valvole e Tasse governative viene venduto  
l'Apparecchio (LUMOPHON)

**"GLORIA,"**

a quattro Valvole di cui una schermata  
in alta frequenza ed una raddrizzatrice

FUNZIONA IN CORRENTE ALTERNATA  
125 - 155 - 220 Volts

ESCLUDE LA STAZIONE LOCALE - RICEVE TUTTE LE  
STAZIONI D'EUROPA IN ALTOPARLANTE

PRESA PER GRAMMOFONO (PICK-UP)

NON È INDISPENSABILE L'ANTENNA ESTERNA - BASTA SOLAMENTE  
UNA PICCOLA ANTENNA INTERNA O PRESA LUCE

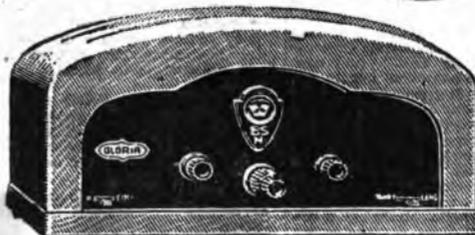
CHIEDETELO AI MIGLIORI RIVENDITORI

**CONTINENTAL RADIO**

MILANO - Via Amedei, 6 .. NAPOLI - Via Giuseppe Verdi, 18

Esclusivisti per l'Italia e Colonia

**Gloria**



**PERFEZIONATE IL VOSTRO APPARECCHIO**



*Voi potete raddoppiare la potenza del  
Vostro apparecchio e rendere la rice-  
zione più chiara e più fedele facendo  
uso come valvola finale di un*

**PENTODO  
PHILIPS**

LA VALVOLA DI POTENZA SUPERIORE

I Pentodi **PHILIPS** sono indicati con un  
numero che termina con 43 (R. 443, C. 443, ecc.)

*I Sigg. Abbonati al Radiocorriere  
sono pregati di valersi di questo tagliando  
per qualsiasi comunicazione all'Ammi-  
nistrazione del Giornale.*

Il Signor \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ (Prov. di \_\_\_\_\_)

Abbonato al **RADIOCORRIERE** col N. \_\_\_\_\_

e con scadenza \_\_\_\_\_

**OPPURE**

che ha versato L. \_\_\_\_\_ per abbonamento al **RADIOCORRIERE**  
il \_\_\_\_\_ a mezzo (indicare se con vaglia  
postale, con assegno, per contanti, con versamento in conto  
corrente o a mezzo altri incaricati) \_\_\_\_\_

chiede \_\_\_\_\_

Alfano, di Ada Testa, (*Adalgisa*) e del basso Alvisi (*Orovoco*). Un successo personale è stato, poi, quello conseguito dal tenore Crella, nuovo prezioso acquisto della nostra stazione, nella parte di *Pollione*. Ottima anche la direzione orchestrale del chiaro maestro Enrico Martucci.

Larga eco di plauso ci è pervenuta, infine, anche per il concerto di canzoni partenopee (produzione 1930) delle quali sono state eseguite le più brillanti e delicate. Sono stati eseguiti, anche brani scelti della nuova operetta di Michela Galdieri: *Poker di dame*, musica del maestro Ettore Bellini, con ottima interpretazione di tutti gli esecutori, indimenticabile.

Quanto all'attività artistica dell'imminente settimana, segnaliamo, prima d'ogni altro, le trasmissioni che avranno luogo, dal San Carlo, delle repliche dei *Carabinieri*, la bella ed appassionata opera del maestro Laccetti.

La nostra stazione trasmetterà inoltre, direttamente dal nostro auditorium, *Suor Angelica*, una delle tre opere in un atto del trillico pucciniano.

Altra importante trasmissione sarà quella dell'opera in quattro atti del maestro tedesco Federico de Plotow: *Marta*.

Particolarmente interessante, infine, riuscirà il concerto delle canzoni, dell'insigne musicista e compositore napoletano, maestro Enrico De Léva: canzoni che ebbero, una ventina d'anni fa e che conservano tuttora, una popolarità locale ed internazionale davvero straordinaria.

# CRONACHE RADIOFONICHE

In altre serate verranno eseguiti a compimento dei sempre vari programmi orchestrali, numerosi brani lirici, fra cui vanno notati una dolce ninna-nanna di Carlo Ravasenga e «Trepak» di Moussorgski. Questa ultima lirica è tratta dalla raccolta «Canli e danze della morte» ed ha accenti di grande drammaticità. La signorina M. Fogaroli che si produrrà nella serata di martedì, non darà certamente una degna interpretazione.

Lunedì sera nel «Giocchetti Radiofonici» è stato trasmesso un molto indovinato ed interessante disegno radiofonico inviato dai fratelli Ravanelli.



Nella scorsa settimana la sera di venerdì 7 marzo ebbe luogo nella grande sala del Liceo Musicale G Verdi il Concerto Profilo del Maestro Federico Collino, organizzato dal Maestro F. Alfano, ed al quale prese parte l'orchestra dell'Eiar.

Il programma presentava il compositore nelle sue più varie attività andando dalla lirica per canto e pianoforte alle più complesse combinazioni sinfoniche. In ogni forma il Mastro Collino ha dimostrato di possedere notevole maestria e padronanza tecnica e di sapere sfruttare con talento le varie espressioni della compagine orchestrale. Nella prima parte le liriche per canto e pianoforte: *Neve - Arriete meridiana - L'organetto - Parole non dette e Fumo di sigarette* presentarono una decisa caratterizzazione dei diversi testi ed una felicissima rispondenza musicale all'ambiente poetico. La lirica per violoncello e pianoforte si individua poi per il riuscitissimo e soave ambiente armonico di sapienti indagini e di severi studi.

La seconda parte assai più complessa, comprendeva una *Caccia per coro e orchestra* che assai piacque per la bizzarra rappresentazione della vicenda poetica e per il risalto convenientemente sfruttato nelle varie situazioni pastorali: geniale rifacimento nell'ambiente moderno d'una forma musicale che nel '300 fiorentino ebbe molto risalto e fu assai sfruttata.

Seguiva l'*Intermezzo* dell'opera *La Creola* in cui risaltava la felicità dell'invenzione melodica, e la *Fiaba sinfonica* pezzo di più ampie proporzioni in cui l'autore ebbe agio di dare vivo risalto a tutte le sue possibilità di strumentatore esperto e profondo conoscitore della moderna tecnica musicale. Chiudevano il pro-



Il Maestro Federico Collino, vice-direttore del Liceo Musicale di Torino, di cui venne trasmesso il « Profilo », « Mostra Ragionata Musicisti Piemontesi », la sera del 7 marzo da ITO.

gramma il *Preludio* e la *Fantasia Rapsodica* della Suite Orientale costruiti con molta abilità su temi originali dell'oriente annotati dal Maestro Collino in un suo viaggio in Egitto; in queste composizioni è diffuso un senso realistico dell'ambiente ed un caldo calore locale che le rendono assai caratteristiche.

La sala era gremitissima: gli intervenuti manifestarono con vivi applausi la loro ammirazione al Maestro Collino il quale diresse personalmente il Concerto. Si distinse l'orchestra dell'Eiar per una esecuzione vibrata, colorita ed animata d'attivo fervore, che i radioascoltatori di ITO ebbero agio di gustare al-



Pianista sig.ra Margherita Vitali, che ha partecipato al Concerto sinfonico di venerdì a I MI

traverso una fedele trasmissione. Assai gradita dal pubblico una degna esecuzione delle *Campane di Cornoville* la vecchia ma sempre fresca operetta di Planquet.

## Le lezioni di radiotecnica

L'accoglienza fatta dai radioamatori alle lezioni di radiotelegrafia e di radiotecnica impartite dalla R. Scuola « Federico Cesi » è oltremodo lusinghiera, con grande soddisfazione dell'Ente Italiano Audizioni Radiofoniche che da anni seconda le iniziative della detta Scuola, la sola in Italia che nel campo radiotecnico svolge regolarmente ogni anno un largo programma di lezioni e conferenze per la vulgarizzazione della nuovissima scienza.

Quest'anno, poi, che la *Eiar* di Roma trasmette con la potente stazione di 50 Kw, e che la trasmissione è effettuata in ora più adatta e più comoda ai radioamatori, il numero di coloro che seguono le lezioni è aumentato molto rispetto agli anni scorsi, e ancora più grande diverrà non appena sarà in funzione la nuova grande stazione Marconi ad onde corte dell'*Eiar*, destinata a collegare le nostre colonie con la Madre Patria.

Dalle cartoline e lettere giunte alla Scuola, non solo delle città italiane ma anche, e in numero ragguardevole, da lontani paesi del bacino del Mediterraneo, si rileva come coloro che seguono le lezioni superino il numero di 150, tra cui dottori in medicina, ingegneri, radiotecnici, avvocati, ecc., senza contare tutti coloro che, pur assenti ai corsi, non inviano gli esercizi.

Quasi tutti, oltre ai plausi che giornalmente inviano alla *Eiar* ed alla Scuola per la bella iniziativa, nonché ai Professori che insegnano, chiedono una maggiore frequenza delle lezioni settimanali o almeno un tempo maggiore da assegnare alle lezioni stesse ed il loro desiderio sarà soddisfatto con un aumento del tempo destinato alle trasmissioni della « Federico Cesi ».

Dalla seconda quindicina di marzo in poi le lezioni che la « Cesi » trasmette attraverso ITO avranno luogo nei giorni di martedì e sabato alle ore seguenti:

- Ore 19,45-20: Lezioni di Radiotecnica e Consulenza;
- Ore 20-20,05: Segnali speciali per il Servizio radioatmosferico;
- Ore 20,5-20,20: Lezioni di telegrafia Morse.

A coloro che seguiranno il corso con maggior profitto saranno assegnati alla fine dell'anno dei premi consistenti in cuffie, lampade e condensatori.

## Artisti di I MI



Prof.ssa Paronelli che ha detto di A. Zanella a della sua opera.



Giulio Clerici, oboista di I MI



Sylvia De Gray, violinista di I MI



Mezzo Soprano Sig.ra Ceccherini.



Signora Adriana De Cristoforis, prima attrice della Compagnia di I MI



Massimo Panzerini, primo attore della Compagnia di I MI



Nella serata sinfonica di lunedì 3 corr. l'orchestra dell'Eiar sotto l'intelligente guida del maestro Sette, seppe ancora una volta affermare la sua già ammirata e perfetta fusione, e il bel programma venne degnamente coronato dall'esecuzione del concerto di Nardini per violino ed accompagnamento di orchestra, il quale ebbe nel violinista L.



La pianista B. Decati, di I BZ

Petrani un felice interprete, ed incontrò i migliori consensi del pubblico.

Bene accolta fu pure la serata dedicata a Massenet e venerdì sera gli auditori erano in viva attesa della prima esecuzione « a solo » del violoncellista F. Carretta; l'aspettativa non fu delusa. Il Carretta dimostrò, nella esecuzione, di possedere una morbida ed ampia cavata, una nitida tecnica.

In settimana fu pure trasmesso dal Teatro Civico di Bolzano, il concerto del famoso « Trio Rosè », che si presentò con un programma serio e poderoso (Beethoven, Brahms, Schubert).

Nel consueto lunedì sinfonico della prossima settimana, figurano le « Impressioni d'Italia » di Charpentier, il preludio del primo atto del *Raccolto* di Mascagni, il preludio sinfonico alla *Falce* di Catalani, una sonata per violino di Nicolò Porpora.

Il concerto di mercoledì sera sarà dedicato esclusivamente a musica russa. Gli autori di cui è composto il programma appartengono tutti al secolo scorso, di quell'ottocento russo che tanta attenzione attirò su di sé.



L'orchestra mandolinistica del Dopolavoro Aziende Sip, diretta dal maestro sig. Ferdinando Bonatti, che si è prodotta in questi giorni alla Stazione di I TO

# INGELEN U3

## UNICO COMANDO

adatto per tutte  
le tensioni



potente e pura  
riproduzione  
grammofonica



per onde  
da 20 a 2000 metri

Lit

GRC

RAPPRESENTANTI:

### ELECTRA RADIO

Via S. Bernardo, 19-3 - GENOVA - Telefono 22-897

LIGURIA - TOSCANA - PIEMONTE  
LOMBARDIA - EMILIA - TRE VENEZIE

### SIRIEC

Via Nazionale, N. 251 - ROMA - Via Firenze, N. 57

LAZIO - ABRUZZI - MARCHE - PUGLIE  
CALABRIA - BASILICATA - ISOLE e COLONIE

## TORINO

**CONDENSATORI IDRA WERKE BERLIN**

I MIGLIORI DEL MONDO

GARANTITI PER 25 ANNI DI ESERCIZIO

A tutta la nostra clientela sconto del 25 per cento sui prezzi listini originali

**TORINO Ing. F. TARTUFARI TORINO**

24 - Via dei Mille - 24

CURVA ONDAMETRO per la ricerca matematica delle Stazioni Radiofoniche. Modo semplice e geniale per tarare il proprio apparecchio. Si spedisce franca di ogni spesa dietro invio di L. 2, anche in francobolli.

## GRUPPO D'ALIMENTAZIONE INTEGRALE

Composto di BATTERIA ANODICA "IDEAL",  
capacità Amp. 1,5 ACCUMULATORE 30 Amp.



Cavi sempre attaccati all'apparecchio.

RADDRIZZATORE "MAZ",  
a Valvole PHILIPS a carica  
contemporanea

Funziona senza staccare alcun filo né  
dalla presa luce né dall'apparecchio.  
Ricambiabile in ogni accessorio.

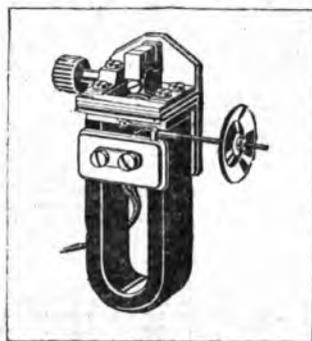
Per apparecchi a 6 valvole L. 450 -

Per apparecchi a 8 valvole » 495 -

Per apparecchi oltre 8 valvole » 550 -

Ditta ALERE OMNIA - MILANO - Via Palazzo Reale, 3 - Tel. 16-648

## IL GIUDIZIO dell'autocostruttore sul Sistema Punto Bleu 66 P



Sig. TH. MOHWINCKEL - Milano

Ho il piacere di attestarle che i sistemi Punto Bleu 66 K e P da me provati coi relativi chassis a cono di cartone mi hanno dato risultati molto soddisfacenti.

Aggiungo ancora che col 66 P montato col doppio cono di tela ho avuto diffusori veramente meravigliosi per purezza potenza e naturalezza di voce da gareggiare coi migliori esistenti di classe.

Congratulandomi sinceramente con la Ditta costruttrice orego Lei di spedirmi subito il 66 R che per la sua costruzione più robusta e più perfetta saorrà anche meglio trionfare. Con ossequio

Ing. M. Prof. MADDALENA - Canosa

Chiedete listino nuovo a

**TH. MOHWINCKEL - MILANO**

Via Fatebenefratelli N. 7

# La pagina, diciamola, dei ragazzi



### Risposte premiate al concorso:

Siete soli in casa. Improvvisamente l'uscio si spalanca ed entra Il Duce! A voi!

**Pierino Pallaro, Castagnaro:** Scatterer in piedi. Saluterò romanticamente. Mi annerirò sull'attenti. E resterò in attesa di ordini.

**Maurizio Albertone, Genova:** Quale migliore occasione per molto tacere ed ascoltare!

**Alfredo Beduschi, Torino: A voi!... A noi! Per Te!**

Silenzio e meditazione... Un pallido raggio di sole invernale penetra nel mio studio. Quanto orgoglio per questo piccolo studio che è il mio regno! Tutto intorno è mio, mobili, quadri, libri, ogni giorno vi trovo necessarie nuove riforme...

L'oggetto della mia meditazione è un piccolo quadro che ho fra le mani... è una fotografia di Benito Mussolini, nostro Duce, comandante di questa nave che si chiama «Italia»... Gli occhi spalancati, la mente concentrata in un pensiero che accietera i battenti del mio cuore, io fisso qualcosa d'infinito che è... più grande di me, che rapisco, affascina il mio animo di bimba.

Ed è come se su di un telone bianco di uno schermo qualcosa si muovesse.

La porta si spalanca miracolosamente e sul vano vi appare, circondata di luce, l'alta, caratteristica figura di quell'Uomo che non posso, che non si può definire a parole.

Lo sguardo intelligente è pur tanto buono, ed in questo momento egli lo fissa su me quasi sorridendo... Io mi dihatto, alzarmi, gettarmi ai piedi del mio Duce, oppure scattare, salutare alla romana, esprimerle la mia ammirazione e devozione.

Egli guarda ora quasi amorevolmente, come deve guardare i suoi figli.

«Ecco, mi voglio slanciare a baciarGli le mani. Sono trattenuta da una forza che non riesco a vincere. Infine mi scuoto, ma tutto è difterguato... anche il pallido raggio di sole!»

Quando il quadretto, mi sveglia alla realtà, e, sopra la scrivania, fra due piccole bantierline, metto la fotografia del Condottiero. Poi un'ira mi assale, sono arrabbiata contro me stessa per non aver saputo trattenerlo la visione. Poi penso malinconicamente: No, Gentilina, il tuo studio del quale sei tanto orgogliosa non fu la mia del Duce, no. Accentratissimi di averlo il fra due tricolori, e renditene degna!

Ma ridivengo fiera; anche il babbo e la mamma mi dicono sovente: «Verrà forse un giorno nel quale tu potrai dimostrare al Duce che sei, che puoi essere una donna che si rende degna di essere chiamata italiana!»

**Paiero Ines Gentile, Novi Ligure.**

Questa sono le migliori. Molti vollero architettare dei veri discorsi da farsi al Duce, altri parlarono di radio-audizioni, di organizzazioni improvvisate, tutte risposte mancanti di verità perché se realmente la grande visita fosse possibile nessuno saprebbe aprir bocca... Ma come ben dice Teresina Revelli di Cuneo «giola si grande non è di questo mondo».



Reazione

### GIOCO ALL'APERTO

## Il cacciatore cieco

Dopo la chiusura invernale, le vostre agili gambette hanno una voglia matta di sbizzarrirsi. S'inventano che, con una licenza molto poetica, m'illudo che i miei lettori siano tutti ragazzi. Non è esatto però che se qualche rispettabile commendatore o capo ufficio mi legge, possa far suo il gioco. A me basta che le gambette ci stiano e altro non cerco.

Dunque? Dunque ci siamo. Cercate uno spiazzo liscio qualsiasi; cortile, giardino, piazza; sempre in luoghi però non soggetti ad istruzioni di veicoli o a smitti. Date; il giochetto era in uso dai



vostri disavoli e, allora, lo spiazzo, si trovava subito, che le automobili non li pigliavano né sopra, né sotto. Questo... svago non c'era ancora ed i bisnonni dovevano adattarsi a spassi più modesti.

Il terreno c'è. Si traccia una linea retta della lunghezza d'un metro. Ora ecco i giocatori; il loro numero è illimitato. Tuttavia è meglio non esagerare e stare sulla dozzina, al massimo.

Ognuno dev'essere munito di un cencio legato a batuffolo; meglio se il cencio è colorato, evi-



tando così contestazioni. La sorte deciderà chi dovrà essere il primo cacciatore ed a questo si tenderanno gli occhi. Un cacciatore cieco? Abbiate pazienza. Ce ne sono tanti in giro.

Il nostro cacciatore, dunque, si porrà con le gambe bene aperte, in due piedi posati sulla retta. Gli altri ragazzi, rappresentanti la selvaggina, si porranno alle spalle del cacciatore alla distanza di due passi ed, uno alla volta, lanceranno il selvatico a traverso le gambe del bendato, gettandolo a destra o a sinistra, vicino o lontano. Purchè non cada prima della linea retta, né sopra di questa, poi qua-

lunque punto è buono. Sta all'astuzia del giocatore cercare il giaciglio meno pericoloso per la selvaggina. Terminata la lanciata, il cacciatore va a scuolare la preda. Egli tasta con le mani, con i piedi, va curioso. Allora che passa sopra un cencio scng avvertirlo o la ragazza senza avvedersene, il volante è salvo; il giocatore lo raccoglie ed attende gli eventi. Ecco finalmente in cencio catturato dal cacciatore.

Il proprietario deve immediatamente fare il giro del campo di gioco inseguito dai giocatori che rientrano in possesso dei batuffoli. Costoro hanno il gaudio supremo di poter cingere nella schiena la vittima. Ma appena questa pone piede sulla linea retta, nessuno può toccarla. L'imprudenza che si macchiasse di tale onta, dovrebbe fare il giro del campo inseguito da tutti i giocatori, anche da quelli il cui cencio era rimasto al suolo.

In questo caso, finita la batosta, il cacciatore, se invece di tutto andò bene, sarà quello che ebbe il cencio catturato a farla. Ed ora ragazzi d'ambo i sessi, cavalieri e dame a scegliere, direttori di banca, fatevi sotto!

## Onde corte

**ASSORTIMENTO REVRILLI, Cuneo** — Benissimo, come sempre, ma il premio sarà altro volta. Spero che quando mi leggerete vi sarà giunto almeno il primo.

**NORA LUCON, Magenta** — Troppo lungo, per quanto ricco di elevati sentimenti. Salut!

**ARB, No 555** — Ben scritto, sentimenti nobilissimi ma un po' fuori della realtà. Pensieri che vencono in solitudine ma azioni impossibili a farsi in quel momento.

**DEZZOPPO ITALO, Bergamo** — Come vedi, altri hanno detto le stesse cose in modo più vibrato. Abbi pazienza e non stupirti ad uno o due uno i baffi. Italo caro La pare sia tra noi in attesa di quanto operi.

**ADRIANO DEL RE, Torino** — La mossa, per quanto impetuosamente affettuosa, sarebbe errata. Un piccolo Ballila deve anche in quel momento comandare a se stesso.

**FRANCO CALOSSO, Moncalieri** — La tua riancuca sarebbe troppo poca cosa ed io sento nel Tamburino Ballila e nel suo Babbo due animi disposti a farne bon di maggiori. Fiera la risposta del Babbo Balini.

**CARIA MUSCO, Rovato (Brescia)** — Non grideresti, né suonresti, cara mia. Prof. **LIBERTO MONTANARI, Parma** — Potente e mirabile la sua definizione sulla Radio, ma giunta troppo tardi.

**FRATELLI E SORELLE ROGERO, Genova** — Vi presentate ottimamente, ma perché tardate tanto? Ormai tutto hai.

**GIULIO JASELLI, Rimini** — Ormai da tre settimane o forse quattro il concorso è chiuso, caro mio!

**IRIS MARTINI** — Quando lessi il mio nome fra i premiati per poco non svennai dalla gioia. Sai, Iris: leggendo la tua lettera fui per cadere in deliquio; se ne accorse la gentile signorina della Redazione impressionata si sentì venir meno. Calò il bottone elettrico e l'inserzione, impressionatissimo, invece di dir «vengo!» esclamò: «Svengo!». Morale: L'amministrazione del «RadioLouvier» spesso tira in aceto del setta ladri avvertendomi di leggere le lettere in luogo aperto. Fa di evitarmi il contraccolpo delle tue emozioni. Iris!

**SERIA RAPIENTE, Lodi** — Ecco un nome ed un cognome che s'impongono! Ma con me mi raccontando di essere una seria allegra. Benché giunta in ritardo, ripeto il pensiero sulla Radio:

- Giola al cuor e alla mente
- Che del Radio Lui lo sente.
- Gloria al Volta centomila
- Che ha creato la sua pila.
- Senza questa non c'è tromboni
- Viva l'onda del Marconi.

I versi suonano... i relativi trombanti.

**S. G., Verona** — Non è di mia competenza. Posso però dire che commedia in tre atti difficilmente si ripetono. Generalmente un atto solo. Si spedisce alle singole stazioni, senz'altro.



Vera ed autentica effigie di «BAFFO DI GATTO» (il seguito al prossimo numero)

**MARIA CASAGLI, Voltri** — Grazie delle care parole. Ricambio affettuosamente.

**FRERUCCIO R., Torino** — Ti par di conoscermi da 2500 anni! Anche a me par di ricordarti ma non andavo oltre 2000 anni. Come passa veloce il tempo. Desideri che ti critichi la soluzione? Da un buon chimico conciarlo. Ad ogni modo quella Radio audizione suonerebbe anche senza interferenze né altro. Ciao.

**LIA DUSE, Chiggia** — Bella la risposta, ma tu mi vorrai bene lo stesso. **FEDERICO GATTI, Napoli** — No. Nessun prostramento, nessuna adorazione.

**GIRO TORINO** — E non è forse anche un reduce?...

**ADRIE SPASARI, Roma** — Giunta troppo tardi. Abbi pazienza!

**ORESTE SANTORO, Torino** — Ma sì,

ma, nel naufrago anche se nudo, c'è sempre la stoffa d'un nolano...

## Concorso a premi

### Un S.O.S. misterioso

Venne trovato entro una bottiglia che sarebbe stata vuota, se non avesse appunto contenuto un documento corroso dalla salsedine marina.

È noto a tutti non esserci naufrago che si ripeta che non porti con sé una bottiglia; non avrà salvato la camicia o... la moglie, ma la bottiglia c'è. E c'è un foglio di carta di una fibra tale da poter venir guastato dal soggiorno marino. Inevitabile anche la cerebralità per suggellare la bottiglia. Insom-

ma, nel naufrago anche se nudo, c'è sempre la stoffa d'un nolano... Veniamo al sodo. Il documento ritrovato è qui riprodotto, ma io, a dirvela, ne ho capito un cavolo a dirveva.

Digiuno d'ogni arte alla decifra documenti, ve lo sottopongo. Sarà veramente il S. O. S. d'un naufrago o la burla di qualche buon tempo?

Vedete un po' voi se aggiungendo qua e la qualche lettera ne saltera fuori qualcosa... Magari un libro in premio. Tempo (permettendo) una settimana. L'indirizzo non lo ripeto più. Sarebbe fare un torto a voi che vi accingete a decifrare il misterioso messaggio.



S O S

L A R P

E GR S O

A P O

NON AD

TO S L

MO O

DISPOSITIVO PER

# IDENTIFICARE LE STAZIONI RADIO

(BREVETTO F.III FRACCARO)

**OPUSCOLO  
GRATIS**

a richiesta

Non possiamo che ringraziarvi e congratularvi con Voi per il Ve. geniale dispositivo. Grazie ad esso siamo riusciti ad individuare sinora ben 60 stazioni. Quale migliore dimostrazione della praticità del Ve. brevettato...

O. N. D. - Circolo Soc.  
Berata S. Martino di  
Lupat - 8-10-29

Ho ricevuto il Ve. Dispositivo che è perfetto sotto ogni rapporto e vi ringrazio. Anche il Sig. Ortali l'ha ricevuto ed è rimasto entusiasta del sistema che gli ha permesso d'individuare con precisione matematica tutte le stazioni segnalate da un nuovissimo potente ricevitore americano...

ANDREA GIAVARINI  
V. P. Diploma 6 - Bergamo Alta - 10-9-29

... del Ve. magnifico dispositivo che nella sua ingegnosa semplicità è impagabile. Vi ringrazio e distintamente Vi saluto.

Avv. GIUSEPPE  
CANDIA

Via R. Francesco, 108  
Trepal - 22-11-938

Ho ricevuto il Ve. dispositivo ed in brevissimo tempo l'ho messo a punto senza esagerare le forze nella sua semplicità pratica e meravigliosa. Lo raccomanderò agli amici radioamatori perché lo merita. Buondìne 2 al...

FRONTALI FRANCESCO  
Necema - 19-11-920

GU  
Innumerevoli  
SPONTANEI  
attestati sono la  
migliore  
garanzia

Se avete già identificato 3 o 4 stazioni (come ad esempio le principali Italiane), quest'apparecchio adatto per qualsiasi tipo di radiocivettore, vi consentirà di sapere DIRETTAMENTE i nomi delle altre stazioni che sentite (senza bisogno di consultarne la lunghezza d'onda) e DIRETTAMENTE le gradazioni delle vostre manopole, per le stazioni che volete ricevere.

Lo riceverete immediatamente **Lire 12**  
franco di spese inviando:

a: **RADIO 1 B W F.III FRACCARO**  
Castellano Veneto (Treviso)

Sono sempre più entusiasta del Ve. apparecchio che ho fatto conoscere anche a molti miei amici che pure lo adoperano con vero successo. Vi prego speditemi ancora due e nuova-mente vi ringrazio e vi saluto.

CAGNOLA ALESSANDRO  
Via Dante, 10  
Milano - 19-10-1928

## Le bambole danzanti

Diffusore Radio (D.R.G.M.)



Funziona con apparecchio ricevente a valvole e la bambola eseguiscono, a tempo di musica, danza trasmessa dalle Stazioni Radiotelefoniche

Premiato alla Fiera di Parigi con 1° Premio - Medaglia d'Oro

**ALBERT KAMERMANN**

BERLIN S. O. 36  
Elisabeth Ufer, 19

CERCANSI RAPPRESENTANTI  
PER ZONE LIBERE

## INNESTATE QUESTA SPINA



Innestate questa spina in una presa di corrente elettrica e gli apparecchi radio 'RAM' vi metteranno in contatto con tutte le stazioni d'Europa  
Ricezioni perfette • Suoni purissimi



Direzione  
MILANO (109)  
Foro Bonaparte, 65  
Telefoni  
36-406 - 36-864

Cataloghi e opuscoli  
GRATIS a richiesta

Filiali: TORINO - Via S. Teresa, 13 - Tel. 44-755 - GENOVA - Via Archi, 4 p.o.  
Tel. 55-271 - FIRENZE - Via Por Santa Maria (ang. Lombardesca) - Tel. 22-363  
ROMA - Via del Traforo, 136-137-138 - Tel. 44-487 - NAPOLI Via Roma, 35 - Tel. 24-836

# RADIO APPARECCHI MILANO ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI

PILE e BATTERIE

**Galvanophor**  
per tutte le applicazioni

MEZZANZANICA & WIRTH  
MILANO '15

Via Marco d'Oggiono 7

Telefono 50-930



## Materiale ADRIAN

Belle complete a materiale sfuso per le applicazioni alla radio della corrente alternata - Prezzi modici.

TRASFORMATORI per caricatori, alimentatori di risonanza e placca, apparecchi in alternata, amplificatori gramofonici, integrali.

RIDOTTORI DI OGNI POTENZA - SELF semplici e doppi da 0.1 a 100 H e con presa mediana per amplificatori di potenza.

Resistenze metalliche - KUPROX  
Condensatori - FILTR

ESEMPIO dei nostri prezzi:  
Trasformatore ADRIAN integrale per 8-15 ohm a piastra L. 95 - Trasformatore ADRIAN per caricatore BA L. 48 - Self ADRIAN da 80 H L. 50 - Resistenza metallica 15.000 ohm con 4 prese L. 25.

Listini gratuiti - Volume con schemi L. 6 franco di porta.

Ingg. ALBIN - B. Chiara, 2 - NAPOLI

# A PAROLA AI LETTORI

Preghiamo i sigg. Abbonati al nostro settimanale di sollecitare il rinnovo dell'abbonamento per il «RADIOCORRIERE», onde evitare la sospensione nell'invio del giornale, tenendo calcolo del tempo necessario perché l'importo pervenga alla nostra Amministrazione.

Preghiamo inoltre di indicare il numero del vecchio abbonamento, e possibilmente di allegare il tagliando della fascetta con cui veniva spedito il «RADIOCORRIERE».

Gli abbonamenti si ricevono alle Sedd dell'EIAR.

### ABBONATO N. 50111 - Milano.

Di grande soddisfazione mi appare sul Radiocorriere il ben noto 9 valvole, ben spiegato dal chiarissimo ing. Banfi, perciò prego se vuol essere tanto gentile sapermi dire, se la reazione sarebbe atta a reggere sulla stazione locale in funzione, adoperando l'apparecchio in Milano-città. Colgo poi l'occasione per domandare se la sagoma esagonale data sul T. A. F. Intuisci, oppure se per semplificare la costruzione, si potrebbe attenersi ai dati servendosi del solito tubo cilindrico baccherezato.

Certamente, se un apparecchio reagisce, la reazione può avvenire per tutte le stazioni compresa la locale.

Adopti pure un cilindro in bakelite, calcolando il diametro in maniera che le superfici delle due sezioni, circolo ed esagono, siano pressoché uguali.

### ABB. N. 42938 - Pegli.

Possiedo dal 1927 un apparecchio Fada 6 montato con 6 valvole Radiophon. Funziona benissimo, ma rievoca un consumo non indifferente di corrente anodica. Tanto che un accumulatore della cap. di 100 ampères-ora, alimentato da un raddrizzatore Westinghouse da 1/2 ampère esaurisce la carica dopo circa 40 ore di accensione. E' normale cioè? (alimentato circa 10 ore al giorno).

Dato che lo stesso apparecchio montato con valvole Ceumigham ma con altro accumulatore teneva la carica parecchi mesi desidererei sapere: quanti ampères-ora consuma un apparecchio montato come il mio, e dedurno la durata della carica normale dell'accumulatore; poiché non comprendo se il dispendio eccessivo di corrente dipende dallo valvole, da deterioramento dell'accumulatore stesso, o da insufficiente potenza del raddrizzatore.

Attenziamo che ella voglia parlare dell'accumulatore di accensione e non della batteria anodica. Caricando, come dai suoi dati, per dieci ore al giorno circa 5 ampères-ora, il suo apparecchio potrebbe funzionare circa due ore e mezzo e ciò supponendo di aver l'accumulatore ben carico con carica a fondo almeno una volta al mese.

### ABBONATO N. 47418 - Ronchi del Geneseri.

1) Desidererei cortesemente mi spieghesse in qual modo si possa comprendere quando la valvola dell'alimentatore a placca (Philips) è esaurita. Quali inconvenienti seguono a questo esaurimento? 2) Per l'alimentazione di un apparecchio ad otto valvole, quanti Volts sono necessari di l'alimentatore?

3) Un attacco a terra può portare disturbi all'apparecchio, pretendendo che a 20 metri circa, funzionano dieci metri ad alta tensione?

1) Indebolimento o mancanza di ricezione per diminuita corrente anodica e quindi diminuita tensione durante il funzionamento del ricevitore.

2) La tensione dipende dalle valvole, se sono a cat. basso 80 v. ne sono altre che necessitano di 250 e più.

3) Secondo di che presa di terra si tratta. Se la terra non è perfetta, un collegamento qualsiasi tra presa di terra e ricevitore può aumentare in modo sensibile i disturbi per due cause, la prima perché il complesso oltretutto da terra forma un sistema aereo terra atto

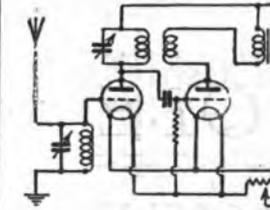
a ricevere, la seconda per differenze eventuali di potenziale fra le varie prese di terra.

### ABBONATO 10.133 - Genova.

Ho costruito il «Super» 6 valvole descritto nel N. 2 e 3 del «Radiario» dell'anno scorso, senza però ottenere alcun risultato all'infuori della locale. Girando i condensatori variabili per le altre stazioni non sento altro che dei cigolii. Ho provato a schermare il pannello frontale senza ottenere miglioramenti. Ho impiegato un filtro T.M.F.-Farps posti ad angolo retto fra di loro T.A.F.-Radix 250-500 m. Non ho impiegato i due condensatori regolabili da 0.003 credendo che con detta M.F. non fossero necessari.

Tutto il materiale impiegato è di ottima qualità, la bigiriglia è una «Radiotecnica» n. 43 M. 2.

Ella non si spiega, se riceve la locale su tutta la graduazione del condensatore dell'oscillatrice oppure, se, esclusa la locale, il ricevitore rimane muto. Nel primo caso (posto che il filtro «T.M.F.» siano accordati accuratamente), si tratta di regolare con pazienza il



numero delle spire di placca dell'oscillatrice. Nel secondo caso si tratta di poca sensibilità, forse a causa delle valvole, oppure a cau-

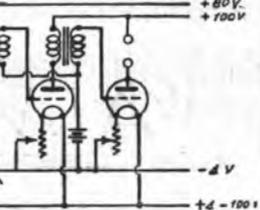
### ABBONATO 101.131 - Gavi Liguria.

Ho scritto all'EIAR di Milano, Torino e Genova ed a diverse rubriche radiofoniche di giornali per avere uno schema per costruire l'apparecchio di cui unico la fotografia.

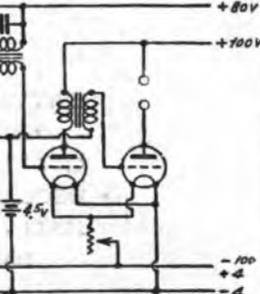
Desidererei riuscire a trovare l'esatto circuito per costruire il suddetto apparecchio, perché è l'unico che m'abbia dato buoni risultati, è costruito anche con pochissimo materiale, unendo pure le adatte valvole. Il condensatore a mica che vedrete nella fotografia è situato tra antenna e apparecchio, altrimenti l'apparecchio è a un solo comando.

Inoltre pregherei caldamente volermi dare l'indicazione delle valvole adatte e del circuito qui accluso, e se la prima valvola si può mettere schermata. Desidererei pure sapere quali valvole, Philips o Telefunken, si adattano a ciascun apparecchio.

Dalle Sue fotografie non è facile ricavare il circuito, poiché i fili di collegamento, oltre ad essere assai disordinati, non compaiono bene. Attenziamo si tratti del classico circuito a quattro valvole, di cui trascriviamo lo schema:



In quanto al suo schema, vi è qualche errore, e qualche collegamento mancante, lo trascriviamo corretto:



Come vedrà, si tratta di un circuito pressoché uguale al suo. Circa le valvole, metta le prime due Philips A 400 oppure Telefunken RE 074 mentre per le altre due adotta le Philips B 403 oppure le IIE 134 Telefunken.

Alla prima può certo sostituire una valvola schermata, ma occorre essere pratici, altrimenti, o non si ottiene alcun vantaggio, perché i vari valori nei circuiti non sono adatti, oppure la costruzione è difettosa e allora non è possibile attinziare la reazione.

### ABBONATO N. 103.779 - Venezia.

Sono possessore di una Stromberg-Carlson L-84-B a 6 valvole R.C.A. Radiotrona, delle quali 3 schermate, disposte come segue:

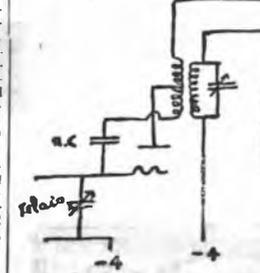
○ UY 224  
○ UX 280  
○ UY 246  
○ UY 224  
○ UY 224  
○ UY 227

Volendo cambiarle e marmiri di una serie completa anche di altra marca, vi sarei grato se volete indicarmi i numeri della Zenith, Philips, Telefunken e Radiotecnique che corrispondano alla serie attuale sul mio apparecchio.

Consigliamo quanto segue:  
UY 224 = Philips F 242  
UX 245 = Philips F 203  
UY 280 = Philips 1560 Raddrizzatore.  
UY 227 = Philips F 209  
Non ci risulta che le altre Ditte da Lei nominate costruiscano valvole aventi queste caratteristiche.

### VARIZZI rag. GIOVANNI - Martara.

1) Ad una supereterodina a telaio a 8 valvole alimentata integralmente con accumulatori, è consigliabile far precedere uno stadio di AF per renderla più selettiva e pura? In caso affermativo vi sarò grato di uno schizzo con segnato anche il modo di attacco al circuito attuale ed i dati relativi al materiale necessario per tale aggiunta.



2) Volendo ricevere anche le onde corte (l'apparecchio è tarato per le onde medie) quali modificazioni devo apportare alle parti componenti il circuito? Del trasformatore in MF dei condensatori variabili o della bobina oscillatrice, cosa dovrei cambiare?

3) Si uno stadio in AF aumenterà la selettività del suo ricevitore. Troverà però accante il fatto di dover far coincidere tre condensatori.

Collegli prima la valvola (in cui griglia è collegato al telaio accordato al modo solito) colla modulatorica normale mediante un trasformatore ad AF accordato, costruisce come una neutrodina.

2) Ci riserviamo di rispondere in seguito e con un articolo a questo quesito.

### LICENZA A 2608 - Bussoleno.

Dal maggio 1929 acquistai apparecchio supereterodina 8 valvole funzionante con batterie anodiche accumul. 100 volt con quadro, ma preferii far uso dell'antenna filo m/m 2, metri 50 a quattoro fili breve tratto.

Il detto apparecchio funzionava perfettamente, quando per disattenzione il filo-altoparlante toccò un filo cassetta antenna; così provocò la fulminazione delle complessive 8 valvole.

Acquistate a nuovo nel giugno 1929, funzionava ancora discretamente ma non al pari di prima.

Detta ricezione diminui man mano fino a tutt'ora che riesco a fatica a ricevere in stazione di Torino con 8 valvole e a tutto potenziale.

Verifica l'anodica se scarica, benché la ricaricassi ogni quindici si abbassava al disotto degli 80 volt (come pure 1.42 volt a 75 amp-ora) normale a 100 volt; mi rimane solo più da verificare se qualche piastra deformandosi faccia contatto fra piastre negative e positive.

Mi è stato riferito che probabilmente sia causa della valvole esaurite.

Quali sono le cause le quali possono danneggiare le valvole?

Verifica già in tutto cambiando di posto le valvole del medesimo tipo e verificando i relativi fili se interrotti, ecc.

Però la tensione ai morsetti della anodica si mantiene a brevi periodi con 100 volt appena la ricarica è effettuata ed in breve tempo si abbassa ad 80 volt. Ho il dubbio di qualche avaria alle piastre. Nell'eseguire la carica occorre togliere, escludere i fili che ad essa anodica sono collegati? Esemp.: 100, 100, 20, 20, 40, i quali ne vanno direttamente nell'apparecchio.

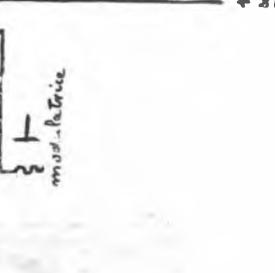
Il contatto fra detti capi-fili potrebbe causare la fulminazione delle valvole?

Esisteranno forse in commercio dispositivi da potersi derivare dalla corrente elettrica continua escludendo del tutto l'anodica?

anno con abbonamento annuo alle 900 lire.

Di quale marca sono le migliori valvole? Saprebbe indicarmi i nomi delle fabbricanti di piastre per accumulatori potrei rivolgermi a Torino? Mi pare di aver udito per radio, una quindicina di giorni fa, che un tale commerciante in via S. Massimo avrebbe di detto materiale; potrei avere l'indirizzo preciso?

Da quanto Ella scrive si può ri-



lettere che probabilmente il difetto sta nella batteria anodica. Il fatto che appena collegata indica un abbassamento forte di tensione, prova che non è in buono stato di funzionamento. Ad ogni buon conto derivi in parallelo tra il meno ed i vari positivi di detta batteria tanti condensatori da 1 o 2 microfarad (da telefono), ne sentirà certamente un miglioramento.

Non riteniamo si tratti di valvole esaurite, poiché è un caso rarissimo tra valvole nuove trovare uno che in così poco tempo non dia più il rendimento iniziale. Ad ogni modo si tratterebbe sempre di un caso raro, che se non è da escludersi completamente, sarà certo limitato ad una sola valvola.

Sempreché le valvole fornite siano state nuove, e non fondi di magazzino.

Si in commercio esistono dispositivi di placca, atti a sostituire la batteria anodica; qualora come parrebbe dalla sua lettera in corrente elettrica di una chiara audizione, a lungo andare, con evidente danno alle valvole.

C'è un dispositivo od apparecchio da applicarsi fra la presa di corrente ed il trasformatore che valga ad evitare in modo sicuro il lamentato inconveniente?

In America è in uso corrente un apparecchio, del tipo da lei richiesto. Non ci risulta però che in Italia ve ne sia. Si tratta di una resistenza costruita con filo speciale, che col riscaldamento aumenta la sua resistenza di valori notevoli e ben stabili, tali da compensare in gran parte gli aumenti di corrente, che si verificherebbero coll'aumento della tensione.

Non possiamo dare consigli di carattere commerciale, ma presso i garages in genere filin potrà farsi dare l'indirizzo di ditte, che riparano accumulatori.

### ABBONATO N. di Lic. A. 04757 - Imola.

La corrente stradale che alimenta il mio apparecchio (Radiola 60) va soggetta a sbalzi; e ciò con pregiudizio di una chiara audizione, e a lungo andare, con evidente danno alle valvole.

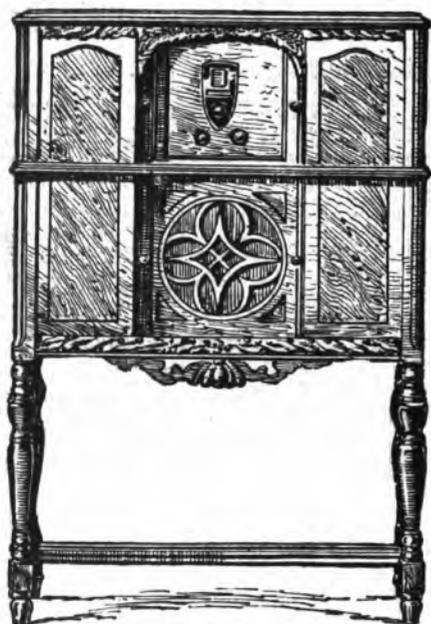
C'è un dispositivo od apparecchio da applicarsi fra la presa di corrente ed il trasformatore che valga ad evitare in modo sicuro il lamentato inconveniente?

In America è in uso corrente un apparecchio, del tipo da lei richiesto. Non ci risulta però che in Italia ve ne sia. Si tratta di una resistenza costruita con filo speciale, che col riscaldamento aumenta la sua resistenza di valori notevoli e ben stabili, tali da compensare in gran parte gli aumenti di corrente, che si verificherebbero coll'aumento della tensione.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELETTI  
Tipografia Società Editrice Torinese  
Via del Quartier, 1

I Sigg. inserzionisti sono pregati di anticipare quanto più possibile l'invio dei testi pubblicitari all'Amministrazione del «RadioCorriere» per facilitare nel loro interesse la migliore composizione.

# AMERICAN BOSCH RADIO



CONSOLETTA MOD. 48 A

VALVOLE

SCHERMATE

L'AVVENIRE DELLA RADIOFONIA  
- RENDIMENTO QUADRUPLO DI  
QUELLO DI QUALSIASI APPA-  
RECCHIO CON VALVOLE NOR-  
MALI - MIGLIORAMENTO INCOM-  
PARABILE DI TONALITÀ

**Organizzazione di vendita per l'Italia Meridionale:**

**FEDERICO PIRRO - BARI**

*Piazza Roma angolo via Candia*

**SUCCURSALE IN FOGGIA**

*Via Calvelli, 7*

**Sub-Agenzia in LECCE**

*Piazza G. Riccardi, 12*

**Sub-Agenzia in TARANTO**

*Corso Umberto I, 23*

**ING. ENRICO GARUFI - MESSINA**

*Via dei Verdi, 49*